

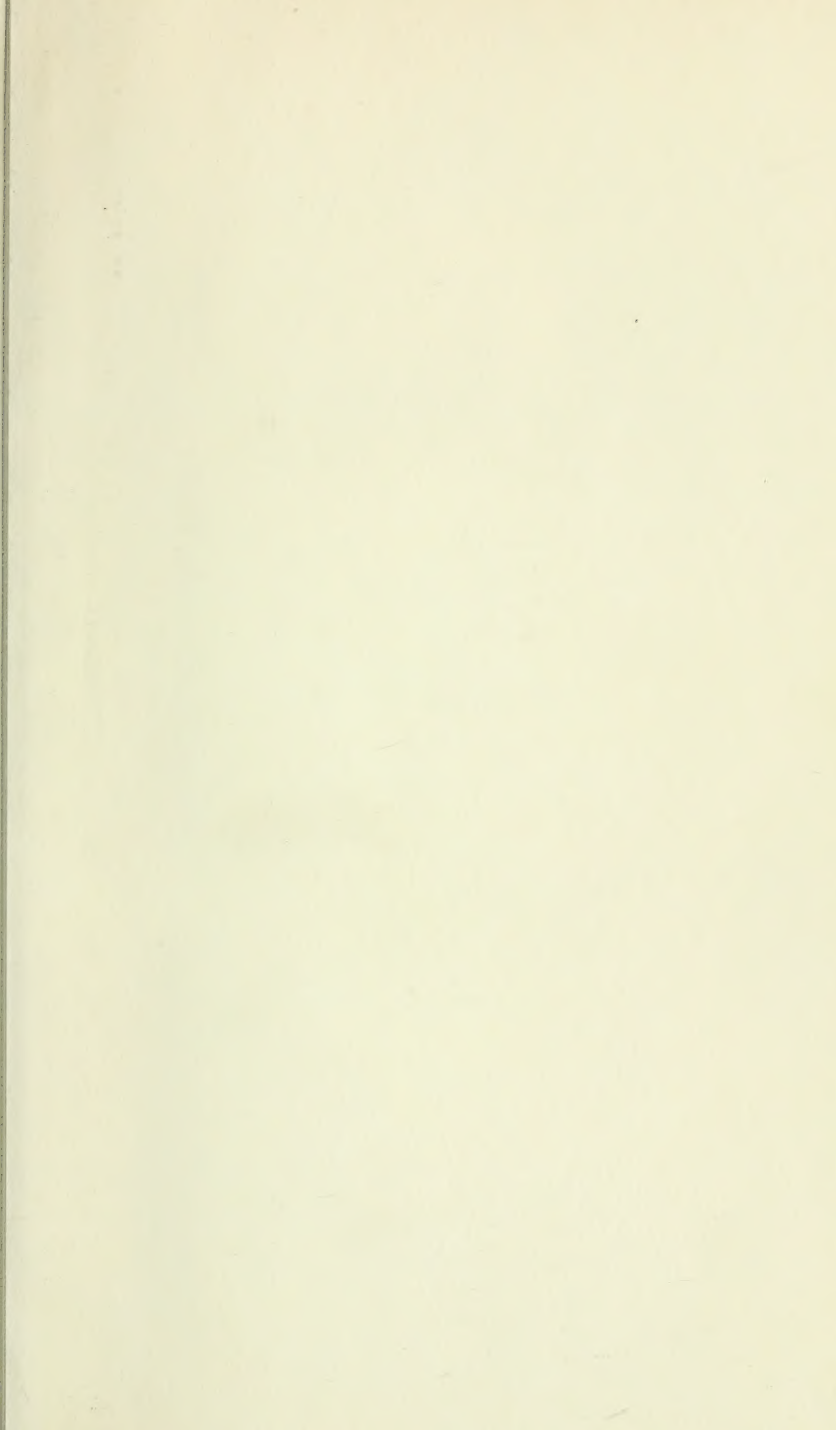


3 1761 03570 1853

HANDBOUND  
AT THE



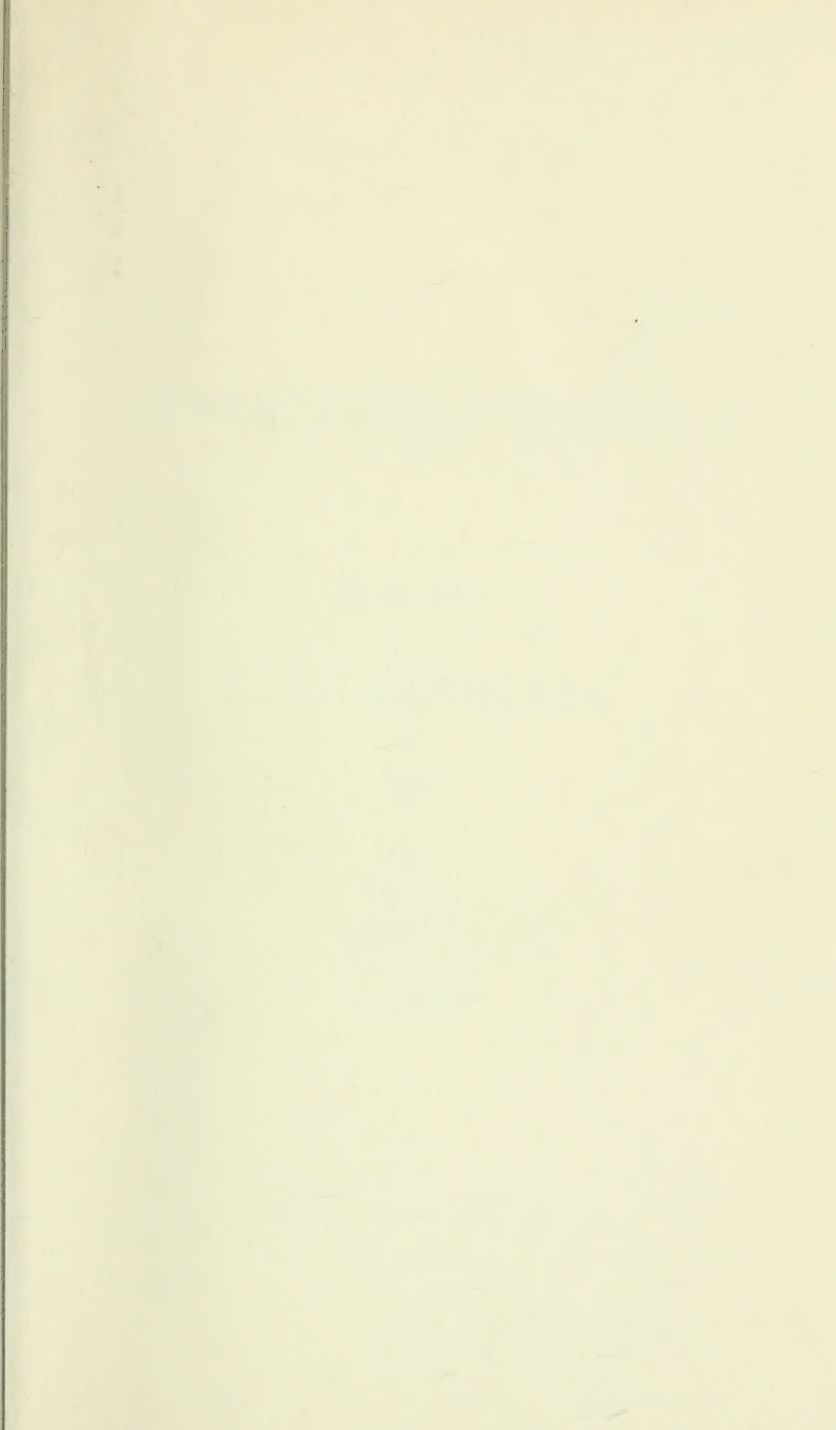
UNIVERSITY OF  
TORONTO PRESS





Digitized by the Internet Archive  
in 2011 with funding from  
University of Toronto







9

8243 2

SCRITTORI D'ITALIA

---

P. ARETINO

CORRISPONDENZA

II<sup>2</sup>

SCRITTORI D'ITALIA

R. VENTURA

CORRISPONDENZA

IN

PIETRO ARETINO

IL SECONDO LIBRO  
DELLE  
LETTERE

A CURA  
DI  
FAUSTO NICOLINI

PARTE SECONDA



BARI  
GIUS. LATERZA & FIGLI

TIPOGRAFI-EDITORI-LIBRAI

1916

152560  
7/10/19



PISTO ARSINO

# IL SECONDO LIBRO

DELLE

# LETTERE

A CURA

PROPRIETÀ LETTERARIA

FAUSTO NICOLINI

PARTE SECONDA



PARTE

QUELLE LETTERE E FIGURE

GIUGNO MCMXVI — 44470

DXLVI

AL CONTE ALESSANDRO LAMBERTINI

Accenna alla truffa, commessa forse da qualche domestico, dei salumi inviatigli in dono dal Lambertini. Ma, quel che è peggio, anche le lettere del Lambertini quel ladruncolo non gli ha recapitate.

Se la gola e la coda, figliuol mio, sapesse ciò che si sia vergogna, direi che l'atto usatomi da messer Mariuolo fusse da porco e da rofiano. Ma, non avendo la coda né la gola altra faccia che si abbia egli, mi taccio la truffa dei salami, che, a petizion de la sua ghiottoneria e de la sua puttana, ha fatto a un sì gran gentiluomo come sète voi e a un sì buon compagno come sono io: onde gli staria molto bene che il vostro bastone e la mia penna gli insegnassero a burlare i barri e gli alchimisti, e non i signori e i virtuosi. Io parlo di lui in cotal maniera per la certezza che dite avere circa lo essergli capitato in mano il dono e le lettere che mi mandavate. E, per più mia disgrazia ancora, carte vostre non mi sono sute date; e, se Giuliano non mi portava l'ultime che mi scrivete, era per andar sempre pensando qual fusse possibile che una creatura sì nobile mi avessi posto così presto in dimenticanza. Ma, conoscendo di pure esservi a core, ve ne ringrazio. Intrata piacciavi di raccomandarmi al conte Cornelio, padron mio e padre vostro.

Di Vinezia, il 21 di novembre 1540.

## DXLVII

## AL GRAN MARCHESE DEL VASTO

De lica ed invia la *Vita di santa Caterina*, scusandosi se la sterilità del soggetto lo abbia costretto a lavorar d'invenzione, e ricorda con rimpianto il defunto Federigo Gonzaga, cui si fatta opera sarebbe stata oltremodo grata.

Eccovi, o signore, l'opera che vi ho fatto, non qual pensaste forse ch'io vi facesse, né come avrei voluto farvi, ma nel modo che mi è suto concesso che io vi facci. E, s'avviene che non ci sia alcuno di quegli spiriti con cui desideravo che ella respirasse, scusate me, che, per esser di carne, non posso esprimere i concetti divini. Egli bisogna, a chi vòle che il suo intelletto entri ne le cose di Dio, riempierlo prima di dottrine celesti, acciò possa rendersi capace a poterle esprimere, e dipoi sequestrare e purificar l'anima d'ogni affetto terreno. La qual cosa è dono tanto proprio di coloro che ne han parlato con la lingua de lo Spirito santo, quanto improprio a me, che ho tentato di scriverne con la penna de la fragilità. Veramente l'ardire, che mi faceva comporre in materia sacra, mi si è converso in timore, conciosiachè tali imprese si debbono ai giusti e non agli erranti. Io tremo solo a pensare come voi, che sète una cosa sublime, un soggetto magnanimo e uno atto fatale, aviate spinto me, ignorante, a dire di quella vergine che amutì sì grave stuolo di sapienti. Onde, se voi non trovate la virtù mia, ne la prova che una volta vi sète messo a farne, de la grandezza che io ho trovata la liberalità vostra ne la esperienza che sempre ne feci, datene la colpa ad Alfonso d'Avolos, il quale ha voluto che io formi un libro intero d'una leggenda che non empie un foglio mezzo; talch'io vorrei che la sterilità di cotale istoria fusse stata imposta a lo studio di qualunque si voglia. Io non dico ciò per quel che altri si crede che mi paia saper più degli altri, ma per quel che gli altri stimano d'intender

più di me. Che potria mai fare lo stupendo arteficio del divin Buonaruoti nel dipignere in poco spazio un concistoro apostolico, non gli essendo lecito di vestire lo assiso pontefice né i sedenti cardinali d'altro che di rosso e di pavonazzo? Ecco: lo scriver mio sempre, ne l'ire, ne le minacce, ne le prigioni, — negli spaventì, nei supplizi e ne le morti, si sostien quasi tutto in sul dosso de la invenzione; peroché, oltre che ogni cosa che risulta in gloria di Dio è ammissa, l'opera, che in se stessa è poca, sarebbe nulla senza lo aiuto che io le ho dato meditando. Or, come si sia, io vi mando il volume, al nome vostro dedicato e a vostro nome composto; e, nel mandarvelo, me ne rallegro ne la maniera che me ne dolgo per non potere anco mandarlo a colui, che, per esser suta santa Caterina avvocata sua come è di voi, me lo dimandò con istanzia fervidamente religiosa. Io parlo di quel buon duca di Mantova, la real condition del quale saria stata di più felice vita e di più beata memoria che veruna altra mai, se il generoso de la bontà di lui avesse men creduto al maligno de la fraude altrui. Egli, che fu di placida affabilità, di pronta cortesia, di dolce aspetto e di mansueta natura, non era per guardar punto de le cose postegli inanzi da la inumana malvagità di chi gli amministrava la buona fidanza, se l'ozio del suo mezzo e la pigrizia del suo fine non si inimicava con l'armi e con la fama del suo glorioso principio. Ma, perché è meglio il vedere la sposa di Giesù in cielo che il legger la sua vita in terra, essendo sì fatto principe lassuso, nel darmene pace, mi inchino al soprano valore de l'altissima Vostra Eccellenza.

Di Vinezia, il 26 di novembre 1540.

## DXLVIII

## A MESSER FRANCESCO PRISCIANESE

Lietissimo della stima e dell'amicizia che gli dimostra il Priscianese, gli invia la *Vita di santa Caterina*, prendendo da ciò occasione per declamare contro l'ipocrisia e l'ignoranza del clero e la decadenza del papato, del quale s'augura una restaurazione, che gli permetterà anche di rivedere i suoi vecchi amici romani.

Io, fratello onorando, fino a qui mi son tenuto virtuoso non per altro che per saper d'esser amato da le virtù del Guidicione, del Molza e del Tolomeo, fiati del decoro, anime de le scienze e spiriti del giudizio. Ma, nel sentire amarmi da voi, che sete il senso de la carità, lo affetto de la benivolenzia e la vita de l'amicizia, mi tengo buono ancora. E, se ben conosco che l'amor, che mi portate, è per buona oppenione, che vi fa lodare i miei andari (onde non ne son degno, come voi di quel che io vi voglio per vero merito, che mi move a guardare le vostre bontà), piacemi sopra ogni cosa di avervi per testimone di ciò che vi par ch'io sia. Veramente, il venir di voi qui mi fu prescritto dai cieli, la cui provvidenzia, vedendo che l'opera vostra, più necessaria a chi vol diventare uomo che non è l'acqua e il fuoco a l'uso degli uomini, non era a tempo a instruire la mia ignoranza, supplì col farvi comprendere come io, che non so piagnere la fortuna mala né dolermi de la povertà pessima, mi vivo mercé di quella libera virtù, che, avenga ch'io mora, faria fede che io non nacqui indarno. Or, per tornare a la composizione comandatami dal marchese del Vasto, magnificenzia de l'umano genere, ecco che io ve la mando, secondo l'obbligo de la parola mia; e, mandandovela, vi scongiuro, per quello affetto che ci ha legati insieme con la catena de la eterna fratellanza, a voler mostrarla a Ravenna e a Ridolfi, cardinali senza menda e signori senza avarizia. Peroché mi basta che la lor clemenza biasimi la vergogna de la fiamma, che non



abruscia le gote di coloro che mi aborriscono, non per i fregi che il giusto de la mia penna gli ha fatto in su la faccia del nome (perché eglino, che non ebber mai titolo di lode, sanno bene ch'io gli ho debitamente vituperati), ma per avere introdotto il leggere le cose di Cristo là dove il temerario de la ipocresia, che gli essalta, non è atto a introdurle. Egli è chiaro che saria poco lo inginocchiarsi ai piè di quei vasi di elezzione, assunti in grado per avere la simulazione nel volto, la menzogna ne la lingua e la fraude nel core, se pur una carta dei volumi, che Iddio mi spira a comporre, uscisse fuori segnata con la dignità de quegli arroganti, che, invece di amare i buoni, perseguitano chi non gli odia. Onde ho più paura ne lo scrivere le istorie sacre che non ho avuto piacere nel cantare i lor vizi, conciosiaché con l'uno stile gli feci noti e con l'altro gli faccio infami. Ma spero, se le stelle non ci rubano lo effetto de le promissioni loro, che Roma, non più rifugio de le genti, non più madre de le virtù, non più patria de le generosità, non più capo del mondo, non più albergo dei santi e non più seggio di Cristo, ritornerà, noi vivendo, e seggio di Cristo e albergo dei santi e capo del mondo e patria de le generosità e madre de le virtù e rifugio de le genti. Per la qual cosa i giusti essulteranno ne la felicità di cotal giorno; e io, correndo a la corte, che or fuggo, nel concilio degli amici veri alimenterò il mio animo con la dolcezza de la conversazione del chiaro Aldovrandini, del buon Nardi, del giusto Giannotti, de l'ottimo Pescia e del perfetto Becci. E, mentre Lodovico, Simone, Donato, Iacopo e Salvestro, uomini di integra fede, di singular valore, di prestante senno, de illustre grido e di cristiana pietade, non isdegnando il mio commercio, mi accetteranno nel collegio loro, fornirò di rallegrarmi ne la conoscenza del gentile Nicolò Ardinghelli, conditor dei costumi, spirito del sermone, modestia de la gioventù e osservanza de la religione.

Di Vinezia, il 27 di novembre 1540.

## DXLIX

## A MESSER FRANCESCO MARCOLINI

Nonché esser invidioso di Francesco Alunno, è grande ammiratore delle sue opere, ed esorta il Marcolini a pubblicarle.

È possibile, compare, che io, naturale avversario degli invidi, cominci a diventare invidioso ne la etade, che sopra ogni altro vizio dee abborrir la invidia? Adunque, io, che non gusto maggior piacere che quello che io prendo ne lo esser invidiato, debbo affliggermi ne lo invidiare gli onori, che il grido de la fama non men publica che perpetua apparecchia al nome de lo egregio Alunno? Ma chi non lo invidiaria, avendo egli trovato la virtù d'una nuova pazienza e la maniera d'una strana facilità? per il che gli intelletti, vaghi di peregrinar dietro a l'orme del gran Petrarca, prenderanno ne la comodità de le sue vigilie il medesimo refrigerio che prova l'uomo errante, quando, gittato dal soverchio de la stanchezza a piè di quel monte che vorrebbe salire, non pur si sente porre da la compassione del pastore sopra una de le giumente da lui guardate, ma vede ancora portarsi dove si credeva che lo conducesse la lena de le gambe proprie. E, perché il sudore, che versa lo ingegno ne lo essercitare le accutezze dei suoi spiriti, è noia de la mente e non affanno de le membra, la pietade mostrata dal ferrarese messer Francesco inverso di coloro che s'intricano nei modi usati dal toscano poeta, avanza tanto la detta carità pastorale, quanto l'eccellenze de l'animo superano le qualità del corpo. Ma egli è stupendo a dire e impossibile a credere come nel pelago, nel quale hanno pescato tutti gli ami de l'altrui avertenze e tutte le rete de l'altrui fantasie, non lasciando luogo intentato, né senza l'ésca de la diligenza, il prefato uomo abbia saputo ritrarne sí bella, sí buona e sí lodata preda. Veruna industria, niuna sollecitudine, né alcuna avarizia scelse giamai nei fondi de l'Ermo, nei liti di Pattolo e ne le rive del Gange

miche auree, scaglie dorate e arene d'oro, che agguagliassero di pregio, di vaghezza e di splendore lo infinito numero de le illustri osservazioni uscite da le magne fatiche sue. Talché si può dire che si fatta persona abbia ridotto negli ordini loro tutte le stelle sparte a caso nel cielo de la petrarchesca poesia, solo perché esse infondino nei dotti pensieri dei seguaci di lei il beneficio del premio, la clarità de la lode e la riputazion de l'onore. E perciò datele a le vostre stampe, ché certo non ci potria entrar composizione di piú raro grado né di piú singular merito. Intanto egli, che, per esser la grazia degli studi de l'aritmetica e la gloria de l'arte de lo scrivere, ha nobile intertenimento da l'ordine grave di questo sempiterno senato, fornirà d'involare tanto tempo a l'ore del sonno, che dedicherà nel teatro del giudizio comune la immensa machina, che tuttavia fabrica il suo maraviglioso intelletto, mostrando in un corpo istesso ciascuna voce del Dante, del Petrarca e del Boccaccio. Cosa di piú cura ad altri che a lui non saria quella di chi cercasse di mettere insieme quante onde feriscano i raggi del sole e de la luna ne lo spazio d'un giorno tranquillo e ne lo intervallo d'una notte serena.

Di Vinezia, il 27 di novembre 1540.

DL

AL PRISCIANESE

Promette di inviare un'opera (forse la *Vita di santa Caterina*), narra della fortuna dei libri del Priscianese e gli presenta e raccomanda un frate. È poi lietissimo del buon ricordo che il cardinal Ridolfi e i suoi fratelli serbano di lui.

Se voi, messer Francesco, non sapeste che le bugie, che dicono le stampe, simigliano a quelle che escono a le promesse dei signori, mi vi scusarei circa il non mandarvi ora l'opera che tosto vi mandarò, ma piú lacerata da la ignoranzia de la

impressione che non è lodato il libro di voi dal giudizio dei buoni; onde, col fornir di immetriare i pedanti, si è cominciato a leggere ne l'academia di Spilimbergo e qui in due o tre scòle. La qual cosa mi piace, come son certo che piacerà a voi nel vedere in che modo, con che affetto e con qual voce onoro gli amici vostri e i padroni miei. Ma, perché il Priscianese è lo spirito de la fama, che trombeggia il merito del quadrante, voglio che esso favorisca, in premio de la memoria che io ne ho, lo apportatore di questa ne la maniera ch'io favorirei qualunque mi portasse una de le vostre. Egli, che non ha di frate se non la cappa, oltre lo esser nobile, è uomo di lettre buone, di natura modesta, di conversazion cara, di bontà cristiana e di religion somma. Si che abbracciate la Sua Riverenza, la cui sobrietà di vita e d'animo tiene nel cor mio poco men del grado che ci teniate voi. Intanto io vi giuro, per la eternità de l'amicizia nostra, che mai ricevei presente che mi rallegrasse qual mi rallegrò lo udir per la lingua del vostro avviso il non esser io uscito di fantasia al veramente ottimo cardinal Ridolfi, i sacri piè del quale spero anco basciare, perché ben posson creder gli uomini quel che gli giurano i cieli. Certo la gentil condizion di sì magnanimo signore, con il ramentarsi di me, pur troppo ingrato agli obblighi ch'io tengo seco, dimostra che i benefattori amino più quegli che essi beneficano che i beneficiati coloro da cui ricevono i benefizi. Peroché l'amore dei suoi pari nasce da la virtù e la benevolenzia dei miei simili dal guadagno; onde è forza che l'affezion di lui s'avanzi tanto sopra la dilezzion di me, quanto l'onesto s'avanza sopra l'utile. Come si sia, la riverenzia, che sempre ebbi non solo a le dignità grandi e a le qualità gravi di monsignor reverendissimo, ma a l'azzioni splendide e ai costumi egregi di Luigi e di Lorenzo, suoi generosi fratelli, è stata sempre nel mio pensiero nel modo che voi l'avete udita da le mie parole. E. avenga che in me sia parte alcuna di nome, onde la casa loro non si vergogni de l'esser io creatura sua, me ne consolo, se non me ne attristo.

Di Vinezia, il 28 di novembre 1540.

## DLI

## AL REVERENDO FRA GIOVAN CRISOSTOMO ZANCO

Quanto gli è riuscito gradito l'invio del libro su Bergamo  
e delle rime volgari dello Zanco!

Ben posso io comprendere ne la lettera, ne la canzone e nel libro, che voi, padre, mi avete mandato, qual sia la bellezza, la vaghezza e la gentilezza del vostro animo, del vostro ingegno e de la vostra persona; onde non so con che cambio potermi sodisfare al presente che mi donate e a l'amor che mi mostrate e a l'onor che mi fate. E, perché altro non posso che rendervene grazie, ve ne ringrazio con quello affetto di core che si dee a uno amico così caro, così buono e così amorevole come sète voi, che alluminate le molte antiquità di Bergamo con la copia de le vostre sole virtù. Per la qual cosa si sta in dubbio chi sia più tenuto: o voi a la patria, o la patria a voi. Ma, se niuno vantaggio ci è, si rimane dal canto vostro, perché altro è il rinovar le memorie a lei, e altro lo esser prodotto in lei. Certo, l'opera, che in prosa latina ne scrivete sotto il titolo del non meno immortalissimo che reverendissimo Bembo, è degna di premio, di laude e di vita; come anco son degni e di vita e di laude e di premio le rime volgari, di che mi avete fatto partecipe. Onde ne son diventato sì ingordo, che vi prego per la vostra placida bontade a consolarmi talora con la novità di tali composizioni, non restando in cotal mezzo adoperar quel che vi pare ch'io sia nei piaceri de la celeberrima Vostra Reverenza. A le cui orazioni raccomando la umanità dei miei falli.

Di Vinezia, il 29 di novembre 1540.



## DLII

## AL SIGNOR GIAN PAULO MANFRONI

Ha tardato a ringraziarlo dei danari, che, senza alcuna richiesta gli ha inviati in dono, perché stupefatto dell'aver potuto riscontrare così inaudita generosità in un signore. Vero che si tratta del signor Giampaolo, al cui nome nessuno elogio è pari.

Se io non vi ho prima che adesso ringraziato dei denari, che in nome di voi per il cancellier suo mi mandò il gentile signore Scipio Costanzo, e parente vostro e spirito de le volontà generose, non me ne biasimate. Perché io, nel vedere il presente non aspettato, per esser fuor del costume dei grandi, ne presi tanta ammirazione, che da quel punto a questo il mio animo e i miei sensi, preoccupati da sì strana novitade, son paruti una comunità; che, s'aviene che ella, quando men ci pensava, senta isgravarsi del peso de la insopportabil miseria, confusa da la meraviglia e da l'allegrezza, non fa se non pensare a la cagione de la sua felicità repentina: a la fine, riconoscendo il miracolo da Dio, con il referirgliene grazie, mette il beneficio a conto de la pietà di lui. Veramente io debbo equipararmi a ciò. Ma, sapendo io di che sorte è suto al mondo il legnaggio del qual sète, nel darvene la lode che meritate, confesso di aver goduto del ben fattomi, mercé de la bontà di voi, e non per grado de le qualità di me. Che dico che Italia ha ben ragione di cominciare a por le speranze dei suoi onori ne la somma de le vostre virtù, a le quali vi dimostrate, per le quali vi affaticate, de le quali vi fate e ne le quali andate, come sempre si dimostrorono, si affaticarono, si fecero e se ne andorono i padri e gli avoli, da cui traete l'origine. Talché lo imperadore, la Toscana, il pontefice dènno ormai recarsi in pensiero di restituirvi al tempo debito gli stati, le castella e le città, guiderdoni dedicati a la valorosa prudenzia de la casa Fortibraccia; i trofei, le spoglie e l'armi de la quale sono

mirande reliquie di tutti i tempi, come anco i gesti, i fatti e le imprese di lei sono eterni splendori di tutte le istorie. Or vivete, giovane incito; giovane egregio, vivete; e, con lo essemplio dei vostri antichi aggiunto a quello che da voi lascerassi ai propri descendent, raccendansi i lumi che ne la splendida generazione vostra hanno spenti più tosto le battaglie che il tempo. E, così facendo, renderete più invitta la realmente invitta stirpe d'Aragona, la quale, con l'affinità che tien con voi, vi accresce ornamento a la bellezza del grado, del titolo e del cognome, ne la maniera che la liberalità, di cui sète subietto, accresce il pregio de lo esser vostro, conciosiachè la sua destra è più possente che la man de la guerra. E che sia il vero, quella disperge tutti i vizi, ma questa non rilieva ogni virtù. La milizia vince i corpi e non gli animi, e la cortesia soggioga gli animi e i corpi; perochè il beneficio ben collocato puote spingere l'altrui gratitudine tra il ferro e tra il fuoco. Si che perseverate in così magnanimo essercizio, se volete caminare per il cielo come spaziate per la terra.

Di Vinezia, il 30 di novembre 1540.

DLIII

AL SIGNOR LUIGI D'AVILA

Nè i dugento scudi di gratificazione straordinaria né l'ordinaria pensione ordinaria cesarea ha potuto finora esigere, non ostante l'intervento del d'Avila e dell'Idiagues. Lo facciano pagare una buona volta, altrimenti rifiuterà pubblicamente tutte le lodi che ha a essi prodigate.

I favori, o padrone, dimostratimi da la benignità vostra e da la bontà de Idiagues, per non intender gli andari dei ministri cesarei, mi hanno rovinato, credendosi di farmi bene. Talch'io vi posso aguagliare a due fisici posti a la cura d'uno infermo, i quali, ne lo ignorar la sua complessione, l'amazzano con quelle medecine, con cui pensâr di guarirlo. E che sia il vero,

i ducento scudi, che già traeste in pro de la mia povertà da la clemenza Augusta, oltre il non gli aver mai avuti, sono stati causa che d'alora in qua mi si ritenga la pensione di Milano ancora. Cosa indegna tra i turchi e tra i mori, ma atto pio e laudabile tra i cristiani e tra i religiosi. Se non che io son certo del voler santo del gran Carlo, mi lasciarei trasportare da la disperazione nel core de le genti infedeli, solo per fare degli altri principi la memoria che per loro si merita. Adunque, mi dee esser negata la mercede fattami da lo imperadore del mondo quando gli uomini, oppressi da la carestia del pane, pascevano l'erbe come le bestie? Ma, s'egli avviene che il mezzo di voi due non si adoperi in modo che il danno mi si ricompensi con doppia usura, sono sforzato a dire che mi rendiate le grazie da me riferitevi per conto del dono non ho avuto. E ben debbo io ritôrvele, caso che il mio voto non consegua effetto; perché, se non è lecito il disgraziare altri dei benefici ricevuti, non debbe essere anco onesto il ringraziare altrui del ben che non si riceve.

Di Vinezia, il 30 di novembre 1540.

#### DLIV

#### AL SIGNOR VALERIO ORSINO

Ringrazia con ritardo del dono d'una catena, anche senza la quale egli sarebbe stato sempre buon servitore dell'Orsini. In rari casi, come nel presente, gli si dona per mero riconoscimento dei suoi meriti.

Il mio cotanto indugiare a ringraziarvi de la catena, che in nome di voi mi ha donato messer Agostino Abbondi, persona non men nobile che degna degli onori e dei commodi con cui la fortuna deveria e acquetare ed essaltare i buoni, è causato da lo sdegno, che, con ingiuria di quelle virtù che da se stesse vi predicano, presi nel vedermi porgere il presente. Come non fusse il vero che, senza, non vi avesse a essere quel cordiale

amico e quello isviscerato servitore ch'io vi sono e ch'io vi debbo! Lascisi sì fatte cure a chi ha bisogno che se gli tolga il biasimo o che se gli dia la lode; ché è pur troppo a un virtuoso il sapere che uno de la vostra reputazione l'ami nel modo che io so che amate me: onde tengo per fermo che mai non mi fu inviato cosa con più volontà de la mandatami da lo affetto de l'animo vostro. E perciò, se mi fusse lecito di far comparazione da coloro che mi tributano a quegli che danno l'offerta, direi che, sì come alcun di loro è mosso da la boria, altri da la superbia, altri da lo essemplio e altri da la ipocresia; così questo mi dá per paura, quello per prosopopea, colui per parer di esserci e costui perché egli ci è. Talché i veramente incitati dal merito de le mie operazioni sono sì pochi, che io gli potrei mettere coi pochissimi che offeriscono con zelo cristiano a lo altar di Dio. Ma, essendo così, ne son tanto più obbligato a la bontà di voi, quanto ne son men tenuto a qualunque si move a compiacermi con l'apparenza sopradetta. Onde conchiudo che ve ne referisco grazie con quella mente, con la quale mi date causa che ve le referisca.

Di Vinezia, il 30 di novembre 1540.

DLV

AL CAPITANO ANTON DA CASTELLO

Ringraziamenti pei favori fatti a un tal Converso da Arezzo.

Egli è vero, signor colonello, che la occasione non mi diede mai d'intrincarmi con la degna persona di voi, come mi ha dato sempre di domesticarmi con la gran fama vostra. E ciò dico con mia vergogna, perché io doveva con ogni istanza cercare la presenza di quella, come con ogni sollecitudine ho cercato la conversazion di questa. Pur rendo grazie a Dio, da che i favori, che l'amorevole vostra bontade ha dimostrato a Converso, non solo mi danno causa di entrarvi in cognizione,

ma d'esservi obligato ancora. Peroché io mi reputo in proprio beneficio qualunque bene vien fatto a quegli de la comune patria. Si che la Signoria Vostra da qui inanzi usi tutto quel che io posso e so in servizio dei suoi piaceri e in grado dei suoi onori. Benché son tali per se stessi, che non han bisogno de la lingua né de la penna altrui, ed è certo, che il nome de le vostre chiare qualità si fa udire nel mondo, con somma gloria de la città in cui nascete e con molto utile de la repubblica la qual servite; talché me ne rallegro anche io con il sincero di tutto l'animo. E ben debbo farlo, poichè, oltre la vicinanza del paese, i castellani e gli aretini sùr sempre congiunti di fraterna amistade. Or io non vi pregarò altrimenti circa il perseverare in defender le ragioni de l'uomo predetto, avvenga che voi sète a la condizion di quei fonti che fan tuttavia la medesima abbondanza a chi corre a trarsi la sete con l'acque loro.

Di Venezia, il primo di decembre 1540.

#### DLVI

#### A MESSER BONIFAZIO DA NARNI

Stia di buon animo: alle discordie civili, che gli fanno ora soffrire l'esilio, succederà la concordia, che lo farà tornare in patria.

Tutto il dispiacere che io, o fratello, aveva ne l'animo nel caso del non intender io cosa alcuna di voi, si è convertito in piacere, mercé de le lettere, che la mano vostra ha scritte al nostro non men fratello che amico messer Girolamo Romano. E tanto più me ne son rallegrato, quanto il ricetta, che avete, è più degno a la vostra qualità e più sicuro a la vostra vita che altro luogo che sia. E però attendete a star sano e a sperare 'in Dio; ché ben verrà tempo che la guerra e il disagio, che vi tiene in bando, vi renderà a la patria in pace e in commodità. Egli è certo che nel finito mondo ogni cosa ha fine; e, avendolo, è forza che, sì come la



calma si tramuta in tempesta, che anco la tempesta si cangi in calma. Onde non è dubbio che i rancori nati nei petti vostri e degli avversari di voi non ritornino ne le unioni de la concordia; perché gli uomini, in ultimo dei loro combattimenti, si gettono là talmente stracchi e disfatti, che altro non bramano che potersi vivere senza sospetto e senza affanno. Oltra ciò, lo essere in noi l'anima, de la quale niuna cosa è di più prestanzia né di più divinità, non comporta che qualche volta non ci ricordiamo de la differenza messa da Cristo tra noi e le bestie; onde la rimembranza di ciò ne sveglie dal core le radici de l'odio e piantaci quelle de la carità. Dipoi i travagli, il patire e gli anni destano, in chi travaglia, in chi patisce e in chi invecchia, lo spirito de la prudenzia; il cui consiglio, scegliendo il ben dal male, a quel si appiglia, che sempre giova e mai non nòce. Sì che acquetisi la mente vostra, recandovi le rovine passate in augurio de le prosperità future; e, s'egli avviene che il pensiero errante vi rinfreschi ne la memoria le arsioni, i guasti, le rubarie, le violenzie e le morti, causate ne le vostre case, ne le vostre possessioni, nei vostri mobili, nei vostri onori e ne le vostre carni, riposatevi con lo aver ridotti i nimici propri a simil termine e a condizion peggiore. Né vi si rappresenti ne la fantasia la necessità in cui la natura de lo essilio tiene i suoi partigiani, perché non si può dir miseria quella di colui che, mendicando, è indegno di tal calamità. Ma non vi crediate che, se ben vi parlo ne la materia che vi si appartiene, che io non abbia compreso, nei giorni che avete peregrinato in questa città, la constanzia de la vostra fortuna ria, la quale sopportate con quella fortezza che si dee usare inverso la sorte felice. Testimone la vita lieta menata da voi, a onta de lo influsso che vi ha potuto torre la robba, ma non la generosità. E però amore, il quale è duolo allegro, ragione insana, timidità ardita, piacer noioso, luce oscura, gloria inlaudabile, sanità inferma e rimedio che morendo vive e vivendo mòre, vi ha dato talor più fastidio che la controversia de la nimistà. Ma, perché il diletto di lui è una piacevole giocondità, assistente nei sensi, i cui movimenti, agitandogli con le soavitadi

sue, gli riempie di dolcezza ineffabile... (1). Benché, nel ricordarvi per ultimo che il mèle de la femina è piú amaro che il fèle de la morte, pregovi che faciate riverenzia in mio nome al signor Gianantonio Orsino, a le splendide azzioni del quale son molto divoto.

Di Vinezia, il 2 di decembre 1540.

#### DLVII

#### A MESSER MEO FRANCI DA LUCA

Dell'accoglienza fatta dalla brigata « aretinesca » alla lettera con la quale il Franci annunciava la spedizione di certo vino preparato da lui e mandato in dono per conto del Guidiccioni.

Se io potessi così levarmi sette cinque degli anni che mi sfracassano la schiena de la vita, sì come voi avete saputo scaricarvi de le sette lettre che vi inguidarescavano il dosso del nome, spiccarei altri scambietti che non ispiccò l'amico allora che vidde ingiorniar di rosato la sua ipocresia. Egli è chiaro che il vostro giudizio circa ciò avanza tanto quel del Sassoferato, quanto il suo abbaiare in legge iscampana piú forte d'ogni altra dottoressa. Peroché, ne lo esser ancor egli chiamato Bartolomeo, ritenne a sé Bartolo e cacciò Meo al bordello; onde voi, che, dando d'un piè nel forame a Bartolo, vi beccaste sú Meo, lo fate parer piú goffo che non resterebbe il vino di Cisti, se il diavolo il conducesse in campo con una sorsata del vostro. Benché io ho di buon luogo che il Boccaccio metaforicamente lodo l'atto del fornaio e non la bontà del mosto; peroché, non essendo il dar bere al prossimo di costume fiorentino, nel vedere un sì corrivo miracolo, ne vòlse far leggenda; e lo sa Iddio se il mandar di tutto il caratello fu dono o vendita. Or, per tornare al « grego » e al moscatello, che insieme con una

---

(1) Il periodo non è compiuto.

vostra mi s'indirizza per ordine di monsignor di Fossombrone, dico che non sète men valente in ispianar pistole che in lambicar bevande; e, s'egli aviene che io goda di queste come ho riso di quelle, incacandone quante vendemmie saran mai, terrò il nettare, che tracanna in ciel colui, piú strangolatore che non era il « ciropicchio », che dava a la sua famiglia la stitica memoria de l'Armellino. Io aveva in casa una mandra di sciope-rati, quando squinternai la carta venuta a cavallo in su le botti mandatemi; per la qual cosa mi viddi fasciare da una di quelle folte che cingono le banche dei ceratani, mentre i cicaloni isciorinano in sul mostaccio de la plebe qualche scomunicata mandragola. La brigata predetta, imbertonata da le vostre chiacchiare, fu per ismascellare e per ispasimare in un tratto: per ismascellare, nel dir voi di aver tradotto le vigne di Gregia nel bombo di Toscana; e per ispasimare, udendo le lodi con cui estollete in alto l'una e l'altra sorte di vino. Talché chi ha visto gli atti, che fanno le bocche de le mone mentre veggon biasciar l'altrui, vede quelle de le turbe intente al prefazio che biscanta la delicatezza del moscatello, sequestrata dal melachino e da lo uppilativo per opra de le capestrarie del vostro artificio. Ma io, per me, fui per imitar Margutte ne lo accorgermi de lo estasi, nel quale arancarono i circostanti mercé di quel polputo gentile, di quel tondetto leggiere e di quel frizzante iscarico, con cui gli intaboccaste l'orecchie e, con il resto dei sensi, tutta la maestranza degli spiriti. E, se nulla mancava, gliene deste con la giunta del « bascia morde e trae di calcio »; parole che por-rebbon la sete in su le labbra dei fonti e dei fiumi, nonché in quelle degli schienali e caviari. Ma, tosto che lo stuolo tornò in gangari, simigliava un branco di chiacchi bicchiacchi, occupato ne l'osteria del Chiassolino intorno al mucchio dei rinfrescatoi, il quale, nel fare d'una gamba di finocchio e d'un bicchieruzzo di trebbiano mille bocconi e mille ciantelli, attacca e dispicca la lingua dal palato con quel « laf lof », che fan sentire le pugna de le fanti che hanno le mani in pasta. Ma, se il prezioso di sì fatto liquor aloppia la gente sol col ragionamento, che le farà egli nel diluviargli in bocca? A la fé bona,

che ser Noé ebbe dal pratico a basire ne le braccia di donna Bibbia; peroché, se pigliava la bazzica degli sciloppi di voi, girandolava trasandando con le cacabaldole di fernetichi più differenti da quegli che lo fèr trasandar girandolando, che non sono le vere virtù del Guidiccione da le finte bontà del clero. Per la qual cosa il reverendo Meo mio, per esser suo creato, se ne può vantare nel modo che mi vanto io nel conoscermegli servitore. Intanto non mi maraviglio e non istupisco, ma rinasco e trasecolo, pensando come quel briacon di Bacco e quel dormiglion di Sileno non vi consacrino il tabernacolo per tutte le cantine del mondo. E pur sanno i bricconacci che le lor vineche antiche non han che fare con le vostre ambrogie moderne! E, nel fornirla, vi giuro, per la isbudeilata voglia che io ho di vedervi e di gustare i soavi arzigogoli dei quali sète autore ne la manifattura del far pisciar l'uve, ch'io voglio contentarvi non solo d'una impennata d'inchiestro, ma de la intitolatura d'un libro, avenga ch'io stimo più Meo Franci nel mestier del vino che Malatesta dei Medici ne l'arte militare, conciosiaché in cotal professione il vostro esserci unico sotterra viva la mediocrità de le sue armi. Nè si dubiti che un raro dispazzacamino non preceda a un trivial poeta.

Di Vinezia, il 3 di decembre 1540.

#### DLVIII

#### AL SIGNOR DON LOPE DI SORIA

Quantunque il Soria non abbia voluto o potuto far nulla circa il pagamento degli arretrati della pensione cesarea, non gli serba rancore e gli invia la *Vila di santa Caterina*.

O spesso o tardi che io vi scriva, so che io non posso esser ripreso di negligenza né d'importunità, avvenga che ogni sorte di beneficio usato a me da la Mercede Vostra è notato di modo ne le scritture mie, che le genti veggono apertamente che non

ne sono tenuto ingrato; ch , quando fussi altrimenti, parlarei in altro modo che non parlo, essendo pur cos . Ma volesselo Idlio che tutti i piaceri usciti di mano al favor de la prestanzia di voi fossero ricordati ne la maniera che si ricorderanno quegli che avete fatti a me; che, udendomi ognora dire da le parole de la vostra mano che sète mio pi  che altra persona, presi animo, rassicurato da cotanta autorit  e spinto, oltre il danno de la truffa di s  gran numero di scudi, da la penuria del pane, che dava da pensare a la fame dei principi nonch  a la mia, di richiedervi insieme con don Diego Urtado di Mendoza de la pensione di nove mesi inanzi. La vanit  de la qual richiesta non mi raffredd  il zelo de l'affezione ch'io vi tengo (che non   possibile), ma mi costrinse bene a non tentar mai pi  grazie in voi, mettendo il voto non essaudito a conto de la mia sorte mala e non de la vostra natura buona. Ma, per ramentarmi come qui, in San Giorgio, mi diceste che n  il marchese n  altri non aveva che fare in ci  che mi dava lo imperadore, non vi replicar  altro circa quello che mi si debbe. Dir  bene che vi sono riverente ne la servit  pi  che mai. E, per segno di cotal fermezza, vi mando la *Santa Caterina*, da me composta per comandamento di Sua Eccellenza.

Di Vinezia, il 10 di dicembre 1540.

#### DLIX

#### A LA DUCHESSA DI MANTOVA

La conforta della immatura morte del marito Federigo Gonzaga, e del fratello, Bonifazio Paleologo, e le invia la *Vita di santa Caterina*.

O che il vostro core, signora, ha pagato il dritto a le cagioni dei suoi ramarichi o no, s'egli se ne trova fuora, lo laudo, e, caso che ci si vegga ancor dentro, lo biasimo; perch  l'uno   tanto di sua virt , quanto l'altro non   di sua gravit . Bench , o sia acquettato ne la fortezza di quello o non sia riposato ne



la inconstanzia di questo, a me bisogna accusarvi il debito che io tengo coi benefizi di chi vi fu marito e con le liberalità di chi vi è stato fratello; avenga che per me non si tenta, nel ramentarvi la brevità del viver loro, di provocare le vostre compassioni a più lamentarvene, ma cerco, confessandovi l'obbligo, di sodisfare le lor memorie con le mie gratitudini, le cui osservanze saran tali in sempre ubbidire e in tuttavia predicare le bontà di voi, quali furono ne l'ognora servire e nel di continuo predicare la dolcezza di Federico e la nobiltà di Bonifazio. Ma, perché le illustri qualità di sì gran duca e le splendide condizioni di sì buon marchese hanno lasciato nel mondo uno eterno essemplio di generosità, devreste convertir la mestizia in una allegrezza simile a quella che rabellisce lo aspetto de la terra ne lo apparir del giorno e ne lo spuntar del sole. Peroché le lagrime non son fatte per gareggiar con gli infortuni, né per iscemare i guai, né per risuscitare i morti; ma per le compunzioni de la emenda, per la giocondità del ben fare e per le tenezze de la umanitate. Ma, perché il tolerar le crudeltà dei casi è proprio degli animi eccelsi, per non mancare a l'uffizio de la prudenzia che vi regge, sbandite de la mente il dolore, atto a contristarvi il soprano de l'anima; conciosiaché le malizie di lui sono de la natura del tosco, le violenze del quale, ne lo andarsene diritte al core, in prima consumano gli spiriti che lo notriscono e dipoi, levati i polsi e infrigidati gli estremi, spengono totalmente la vita. Sì che datevene pace, qual vi si conviene e non come si puote; e, se pur vi agrada il pianto, versatelo e per la consolazione, che dee passarvi a le viscere mercé de la imagine che nei vostri angelici figliuoli ha di sé lasciato il lor degnissimo padre, e per la felicitade ne la quale la clemente giustizia e la giusta clemenzia del magnanimo cardinal Ercole perpetuarà Mantoa e Monferato. Intanto la umiltà de l'affettuosa servitù mia vi manda quella opera di *Caterina vergine*, la quale mi chiederono, poco inanzi a la sua infermitade, le lettre del vostro immortale consorte. Leggetela, adunque, invece di lui, e, leggendola, avertite dove la intrepida virilità de la giovane santa sostenne di veder nel martiro la maestà del



genitor suo; peroché si fatta lezzione vi accenderá il petto col fuoco de la fortezza. L'eroica virtù de la quale, schifando il vizio de la timidità e de l'audazia, vi si fermerá di maniera in mezzo al centro de l'animo, che la illustrissima Eccellenzia Vostra non sentirá piú gli accidenti de la passione.

Di Vinezia, il 10 di decembre 1540.

DLX

A MESSER GIOVANNI SANTA GIULIANA

Commenta una poesia latina e un sonetto-strambotto di Aicardino Capodivacca, e prende da ciò occasione per ripetere che il poeta debba dir cose proprie e non imitare gli altri, lodando, a tal proposito, il Burchiello.

Io ho ricevuto, amico carissimo, la vostra carta e i versi del Capodivacca. E, perché il presente dei versi di lui e de la carta di voi è grande, vi rendo tante grazie de l'un dono e de l'altro, quante lagrime mi trasse già dagli occhi la dolcezza de le rise circa la baia de la canella, la beatitudine de la quale, per aver trionfato dentro al roverscio de la piú bella medaglia del mondo, oltre la leggenda, merita le lampane e il tabernacolo con le imagini e con le tavolette intorno, come le reliquie di Roma nonché di Venezia. Egli è certo che ia ciancia, che fa quel fatto al dietrovia degli amalati, mi saccomannò la metà del capogirlo; ma la novella de le nuove composizioni me ne svalisgiano in tutto. Peroché altro è l'avere inteso i bei tratti del Cardino magnifico e altro lo avergli letti. E, sappiate ch'io, che mi feci ognor beffe del gracchiare per in « *bas* » e per in « *bus* », mi son talmente imbertonato de la sua poesia per lettera, che delibero di gittarmi ne le braccia de la lingua romana del mio Priscianese, uomo di inaudita cortesia e bontade. E, tosto che io me ne senta caldo caldo, vo' tòrni tale iscorpacciata de lo endecasillabo cardinesco, che ne verrà pietà a le elegie

e ai distichi latini, nonché agli esametri e ai pentametri volgari. Mi par mille anni di esser dotto, solo per confabulare con il suo per tratto « *huc et huc et usque et usque Titians vasti pelagi tentiginem submersis digitis* », ecc. Peroché, standomi nei soliti panni, ho più paura del « *sunt subdo, redio retto* », che Sua Signoria ha beccato suso in Catullo, che non hanno i contadini del « *visibilium et invisibilium* », il quale gli sciorina adosso il biscantare il *Credo* del prete. Or veniamo a lo io non so se me lo battezzì istrammotto o sonetto, peroché, nel pizzicare del sonetto e de lo strammotto, non lo chiamo « grottesca ermafrodita » per non far torcere il grifo ai pisciaquindi e ai cacaquinci, la cui buona memoria solleticano le muse con i ramuscelli d'alloro « isnellamente » e « inchinevolmente ».

Per sé il di parlò per non dormire;  
e mi, poetando, non vorria fallire,

dice il sozio, e, nel dirlo, mi dá la vita, poiché in si fatto intingolo non ci è il pepe né di « sovente » né di « uopo », peroché « è meglio bere al suo nappo di legno che a l'altrui coppe d'oro », e « piú risplende il vestir dei cenci propri che il rilucere dei drappi che si rubano ». Che aviam noi a fare con quel che non è nostro? Chi afferma per agile caminatore colui che sempre andò a cavalcione su le spalle al compagno? e chi non sa che una conta favola impiastrata dal beletto d'altrui simiglia una toppaia adobbata de le tapezzarie dei vicini? onde, nel vedercisi l'arme di quello e di questo, da questo e da quello si publica la povertà di chi se n'è fatto bello. E perciò ciascuno, che pazzeggia col poetizare, dovrebbe piantarsi in uno stile di suo patrimonio e con quello dar fuoco a le girandole degli stessi ghirribizzi, lasciando abbaiare le frenesie del prossimo nei figli loro. Ecco: il Burchiello, le cui fanfalughe si leggeranno sempre, da che sempre scuffiò il pane da la sua farina, fu ladro per arte e non per natura. E che sia il vero, egli rubbacciò per mostrare ai ceretani esser non men male il furar le cappe ai vivi che le fatiche ai morti. Insomma, io voglio che pre' Biagio Iuleo, capellano d'Apollo, facci una scampanata in Parnaso, da che i di nostri hanno pur letto una

cantilena iscarognata di fiori e di frondi. E però congratuiamoci con la pioggia che tenne confitto in casa sì fatto gentiluomo, onde partorì sì brave cose. Peroché, se il sole sbucava quel di fuori, se gli toglieva la occasione del comporre: talché l'età nostra si rimaneva tra le forbici del « Non lo disse il Petrarca » in eterno; ma ora, mercé de lo amico, può far le fica a chi non esce di regoia « unquanco ». Or, lasciando le frascarie da parte, vi prego che mi facciate servitore di sì dolce persona, come sono del conte Lodovico e del conte Silvio, creature illustri, non vi scordando di salutarmi il signor Sperone, decoro de la gravità degli inchiostri.

Di Vinezia, il 12 di decembre 1540.

DLXI

AL MARCHESE DEL VASTO

Giustifica l'invio di una spada lavorata da Gianfrancesco del Saracino, nonostante l'ordine ricevuto di non mandarla e il suo prezzo esorbitante. Si lagna destramente dell'essergli stata pagata soltanto una parte dei 550 scudi promessigli dal D'Avalos.

Signore, il mandarvisi de la spada doppo lo aviso che ella non vi si mandi, è stato di mio consiglio e non di presunzion del Saracino, solo per parermi che quel, che si è fatto a vostra requisizione col testimonio di tutta questa città, sia almen visto da voi. Non ha colpa la sollecitudine del gentiluomo ne la stima di tal lavoro, ma il difetto di ciò viene dal vostro esser quasi uno iddio in terra; per la qual cosa gli uomini non pur desiderano, ma si credono ottener da voi tutto quel di bene che si può sperare in un buon principe. Io, per me, son certo che, se il lavoro si mostrava a nome del duca di Castro, che coloro, che gli attribuiscono il valore di mille scudi, o non ci aprivono bocca o che lo pregiavano due terzi manco. Come si sia, accettate la isviscerata volontà di messer Gianfrancesco; e, da che Iddio non vòl da noi se non il core, bastivi l'animo

di lui. Intanto avvertiscasi a la rovina che se gli apparecchia, caso che s'indugi a dar di mano al suo non poter più. Conciosiaché l'aspettazioni son maschere de la mercatura, da le cui vergogne guardilo la grazia di Cristo e la discrezion d'Alfonso. La Eccellenza del quale, tra l'altre sue venture, può notare ancor questa che gli dedica fino a l'anima di si real persona; onde non solo commette ogni avere al semplice de la sua parola, ma s'impegna per soccorrere i bisogni e di chi lo serve e di chi l'osserva. E di ciò rende fede il debito di cinquecentocinquanta ducati ch'io tengo con la bontà sua, la cui somma si è creduta al mio esservi servitore e non perché io sia da tanto. E però la còlera, da me presa circa la quantità che costi mi si è pur pagata, merita lode nonché perdono, peroché io cerco di sodisfare la sicurtà fattami dal vostro favore valido con la mia facultade propria.

Di Venezia, il 12 di dicembre 1540.

## DLXII

### A MESSER GIORGIO PITTORE

Esamina e loda il cartone del Vasari ritraente la caduta della manna nel deserto. Non scrive più a Cosimo de' Medici, perché questi non vuol soccorrerlo.

Il desiderio, ch'io ebbi sempre circa il conoscere un buon dipintore de la mia patria, è stato, o figliuolo, adempiuto da la bontà di Dio. Onde lo ringrazio e, ringraziandolo, supplico la sua misericordia che dia vita prospera a voi, che sète l'uomo che io cercava. Intanto vado pensando al continuo crescere de la virtù vostra, il cui fare migliora nel disegno, ne la invenzione e ne la pratica con veemenzia incredibile; talché in breve si può sperar di voi molto più che non ci promette la carta de *La manna che piove nel deserto*. Ne la quale ci son tre avvertenze, le quali tirano la considerazione a trasecolare

del giudizio che ve le ha fatte esprimere con lo stile de l'arte. La prima è lo stupore che apparisce ne lo allargar le mani e ne lo alzar le ciglia de le turbe, trasformate dal miracolo nei gesti de l'ammirazione. La seconda si dimostra ne le grazie che Moisé ne rende al cielo, onde ne lo stender de le braccia, nel congiugnere de le palme e ne lo affissar del viso se gli scorge nel fronte l'affetto e de la mente e del core e de l'anima. E la terza è posta negli atti, con cui le turbe ricolgono, ripongono e portano la composizione de la sustanzia divina. De la bellezza dei vasi non parlo, avenga che non saperei dire in che modo i garbi, che gli danno forma, corrispondino a la proporzione che si richiede a l'antiquità de la foggia, con che fate che varia l'un da l'altro e quel da quello. Io, per me, nel guardar le figurine, che egli portano in capo, veggio una schiera di vilanelle venirsene de la fonte con i lor orci pieni. Né vi crediate ch'io non abbi dato cura a l'aria de le giovani e a le cèrè dei vecchi che intervengono in sì mirabile istoria. Né manco ho lasciato di mirare con quale e con quanta discrezione distinguete l'etade dei sessi differenti. Lo ignudo, che, chinato in terra, scopre il dinanzi e il di dietro, per esser, in virtù de la forza facile e con grazia de la sforzata facilitade, calamita degli occhi, nel rincontrarsi nei miei, gli ritenne a sé, finché lo abbagliarsi gli rivolse altrove. È di gentile andare la maniera dei panni di che velate e scoprite le membra, secondo che la intelligenza dei buoni usa di velarle e di scoprirle. Insomma voi vi sète portato di sorte nel foglio mandatomi, che quello, dove il veramente dolce e grazioso Rafaello disegnò simil cosa, non lo supera di tanto che ve ne aviate a dolere. Ma, perché tutto è dono di Cristo, riconoscetelo con l'umiltà che si debbe. Or, per rispondere a Sua Eccellenza, che sì spesso vi ramenta il mio non iscrivere, dico che io manco di sì debito uffizio in dispregio de la crudeltà di quella fortuna, che me le fa sì poco aceto. Benché il biasimo, che egli acquista nel consentir la mia povertà, pareggia il disagio ch'io provo ne la miseria.

Di Vinezia, il 15 di decembre 1540.

## DLXIII

## AL CONTE MASSIMIANO STAMPA

Gli rinfaccia l'inadempienza delle promesse di soccorrerlo.

Per esser difficile a giudicare qual sia maggior, o la laude con cui, o marchese, esalto i vostri onori o la baia con la quale vituperate le mie speranze, me lo taccio. E, tacendomelo, mi dolgo più di me, che vi credo, che di voi, che mi burlate: perché la mia credenza nasce da sciocchezza di natura e il vostro burlarmi procede da malizia signorile. Onde in cotal ciancia son più degno di scusa che voi di biasimo, conciosiaché le vostre lettere, le vostre imbasciate e le vostre parole potran sempre ingannare la mia mente, la mia divozione e la mia fede. Benché bisogna dire che io meriti o che io non meriti. Se io merito, perché non darmi? se io non merito, a che fin promettermi? Veramente il titolo di « signore » è a tutti i gran maestri quel che fu il peccato di Adamo ad ogni gente, onde è necessario che la menzogna gli mova la lingua, ancorché fosser veraci. Ma tolgasi da la vostra bocca un così infame vizio, peroché il dinotare che le generosità passate siano sute grazie de la fortuna di voi, e non bellezze de l'animo vostro, vi reca in più vergogna che non è quella di coloro che vivono più che la istessa fama. Deverebbe il vostro esser senza prole, doppio lo adoptarvi per figliuoli la vita, il nome e l'anima, beneficiare i virtuosi, peroché la mercé concessagli sana la persona, glorifica la memoria e salva lo spirito di chi gli consola. Conciosiaché il dare a la virtù è benedizione, limosina e cortesia. È benedizione, circa la salute, che ella augura al donatore; è limosina, in quanto a la carità dimostratale dal donante; ed è cortesia, per la magnanimità che appare ne l'atto di chi le porge. Ma io parlo indarno, avvenga che i monarchi del dì d'oggi non fanno le opere de la liberalità, ma pensano,



promettendo, di esser larghi; talché si possono asimigliare agli infermi, i quali, se bene intendano gli ordini del medico, gli usano al contrario. Ma, sí come essi son lontani da la sanità, che si ottiene osservandogli, così i predetti son discosto da la lode, che si acquista donando. E perciò ritornino i vostri detti in fatti, testimoniando per tal mezzo che ciò, che avete dato, è proceduto da volontà propria e non dal favore de la sorte: ché, ciò facendo, la dilettazone del donare, la qual participa di piacer divino, vi restituirá il grado de la solita felicitade. Ditemi: avete voi ritratto da le feste, da le cene e da le pompe altro che fumi, morbi e invidie? Oltra di ciò, chi è quello che, nel conto dei beni ricevuti da voi, ne lasci la ricordanza che si legge ne le mie scritture? Ecco: lo insulto, che, per commessione di coloro che vi solevano adorare, fu per farvi il bargello, è trapassato per forza de le mie carte ne le orecchie del mondo, nonché di Cesare; e il premio ricevutone è lo esser suto istrascinato dietro a le spettative d'una miseria cinque anni. Or io vi faccio un presente del debito che tien meco lo spontaneo de la parola vostra. Sí che siate animoso in tórmì quel che non vi è bastato il cor di darmi; e ciò resti ne le stampe dei libri in exemplo de la condizion dei grandi.

Di Vinezia, il 16 di decembre 1540.

## DLXIV

## AL SIGNOR ALESSANDRO PICCOLOMINI

A che pro continuare a predicare l'avarizia dei principi e dei gran signori? È tempo perso. Meglio adoperare la penna in opere sacre. Loda il Piccolomini e la sua famiglia, e lo ringrazia di un sonetto inviatogli.

La memoria, che io con molto affetto tengo di voi, spirito preclaro, è di cotanta riputazione a la indeguità di me, che mi carcaria di gran biasimo, s'io accettassi le grazie che mi riferite per cagion di quelle cose che mi obbligono a ringraziarvi.

E, quando vi piaccia che pur le accetti, le prendo come dono de la vostra gentilezza e non come premio de la mia condizione. Benché il conto, che fate de lo avervi io a mente, vi può esser grato, non perché io vi onori il nome con il rammentarmene, ma perché si fatta ricordanza fa segno de la grandezza de le qualità che rilucono in lui con somma gloria d'Italia nonché dei Piccoluomini. Le sante condizioni dei quali devrebbono imitare tutti quegli che bramano mantenersi negli stati e ne le felicità acquistategli dai sudori de le virtù e dai favori de la fortuna. Che, se ciò fusse, non accaderia che voi mi essortasse a ripredicare le crudeli, le ignominiose e le avere azioni dei principi. E buon per i nepoti, per la fama e per l'anime dei pontefici, se, con lo esempio de l'un Pio e de l'altro, lasciassero norma di quel ben fare che tiene la stirpe loro dentro ai termini prescrittile da l'onesto de la bontà e dal prudente de la modestia! onde, standosi ne la patria, è ubbidita e non comanda, è pertutto e non si move, è nel governo e non signoreggia; ma, possedendo gli animi altrui, assoluta da ogni invidia, spera senza temere, sale senza scendere e riposasi senza affanno: talché, intrinsicandosi di continuo ne la comune benivolenza può ridersi di coloro, che, enfiati da le superbie de le prosperità presenti, non si accorgono di avere a diseniare ne le umiltà de le miserie future. Io, per me, simiglio coloro, che, accecati dal fume de la sorte, senza pensare al fine, ogni cosa usurpano, a ogni cosa volgon la volontà e in ogni cosa disegnano, a un di quei ladri, che, sollecitati dal pericolo e da la fretta, lasciano cader in un tratto ciò che a poco a poco ricolse suso la lor rapacitate. Certo, i gran maestri per ventura sono buffoni de la causa, che gli leva di dove il caso gli toglie e locagli dove il fato gli tiene, per farne, quando gliene verrà capriccio, ciò che fanno essi de le fere dedicate agli spassi de le cacce loro. Ma, tornando al vostro desiderare che io mi rimetta a riprendere le malvagità signorili, dicovi che riputarei l'esser di questi tempi una beatitudine, se chi ci dà legge mutasser modo di vivere, come io ho cambiato maniera di scrivere. E, perché altro è il parlar de le bontà dei santi e altro il ragionar de le

tristizie dei signori. nel porgli tutti in oblio, vo' ricordarmi solamente dei miracoli di Dio, accioché le sue misericordie non si dimentichino de le calamitadi mie. E, avvenga che le carte, con le quali gli perseguitai, gli abbin punto migliorati, me ne rallegro; come, essendo altrimenti, me ne contristo. Intanto la infima qualità mia si scusa con l'altezza di quello intelletto, da la cui nobile cortesia è uscito il dotto, il bello e il nuovo sonetto mandatomi; al qual non rispondo, accioché le mie scritture non diano la morte a quegli scritti che mi danno la vita.

Di Vinezia, il 16 di decembre 1540.

DLXV

A MESSER FRANCESCO ORFINO DA FOLIGNO

Ringrazia del dono di alcuni confetti. Si scusa di non poter ancora mandare una commedia (forse la *Talanta*), che promette in séguito, ed esorta l'Orfino e i suoi amici a continuare nelle loro esercitazioni filodrammatiche.

Egli è pur troppo grande, o figliuolo, il generoso che mi si dimostra da la bontà de la compagnia vostra. Ecco che io ho da voi tutti il core, la lingua e la facultà. Ma, se mi pareva impossibile a rendervi cambio de la benivolenzia e de la laude, di che mi fan degno le vostre parole e le vostre affezioni, che debbo io fare, ora che ce si aggiunge la cortesia ancora? Veramente, io ho accettato il dono dei graziosi confetti, presentatimi dal nostro dabene e gentil Giambattista, solo per esser certo che con essi è mescolato del zucchero, che vi tien dolce quel animo con cui dite mandarmegli. E, perché mi sono stati non men cari che uno dei presenti che spesso mi porge non so s'io mi dico la paura o la liberalità dei principi, ve ne ringrazio con zelo amorevole, dolendomi assai di non poter fornirvi de la comedia che desiderate d'avere, come io desidero di darvi. Benché ve la prometto, e, promettendovela, potete

dire: — Io l'ho, — poiché la bugia, pane quotidiano dei gran maestri, non è cibo de la mia bocca. In cotal mezzo, attendete a ristorar le menti di sì accorta, di sì forbita e di sì industriosa città con i soliti intertenimenti, peroché l'ore, che si consumano ne lo imparare e nel recitare i piacevoli anmaestramenti del vivere, non sonano mai. Oltra di ciò, lo starsi occupato in sì giocondi negozi è cagione che l'ozio, padre dei vizi, non dà tempo a la gioventù di voialtri di versarsi nei disutili e inonesti pensieri. Dipoi è meglio spendere i denari in sì fatte novelle che gittargli dietro a le ribalderie de le lascivie. Sì che perseverate pure ne lo essercizio preso, da che ne ritraete lode de la patria, fama dai forestieri e grazia da chi vi regge. Intanto ricordativi di me, che stimo il cordial de l'amore, che mi dimostrate, secondo il costume de le gratitudini che mi tengono tuttavia in continuo l'animo, per la qual cosa sono isforzato a sempre pensare di compiacere agli amici.

Di Vinezia, il 19 di decembre 1540.

DLXVI

A FRANCESCO VITALI

Rimandi pure il figliuolo Alessandro, buono di indole ma scapato, a Vinezia presso lo zio Tarlato, uomo veramente degno di tutta la stima e il rispetto.

Io son certo, fratello, che, nel ricevere di questa mia lettera, ne farete la maraviglia che farei io ne lo avere una carta vostra. Ma, per esserci il più spesso scriverci interdetto da le occurenze che in diverso modo ci lo vêtano, perdoniamceio l'un l'altro. Oltra ciò, non ci mancando negli interessi che ci occorran, usiamo insieme il beneficio de l'amicizia secondo lo accaderci dei suoi giovamenti. Ma, perché l'occasione del compiacervi si sta ora dal lato mio, dicovi che mandiate Alessandro qui, peroché, essendo messer Tarlato un me medesimo come

anco io sono un se stesso, voglio che lo ritolga, ne la maniera ch'io ritorrei qualunque si fosse, volendo egli. Intanto ho molto caro che si conosca di che virtù, di che natura, di che utile e di che onore sono e i ricordi e le ammonizioni e le minacce e le còlere di sì egregio mercatante. E, se non che la gioventù merita ogni scusa, per esser isfrenata, cieca, inesperta e iscorretta, forse che non lo sforzerei a collocarselo appresso con la solita paterna carità; conciosiaché tutte l'ire, tutte le rabbie, tutte le passioni e tutti i dispregi, con i quali è suto provocato l'animo del generoso gentiluomo, è proceduto da la sicurtà, che senza timore alcuno si aveva preso di lui il licenzioso procedere del figliuol vostro e nipote suo. Le cure mercantili hanno bisogno di osservanza, di pacienza, di senno, di suggezzione, di sollecitudine e di frequenza, peroché sì fatte condizioni si acquistano, in processo di tempo, il favore di quella sorte, che va ponendo altrui ne lo stato che dai buoni si desidera. E beati i garzoni, che nel travaglio di tali facende raffreddano il sangue, che bolle, con la continenzia che se gli conviene! Benché, circa ciò, potete vivere con il core riposato, avenga che nel si può dire ancor fanciullo è da sperare assai e poco da temere, peroché ci si conosce discrezione e giudizio, nervi principali ne le azzioni de la vita. Né dubito punto che egli non riesca persona di conto, caso che l'uffizio, che si gli impone, lasci da parte l'essercizio che non se gli appartiene. Or io lo aspetto, solo per rimenarlo donde si è partito senza pur farmene motto; atto non imparato dai costumi del nobile zio di lui, le qualità del quale danno credito al sangue de la propria casa e riputazione al nome de la comune patria. E chi si vòle pienamente informare di ciò ch'ei puote, di quanto ei vale e di quel ch'ei sa, considirilo ne le maniere di madonna Tita, sua consorte e vera norma de l'onestà, de la prudenzia e de la gravitate muliebre. E, se nulla cosa mancasse, eccola in la Eugenia e in la Lucrezia, veramente figlie di sì buon padre e preziose gemme de la pudicizia. Si che rallegriamoci dei meriti, del grado e de le grazie del giusto, del religioso e de lo amorevole fratel vostro maggiore, e, rallegrandocene, votiamoci a Dio che ce lo



conservi; perché, s'egli mancasse, mancharia il soggetto de l'esser di noi, che dependiamo dei principi de le sue commendate fatiche.

Di Vinezia, il 22 di decembre 1540.

DLXVII

AL MARCHESE DEL VASTO

Gli rinfaccia garbatamente di non aver soccorso il Nardi; gli manda, scolpita in bronzo (per opera del Sansovino) la figura preposta alla *Vita di santa Caterina* e lo schizzo di Tiziano dell'*Allocuzione* promessa; e gli raccomanda Gianfrancesco del Saracino.

Egli è pur vero, signore, che i cieli sforzono gli animi altrui a riverirvi, non a lor dispetto, ma a un certo mo', che, se ben questo e quello vede quanto è pericolosa la pratica signorile, non si può tenere di non isviscerarsi il petto per offerirvi ogni suo fervore. Testimonio il Nardi, vecchio venerabile, il qual, mosso da la cagion sopradetta, ne lo intitolarvi il suo *Tito Livio*, antividde il levarseglì dei cinquanta scudi e dei cinquanta altri che gli davano l'anno due gran personaggi, e, antivedendolo, ha più tosto voluto rimanerne senza che non dedicarvelo. E, per venire a me, dico che, ancora che io mi sia continuamente arabiato nel pensare come sia possibile che mi neghiate quel che mi ha dato lo imperadore, non ho potuto fare di non distillarmi lo intelletto a compiacenza del volume impostomi. E, per parermi cotal soma, intollerabile a le spalle di Tomaso nonché a le mie, di poco peso, ci ho aggiunto la figura ch'è insieme con la *Vita* de la santa, che non vi si è mandata più tosto per il gran tempo andato in gettarla di bronzo e in nettarla nel modo che vedete. Come si sia, io vi prego ad aver caro il presente, conciosiaché la volontà supplisce in tutto quello che manca il dono. Il qual se ne viene accompagnato dal quadruzzo, che vi indirizza Tiziano, accioché egli



con la vaghezza sua intertenga gli occhi vostri finché si fornisce la tavola grande; che veramente sarà di corto. Ma dove lascio io messer Gianfrancesco del Saracino, splendore de la generosità e degno di esservi in grazia quanto altra persona che ci sia? Ella è sí de la sua mente e de la sua anima la divozione dimostravvi dai suoi detti e dai suoi fatti, che Cristo si scordaria tanto di voi quanto voi vi ricordaste di lui, che pate, circa la profession mercantile, ne l'onore e nel comodo. Ma, per saper io d'esser inteso col non dirne altro, bacio le mani di Vostra Eccellenza.

Di Vinezia, il 22 di decembre 1540.

## DLXVIII

## AL MAGNIFICO MESSER NICOLÒ MOLINO

Invia un sonetto sul ritratto di Vincenzo Cappello, dipinto da Tiziano.

Ancora, o signore, che il mio por mano nei versi e ne le rime sia tanto di oltraggio a le muse, che lo sopportano, quanto di biasimo a me, che ne compongo, vedendo come lo stile di Tiziano ha mirabilmente ritratto il mirabile Vincenzo Cappello, non mi son potuto tenere di non farci suso il seguente sonetto. Conciosiaché passeranno piú secoli che non siam vissi anni, prima che Iddio permetta che questa sola città si adorni d'un sì egregio senatore e d'un sì nobil pittore. Ma, s'egli avviene che ne le tenebre di cotal ciancia appaia alcun lume di poesia, mettetelo a conto del soggetto, la cui divinità mi è suta al debito de lo ingegno quel che è lo sprone a la tarda pigrizia del cavallo e il soffiare del vento a la piccola quantità del fuoco. Ed è certo che la maestà de lo aspetto di quello e la eccellenza del colorir di questo movano in modo chi le contempla, che è forza di esclamare le lor laudi o con la lingua o con la penna. Onde merito scusa, se, per avermelo paruto comprendere ne la sembianza de l'uom clarissimo, ho tentato di esprimere quel

movimento, che, in beneficio de la patria, in gloria de la religion e in memoria di sé, fece a la Prevesa il suo consiglio grave e il suo animo invitto. Ma, se in virtù di sì fatte azzioni il buon vecchio si vive nel core di quegli che non lo vidder mai, che debbe egli fare nel vostro, che gli sète nipote?

Di Vinezia, il sacro giorno di natale 1540.

Quel senno illustre, quel valore ardente  
 (qual sa Cesar e Pier con Marco uniti),  
 mòstro dal gran Cappel nei salsi liti,  
 onde tremâro i legni d'Oriente,  
 risplende in questa sua forma eccellente,  
 mossa coi propri spiriti graditi,  
 da Tizian sì vivamente usciti,  
 ch'ognun di lor respira, intende e sente.  
 Però scorgesi in lei, oltre lo ingegno,  
 oltre l'ardir, con cui suase il Doria  
 a darsi l'ale e a tôrre al Turco il regno,  
 qual per Cristo s'armò, a quanta gloria  
 la patria alzava, e come a l'uomo degno  
 il vetato combatter fu vittoria.

#### DLXIX

#### A MESSER LUIGI ANICHINI

Invia un sonetto indirizzato a santa Caterina, nel quale si loda il marchese del Vasto. Ammira un *Ganimede* dell'Anichini e saluta caramente Alfonso Correggiaro.

Io vi mando, amantissimo fratello, il sonetto fatto a santa Caterina, il quale mi si chiede per lettere vostre costi da Ferrara. Ma io mi dolgo di non poterlo accompagnare con uno di quei presenti che si ricchiegono ai commodi de la lodata e ammirata vostra vita e virtù. Certo che, se in me fosse la facultà che non c'è, vedreste negli effetti che io non ho basso l'animo

come la fortuna. Benché non accade che io ne informi voi, peroché sapete meglio la grandezza di lui che non sa egli medesimo. Ma assai è il mio potere, non mi negando la speranza quel che mi persuade il desiderio. Sì che leggete i versi chiestimi. Intanto andrò nutrendo il giudizio, che io tengo nel disegno, con la maraviglia di cui è per pascerlo la impronta de lo intaglio mirabile che di Ganimede in sì bel lapis avete fatto. Ma gran torto riceve sì nobile opra da lo acuto, che non è tale ne la mia vista, che per lui si possa penetrare a la diligenza de le sue incomprensibili sottigliezze. Or state sano, e, raccomandandomi al mio dolce, caro, cortese, amorevole, leale, valoroso e ottimo messer Alfonso Correggiaro, ditegli che, in cambio de la villania, che, col non mai avergli scritto, ho fatto a la infinità degli oblighi che io ho seco, accetti il perdono, che gliene chieggo con tutto quel core con cui bramo di vederlo e di abbracciarlo.

Di Vinezia, il 30 di decembre 1540.

Tu, ch'odiasti egualmente il corpo e 'l mondo  
per veramente amar l'anima e 'l cielo,  
onde l'ardor di sì fervente zelo  
ti fe' il martir più che il regno giocondo;  
o spirto, solo agli angeli secondo,  
c'hai il puro ed umil terreno velo  
sul monte, ove Mosé, tremante e anelo,  
udi di Dio l'alto sermon profondo;  
impetri dal Signor la tua mercede,  
che il buon d'Avalo Alfonso ormai sia visto  
mover per l'Asia il generoso piede,  
a ciò consacri, doppio il santo acquisto,  
la statua pia de la cesarea fede  
incontro al sasso u' fu sepolto Cristo.

## DLXX

## A MESSER IACOPO SANSOVINO

Invia un sonetto sulla figura preposta alla *Vita di santa Caterina*,  
 scolpita in bronzo dal Sansovino (si veda lett. DXLVII).

Io vi mando il sonetto sopra la figura de la santa, che voi mi avete fatta e donata. E, caso che nei suoi versi troviate cosa buona, datene la colpa non a lo ingegno con cui vi par ch'io l'abbia composto, ma al debito mio e al merito vostro; perchè l'uno mi ha insegnato le rime e l'altro dato la materia da farle. Anzi lodatene la vergine, de la quale si parla, che, sì come ha infuso in voi grazia da poterla ritrare, così ha largito in me dono da saperne scrivere.

Di Venezia, il 13 di genaio 1541.

Chi vòl vedere quel real pensiero,  
 quel pudico voler, quel zel fervente  
 e quel animo in Dio costante e ardente,  
 ch'offerse Caterina al martír fèro,  
 contempli il suo bel simulacro altèro,  
 che posa e gira in atto sì vivente,  
 che discopre quel core e quella mente,  
 u' Cristo le stampò la fede e 'l vero.

Certo, nel rimirarlo, iscorger parmi  
 qual le virtù di lei note e secrete  
 de le ruote ischernir gli orrori e l'armi.

Immortal Sansovin, voi pur avete  
 mostrato al mondo come ai bronzi e ai marmi  
 non men senso che moto dar sapete.

## DLXXI

## A DON LOPE DI SORIA

Gli si paghi al più presto il quartale scaduto della pensione concessagli da Carlo quinto; altrimenti, si vendicherá.

L'ultimo d'ogni mia risoluzione è il chiedervi in grazia o che sempre mi neghiate con rigidità di signore, o che mai non mi offeriate con amorevolezza di amico; ché, ciò facendo, oltra che servarete il decoro de la natura dei grandi e manterrete il privilegio de la sorte dei piccoli, a voi non s'imputará il poco osservarmi e a me non si rimproverará il troppo credervi. Ma, se vi piace ch'io parli altrimenti, mutate vezzo e, col ponermi in mano il mio proprio, tenetevi in bocca il vostro appellativo; perché io, che sono uomo e non cameleonte, mi pasco di pane e non d'aria. Ma come si mutano i nostri voleri! Ecco: voi, che con la istessa borsa, stando qui, mi accomodaste ognora de le paghe non anco mature, comportate, adesso che amministrate il tutto, che, nel mandare a Milano due volte a la fila, spenda più che non val la pensione! E, se nulla mancava, ci lan supplito i cento scudi, che si dovevano per la poliza di cambio, il pagamento dei quali non si è dilatato fino ai giorni del termine mercantile, bontà de la discrezione di don Diego di Mendoza: ordine, che saria disonesto tra i cardinali, nonché tra i cavalieri. Ma ripiglisi la Maestade Augusta la cortesia usatami, caso che non le paia di permutarmela dove non entrino gli intrighi dei suoi ministri. — La imperiosità dei quali — disse colui — trova i denari per quel che gli pare e non per ciò che gli conviene. — Or, quando sia che la Camera non giudichi che il braccio del quartirone, che io avanzo, rimpregioni la Francia, diamisi: se non, la mia fame si vendicará con la fama di chi non sel pensa.

Di Vinezia, il 20 di genaio 1541.

## DLXXII

## A MESSER BERNARDIN MOCCIA

Per quanto gratissimo della pensione di cento scudi l'anno concessagli dal marchese del Vasto, avrebbe preferito che si fatta generosità avesse seguito, non preceduto l'invio della *Vita di san Tommaso d'Aquino*, della cui composizione pone in rilievo le difficoltà.

Se fosse lecito che i servi riprendessero i padroni, io ardirei di riprendere il nostro circa i cento scudi datimi di presente e degli altrettanti ordinatimi lo anno in anno del futuro; conciosiaché esso doveva prima legger l'opra, e poi remunerarmene, in modo che la qualità del dono non recasse in lui pentimento e in me superbia. Egli potria, nel ritrovarla altrimenti che non si stima, pentirsi di avermi beneficato; e io potrei, credendomi aver fatto quel che forse non ho, insuperbirmi del premio: onde il suo giudizio verrebbe a scemare nel mio demerito, e il mio demerito a crescere nel suo giudizio. Ma, perché il sapere, che regge sì gran principe, rimanga nel solito avedimento e la sufficienza, che mi fa cedere, si resti ne lo istesso grado, accetto ciò, come cosa de la candida cortesia di lui e non come guiderdone dovuto a le fatiche di me, che tremai, udendo impormi il descrivere l'istoria di quel Tomaso d'Acquino, che in dottrina e in santità superò più teologi che Alfonso d'Avolo in riputazione e in virtù non vince cavalieri. Certo, io, nel considerare a così grave impresa, simiglio un soldato più valente ne l'altrui oppenione che animoso in se medesimo; il quale, ismarrito ne la grandezza di quella fazzione in cui lo spinge la necessità de la forza, non sa che farsi del core né de le gambe. E, sì come egli, entrato nel rischio del pericolo, col non poter più, dimostra di far quel ch'ei può; così io, nel pormi a lo studio di sì divin negozio, col non mancare a ciò che debbo, non mi ritrarro dal compor quel ch'io so. Intanto ringrazio l'umano de la gentilezza, che vi ha mosso a procurare il mio bene e a offerirmi



la vostra sollecitudine; ma, per non avere da rendervene altro cambio, vi dedico l'affetto del zelo, con il qual soglio osservare i miei maggiori.

Di Vinezia, il 23 di genaio 1541.

## DLXXIII

## A MESSER FRANCESCO BACCI

Bando tra loro alle cerimonie. La triste sorte toccata a un ser Bernardino di Arezzo era da aspettare. Congratulazioni pel matrimonio della figliuola del Bacci, Maddalena.

Fratello, da che la scusa del non mi aver più tosto ringraziato de la frascaria mandatavi non è men superflua che si sia lo allegare anco il perché non me ne rendete lo scambio, dicovi che riserbiate cotali uffici con gli strani, perché l'usar cerimonie tra noi, che per patria, per natura, per vicinanza, per generosità, per amicizia e per inclinazione siamo due persone in uno essere, è più fuor di proposito che non saria se le mani istesse, mentre si lavano insieme, volessero, circa il diventar nette, mostrarne obbligo l'una a l'altra. Ma così si fosse astenuta la sorte di perseguitare i nostri, come vi asterrete voi di non esser tenuto a voi proprio di ciò che donate a voi medesimo. Io favello ciò ne lo intendere in che modo, in qual luogo e con che atto è suto preso, menato e messo in prigione messer Bernardino, il quale non poteva far altro fine, essendo e povero in Fiorenza e ricco d'Arezzo. Benché le cose del mondo vanno tutte a un segno, e quello il più de le volte è misero e calamitoso, che si crede esser felice e beato. Onde io tengo divina grazia quella di colui, che, oltre il bastargli ciò che egli ha e il non suspicar che se gli tolga quel ch'ei possiede, non pur lo intrinseco de la coscienza non gli rimprovera le triste operazioni, ma si conosce assoluto dal timor de le leggi e da le severità dei giudizi, e, conoscendolo, vive con le virtù e con i

costumi che si convengono a la vita che ci conserva Cristo e ci disperano i signori. E però mordiamoci la lingua, che lo bestemia con la veemenzia che ella devria laudarlo, se voliamo che le prosperità ci durino, come vi durarà la contentezza del mandarne a marito madonna Madalena, a voi figliuola per sangue e a me per affezione. Del che mi rallegro ne la maniera che mi ha rallegtrato la ottima speranza che ci è data nei casi del Serfino.

Di Vinezia, il 25 di genaio 1541.

#### DLXXIV

#### AL CAPITAN PALAZZO

Gratissime gli sono giunte le due dozzine di coltelli donategli dal Palazzo. Tiziano promette di fare il ritratto a Girolamo Martinengo da Brescia, purché questi gli mandi una completa armatura, che dovrà essere riprodotta nell'*Allocuzione del marchese del Vasto*.

Io, figliuol carissimo, ho ricevuto per ordine de la cortesia vostra le due dozzine di coltelli. E, perché l'una sorte e l'altra sono di quella semplicità di lavoro ch'io voleva, gli ho avuti così cari, che ve ne ringrazio come se rilucessero ne l'oro, di che vorreste che fossero, per più sodisfarmi. Peroché tutte le cose piccole, date con volontà grande, si posson dir preziose. avenga che l'animo di colui, che dona nel modo che a me ha donato il vostro, si converte realmente nel dono; onde chi lo riceve va godendo del cor d'altri, che più vale che alcun presente di gemme, conciosiaché ne l'uomo non è pegno più caro né facoltà più nobile che l'affetto de la buona intenzione. Il fervido zelo de la quale è sì infiammato del desiderio, che, circa il perpetuare la effigie e il nome de lo splendido signor Girolamo Martinengo, ha e il pennello de messer Tiziano e la penna mia, che io ed egli, a fine che si mova a degnarsi che noi entriamo a dipignerlo e a scriverne, ve preghiamo che gli diciate in vece nostra che ci facci mercé d'un corsaletto fornito

di celata e di bracciali bene a l'usanza dei di d'oggi, ma puramente bianco. E forse, col fargli simil richiesta, noi, pacifici, auguriamo la guerra, tanto da voi bramata nel mondo; onde i principi, preoccupati da strani, da intollerabili e da perversi rancori, doppio molto silenzio, ci daran pur dentro. Intanto il predetto pittor unico contrafará nel quadro del chiaro marchese del Vasto l'armadura, che aspettiamo poco di poi al giugner di questa.

Di Vinezia, il 15 di febraio 1541.

DLXXV

A FRATE GIROLAMO DA ESTE

È dolente di non poterlo raccomandare a un cardinale.

Io non so, padre reverendo, qual sia maggiore: o il bisogno che voi avete ch'io vi giovi o il desiderio che tengo di giovarvi. Per Dio che, se l'occasione me ne viene, conoscerete per prova ciò che vi dico in parole. Intratanto, vedrò di trovar qualcuno che sia così buon mezzo con il cardinal che dite, come io ci son tristo. Peroché, oltre il non aver seco veruna conoscenza, è pur troppo noto la poca grazia che hanno le virtù mie coi vizi loro. Benché eglino convertirebbono in amore l'odio che gli porta il mondo, se ricercassero che predicaste ne le lor chiese con l'ansia che voi bramate di predicarci. Ma così Cristo vi dia vita, come le molte scienze, che vi adornano, son per esser un di premiate, nonché comprese, avenga che il cielo non procrea spiriti simili al vostro per abbandonargli. E lo augurio di ciò ch'io parlo è lo inusitato bene ch'io vi voglio. Onde sono isforzato a riverirvi con un certo modo di affezione e di debito, che non si può esprimere se non col credere che ciò sia inclinazion fatale. Onde me ne rallegro con la grandezza di quel core, nel qual vi serbo e col qual vi onoro.

Di Vinezia, il 17 di febraio 1541.

## DLXXVI

## AL SIGNOR SEVERINO BONER

Si scusa se ringrazia con molto ritardo delle cortesie usate dal Boner a un suo « creato » a Cracovia, e lo proclama il più magnanimo e il più illustre tra i tedeschi.

Se io, che soglio in ogni sorte di cortesia usatami dimostrarne molto sollecita gratitudine, ho pur troppo tardato nel ringraziarvi, o signor magnanimo, di quella, che, rispettando me, usaste al mio creato, diasene la colpa a lo sdegno, nel qual mi pose il suo venire in Cracovia senza averne commessione: onde, avendolo fino a ora tenuto assente da la conversazion mia, non mi ha potuto contar più tosto l'obbligo ch'io tengo con i vostri stupendi andari. Le insolite generosità dei quali empiono talmente dei suoi odori il mondo, che il grido publico confessa che la natura non conferì mai il bene de la magnanimità a uomo che servasse più il suo decoro di voi, che, infiammato dal fuoco di cotanto dono, per sempre dilettarvi e per tuttavia rallegrarvi in essequire e in pensare le cose grandi, meritate il titolo di « magnanimo ». E, perché la magnificenzia è bellezza e diadema di tutte l'altre virtù, nel possederla voi realmente, risplendete con i raggi de la vera gloria. Ed è certo che non si puote aver tra noi più alta corona né più caro ornamento che il titolo sopra detto, avenga che, nel dirsi a un « magnanimo », se gli dice « buono a sè e benefattore ad altri ». Alunque, essendo voi, con somma preminenzia de la propria nobiltà, del proprio grado e de la propria ricchezza, e benefactor d'altrui e buono a voi medesimo, oltre che vi è lecito sperare ogni gran premio da Dio, niuna lode, niuno onore e niuna riverenza potrà mai tanto lodarvi, tanto onorarvi e tanto riverirvi, quanto convien che voi siate e lodato e onorato e riverito. Onde io, giusto il poter di quel poco scriver ch'io so, per esser di comune debito il farlo, non mancarò di porgervi

al nome tributo di continuo inchiostro, riputandomi ciò per singular favore, conciosiaché voi solo precedete a la riputazione di qualunque alamanno si abbia trovato le maraviglie de l'arti; ché altro sono le industrie de lo ingegno e altro l'azzioni de l'animo. È gran differenza tra la invenzione, verbigràzia, de l'artegliaria e quella de la liberalità, peroché l'una imita gli spaventi de le furie celesti e l'altra gli alimenti de le grazie divine. Onde voi, che per via di cotal mestiero sollevate più persone che quella per opera di si fatto essercizio non abatte genti, sète degno di esser deificato ne la eternità de la memoria come un Giove terreno.

Di Vinezia, il 17 di febraio 1541.

DLXXVII

AL SIGNOR DON LOPE DI SORIA

Ringrazia dei cento scudi or ora ricevuti. Si duole d'essersi mostrato troppo collerico con lui. La Pierina Ricci è lietissima della lettera scrit-tale dal Soria. Gli augura presto il cardinalato.

I cento scudi, ch'or mi mandate, avendone io avere cinquanta meno, mi hanno più conso'ato che non mi attristarono gli altritanti, che, dovendosemene dar cinquanta più, poco fa mi mandaste. Ed è certo che adesso conosco la necessità di cotesta Camera, e, conoscendola, riprendo la veemenzia de le mie còlere, il furor de le quali fu sempre sopportato dal paziente de le vostre discrezioni. Peroché sa ben la Signoria di voi con che grado di affetto ella mi sta ne l'animo; onde mi pare non errare errando. Conciosiaché « error » si chiama il peccar del core e non il fallir de la lingua; e guai a quelli che tuttavia osservano Iddio con le parole e non mai con la intenzione! Insomma eccomi schiavo di voi, che sète proprio soggetto da farvi riverente la divozione degli uomini e de le donne. Testimonio la carta, che la benignità de la vostra nobil creanza

si è degnata di scrivere a Perina; de la quale ha fatta una di quelle feste che soglion far le giovanette simili a lei nel presentarsegli qualche bella cosa. E, perché ella ve ne vòl ringraziar di suo pugno, la fornisco non solo col basciarvi la mano, ma con il rallegrarmi de le badie conferitevi da lo imperadore, accioché noi siam certi del cappello, di che tosto si orneranno i religiosi meriti di Vostra Mercé.

Di Vinezia, il 17 di febraio 1541.

#### DLXXVIII

#### AL SIGNOR LUCANTONIO [CUPPANO]

Gode del grado che al Cuppano, degno discepolo di Giovanni dalle Bande nere, ha conferito Cosimo de' Medici. Al quale, per altro, egli non iscriverà più, perché disgustato delle mene dei consiglieri del duca contro di lui.

Amorevole, discreto, savio, valoroso figliuolo, così Iddio mi dia bene, come le parole de la vostra lettera mi hanno non pur fatto lieto ma superbo ancora. Ed è da credermelo, poichè un giovane di tanta aspettazione e chiaro per cotante prove mi ama con l'affetto con che sa amare l'intrinsico del cor generoso. Benchè una sì fatta bontà è propria virtù de la vostra affabile e nobile natura. Ma il dover riuscir voi tale fu attivista dal giudizio grande del grandissimo Giovanni, finchè vagaste nei prati de la verde fanciullezza di voi, che sète in modo ritratto dal vero essemplio del suo valore, che il buon Cosimo, unica prole di lui, vi ha pur conosciuto. Cosa che penetra ne le profonde viscere dei servi e degli amici di Sua Eccellenza, conciosiachè quegli e questi non temono più la instabilità, la insolenza e la villania de l'altrui furore. Or, per tornare a me, dico che ciò che del vostro merito scrivo a voi medesimo, è soggetto da scrivere al duca proprio, perochè il comendare l'azzioni de la sua prudenzia è una laude



che si dee rivolgere a lui solo, perché egli séguiti di acarezzare le persone degne. Ma parmi di far ciò con la autorità di quella non men graziosa che tremenda memoria, i cui virili avedimenti dicevano in su l'altrui viso i veri meriti e i veri demeriti, parendoli che un cotal modo di procedere infiammasse i buoni a la perseveranza del bene e che rimovesse i rei da la frequenza del male. Si che io posso sicuramente dire che il nostro e signore e iddio forbirá col braccio de la modestia vostra qualunque ruggine fusse per indurirsi ne le menti di coloro che son dedicati a la guardia de la sua alta persona e a la ubbidienza de la sua gran fortuna. Insomma io non voglio mai piú dire di avere avuta sorte pessima con seco, da che voi pur ce l'avete ottima. Ma come può essere che la domestica fratellanza, che la mia fede inviolabile ebbe col suo glorioso padre, non sia stata degna che un che mi è cognato, uomo certamente atto da meritare il suo soldo, abbia luogo tra i piú minimi che mangiano il pane del suo stipendio? Io, signor Lucantonio, son per sempre riverirlo, per sempre iubilare de le sue felicità e per sempre celebrargli il nome; ma per scrivergli non mai. E ciò sarà grato a certi ribaldi, che, per paura che io non venga da lui, scoprendo i lor demeriti, me gli mettono in continua disgrazia, non si accorgendo ch'io son quello che mi fo beffe del mondo. Ora io non vi raccomando messer Bartolomeo Giordano, nipote del conte di Montelabate e imbasciadore d'Urbino, perché bisogni raccomandarvi un che tuttavia sperò in voi e che di continuo fu vostro, ma per pagare parte d'un debito ch'io tengo con le sue gran cortesie.

Di Vinezia, [febbraio 1541?].

## DLXXIX

## AL CAPITANO ANTONIO LAZIOSO DA FORLÌ

Ha visto che brava persona è il Guidiccioni? Ed è contento dell'assoluzione data a Francesco Lazioso? Ma, per amor del cielo, non si parli di compenso a lui, Aretino, che in codesta faccenda è stato intermediario.

Ecco che pur avete fornito di conoscere che gentiluomo, che prelado e che amico sia il mio Guidiccione. Certo lo assolvere il padre vostro fu debito de la sua giustizia, il mandarlo fuor de la patria doppo l'assoluzione accorgimento de la sua prudenzia, e il rivocarlo ne la città, egli partendosene, costume de la sua discrezione: sì che siamo obligati e voi tutti e io solo a tenerne perpetua memoria. Intanto non parlate di volermi remunerare circa il piacer fattovi, peroché non è di mia usanza il prestare i benefizi a usura. Ed è chiaro che cercate di trovare un figliuolo che sia nato senza padre e uno effetto che non proceda da causa alcuna, se vi credete che io accettassi doni per tal conto; avenga che l'atto mi parerebbe più brutto che non è la infamia, la povertade, la morte e la sepoltura. E con questo me vi raccomando.

Di Vinezia, [1541?].

## DLXXX

## AL SIGNOR IDIAGUES

Lo prega di non fargli più attendere il sussidio concessogli da Carlo quinto.

La mia sorte ha fatto molto bene a indugiarmi la mercede, che la vostra bontade in mio nome ritrasse già da la clemenza cesarea; peroché io divenni talmente superbo e ne lo aviso che

me ne diede il cavalier Cicogna e nel riceverne per simil conto una lettera di voi, che, se il dono veniva con la prestezza che mi si promesse, io non capiva nel mondo. Ma, da che la pazienza del cotanto aspettarlo mi ha ridotto ne la umiltà dovuta, acquetate la necessità, che io patisco, con lo effetto di ciò. Intanto potete intendere dal segretario di quel don Diego di Mendoza, che sforza gli uomini a predicare e ad ammirare le eccellenze e le magnificenzie del suo animo e de le sue azioni, quale e quanta sia la speranza che io tengo ne l'ombra del favor di Vostra illustrissima Signoria.

Di Vinezia, il 9 di marzo 1541.

DLXXXI

AL DUCA DI FIORENZA

Certo, ha detto male di lui col capitano Lucantonio Cuppano; ma ciò che pronunziò la lingua in un momento di rabbia, non era sentito dal cuore, che è sempre devoto al duca.

La gelosia de l'onor di voi, che gli sète padrone, e la compassione del patir di me, che gli son padre, mosse il signor Lucantonio a farmi intendere ciò che mi sforzò a dirgli il fernetico di quella disperazione, in cui, oltra il disagio, mi tiene l'esservi senza proposito caduto di grazia, apunto nel tempo che la vostra pur troppo dolce complessione ha gastigato sí gran brigata di tristi; onde pare ch'io sia piú tosto compagno de le loro sceleraggini che quel uomo, che, essendo oppresso da molta febbre, mi visitavate ogni giorno. Ma lasciamo andar questo. Se Giobbe, nel sentirsi violentar dai mali, non poté astenersi di non maladiare il di che nacque; né Pietro, nel vedersi impaurir da le turbe, di non renegare Colui che 'l fece nascere: che miracolo, se io, provocato da la rabbia de la necessità, che a gran torto mi fate patire, vi ho dato due morsi pazzi in su lo inviolabil del nome? Signore, il fallo merita perdono, da che fino

ai santi cascano ne la còlera dei demòni. Ma, s'egli avviene ch'io ne abbi a esser punito, punitemene con la clemenzia, peroché anche Iddio, che pon mente a ciò che resta nei cori e non a quel che esce de le lingue, puni con tali armi il predetto profeta e il prefato apostolo. E, caso che nol voliate far per altro, fatelo in dispregio del morir subito di ciò che ciancia la bocca e a onta del viver sempre di quel che canta la penna: poiché le voci di quella e le scritture di questa non possono, col nuvolo de le parole né con le nebbie degli inchiostri, oscurare il sole de la vostra divina bontade. Le reali azzioni de la quale mi stanno in modo fute ne l'animo, che, quando io, guidato da lo sdegno, tento di cavarmele de le viscere, simiglio un di coloro che voglion trar del pelago una cosa impossibile, il cui peso, spinto da la mano, che il tocca fino a la superficie, si profonda, in quel che altri si crede spingerlo fuori, più giuso che non era prima. Ed è certo che, mentre vi fulmino con i ramarichi, paio proprio colui, che, adirato con la frequenza de la mosca che gli assale il viso, non fa altro che percuotersi la istessa faccia con la mano, con cui pensa occiderla. Or, per risolverla, dico che, se bene voi non voleste ch'io vi amasse e che io non mi curasse di amarvi, bisogna che siate amato da me a vostro dispetto e mio. A vostro, perché non potete vetar che io non vi ami; a mio, per non poter desistere di amarvi. Sì che riconciliatimi con il placido de la Vostra Eccellenza, come spero.

Di Vinezia, il 17 di marzo 1541.

DLXXXII

## A MESSER CLAUDIO TOLOMEI

Oltremodo lieto della lettera scrittagli dal Tolomei e dell'amicizia che questi gli dimostra, ricorda i bei tempi romani, in cui godeva della sua amabile compagnia.

Parendomi, o signor mio, che le voci vive del celebre Priscianese portasser con seco maggiore autorità che non è quella dei miei fogli morti, imposi a la dolcezza de la sua umanità che vi salutasse in mio nome; il che avendo fatto, lo ringrazio. Benché era forse meglio che egli se ne fosse scordato o che io non gliene avesse imposto; peroché il non ricordarsene egli o il non imporgliene io a voi toglieva la noia de lo scrivermi e a me la temerità del rispondervi. Ché, si come non è lecito di provocare la riverenza d'uno uomo dotto a mandar lettere a la indegnità d'una persona ignorante, così non è onesto che una persona ignorante indirizzi ciance a uno uomo dotto. Ma, s'aviene che le cortesi e le benigne carte vostre mi abbin voluto mostrare come esse non sono avaré né superbe, dico che ciò non accadeva, peroché le vecchie conoscenze non han bisogno di nuovi testimoni. Come si sia, nel riceverle e nel leggerle ne ho preso più piacere che se, ascenso in cielo, avessi veduto la bellezza de le stelle e la natura del mondo; avenga che la mia mente si esercitò sempre in pensare di esservi in modo cara, che le parole vostre nel ragionar di me fusser cagione che io, oltra il diventarne altéro, gustassi la manna di quelle consolazioni, che i veri affetti de la benivolenzia premono fuor de le viscere di chi ama altri ne la maniera ch'io amo voi. Per la qual cosa confesso che Iddio mi fece dono de la vostra amicizia, accioché gli spiriti, che se ne pascono, avessero non solo da rallegrarsene, ma da gloriarsene ancora. Egli è certo che mi sète impresso di sorte nel petto, che vi prepongo a quel poco che mi concede la fortuna e a quel tanto che mi largisce la virtù.

Onde non piglio mai la penna per notare i concetti de lo ingegno e mai non rivolgo il pensiero a la considerazion di me stesso, che non me si rappresenti ne la memoria la imagine di voi, che, per grazia de la propria bontade, consentiste che il mio intelletto piccolo togliesse i primi alimenti da le poppe del vostro saper grande. Ma chi sono io, che scienza è in me e in qual grado seggo, per il che meriti che un Claudio Tolomei, il volo de la cui fama è compreso non meno da la cecità dei rei che da la vista dei buoni, si debba muovere a farmi risplendere con il raggio dei suoi inchiostri chiari? Ma, per non esser io ne l'ordine dei presuntuosi, attribuisco l'onore, del qual mi ornate, a la nobiltà de le vostre condizioni generose. Intanto tolero lo starvi assente, peroché la ricordanza del praticar nostro conversa di continuo meco; onde sento fino a lo applauso de le genti già intertenute da la giocondità de le nostre piacevolezze. Talché lo accidente de la morte ci può bene ispegnere il senso de la vita; ma lo influxo, che ci vieta il goderci in presenza, non è atto a scemarne punto de l'amore antico. Conciosiaché le tenerezze, che dal principio de la nostra gioventù ci sparsero ne l'animo i zeli de le sue affezioni, ne cingono i cori amici con quei nodi saldi, con cui il tenace de l'edera cinge le mura domestiche; e ne la guisa ch'ella vive con loro, se ben rovinano, vivaranno anco esse con noi, se ben manchiamo. Or io vi bascio la mano e, basciandovela, pregovi che mi comandiate, peroché la volontà de lo ubbidire la Signoria Vostra sarà sempre più presta a servirla che Quella non è tarda in acennarmi ch'io la serva.

Di Vinezia, il 17 di marzo 1541.



## DLXXXIII

## AL DUCA DI FIORENZA

Ricorda quanto fece per Giovanni de' Medici, allegando a codesto proposito lettere di Francesco Guicciardini e della Maria Salviati, e conclude con l'affermare che Cosimo non può esimersi dal soccorrerlo.

Io, signore, rendo tante grazie a lo sdegno del mio furore quanto ne tolgo a l'amore de la mia umiltade, poichè il mezzo di quello e non il favor di questo mi ha fatto ricevere lettere da Vostra Eccellenza. Le bontà de la quale devrebbono, allora che la maladicenza altrui vi pon ne le orecchie i miei pregiudizi, rivolgersi a pensare a me; che, vedendo colui che vi ingenerò non pur ferito a morte, ma disperato e dal caso e dal negarsigli il medicarsi in Mantova e dal mormorar degli invidi e dal piacere degli emuli e da lo essere abbandonato da tutti e da lo avere a gettarsi ne le braccia de la pazienza, lo feci mettere in lettiga, e, portandolo dove desiderava, mi adoperai di maniera, che il marchese Federico mutò seco volontà, e, col testimonio di tutta la corte sua, gliene menai dinanzi, contra il creder d'ognuno. Onde il Cesano esclamò pubblicamente, con dirmi: — Voi s'ete il migliore uomo del mondo. — Ma, s'io vi contasse le fatiche ch'io ebbi, poi ch'ei fu morto, nel por silenzio a ciò che ne parlava la invidia che si portava a le sue virtù e l'odio che si teneva con le sue terribilità, forse forse che chi vi governa mi giudicherebbe più degno di esservi caro che non me ne giudica indegno. Ma, perchè la mia sorte vòle che io vi rimproveri gli offici che mi fùr debiti, vi faccio intendere che tutto quel di moderato, di piacevole e d'umano, che si vidde in lui, fu quasi ritratto dal modello, da l'avvertenza, da la sofferenza e da la perseveranza de le mie discrezioni. E però disse la veneranda memoria del duca d'Urbino ch'io solo acquistava più paradiso a stargli appresso che non facevano dicci romiti ne l'abitazion degli ermi. Ecco: il magnifico Ottaviano

ha visto una che in campo da Piacenza già mi scrisse il Guicciardino, luogotenente del papa, il tenor de la quale era il dirmi: « Buon per la casa, per la persona e per la gloria del signor Giovanni, s'egli vi avesse avuto del continuo seco ». E, se nulla mancasse, io serbo carte di madonna Maria, ove mi scrive: « Se non che Iddio pose tanto vedere nel mio marito che egli vi si diede in preda, io mi disperarei », volendo inferire l'onore causatogli nel così aver io fatto. Adunque non mi disprezzate, peroché non ci è la peggior fama che quella di coloro che si levano da la mente la ricordanza de la fedel servitù. E, da che la pietà non è altro che un grato volere inverso ai suoi progenitori, lo essere voi ingrato a me saria una crudeltade usata contra la memoria che io faccio del gran padre vostro. E tanto più l'atto apparirebbe ignominioso, quanto sète più obligato ai meriti di lui; conciosiaché, dal grado che vi dà la fortuna e la bontà in fuore, non avete maggior dependenzia di riputazione che quella ne la qual vi tiene il favore che traete da l'ombra de le sue ammirabili prodezze.

Di Vinezia, il 23 di marzo 1541.

DLXXXIV

AI SIGNORI ACADEMICI INFIAMMATI DI PADOA

Ringrazia della nomina ad accademico.

Ancora ch'io fino a qui mi abbi reputato continente e avertito (continente, dico, per non esser mai traboccato ne le miserie de l'ambizione; e avertito, per avermi sempre riparato da le insolenzie de la dignità), mi son però talmente compiaciuto ne lo udire e con qual sua volontà e con quanto mio onore si è mosso il consenso di voi tutti a farmi risplendere con il titolo d'« Infiammato », che, nel dovervene rendere le grazie debite, posso aguagliarmi a colui, che, ascenso in grado non dovuto, si smarrisce in modo ne l'alterezze de la felicità, che scorda

l'esser di se stesso, nonché la gratitudine che si richiede inverso la cagione che lo essalta. Ma chi non si smarirebbe ne le dolci rapine de lo estasi, vedendosi accettare senza niun merito nel collegio di cotali, di così fatti e di cotanti sacri, santi e divini spiriti? Certo io confesso che ciò mi avviene perché voi sète cortesi e non perché io sia virtuoso. E volesselo Iddio, caso che vi paia altrimenti, che il mio operare fosse degno de la vostra openione! Ma, dica come si voglia, io mi contento del giudizio che di me avete fatto, e, contentandomene, lascio la benignità, che vi indusse a non isdegnarvi che io vi restasse servitore, compagno e amico, per laudare la prudenzia, che vi persuase a consentire che io rimanesse in sì nobile, in sì elegante e in sì grave commercio, avenga che ella conobbe quanto io era necessario al compimento de la fama, che vi predica. Peroché la medaglia de la erudita gioventù vostra si dee glorificare nel vedersi per roverscio la indotta vecchiezza mia; l'infime condizioni de la quale, se bene, tra le somme qualità di voi, simigliará una fiaccola spenta a lato a molti torchi accesi, recarasselo per singular riputazione, conciosiaché i candelieri vili diventon pregiati per esser posti sopra gli altari, e anche il fune, che provoca il suon de le squille, è riguardato da altri come altri riguardaran me, che ormai accresco il numero de la congregazione di quella academia, che voi ornate con le scienze. Benché il rozzo de la natura, che mi guida, spera di farsi culto sotto la norma de lo studio che vi regge. Intanto io, con la somma di tutto quello affetto che l'obbligo de l'uomo grato può ritrare dal profondo del core e de l'anima, ringrazio l'eccellenza de la bontade che incitò le Signorie Vostre a volermi nel chiarissimo ordine loro.

Di Vinezia, il 29 di marzo 1541.

DLXXXV

A ARAINDIN BARBAROSSA

Re d'Algieri

Ne loda il valore, gli raccomanda di esser pietoso verso i cristiani  
fatti da lui prigionieri e gli si presenta.

Salve, o re inclito, bassá degno, capitano invitto e uomo egregio. Salve, dico, poiché la tua generosità, la tua altezza, il tuo valore e la tua prudenzia ti sostengono con illustre titolo ne la singular grazia de la tremenda e benigna Maestà di Solimano massimo imperadore. Per la qual cosa la invidia, che altri portava ai tuoi gran meriti, si è trasferita ne la mente del sole, peroché i raggi del suo lume rilucono a pena il giorno e i lampi de la tua gloria risplendono il giorno e la notte; onde il grido de la Fama, che ti incorona di lodi eterne, trapassa in quelle parti del mondo, ne le quali non può trapassare la fiamma de la luce, che egli ci porge. Talché il tuo nome è noto a più nazioni, a più popoli e a più genti che non è il suo. E di qui viene che tutte le lingue lo imparano, lo riveriscono e lo divulgano; onde superi con la propria riputazione quanto onore, mercé de l'armi e bontà del consiglio, si acquistâr mai quegli antichi greci, da cui la Signoria Tua trae la preclarissima origine. Sí che rallégratene e, rallegrandotene, se non vuoi amare la generazion cristiana, scemale almeno l'odio; conciosiaché la benignità sua, la quale abborisce le fierezze che ti mostron rigido, e non l'azzioni che ti rendon chiaro, essalta i miracoli de le tue prove infin sopra le stelle. E, per più tuo grado, ella ha fatto imprimere lo essemplio de la tua faccia altera, e, contemplandola sempre con solenne ammirazione, scorge in mezzo a lo spazio de la tua fronte e dentro al cerchio dei tuoi occhi quella prestantia grave e quello ardir terribile, con cui raffreni e ispaventi non solo le schiere che cavalcano il mare, ma le tempeste che lo commovono. Intanto

la cortesia de le sue penne scrivono in modo i tuoi gesti, che coloro che doppo te nasceranno, con istupir di te, a te inchinarannosi, avenga che il simulacro de la tua real presenza apparirá ne la memoria dei libri come appariscono i passati vincitori de lo universo; onde oggi vivono, combattono, trionfano e regnano, come vissero, combatterono, trionfarono e regnarono ai di loro. E però, quando la sorte de la guerra ti dá prigionie o questo franco o quello, nel ricordarti de l'obbligo che le tue virtù somme tengono con la immortalità che essi ti danno, usagli qualche clemenza: peroiché, nel far altrimenti, oltra che commetteresti uffizio di signore ingrato. il duce, che ne manca ne le vittorie, merita di cadere ne lo infortunio dei vinti. Or accetta i saluti che ti mando io, che, essendo per fatal dono ormai giunto ne la notizia di qualunque principe si sia, voglio che anche tu mi conosca. Benché ciò accrescerà pregio al tuo vanto, perché l'esser io di fede, di legge e di religione cuntraria a la religione, a la legge e a la fede da te osservata, testimonia la grandezza di quel merito. che mi sforza a riverirti con quel buon core, con cui io reverisco la giusta, la pietosa e la perpetua monarchia veneziana.

Di Vinezia, il primo d'aprile 1541.

DLXXXVI

AL CONTE MASSIMIANO STAMPA

Insiste per avere il dono promessogli.

Poiché le cose promesse non son più di chi ne è largo, datemi il dono che mi dovete dare; perché colui che indugia le cortesie, le quali escono de la parola sua, nel tardi osservarle non acquista veruna grazia, e, non dandole mai, diventa odioso a quella persona che le ha aspettate. E però paghimisi il debito che vi sète imposto spontaneamente, e consegnisi il presente a lo apportator di questa: altrimenti mi è forza a credere

che mi aviate per un nuovo Albicante, e non per uno di coloro che vi tengono con somma riverenza sculpito nel core. Ché, se ciò non fosse, la sofferenza di sì lunga baia non aggiungeva sì oltre. Non altro. A Vostra illustrissima Signoria mi raccomando.

Di Vinezia, il 2 di aprile 1541.

DLXXXVII

AL SIGNOR NICANDRO TOLETANO

L'avere il Toletano, così dotto, cotanto onorato lui, che meglio degli altri conosce la propria ignoranza, è atto di grandissima degnazione. Entrerà con immenso piacere in corrispondenza con lui.

Egli è forza ormai che io mi dia ad intendere, o amico ottimo, non esser di quella nobiltà d'ingegno che mi attribuisce la vostra umanitate, perché io mi conosco, ma di poter connumerarmi tra i meno inetti, da che mi sento riverir da voi, che avete adorno lo spirito di tutte le magnificenzie che si sperano negli studi de le chiare lettere. Onde il vostro onorarmi si può battezzar miracolo, avenga che pare impossibile che la distanza, che è tra la dottrina vostra e la rozzezza mia, comporti che voi usiate cotanta benignità inverso di me. Ma, per non potersi agli spagnuoli prescrivere alcun termine di creanza, accetto la lode che mi date, come dono uscito di mano a la natural gentilezza di voi, e non come premio appartenente a la trivial condizion di me, che vorrei potere inanimare le parole ch'io vi scrivo, e, col dargli moto, senso e suono, farvi capace de la dolcezza, con cui il tenero proceder vostro mi ha sparso le viscere. Ma io ne manco, perché nel mio stile, ne le mie invenzioni e nel mio dire non è maestade, né eccellenza, né eleganzia niuna. Oltra di ciò, la vaghezza dei colori, la grazia de le figure, la beltà dei concetti, la copia dei vocaboli, la gravità de le sentenzie, la novità de le comperazioni, l'avertenza de l'arti e la giocondità dei numeri, con ogni aitro ornamento de la degnità poetica, non appaiono ne le mie carte insipide,



isnervate e inculte. Peroché io, che, senza sapere a pena leggere, son tra gli scrittori, non intendo punto di quel che si ricerchi la oda, la elegia e lo epigramma: di maniera che chi mi vòle esprimere ne la forma d'un verace essemplio, dica che io simiglio ne la fama datami a lo esser d'un pollo, le cui ale non lo aiutano a volare in alto, ché non posson tanto, ma lo sostengono in modo, mentre se ne vien giuso, ch'ei non si fiacca in terra. Si che io mi risolvo a far piú conto de l'amore che mi dimostrate che del pregio nel qual mi tenete, onde me vi do in preda con la integrità de quello animo che io avrò di sempre compiacervi. E, perché la faccia de l'amico è lo specchio de l'amicizia, prego Iddio che mi conceda tanto di favore, che ci possiam conoscere in presenza come ci conosciamo in assenza: ché, essendo così, le sincere fraternità de la benivolenza, nel vedersi rapresentare da le nostre fronti proprie le intenzioni dei cori di noi medesimi, ne diletteranno ineffabilmente. In cotal mezzo presuppongansi le carte, che ci mandarem l'un l'altro, in luogo de la desiderata conversazione e invece dei visibili colloqui.

Di Vinezia, il 3 d'aprile 1541.

DLXXXVIII

AL DUCA COSIMO

Esulta per la nascita di Francesco de' Medici.

La mia anima, o signore, è ripiena di sì nuova, di sì vivace e di sì altera giocondità, che non cape in se stessa. Ed è ben dritto che ella si distrugga nel fervore de la consolazione, poiché, nel nascervi un figliuolo, è nato a Cesar lealtà, a Italia ornamento, a Toscana gloria, a Fiorenza unione, ai Medici stabilità, ai sudditi idolo, agli avversari freno, agli umili indulgenza, ai giusti rifugio, ai poveri abbondanza, ai virtuosi sostegno, a la lode fiato, a l'onore gravità, a la fama obietto e agli inchiostri materia. Talché la benigna constellazione di quella influenza,

ne la quale, egli nascendo, si son compiaciute le sue larghe disposizioni, ne godono in modo che è difficile a sapere qual sia maggiore: o il gaudio che sente il cielo che ciò ha causato, o il contento che prova la terra ne lo effetto di tal cagione. Certamente l'uno e l'altro dee essere ismesurato, imperoché son molti secoli che né quello produsse simile spirito, né questa ricevè dono così fatto. Conciosiaché il prudente valore del massimo fanciullo per fatal consenso terrà la perfezzion di quel mezzo che si richiede tra la mansuetudine de l'Altezza di voi e la ferocità del sommo padre vostro. Si che sparghinlo le Grazie di gigli lattei e di viole candide; spargetelo, o Grazie, di assai fiori e di assai rose. da che il coro de le virtù divine per ordine di Giove, datore di tutte l'eccellenze che possono pervenire al mondo, comincia ad aprirgli i nobili occhi con la mano del lume vero. Per la qual cosa la giustizia, la pietade, la bontà, la continenza, la temperanza, la fortezza, la liberalità, la magnificenza, la caritade, l'onestà, la fede e la religione lo mostreranno al genere degli uomini come frutto salutare de le speranze altrui. Intanto viva la sua genitrice alma e il suo genitore inclito vita inclita e alma. E, sì come le gemme preziose hanno la sodezza da la terra, la clarità da l'aria, la trasparenza da l'acqua e lo splendor dal fuoco, così l'eroica prole loro avrà essaltazion dai popoli, accrescimento dai meriti, felicità da la fortuna e benedizzion da Dio.

Di Vinezia, il 7 d'aprile 1541.

DLXXXIX

A BERNARDINO MOCCIA

Raccomanda novellamente Gian Tommaso de Negri,  
modello di vera amicizia, e ossequia il marchese del Vasto.

Signore, eccovi costi una altra volta il nostro messer Gian Tommaso de Negri, la cui bontà è tanto dedita a giovare a l'amico, che sale al cielo tuttavia che si adopera nei servigi che

gli occorrono. Sí che non vi maravigliate s'egli, che ha il modo a esser servito, va servendo altrui. Io non ve lo raccomando altrimenti, perché fùr tali le amorevolezze che gli usaste già, che son sicuro di ciò che gli usarete adesso. Dipoi mi parrebbe farvi ingiuria di voler ritrar coi preghi quel che solete largir per natura. Oltra di ciò, una persona dotta, valorosa e gentile, come lui, è per farsi accarezzar per se stesso. Onde vi dirò solamente che, nel ragionarvi egli il perché ritorna a Milano, aiutate il negozio impostosi da se medesimo in pro degli amici, non vi scordando di ramentare al marchese come io l'amo con affetto intrinseco e sopraumano. Peroché Sua Eccellenza è lo specchio nel quale il collegio dei buoni scorge il fine perfetto de le speranze che si pongono in lui; ed è certo che niuno altro gli guarda, niuno altro gli soccorre e niuno altro gli raccoglie. Ma perché non è egli re? perché non domina egli il mondo? Benché val piú una minima voce de la sua fama che quanti regni e quanti domini sono in terra; e, quel che val piú, esso crede a Cristo: cosa che si comprende in pochi.

Di Vinezia, il 17 d'aprile 1541.

DXC

#### A LO IMPERADORE

Non perché inviate con molto ritardo, sono meno sincere le sue congratulazioni pel coraggio dimostrato da Carlo quinto nel recarsi l'anno precedente a Parigi, presso il re Francesco.

Sacratissimo Carlo, io non ho speso il tempo da me indugiato a scrivervi in contemplare il flusso de l'acqua, la fermezza de la terra, la vivacità de l'aria e la veemenzia del fuoco; peroiché, essendo il poter far maggiori opre arbitrio de la singular mercede, del largo dono, de la libera grazia e de lo splendido beneficio di Dio, doviam piú tosto godere degli effetti de le cose che maravigliarci de la causa che le produce. Certo, io non son

rimasto d'inchinarmivi con l'umiltà de le lettere per essere ismarito ne le contemplazioni di ciò, ma per lo stupore in cui mi ha posto il profondo misterio del transito vostro in Francia. E, se bene a voi, che sète tanto più che uomo quanto il resto degli uomini son men che iddii, i miracoli son facili, nel pensar io a sì supremo, a sì mirabile e a sì stupendo caso, ho in modo alienato me stesso da me medesimo, che a pena tengo il possesso di me proprio. Ed è chiaro che, sì come la mente è core del core e anima de l'anima, così tal atto sarà fama de la fama e gloria de la gloria: onde chi non ne ammira secondo il merito, simiglia un di coloro, che, subito che gli è mostrato il vero, esclamano il pregio di quelle figure o di quegli intagli, che la lor ignoranza biasimava. Conciosiachè quanta fiducia, quanta prudenzia e quanta generosità fu già, è adesso o sarà mai, viene annullata da la risoluzione, dal senno e da l'animo, che sicuramente, saviamente e virilmente vi scorse in Gallia. Onde la grandezza di cotal fatto è sì smisurata, che, a compezzazion di lei, lo infinito par breve e lo immenso poco. Ma, perché il bel fine del fatal passaggio corrisponde al suo prospero mezzo e al suo felice principio, bisogna dire che voi con ogni dovuta circostanzia aviate servato decoro conforme a la vostra fortuna e usato uffizio condecante a lo esser di voi: talché fino a la oppenione, che disepara l'utile da l'onesto, giura che il progresso di sì nobile procedere è suto debito del vostro grado e non astuzia del vostro consiglio. Né tenti la invidia di ombrarlo con le nebbie de la menda, peroché non puote negare che il sire cristianissimo non debba restarvene con incredibile obligazione: avenga che non era per mai comprendersi l'anipio pelago de la bontà di lui, se voi, imperatore massimo, con lo arischiarvi ne le mani sue, non ne rendevate lucida testimonianza: onde non pur avete remunerata la sincerità d'ogni sua cortesia, ma glorificatala ancora. Or io non favello de la temerità, che dice che la Sua Corona doveva prevalersi de l'occasione: ché, quando bene la real integrità non fosse di quel candor puro nel qual permanerà sempre il « si » eterno de la parola sua, non averebbe potuto farlo. Peroché, oltre l'esser voi munito dal presidio di

ciascuna eroica virtù, la volontà di Cristo e il favor de la sorte, che ve gli guidò inanzi, era non solo per salvarvi, ma per darvi mille trionfi appresso. Ma qual termine di derisione aggiugne a quello che vòle che il non avervi mancato del re sia più degno che la somma di quella fede che vi commise ne la discrezion di lui? Certo che si sa pure che altro è il pericolo, in cui si espon la vita, e altro l'apparenza del riconciliarsi. Non han che fare gli apuntamenti lontani con il condursi ne le forze altrui. I malle-vadori, che danno i contratti, son di carte e d'inchiostro, e il presentarsi in persona è d'ossa e di carne. Le accoglienze, gli apparati e gli spettacoli non riparano ai moti repentini de l'ambizione, peroché le insolenzie dei suoi andari corromperebbono gli ordini divini, nonché i propositi umani. Ed è stolto chi stima che i pensieri dei principi ne lo interesse che gli preme non sieno volubili come i voleri de le femine. E sol colui pare più abbondante di giustizia, che meglio gli succedon le imprese. Adunque la memoria di cotal cosa non perpetuará voi, che, instrutto di tutte le predette difficoltà, andaste nei suoi paesi, sedeste a le sue tavole e albergaste ne le sue case, non altrimenti che alberghiate, sediate e andiate nei paesi, a le tavole e ne le case proprie? Io, per me, credo che, se il gran re Francesco, illustre iscrutatore degli antichi gesti, leggesse ciò ne la verità de le istorie, che lo estolleria al cielo con altro grido che non fa gli atti di tutt' i cesari insieme. Ma, se la incomprendibile eccellenza del suo inclito spirito alzasse a le stelle una così libera, una così saggia e una così ardita fidanza, qual premio di lode largirebbe egli a l'aver voi dato per essemplio e a lui e al mondo come i signori, che, per via di qualunque si sia cagione, sono isforzati a promettere ciò che è dannoso a osservare, debbon prima darsi ad altri ne la maniera che voi vi desti ai francesi, che stroppiare il lor dominio d'alcun principal membro? Benché la mansuetudine de l'ottimo cognato vostro circa ciò debbe dolersi de la necessità dei tempi, che non comportano che gli doniate Milano, e non ramaricarsi de la modestia di voi, che vorreste che essi comportassero che gliene aveste a donare. Onde la soprana Maestade Vostra si trova seco a la

condizione che è il sole col giorno, allora che il suo occhio, violentato dagli accidenti dei nuvoli, non può consolarlo coi raggi del lume solito.

Di Vinezia, il 26 di aprile 1541.

DXCI

AL MARCHESE DEL VASTO

Gli raccomanda caldissimamente Gian Francesco del Saracino,  
che si trova in grandissime ristrettezze.

Da che Iddio mi ha dato di esservi servitore, se per me non si facesse l'uffizio, che per il pur troppo magnifico Saracino vengo a fare, mi parrebbe ingiuriare il buono de la Eccellenza Vostra e il grato de la natura mia, perché sì dovuta opera è onore di voi, che gli sète padrone, e debito di me, che gli sono amico. Oltra di ciò, non so chi si comettesse maggior peccato: o voi a non aiutarlo ora che egli è a lo estremo, o io a non pregarvi che lo aiutate inanzi ch'ei non possa più. Certamente l'uno saria atto inumano e l'altro caso crudele, peroché, la sua generosità è suta sì pronta nei cenni de le vostre occorrenze e sì larga nei servigi de le mie necessità, che voi sète tanto obligato a sollecitar di sovvenirlo quanto io tenuto a supplicarvi che lo sovveniate. Conciosiaché il conservargli il nome del credito solito farà più pro al repentino di quei bisogni, in cui solete talora incorrere mercé de le continue splendidezze, che non fa la capanna d'un pastore e l'albergo d'un villano al re di Francia, quando, nel più bello de le cacce che lo raggirano, è sopraggiunto da la notte o assalito da la tempesta. Ma poniamo che sia per non vi accader mai alcun futuro incomodo; onde il prevalervi de le facultà sue non vi venisse a proposito: non debbono i quattordici anni, che egli ha speso in servirvi e in adorarvi, ritrar da la magnanimità di Vostra Signoria illustrissima, nonché una discrezione atta a ristorare i



danni e gl'interessi patiti dal buon gentiluomo mercé de le tratte non ottenute, ma un premio sufficiente a sodisfare il tempo e la divozion di lui, che vi ha dedicato il core e l'anima con volontà perpetua? Ma io merito più tosto riprensione che lode in persuadervi a far ciò, peroché si sa bene che la benignità vostra è tale, che possono promettersi di lei fino a quegli che non vi vidder mai. Or pensisi se si dee temere che ella manchi a le persone che le son care. Certo, la mia è stata temerità in ramentarvi ciò, e me ne vergogno, avvenga che pare ch'io abbi voluto insegnarvi a esser grato e rimproverarvi i servigi altrui. Benché merito perdono, peroché il pericolo, che soprasta su l'onor di colui che è in me medesimo, mi spaventa sì, che, ancor che sia dionestà il farlo, voglio, accioché egli si vaglia dei denari credutimi, cercar di vendere la pensione assegnatami da la clemenza di Cesare imperadore e da la liberalità del marchese del Vasto. Ma, perché chi si spoglia ignudo per pagare i suoi debiti e per conservare lo stato de lo amico è rivestito da la cortesia d'una ricchezza incognita, e perché il predetto non mi può punto spettare, vi scongiuro, per il lume di quella gloria che vi fa risplendere, che vogliate ritenervi i ducento scudi di aiuto di costa ordinatimi da Sua Maestà e commettere al prestantissimo signor Peralta che qui mi serva dei vostri. Altrimenti, l'amicizia di me, che bascio le mani de l'Altezza di voi, pregiudicarágli con molto vituperio.

Di Vinezia, il 27 d'aprile 1541.

DXCII

AL SIGNOR PEDRO DI HUESCA

Lo prega di consegnare a don Luigi d'Avila e all'Idiagues la lettera DXC.

Egli è già tanto, o figliuolo, che il mio animo, bontà degli uffici che sempre faceste in grado degli utili e degli onori di me, si sente colmo de la benivolenza ch'io vi tengo, che

a pena ci è stato luogo da riporvi la memoria del bene procacciandomi novamente da la prudente sollecitudine di voi, che sète la curiosità de l'amicizie e l'amorevolezza de l'amico; onde vi obligate le genti nel modo che vi sono obligato io, che prego Cristo che mi dia facultà da potervene mostrare una di quelle gratitudini ch'io debbo. Intanto vi piacerà, poi che in mio nome averete ringraziato don Luigi e il signor Idiagues circa il dono dei ducento scudi, che, mercé loro, mi ha fatto la Maestade Sua, di dare a la sola, a la cortese e a la santa bontà di tutt'e due la lettera che umilissimamente mando a lo imperadore Carlo quinto. E, caso che il merito de la efficacia di lei, annunciandomi però i predetti rifugi de le mie speranze, non mi impetri il supplimento del pane, che mi manca, delibero di non toccar più penna.

Di Vinezia, il 29 d'aprile 1541.

#### DXCIII

A MESSER LODOVICO DOMENICHI

DA PIACENZA

Gratissimo delle lodi che in prosa e in rima  
ha voluto far di lui il Domenichi, sa di non meritare.

Essendo proprio degli uomini, che altri desidera di conoscere, mercé d'alcuna lor particular virtù, lo scemarsi con il difetto de la presenza la somma de la istessa fama, io teneva per fermo che quella oppenione, che, nel dare a intendere a la bontà vostra ch'io fosse qualche cosa, pur vi indusse a visitarmi, vi avesse in tutto cancellato da l'animo la memoria de la mia forma e del mio nome; e tanto più l'ho creduto, quanto meno è in me splendor d'ingegno e grazia di aspetto. Ma, da che per voi si frequenzia d'onorarli e con la eleganzia de le lettere e con l'altezza de le rime, sono isforzato a dire che ciò sia umanitate vostra e non riputazione mia. Onde ne ringrazio

la cortesia che la move con tutto quel cor ch'io posso, supplicandola a perseverare ne l'amore che Ella mi porta con il medesimo grado di affetto, che la realità del suo essere ha saputo procrearsi nel petto de la benivolenza. Intanto cercarò di pagare i debiti, che io debbo a la liberalità degli inchiostri e de le carte vostre, con la facultà di quelle carte e di quegli inchiostri, con cui ne ho pagato tanto degli altri.

Di Vinezia, il 2 di maggio 1541.

DXCIV

AL SIGNOR FRANCESCO DOARTE

Proveditor Generale

Scuse per non avere scritto finora, lodi, e invio di una medaglia e della nuova epistola gratulatoria a Carlo quinto (lett. DXC).

Se bene io ho indugiato a salutarvi fino adesso, onde sto in dubbio qual sia maggiore, o la vergogna de le mie carte in far sì tardi quel che esse dovevano far sì tosto, o la maraviglia dei vostri meriti ne lo aver io fatto in ultimo ciò che mi era debito di fare in prima; non è che la mia mente non si sia più diletata nel considerare la grandezza de le vostre azioni chiare, che non si compiace l'altrui generosità in contemplare la eccellenza de le cose magne. Benché le circostanze, che vi instituiscono le dignità de la vita, si possono più presto comprendere con lo astratto del pensiero che esprimere con il pronto de la lingua; peroché il piacere, che piglia il giusto de la giustizia e il buono de la bontà, e non la gioia, che sente l'onorato de l'onore e il famoso de la fama, è da voi giudicato il premio de la virtù vera e il fine che la dee muovere a lo essercizio de le opere illustri. Talché niuno umano accidente puote spezzarvi la integrità de l'animo; ma voi potete bene rompere l'audacia di qualunque fortuna ardisse di contradire a quello ingegno, a quella cognizione e a quel consiglio, che vi

intrinsecò di continuo ne l'ottima grazia di colui che ha messo nel cor del mondo il medesimo desiderio di servire e d'ubbidire la sola Maestade Sua, che circa il predicare e il descrivere la unica Signoria Vostra tengo io. E però degnisi la magnanimità di voi, che sète mente dei negozi cesarei e spirito de le essecuzioni auguste, di accettare e questa lettera e la medaglia di chi gnele indirizza, con faccia lieta e amicabile; ché, ciò facendo, non me lo reputarò a meno felicità che si reputi lo esservi familiare il nobile Ignico de Peralta. Intanto mando a la Benignità Vostra la copia di quel che umilissimamente scrivo a l'Altezza di Carlo, quinto di cotal nome ne la succession de lo imperio e primo tra tutti gli altri ne la eredità de la gloria imperiale. Leggetela adunque, imperoché ella parla del suo passare in Francia; atto in cui per lo avvenire si specchierà qualunque principe voglia prendere alcuna impresa o con le forze o con la speranza: avenga che il fatto di cotal successo è norma dei gesti di quanti imperadori mai presumeranno di prevalersi de lo aiuto degli uomini e del favore degli iddii.

Di Vinezia, il 15 di maggio 1541.

DXCV

#### AL DUCA DI NUCERA

Quanto diverso dagli altri gran signori è il duca di Nocera, il quale, senza essere nemmeno conosciuto dall'Aretino, aveva pur pensato a inviargli in dono una valigia ben ripiena! E peccato che questa non gli sia pervenuta!

Un non so chi mercante, il quale, per esser tanto gentile doppo la villania quanto villano inanzi la gentilezza, è venuto a me, scusandosi come il suo andar per terra e non per acqua è stato cagione, circa il non accettar la valigia, che piena d'alcune robbe Vostra Eccellenza mi mandava, che egli, col non portarla, non ha compiaciuto a voi né giovato a me. Onde io,

ne lo intendere come oggidì un gran maestro si sia mosso a volere che un virtuoso lo conosca prima per liberale che per nome, me ne sono in modo stupito, che, mentre gli presto fede indubitata, mi pare una di quelle burle che ci fa il sonno in sogno. Ed, essendo pur vero, arrossativi, o principi, poichè non sapete osservare ciò che promettete più tosto per adulare a l'ambizione, che vi vitupera con le sue vanitadi, che per gradire a la generosità, che non vi onora con le sue magnificenzie. E, per tornare a la grandezza del vostro animo, dico che non altrimenti mi sforzarò di esservi grato del dono che s'io ne avessi goduto. Perochè la volontà è quella che dona non donando, e donando non dona. Ella dà tuttavia che vòl dare e non può, e per l'opposito ella non dà ogni volta che, dando mal volentier, porge. Imperò è per lasciar maggior memoria il cenno de la buona intenzion di voi che il fatto de la mala disposizione di quanti mai contrafanno il volto de la loro avarizia con la mascara de la cortesia.

Di Vinezia, il 15 di maggio 1541.

DXCVI

AL SIGNOR GIAMBATTISTA CASTALDO

Goce della carica conseguita dal Castaldo presso Ottavio Farnese, acclude copia di una lettera di costui al marchese del Vasto circa l'aiuto di costa di dugento scudi concesso a lui, Aretino, da Carlo quinto e raccomanda Gian Tommaso de Negri romano.

Chi crederà che l'amor, ch'io porto a voi, o uomo ottimo e cavalier chiaro, sia di sì fatta sorte, che, subito che intesi come la provvidenza del papa, anzi il valoroso proprio merito vostro vi avea collocato al governo del genero di Sua Maestà, mi sentii nascere nel petto un core tanto divoto de la casa Fernese, che altro non bramo che di adoperar lo ingegno negli onori de la felicità di quella? Ma, perch'io entri a far ciò con isperanza

di esserle accetto, degnisi Vostra Signoria di cominciare a mettermele in qualche grazia; ch , per Dio, cotal progenie non debbe sprezzare quel che hanno caro fino agli imperadori. E che sia il vero, ecco che vi mando la copia di ci  che Sua Altezza scrive al marchese circa lo aiuto di costa. Ma, perch  dopo l'aver tenuto il mio messo pi  d'un mese e poi rimandatomelo senza i ducento scudi non   per esser tollerato da me, vi supplico, per quella ismisurata fed  che io tengo ne la discreta bontade vostra, che, avenga che io vi mandi quel messer Gian Tomaso romano, che gi  in Milano vi diede una mia, acci  si trasferisca a la corte, che gli faciate tutto quel favorevol bene, che farei io a un dei vostri. se la facult  del poterlo fare fusse eguale.

Di Vinezia, il 20 di maggio 1541.

#### DXCVII

#### A MESSER CLAUDIO TOLOMEI

Della seconda lettera del Tolomei   ancora pi  lieto che della prima.

Vorrebbe pure inviargli qualche scritto degno di tanto richiedente; ma aim ! la fantasia comincia a illanguidirsi e la penna non vuol troppo fare il suo ufficio.

Ecco, signor mio, che il ricevere de le vostre seconde lettere mi ha ripieno di s  dolce e di s  soave piacere, ch'io ho fornito di provare di che tempre sia la giocondit , che si sparge nel cor de l'amico alora che l'altrui benivolenza conrisponde a l'affezione sua con pari volontade. Ma, se la lettizia, da me gustata ne l'abondanza de l'amore che mi porta la benignit  vostra, ha potuto tutto rintenerirmi l'animo, come si crede che la consolazione, ch'io ho preso ne la grandezza de la lode datami da la mansuetudine di voi me l'abbi del tutto sodisfatto? Per Dio che la mia mente, nel pensarci, abandona i sensi e i moti che l'ubbidiscono, e, retiratasi con la maggior parte de le sue



virtù e dei suoi spiriti a la cagion di ciò, mi astraе in modo da me medesimo, che, se non fusse la frequenza del respirare, parrei più tosto statua di marmo che figura di carne. Ma chi non si smarrisse ne lo istupore, che esce dal sentirsi amare e riverire da voi, che sète preclaro obietto di riverenza e d'amore, non parteciparia punto di quella ragione, che distingue l'umano de le creature dal bestial de le fère. E, con tutto questo, non è da dire, se ben le amicizie non si possono istabilire altrimenti, che la ferma amistà di noi due derivi o da simigliante posizion di cieli o da uguale profession di studi o da efficace conformità di complessioni; conciosiachè voi mi avanzate talmente e di nobiltà di natura e di varietà di dottrina e di largità d'influenza, che bisogna attribuire quel tanto, che dite ch'io sono, a la sola mercé de la bontà che vi regge. Ed è certo che, sì come il lume del sole è propria sustanzia sua, così il parervi ch'io sia tale è vero alimento del nome mio; onde la materia non appetisce tanto le forme di cui ella è priva, quanto per me si desidera il poter remunerarvene con gli effetti de le gratitudini dovute. Ma, poichè non tengo grado da farlo, andrò ricogliendo le reliquie di quei pensieri, che mi ha con più modestia conquassati la sorte che Cupido, e, riunitigli insieme, gli essercitarò non pur ne la considerazione de lo ingegno, del consiglio e de lo intelletto, che in pro degli uomini vi diede Iddio, ma ne la meditazione di quei costumi, di quelle cortesie e di quelle gentilezze, con cui rapite le voluntadi capaci dei vostri meriti ad adorarvi ne la maniera che vi adoro io, che mi ammiro come voi, uomo degno, degnate di adimandare me, persona indegnissima, che cosa ho composto, che opra compongo e che libro comporrò, lodando in me la fertilità di quel fare, che già comincia a diventare isterile; e ciò, causa la protezione che ne pigliano le censure de lo istesso giudizio, le cui mende non sono meno ritrose inverso gli andari de le carte che per me si notano, che si sieno severi i gastighi dei zii contra le trascuraggini dei nipoti che essi custodiscono. E quel che più mi preme è ch'io sono in un disviamento di fantasia così fatto, che, nel

prender io la penna per esprimer con essa qualcuno dei concetti soliti, la mia memoria pare una donna che sta per disperdere, la quale, infastidita fin del vivere, si sazia dei cibi ch'ella ha dinanzi senza niente assaggiarne. Adunque le persuasioni, con le quali vorreste ch'io vi invitasse, ch'io vi infiammasse e ch'io vi costringesse a scrivere, son necessarie a me, che anco non ho scritto riga che meriti di esser letta; perché a voi, che nasceste con certezza e non con isperanza di essere immortale, si conviene il premio di quel riposo libero, nel qual si gode il barbaro vincitore in ogni corso, benché il saper vostro si affatiga sedendo. E che sia il vero, egli, mentre gli avidi del fausto de la fama si sforzano di varcare il profondo pelago de le iscienze, governa con la mano de la somma sua autoritade il timone de la nave che gli sostiene; onde eglino in virtù vostra aprono i passi, che gli serrano le tempestose difficoltà de le scritture.

Di Vinezia, il 23 di maggio 1541.

DXCVIII

AL PIGNA

Ottimi i finocchi mandatigli in dono dall'amico.

Io mi tengo ben buono poiché uno uomo onesto e circumspetto, come è il mio messer Nicolò, facci ognor segno di amarmi per via de le sue continue cortesie. Onde io, che veggio il cor vostro in qualunque presente mi mandate, ho accettato i finocchi consegnatimi dal corriere con quello animo con cui accettai le confezzioni, che voi proprio vi degnaste portarmi. Intanto mi rallegro che Cortona, per antichità e per vicinanza quasi consorte d'Arezzo, abbia prodotto una persona, de la quale non pur ella si può e vantare e valere, ma Ferrara ancora; imperoché l'esser voi di presenza nobile, di natura splendida, di

creanza gentile, d'ingegno raro, di vita modesta, di conversazione graziosa e di costume laudabile accresce ornamento a le bellezze sue e aggiunge aiuto a le occorrenze di lei. E tutto è dono di Dio, la cui bontà vi prospera nei figliuoli, ne le facultà e negli amici. E ciò vi avviene perché temete lui e amate il prossimo. Onde i di vostri saranno tali quali gli desidero io, che giudico lo stato, in cui vi trovate, di molto maggior felicità che non è quella d'un principe, che tanto vive quanto sepellisce denari, e, mentre con grande ansia attende a comulargli, divien servo de la istessa avarizia. Talché più vale il riso, che vi trae dal petto una baia che si conti da coloro che vengono a intertenersi ne la vostra abbondante speziaria, che la copia de le sue povere ricchezze. Sì che non deviate dal vostro proceder lieto, peroché sol colui gode il mondo, che si risolve a non l'avere a ereditare.

Di Vinezia, il 5 di luglio 1541.

## DXCIX

## AL SIGNOR GIULIANO SALVIATI

Non ha ricevute le due lettere che il Salviati dice di avergli scritte.

Della tenace avarizia di Cosimo de' Medici si preoccupa poco, perché, in grazia dei sussidi di altri principi e di ciò che gli procaccia la propria penna, può menare vita da gran signore.

Se ne la mia mano propria fosser pervenute le due che per via del Corbolo, spendido mercante, dite avermi indirizzate, non altrimenti che adesso per me vi si risponda a queste, allora da me vi si rispondeva a quelle. Conciosiaché sono obbligato a farlo per rispetto de lo esser io suto creatura del magnifico Agostin Chisi, che vi fu suocero, e per amor de la dimestichezza ch'io ebbi con il signor Giovanni de' Medici, che vi era zio. Benché, senza il depender voi da la grandezza de l'altro, mercé de le istesse qualità, meritate qualunque onore vi posson dare gli scritti altrui. Or, per tornare a l'opra di *Santa*

*Caterina*, ecco che ve la mando, secondo che me la chiedete. Ma, circa le cose di Fiorenza, dicovi che me ne do una pochissima cura, avenga che i fondamenti de le mie speranze son posti in Dio e in Cesare. E, grazia de le Lor Maestà, aggiugnendoci cento scudi di pensione che mi dà il marchese del Vasto, e altrettanti che me ne paga il principe di Salerno ne ho seicento di rendita, con mille appresso, che me ne procaccio l'anno con un quaterno di fogli e con una ampolla d'inchiostro. Onde vivo come si sa per questa città serenissima. E tutto è in servizio di Vostra Signoria, a la quale di core mi raccomando.

Di Vinezia, il 6 di luglio 1541.

DC

#### AL PADOVAN CARTARO

Per quanto non sia giocatore, ha apprezzato moltissimo le belle carte da giuoco e i tarocchi inviatigli in dono.

Si come il piacevole, il grato e l'arguto messer Alessandro dipintore, vostro fratello e mio amicissimo, mi diede i primi tarocchi, così, insieme con le due paia di carte, mi ha dati i secondi: onde, a voler laudare la diligenza della bella manifattura di sì fatti lavori, non bastarebbono le lingue di mille primieranti. Insomma cotali opre sono di mano del Padovano, che, in suo genere, tanto è a dire quanto di Michelagnolo ne le cose che egli scolpisce o dipigne. Talché io, innino a qui gloriatomi del non saper giocare, mosso da la lor vaghezza, mi dolgo di non esser giocatore, imperoché i disegni de le figure, con l'altre circostanzie, tócce d'ariento e d'oro, mettono più desiderio di rimescolarle a chi ci dà una occhiata, che un vaso d'acqua fresca non pon volontà di bere ne lo amalato che il guarda. Ma, per non simigliarmi al can de l'ortolano, mi ho lasciato tórre le carte uniche e i tarocchi divini ad alcune ninfe non meno cortesi che galanti, e così elleno in mio scambio si diletteranno con esse in questi caldi eccessivi. Intanto io andrò

pensando di ricompensare gentilezza con gentilezza, restando sempre al piacere di voi, che avete più tosto animo di re che di cartaro. Testimone la splendidezza del viver vostro, la generosità del quale consumarebbe l'oro del Perú, nonché i seicento scudi e gli ottocento, che, con la grazia di tutta Fiorenza, ritraete l'anno da la vostra industria, le cui avvertenze, essendo senza pari, si debbono stimare più che le leggi di molti dottori medicri. Ora state sano e amatemi.

Di Vinezia, il 7 di luglio 1541.

DCI

#### AL SIGNOR VINCENZO MARTELLI

Può bene immaginare quanto gli siano giunte gradite la pensione di dugento scudi e le altre generose esibizioni del principe di Salerno, e quanto sia grato all'amico, ai cui buoni uffici tutto ciò è dovuto.

Il gran tempo, che mettono i padroni in ricordarsi degli incomodi dei servidori, dispera di strana maniera le loro affezioni, e il non porre alcuno indugio a ramentarsene le consola fuor di modo. E di ciò rende testimonianza il sopraggiungermi dei ducento scudi mandatimi da la inimitabile liberalità di quel principe che voi meritamente servite e ch'io debitamente adoro. Onde lo effetto del ricevergli ha tolto a me il dubbio de l'avergli; e così la maninconia, in cui ero entrato per credermi di essergli uscito di mente, si è convertita in allegrezza. Benché il ricevere per mezzo di voi un sì nobil presente mi ha tutto riempito di vergogna, peroché il mio vero debito non doveva aspettare che altra occasione che quella del vostro proprio merito mi movesse a scrivervi. Adunque io, che sempre ammirai gli andari del Martello, sono stato fino ora a riverirgli? O che farei io, s'egli non fosse tale, o s'io per tale nol conoscessi? Certo, lo error de la villana trascuraggine mia è degno del castigo, che gli dà la molestia del pensare di avere a

rispondere a le lettere che io ho di Vostra Signoria; peso molto più greve che il dover sodisfare agli obblighi che io tengo con Sua Eccellenza. Conciosiaché quella si compiace di sorte negli atti de le istesse magnificenzie, che, mentre dona, ritrae da esse la somma de le gratitudini che gli debbon coloro i quali godono le grandezze dei suoi benefici. Ma le carte indirzzatemi richieggono una risposta, che né io né altri è bastante a farla: onde la insufficienzia del mio stile, oltre il comprendere che lo esser io essortato a inviarvi questa, arrecherà a voi fastidio e a me biasimo, è talmente ispaventata dal vivace dei vostri tratti, che, si come potete vedere ne le presenti note, non sa più formar punto dei soliti detti. Ed è chiaro che gli spiriti, che ardono ne le materie de la vostra eloquenzia, potrebbero dare il moto ai corpi di quante parole ridusser mai insieme le fredde vigilie degli imitatori del Boccaccio. Ché altro è lo scriver pistole e altro il compor novelle. Il tedio e l'ozio, che si trapassa in questo, è nimico de la prontezza e de la veemenzia che si conviene in quello. Si che congratulativi con lo avvedimento di voi medesimo, da che la facilità del natural sapere vi rapisce da lo intelletto il verace modo di dire. Ma può essere che i cieli abbino infuso sopra tutte le creature de la egragia casa vostra ciò che le lor virtù, circa la grazia e la gravità dei versi e de le prose, possono infondere. Or, per tornare e a l'offerirsi, che il nostro comun benefattore fa del pagarmi lo intero le la pensione, e al voler voi pigliar cura che non ci si attraversi scropolo, dico che la riverenza, che io ho a le sue azzioni magne, e l'amor, ch'io porto a le vostre condizioni somme, è tanto e si fatta, ch'io quasi merito che la sua bontà mi sostenga e che la vostra genilezza mi giovi. E, caso di me nasca cosa, per cui egli, che è sì gran maestro, e voi, che sète sì notabile persona, mi doviате commendare, ne alzarò le mani al cielo; e, succedendo altrimenti, ne dimandarò perdono al mondo. Intanto supplico la clemenza di Dio che mova Carlo, imperatore santo, a risguardare la lealtà Salernitana con l'occhio d'una cesarea remunerazione.

Di Vinezia, il 11 di luglio 1541.



## DCII

## A LO IMMORTALE ANDREA DORIA

Non mai statua fu più meritata di quella che ora Genova eleva al Doria.

Per esser voi pregio unico degli uomini pregiati, vorrei, o signore, come divoto di cotanta eccellenza sa'utarvi; ma, sapendosi che il gran Carlo, imperador fortunato, si umilia, intanto che vi chiama padre, essendo io una ombra vile, non so con quali parole mi nomini quel senatore ottimo, quel capitano invitto e quel principe magno, nato al tempo di Cesare nel collegio cristiano e nel seno di Liguria per grado de la Maestà Sua, per beneficio de la fede vera e per gloria de l'Italia nostra. Ma, poiché io debbo pur dirlo, salvete, braccio de la religion di Giesú, core de le imprese sante e flagello de la insolenza infedele. Per la qual cosa tutte le città di battesimo son tenute a consacrarvi la statua, a similitudine di quella che oggi con altèra solennità vi consacra Genova. Ed è ben dritto, da che voi, per propria bontà di natura e per mera generosità d'animo, l'avete arricchita d'una libertà perpetua e d'una pace eterna. Talché vi si debbono gli altari e i templi sí per i benemeriti sopradetti, sí per la deità attribuitavi da coloro che possono iscorgere in che modo raffrenate i furori dei venti e le tempeste dei mari: conciosiaché quegli, che finser Neptuno per iddio, pronosticorono l'essenza del mirabile vostro avedimento; né si creda che questo o quello oceano abbia mai visto né mai sia per vedere altro nume che il celeste Doria. Ed è certo che il carro, sul quale egli si figura, è il Senno che vi regge; i mostri, che tirano, sono gli essempli dei vostri stratagemmi; il tridente, che l'arma, è il tremendo del valor che vi move; lo ignudo, che lo discopre, la chiarezza de l'opre che vi fan tale; le ninfe, che l'adorano, son le virtù che vi esaltano; i tritoni, che gli suonan le trombe, i gridi de la Fama che vi divulga;

e Proteo, che, profetizzandogli, piglia varie imagini, si referisce a la diversità dei poeti che antividdero la potestà che il divin consenso doveva darvi ne le giuridizioni di quelle acque terribili, che cavalcano e che predominano le navi, le insegne e le schiere vostre. Onde il mondo, che riluce con il lume de lo splendore che vi incorona, adorna il nome di voi con una certa sorte di lode e d'onore, che non si può esprimere coi vocaboli umani. Avvenga che il dono de la singularità, il qual si comprende si di rado fin ne le cose preclare, è sì perfetto in ciascuna parte del vostro essere, che le lingue, atte ad isplificare l'altezza d'ogni concetto, non hanno punto di facultà di narrarlo. Ma ciò è nulla, imperoché le vostre palme e i vostri trionfi son di maniera, che, senza che altri il dica, si notificheranno di età in etade. Intanto i posterì stupiranno solo a pensare come sia possibile che, in tante vostre preminenze, in tanti vostri fausti, in tante vostre glorie, l'ambizione abbia sempre ceduto a quella modestia, che, se ben sète primo ne la patria, non ha mai permesso si fatto titolo a la degnità dei vostri chiari meriti; anzi piú tosto si è sodisfatta in mostrarsi eguale nel collegio dei suoi cittadini che seder duce di tutta la moltitudine negli ordini civili. Atto conforme a la riputazione de la vostra memoria; atto conveniente a la grandezza de la vostra condizione; atto degno di nascere nel petto di voi, norma illustre e specchio sacro dei consigli sani e de le prodezze vere. Onde vedremo ancora, doppo l'aver voi spinte le vele cesaree dentro ai termini dei lii orientali, il vostro gran simulacro dentro al tempio in cui è l'urna del Redentor de l'umano genere.

Di Vinezia, il 13 di luglio 1541.

DCIII

A MESSER LIONE D'AREZZO

Scultore

Lietissimo che l'amico sia uscito di prigione e abbia avuto dal Doria l'ufficio della zecca genovese, lo prega d'inviare a lui, Aretino, una delle medaglie ritraenti il Doria.

Io so che voi, senza altro testimonio di giuramento, credete molte bene che tale sia stata l'allegrezza da me avuta ne la nova de la vostra liberazione, qual fu il dolore per me sentito ne lo aviso de la vostra prigionia. Il sinistro caso de la quale è da reputare felicità, da che per suo mezzo vi avete acquistati due padroni, uno con niun pari e l'altro con pochi simili. L'avervi la bontà del signor Francesco Doarte disciolto da quella catena, a cui, per causa d'uno error dovuto, vi fece porre la impietà pretesca, e l'esser dipoi raccolto da la clemenzia del principe Doria, val più che quanti favori e quanti benefizi, oltra la zecca datavi, vi poteva mai fare e mai conferire la indiscrezione de la corte. Altro è il servire la fortuna e altro l'osservar la virtù. E però ringraziatene Iddio, e, ringraziandolo, pregatelo che la misericordia sua conservi la servitù vostra ne la utile grazia loro. Intanto ricordaretevi, s'egli è lecito, di mandarmi tosto che l'aviate fornita, una medaglia di quelle che fate del divino uomo, accioch'io, nel vedere la sua gloriosa effigie, possa vantarmi di essere suto degno di vederla.

Di Vinezia, il 13 di luglio 1541.

## DCIV

## AL CARDINAL DI RAVENNA

Lo ringrazia, insieme col capitan Palazzo e Taddeo da Fano, di avere accettato come cappellano il prete da loro raccomandato.

Da che, signor mio, la magnanima bontade vostra, mossa tuttavia da quella sua propria mansuetudine che si fa schiavi gli uomini, si è degnata, per intercession di me, che vi adoro, di accettar per capellano il giovane fanese ch'io vi dissi, ecco che ve lo mando insieme con la infinità de le grazie che per tal conto ve ne rendono il capitan Palazzo, messer Taddeo e ciascuno altro vostro vasallo che qui si ritrova. Usi mò egli quella modestia, in sì onorata servitù, che se gli conviene; peroché chi vive del pane di Vostra illustrissima e reverendissima Signoria, può tanto piú degli altri sperare, quanto egli è miglior d'altrui.

Di Vinezia, il 28 di luglio 1541.

## DCV

## AL CARDINAL DI MANTOVA

Dopo avere ricordata la triste sorte del Broccardo, si duole che Niccolò Franco abbia potuto pubblicare nei domini del duca di Mantova, e cioè a Casale, e con la protezione del governatore di quella città, Sigismondo Fanzini, le *Priapee e le Rime contro l'A.*, stampate con la falsa data di Torino.

Io mi credo, signore, che oggimai si sappia con che sorte siano in grado le mie composizioni, massimamente quelle che si fan temere; e chi mancasse di cotal notizia, può dimandare

il caso del Brocardo, la brava memoria del quale, fulminata da loro, se ne morì, col testimonio di tutta Padoa. Onde è da stimare che le pedantarie d'un, che già mi è stato famiglio e che ora è abbandonato da la fortuna e da la speranza, mi diano tanta gloria quanto presumano di darmi infamia. Conciosiaché, quando la malignità de la invidia, congiunta con la presunzione de la ignoranza, abbaia contra la modestia dei buoni, eglino s'acquistano più onore nel sentirsi vituperare dai suoi libelli, che non si acquisterebbon vituperio se si vedessero dai lor detti onorare. Oltra di ciò, la rarità de le scritture, e non la trivialità, è quella che trafigge fino al vivo de la fama altrui. Ma poniamo che il Franco fusse più arguto che egli non è sciocco. Debbo io, che isbrano i nomi dei grandi con le sanne de la verità, adirarmi perché altri morda il mio piccolo coi denti de la bugia? Certo, il farlo non sarebbe di mia onestà. Ma è ben di mio dovere, da ch'io ho da la clemenza Augusta il pane e da la casa Gonzaga l'essere, il rissentirmi in ciascuno atto che porta seco il carico di Sua Maestade e il pregiudizio di Vostra Eccellenza. Ed, essendo così, l'alterazione presa dal mio animo ne lo intendere che un dei ministri di voi, che mi sète padrone, intertiene colui, che pon bocca ne la deità di chi mi è benefattore, mi dà più tosto lode d'uomo grato che biasimo di persona imperiosa. Doveva la pazza insolenza del pidocchioso, se pure sperava di farsi credito col pigliarla meco, attribuirmi i vizi del governatore di Casale, e poi gracchiar via: peroché a me non si può dire altro che un: — Prodigio poveraccio! — Or, come si sia, i miei inchiostri deliberano di spegner la sete, che di farsi immortale ha quel Sigismondo Fanzino, che non si è vergognato di lasciarsi registrare in sì sporca gaglioffaria, avenga che Sua Altezza, indegna d'ogni riputazione, è proprio subietto da priapee. Io parlo a la libera, perché anch'io son fattura di Mantoa e predico le virtù che vi adornano, se non governo le terre che vi ubbidiscono, non cedendo a veruno circa l'avervi in riverenza. Peroché l'affezione, che realmente vi dedicai dal principio, è ismesurata, né cosa alcuna mi vive più fissa nel core che la ricordanza de la virile fanciullezza vostra e del

signor Ferrante, cavalier senza menda, capitán senza pari e principe senza superbia. La cui umanidade, tosto che qui mi vidde, disse: — Ecco chi mi ha allevato! — Sì che la bontà vostra è quasi obligata ad abbracciar la servitù mia nel modo che l'abbracciò la benignità di quel buon duca, che non è suto adorato dal mondo per causa dei simili a le sceleratezze dei Fanzini.

Di Vinezia, il 28 di luglio 1541.

DCVI

AL DUCA DI CAMERINO

[Ottavio Farnese]

Lodi.

Se il cielo e la natura, mossi da una incomprendibile cortesia, vi hanno, signor perfetto, arricchito di quel che dovevano darvi e di quanto potevano porgervi, perché non debbo io, essendo il far ciò uffizio dovuto a ciascuno uomo, offerirvi in apparenza di umil dono questo esser che Iddio mi ha dato? Certamente egli è di mio dovere il farlo. Imperò lo faccio, e, facendolo, mi stupisco pur a pensare come sia possibile che in voi risplendino tanti lumi di prosperità, che, avenga che un solo di tali ne risplendesse in qualsivoglia principe, si terria per beato. Onde il mondo d'altro non ammira e d'altro non favella. Ma ben dee ammirarne a favellarne, poichè mai non fu e mai non sarà giovane, ancor cinto dai fior vaghi de la sua etade verde, che, oltre a la grazia, a la magnificenzia, a la bellezza e a la bontade, avesse per avolo, per suocero, per padre e per fratello un pontefice santo, uno imperador fortunato, un duca massimo e un cardinal singulare. Talchè la vostra si può più tosto chiamare beatitudine angelica che felicitade umana. E, se nulla mancasse a la speranza, che si tiene circa la somma de le future grandezze vostre, ci supplisce lo augurio del nome, il quale con alto misterio vi pose il battesimo per



ordine di quelle magnanime stelle che hanno in cura gli accrescimenti prescrittivi da le amiche influenze loro. Per la qual cosa la prole generosa, che uscirà dal seme sacro d'Austria e di Fernese, consolarà Roma con la medesima giocondità di pace con cui la consolò Ottaviano. E, mentre vedrete deificarvi da la gloria dei propri meriti, Italia, renduta, mercé di voi, al grado dei primi onori, si rivolgerà a benedirvi, come verace pegno de la sua eterna salute.

Di Vinezia, il 29 di luglio 1541.

## DCVII

## A MESSER MARCO DA LODI

Ricorda i bei tempi trascorsi insieme a Roma presso Leone decimo e il cardinal Ippolito de' Medici, e lo ringrazia di averlo tanto lodato alla presenza dei cardinali Farnese e Cesarini.

Io, o come che padre onorando, nel leggere la vostra lettera, parvi proprio un di quegli uomini modesti, che, nel fare il suo maggiore l'uffizio appartenente a lui, non sa per la vergogna dove si ascondere il viso. Ma io avrei ben mancato de la dovuta onestade, non mi arossando nel vedermi onorare da la prestanza di voi, spirito sì nobile e sì gentile, che ogni alto personaggio è tenuto a riverirvi nel modo che da qui innanzi vi riveriro io, che ben mi ricordo di quante volte, al tempo di Lione, pontefice dei pontefici, con messer Nofri, eccellente cortigiano, in casa del cardinal di Cortona aviam riso insieme di quello che anco insieme ridaremo. Piacerà a la bontà di Dio che voi, lusingato da la bellezza di questa città mirabile, ci verrete pure; onde potrò qui abbracciarvi con il medesimo affetto con cui ci ho abbracciato il Molza, il Tolomeo e il Cesano. Sì che mantenetevi sano, e godavi di continuo l'animo nel pensare che sète stato caro al solo Ippolito de' Medici; onde cotal vanto vi tiene al mondo sì chiaro e sì glorioso, che non

accade che le virtù vostre si affatighino in farvi altrimenti glorioso e chiaro. Or, per tornare al vostro celebrarmi a la presenza di Fernese e di Cesarino, prelati illustri, dico che ne ringrazio la carità che vi move a farlo; e da un vecchio ottimo e benigno come Vostra Signoria non si ritrae altro che onori e utili. Ma diamo Cristo tanto di grazia che io ve ne renda un cambio che sodisfaccia a voi ne la maniera che sodisfate a me. Peroché io reputo carico grande quello di colui che non è a l'amico ciò che l'amico è a lui, restituendogli fino a la minima parola, che egli spende lodandolo.

Di Vinezia, l'ultimo di luglio 1541.

DCVIII

AL CAPITANO AD[RIANO DA PERUGIA]

Gli è grato delle esibizioni di raggiungere la Pierina Ricci, fuggita di casa con un suo ignobile amante; ma preferisce di far di meno di così ingrata donna.

Io, fratel caro, circa il voler voi farmi riaver l'amica e gastigare quel tristo, ve ne ringrazio con l'animo che me l'offerite; ma non accetto né l'una cosa né l'altra, conciosiaché quella non debbo e questa non voglio. Io non debbo quella, peroché, nel togliermi l'errante femina, ha renduto me a me stesso; e non voglio questa, avvenga che, nel tenersela, mi libera non pur da una meretrice, da una roffiana e da un ladro, ma da la spesa, da la vergogna e dal peccato. Onde, se fusse lecito di chiamarsi obligato a uno esemplare di ciascun vizio, confessarei d'esser molto tenuto a lui, che è qualche volta sciocco e dappoco e d'ogni tempo cattivo e pazzo. Non niego che la malizia di quella volontà mala, con cui gli pare avermi offeso, non sia degna di punizione; ma rimetto la vendetta di ciò ne la frequenza del morbo, che lo crucia sì fieramente, che ne ho quasi compassione. Or stativi con Dio e rallegrativi di cotal

successo, ne la maniera che vi contristareste, caso che mi fosse rubato il lume de lo intelletto, il dono de la virtù e il premio de le fatiche, e non le vili, le vane e le pestifere delizie de la voluptá. Peroché nel perderle si guadagna, e nel guadagnarle si perde.

Di Vinezia, il primo di agosto 1541.

DCIX

A MESSER BARTOLOMEO TINGI

Assai prelibate le due qualità di vino ricevute in dono dal Tingi, al qual proposito riferisce un curioso *lapsus linguae* di un suo creato. Scriverá a Pier Luigi Farnese, non appena lo saprá guarito.

Le due sorti di vino, che il dabben capitán Giudetto mi ha per ordin vostro mandato, è quale il desidera la sete, che il mangiar dei popponi lascia in su le labbra altrui. Ma perché non appare così pronta e così cordial liberalitade ne la turba dei principi? perché la cortesia non aligna nei loro animuzzi da plebe? e perché gli sopporta il malanno che Dio gli dia? Certo, il presente, nobile da per sé, è tanto magnificato da la prestezza con cui egli è venuto, che merita che io vegga di ricompensarlo, se non con pari generosità di effetto, almeno con eguale atto di volontà. Intanto è forza ch'io vi dica in che modo un mio ragazzo è suto per trarmi dei gangari per via del riso. Egli, sentendo da un, che ne aveva tracannato piena una tazza, lodar sommamente la bevanda da Servolo, disse a tale: — Il mio padrone vorria che ella fusse spasimo per amor dei suoi amici. — Così parlò il satrapo, credendosi aver detto « balsimo ». E, per lasciar le burle, io vi ringrazio non meno de l'uffizio per me fatto con la Eccellenza del duca, che del dono predetto; né mancarò di scrivergli, tosto ch'io senta il suo essersi riavuto da la infermità. In questo mezzo, disponete di quel poco ch'io sono, non altrimenti che fareste in prevalervi di voi medesimo.

Di Vinezia, il 10 d'agosto 1541.

## DCX

## A MESSER FERRAGUTO DI LAZZARA

Procura di convincere l'amico (e, più che l'amico, se stesso) che la fuga della Pierina Ricci sia stata per lui assai più un bene che un dolore.

Io non voglio, o più che fratel mio, altro testimonio, circa la libertà, che pur mi ho fatto rendere da colei che senza alcun merito godeva de la mia servitù, che il vostro cominciare a credermelo, avenga che la prudenzia di voi sa bene che « chi dal martel si scusa, di quel si accusa ». Perché il giuramento, che ci introducono gli amanti, fa fede de la menzogna che nei loro isdegni fa dir l'animo a la lingua; onde colui, che di ciò tace, verifica ad altri il suo esserne senza. Or, come si vada, rallegrativi meco, da che io mi son disciolto da la più vil catena che mai legasse affetto di core umano; e, se non che ne l'errore, che cinque anni mi ha sforzato ad adorarla, viddi sempre la falsità di cotal mio idolo, mi arossirei de la ignoranza di me medesimo, come ella si dovrebbe vergognar de la niquizia di se stessa. Gran cosa che una sí fatta femina abbia di continuo atteso ad accrescermi tanto più d'odio, quanto tuttavia si è più accorta che io le accrescevo di benivolenza. Ma io, che per allora non aveva acqua da spegner sí mortal fuoco, ho spettato che egli si estingua da se proprio, peroché il fare altrimenti mi violentava l'anima, di cui era obietto sí indegno soggetto, come si violentano i rami de l'arbore tenera, in quello che la rapacità de le mani altrui spiccano da loro i pomi, che, per non esser ancora cotti dal sole, si mostrano, ne la tenacità ch'è gli sostiene, non men crudi che duri. Certo è che il poter disamare a sua posta non è in arbitrio di chi ama; e, benché gli andari d'Amore siano oltramodo perfidi, bisogna starci, peroché un petto depredato dal viso e dagli occhi de la cosa amata è simile a una terra offerta a la licenzia e a la crudeltà dei nemici, la quale, nel vedere gli incendi che la distruggono

e nel sentire le rovine che l'abattono, attende solo a pregare e a piangere, presumendo ritirare da le lagrime e da le preci, se non grazia, almen pietade. Ma racquetinsi le querele di tutti coloro che esclamano i torti fattigli da la malizia e da la stoltizia di colei e di costei, conciosiaché quegli, che io ho provati amando, paiono per la efferità loro incredibili. Io non entro a dirvi che ascoltiate in che maniera ella, che mi venne in casa ignuda, fusse ridotta non pur ne la pompa de le sete, dei broccati, de le catene, de le perle, de le commodità, degli onori e de le riverenze; ma vengo a supplicarvi che leggiate nel secondo volume de le nostre *Lettre* ciò che scrivo a don Lope di Soria circa quello che la bontà mia usò inverso la infermitade sua, e che, posto a lo incontro il tradimento con cui la ingrata mi ha sodisfatti cotanti benefizi, confessiate che la donna, éscia dei mali, è piú figura del demonio che non è l'uomo imagine di Dio. Ecco la rea femina ne la maggior pace del mondo; eccola apunto allora che piú mi giurava d'esser disposta di sempre osservarmi; eccola, dico, quando io pensava che piú la guidasse il senno, andarsene con uno che fa il mestier dei vizi, e, mentre si essercita in ogni sorte di peccato, allora trabocca di piacere che la sceleratezza è piú grande; onde le sodomie, le bestemie, le menzogne, le barrarie, gli adulteri, i sacrilegi e gli incesti si raggirano d'intorno a l'azzioni de la sua sporca vita come i segni celesti per il cerchio del lor zodiaco. Intanto egli, che trionfa de le sue fellonie, può andar considerando che, essendo tale nei ventisei anni, ciò che sará, se le ruote, se le tanaglie, se le manaie, se i capestri e se i cappanelli comportano che lo sciagurato, grave di vituperio publico e di male francioso noto, comportono che egli arrivi ai quaranta. Insomma io sento grande allegrezza, sí per essere il fine di lei secondo il merito, sí perché da lo essemplio de la stoltizia, che me le tenea schiavo, s'impara ad apprezzar tanto le dive quanto dura l'atto che le sottomette. E chi procede altrimenti, è degno di cambiarsi d'uomo in bestia.

Di Vinezia, il 12 d'agosto 1541.

DCXI

## AL FRATE ALONSO ROMERO

Il Romero è fin troppo cortese. Ma, fra tante lodi prodigategli, egli, Aretino, sa bene di meritare quelle solo di buon compagno e di persona verace.

Io non so, padre, con quali parole (non vo' dire effetti, perché saria impossibile) io mi potro mai cancellare il debito che io tengo con quella fiamma di carità, che, secondo la dimostrazione de le vostre lettere, vi arde di continuo l'animo, mercé de la benivolenza che portate a me, che sono tanto meno di ciò che mi stimate ch'io sia, quanto la presenza propria ci scema più di quel che ci cresce la fama; onde, quando la vostra natia bontade vi incita a parlar di me o a me scrivere, imaginatimi uno uomo come gli altri. E, caso che vi piaccia lodarmi, ditemi « buon compagno », peroché, oltre il darmi ad intendere di essere, la prodigalissima prodigalità mia mi fa fede ch'io sono. Se a questo poi vi pare di aggiugnermi il titolo di « persona verace », potete farlo sicuramente, conciosiaché io solo tra i cortigiani, soggetti de l'adulazione, l'ho fatta udire da l'orecchie di molti. Ma, per tornare a voi, dico che il dispregio, che fate del mondo, e il poco conto, che tenete de lo essere istesso, è laudabile e santo, peroché l'anima nostra ha bisogno di Dio e non degli agi. Il fango, di che siam composti, non merita che se gli ponga amore, avenga che l'ore del suo respirare son brevi e alor moriamo che più ci crediamo vivere. E, si come i vermi de la sepoltura non distinguono le ceneri dei re da quelle dei servi, così la giustizia di Cristo non riguarda più Cesare che Pietro. Sì che rallegri la Riverenza Vostra de la sua elezione circa il solitario de la vita, peroché egli è più glorioso l'abito mendico de la religione che la veste splendida de la lascivia. E beati coloro che scoprono le carni de la pompa mondana per ricoprirsi lo spirto col manto de la grazia celeste.

Di Vinezia, il 12 d'agosto 1541.



## DCXII

## AL PRINCIPE DI SALERNO

A Tiziano, che si reca a Milano presso la corte di Carlo quinto, ha dato incarico di schizzare un ritratto del principe di Salerno, del quale magnifica la liberalità e il fasto.

Io ho dato in ricordo a messer Tiziano, il quale viene a la corte, che mi tolga col suo stile unico il contorno de la vostra imagine singulare, accioché io possa farmela dipignere in camera, per riverirla come quelle dei santi. Io dico così, perché voi fate miracoli non intesi mai più, a non imitare la natura dei signori, i quali tengono i virtuosi non pur sotto il peso d'ogni crudeltà servile, ma vilipesi, ignudi e affamati. U' si udi mai che un gran maestro intertenesse un conserto doppio di musici, vestiti di velluto, forniti di denari e abbondanti di favore, nel modo che qui lo intertenete voi, con allegrezza di tutta questa ineffabile cittade? a le publiche e a le private feste de la quale mai non manca la cortese umanità de la loro vitale armonia. Talché il vostro nome è penetrato ne le viscere de la sua nobiltà e de la sua cittadinanza con ogni sorte d'onore e di lode. Onde meritamente potete insuperbirvene, conciosiaché Vinezia è quasi un simulacro del paradiso; e però è più degno l'essere illustre dentro al cerchio di lei che chiaro in quello di tutto il mondo. Sì che perseveri la generosità del vostro animo in dimostrarsi di continuo largo in simili maniere, peroché oggidì sono atti veramente miracolosi; avenga che i principi non promettono niuna de le predette comodità a chi gli adora, nonché a chi non gli serve. Ed è certo che, sì come nel volto degli altri cortigiani si vede come si more ne la disperazione del servire, così nel viso di quegli di Vostra Eccellenza si scorge come si vive ne la speranza de la servitù. E di qui viene ch'io mi vi dono con il consenso di quel poco di ragione, che mi amministra l'operazioni de lo intelletto.

Di Vinezia, il 13 d'agosto 1541.

## DCXIII

## A DON LOPE DI SORIA

Gli manda i suoi migliori saluti per mezzo di Tiziano.

Essendo voi, padrone caro, il principal membro che abbia il corpo de la mia affezione, è forza ch'ella conrisponda in Vostra Signoria in ciascuna sua azzione. Ciò che io voglio inferire è che, ancora che io abbi imposto al compar Tiziano che vi facci riverenza nel modo che per me si farebbe venendo costì, non posso mancare di replicarvela per mezzo del gentiluomo che vi porta questa.

Di Vinezia, il 14 d'agosto 1541.

## DCXIV

## AL SIGNOR DON LUIGI DAVILA

Inutile scrivere la ragione per cui egli non è venuto a Milano.  
La spiegherà il latore della lettera (forse Tiziano).

Per esser men fatica lo indovinarsi il perché io non sono venuto a Milano che il leggerlo, lascio di scriverlo a Vostra Eccellenza. A la cui benignità mi raccomando e, raccomandandomele, prego che Ella si degni a prestar credenza a lo aporatore di questa carta, peroché la sua lingua vi parlerà con intenzion del mio animo. Intanto bascio la mano di Quella con la bocca de la speranza ch'io tengo in lei.

Di Vinezia, il 15 d'agosto 1541.

DCXV

## A MESSER GIROLAMO COMITOLO

Scriverá a monsignor de la Barba, nuovo governatore di Perugia, nei sensi desiderati dal Comitolo. Buon per Perugia che, nel ritornare sotto il dominio papale, abbia avuto così benigno governatore!

Se bene io in cotanto tempo non ho risposto a tante vostre a me venute e da Castel de la Pieve e da Perugia e da per tutto donde vi sète trovato, non è però che io non mi creda d'essere ne la vostra mente con la medesima condizione che io ci sarei, ancora che da me vi fusse stato rescritto di per dí; avenga che le vere amicizie non han bisogno di confermarsi con la autorità de le lettere, massimamente quando gli animi si pareggiano con eguale benivolenza. Ma, per tornare a l'ultima che mi mandate, dico, circa lo scrivere al reverendissimo de la Barba, con cui ebbi già intrinseca domestichezza, che lo farò con quella volontà ch'io vorrei che il farlo giovasse, non mi scordando di adimplire la vostra seconda richiesta, venendomene il proposito. Intanto attendete a darvi manco fastidio che si può, lodando di continuo l'orrore che par caduto nei petti perugini, bontà de le presenti occorrenze. Lodatelo di grazia, peroché non ci è la più salutifera timidità che quella, che, nel mostrare il pericolo, insegna a schifare il peccato. Io so ch'io sono inteso da voi, che sète la istessa intelligenza, talché non vi commento altrimenti la mia parabola: mi rallegro bene de la benignità usata da monsignore in sí terribile governo. E chi sa che le cose di sí virile cittade non piglino, nei suoi frangenti, forma d'una più presto meritata che pensata quiete? Io ne ho fatto un poco di motto al governator di lei, per essermi ella a cuore come la istessa patria, benché egli non mi faria punto di torto, se, per non l'aver mai più scritto, la mia familiarità trovasse la sua dolcezza forte. Or, nel fornirla, vi prego che mi teniate vivo ne la memoria, come io vi tengo fisso nel pensiero.

Di Vinezia, il 16 d'agosto 1541.

DCXVI

AL SACRATISSIMO AUGUSTO

Dolentissimo di non poter venire di persona a fargli omaggio a Milano, gli professa da lontano tutta la sua devozione.

Che voi siate una quasi evidente immagine di Dio, ne fanno testimonio le tante repubbliche, i tanti principi e le tante genti che fervidamente corrono dinanzi al cospetto de la Vostra fatale Maestade. E, perché l'umiltà di lei negli accrescimenti de le fortune prospere simiglia il sole, il cui essere, quanto più s'alza nel zodiaco, tanto più tardi si move, ognun vi chiama, ognun vi esalta e ognun vi adora. Intanto io, che non mi vi son potuto introdurre ai piedi, baciando la polvere che essi calpestano, invidio tutti coloro che vi contemplano, conciosiaché chi vi mira con occhio prudente, vede come è fatta la felicità, che forma ha la lode, in che siede l'onore, in quale atto si sta la religione, con che maniera appare la gloria e che cosa è la immortalitate. Veramente io mi lamento, ma non mi dispero, che la sorte non pur impedisce il mio venire a Milano, ma lo ha vetato; imperoché la indegnità vile di me, verme inutile, non dee preoccupare pur uno attimo de l'ore che tutto il vostro illustre tempo spende in governare il timone de la nave, che sostiene il celeste numero del popol cristiano: mentre, a onta de le tempeste infedeli, deliberate, col trarla fuori del mare che l'affligge, ridurla nel porto desiderato fin da me, che, non potendo farlo in presenza, saluto e inchino voi, imperador salutare, con tutti gli affetti di questa anima, che vi reverisce in assenza.

Di Vinezia, il 17 d'agosto 1541.

## DCXVII

## AL SIGNOR GIOAMBATTISTA CASTALDO

È in dubbio se attribuire il consiglio di non venire a ossequiare a Milano Carlo quinto a interessamento sincero o a invidia. Raccomanda Gian Tommaso de Negri.

Io non so, fratello e padrone, se i consigli datimi circa il non consentire ch'io venga a la corte, come vi scrissi e quale mi era risoluto, sono causati da l'amore che altri porta a la mia presenza, ovvero da la invidia che pur s'ha ai miei accrescimenti; e, non lo sapendo, non mi dolgo di questa e non mi lodo di quello, anzi, nel restarmi tra due, mando messer Gian Tommaso dove desideravo ritrovarmi io. Onde prego Vostra Signoria che lo vegga con quella fronte che vedreste me, che raccomando a la carità de la boatade di lei la integrità de la mia benivolenza.

Di Vinezia, il 17 d'agosto 1541.

## DCXVIII

## AL CAPITAN GIAN DA TURINO

Raccomanda Francesco Ferrieri.

Se io non vi avesse scritto un pezzo fa per messer Taddeo da Fano, creatura di colui del quale ancor voi sète creato, riputandoci noi due una cosa medesima, circa il non averci altrimenti mandato lettere l'un l'altro, son certo che iscusareste me appresso di voi, con allegar le trascuraggini che di continuo defraudano gli obblighi ch'io ho di visitarvi, come io scuso voi inverso di me, con inferirci l'occupazioni di quella milizia che ognor si prevale dei vostri servigi, onde non potete pur pigliar fiato, nonché inviarmi carte. Veramente io vi scrissi per via del

giovane sopradetto, come per offerirmisi l'occasione. Ora vi riscrivo per il presente cavaliere, e scrivendovi, vi saluto e, salutandovi, mi rallegro e di scriver e di salutare una persona non pur degna e valorosa ne la oppenione mia, ma valorosa e degna ne la certezza di tutto il mondo. E che sia il vero, la Maestà cristianissima, mossa da si fatta cagione, vi ha collocato tra le cime dei suoi alti favori. Benché, nel processo del tempo, ascenderete talmente, che le virtù vostre, piene di senno e di fede, potranno gloriarsi dei loro propri sudori. Intanto voi sarete contento di accarezzare il signor Francesco Ferrieri, cortese apportator di questa, secondo ch'io desidero di servirvi, peroché egli è parte del mio spirito. Io non ho detto « tutto », peroché voi sète il resto.

Di Vinezia, il 25 d'agosto 1541.

#### DCXIX

#### A MONSIGNOR DI LANGE

Gli si professa devoto ammiratore.

Avendo il gran nome vostro amistade publica con le orecchie di ognuno, è da credere che egli sia noto ancora a me, che non laudo i principi per paura, né gli biasimo per audacia; anzi, eseguendo con i rigori del vero ciò che mi propone la virtù o il vizio, coloro essaito e quegli dispregio, che si debbono senza alcun rispetto ed essaltare e ispregiare. Certamente il grido de la fama che vi divulga, penetrando oltre ne la mia anima, ve l'ha fatta serva; conciosiaché egli è sì grande e sì alto, che si fa sentire non pur da chi tiene qualche spirito di ragionevole esperienza, ma fino a quegli che ignorano le condizioni de le gloriose memorie. Per la qual cosa il mondo vi riverisce non secondo che sète degno che vi riverisca, ma in quanto si estende in lui l'atto del potervi riverire; e, mentre le sacre virtù di voi attendono a sostenersi l'una con l'altra, come si



sostengono gli elementi, ecco che altri si ammira qual sia possibile che voi, che non sète un dio, vi mostriate talmente uno uomo, che l'ambizione, nonchè la modestia, si temeria a desiderar d'esser da tanto. Non sono le qualità di Vostra Eccellenza punto conformi agli andari soliti; perchè, se vegnamo a la bontà e a la sapienza, se a la misericordia e a la giustizia, se a la magnificenzia e a la liberalità, se a la fede e a la religione, se a la prudenzia e a la valorosità, bisogna giudicarle più tosto dote largitevi da Cristo che doni concessivi da la natura. Avenga che egli non vi fanno risplendere coi lampi del loro lume ordinario, ma con i raggi d'una sì fatta luce, che discopre ciò che vi siede nel fronte e quel che vi dimora nel petto. Talchè vedesi fuora ne lo spazio de l'uno il simulacro de l'armi che vi glorificano e la imagine de le lettere che vi onorano, e dentro al campo de l'altro la machina de l'animo che vi regge e il numero de le grazie che vi favoriscono. Sì che concedanvisi i gradi, le amplitudini, le preminenze, le dignità, i titoli, le insegne e le corone di tutto questo secolo; imperoché voi solo, oltra lo essere ornato di autorità grave, abondate de le generosità dei costumi e dei voleri antichi. Onde io, insieme con gli altri, sono isforzato e a inchinarvi come a verace esecutore de le azioni immortali, e a dire che saria stata perpetua felicità d'Italia, se nascevate nel grembo di lei nel modo che nasceste in quello di Francia. Benché ciascuna sorte di nazione dee ringraziare la benignità di quei pianeti, che vi fecer tale per crescer grado a la essenza de la spezie umana e per agiugner fausto a la Maestà del re Francesco, i cui pensieri egregi e le intenzioni cristianissime del quale sono meritamente interpretati e amministrate da la provida intelligenza e da la sollecita prestanzia di Vostra Signoria illustrissima.

Di Vinezia, il 25 d'agosto 1541.

## DCXX

## A MESSER GIOVANFRANCESCO CAMAIANI

Certo, è deplorevole che suo figlio Onofrio, studente a Padova, abbia colà ucciso un francese. Ma si tenga conto che fu atto di legittima difesa, e si lodi il cielo che sia stato assolto dal bando. Quanto ha fatto Tarlatò Vitali per lui!

Il dolor uscitovi di mezzo al cor de le viscere circa il caso del figliuol vostro mi ha commosso talmente, che par che io vi sia fratello nel sangue come vi son ne l'amore. Benché l'avervene dato cotanto fastidio è suto piú tosto gelosia di carnalità che sospetto di pericolo. Egli è il vero che messer Nofri ha morto uno francese in Padova non già per istigazione d'odio né per crudeltà di natura, ma per difension di se stesso e per salute de l'amico. Onde, se non fusse che tutte le virtù dei cieli esclamano vendetta dinanzi al conspetto di Dio, subito che si uccide alcuna de le sue creature, direi che il prefato garzone in far ciò avesse servato il decoro de la sua nobiltà, de la sua gioventù e de la sua patria; peroché, quasi ignudo, con la spada sola, ha salvato la vita del compagno e la sua, piú presto con animo di capitano che con modestia di scolare. Egli, nel ricevere dui colpi non mortali da cinque corsigli adosso con l'armi d'aste, ne ha per sempre atterrato un di loro con venti ferite mortalissime. Sì che datevene pace, da che il mondo partorisce inconvenienti piú strani; né vi credete di godere il dono de la prole senza il travaglio di quelle paure, che, per cagione dei loro istraboccanti andari, ingombrano tuttavia i petti teneri dei genitori pietosi. Or ringraziamo Cristo, poiché le cose son riuscite secondo il nostro voto, e che non solo egli è salvo, ma in termine di assolversi dal bando ne la terra dove è occorso la questione e dove esso studiava. Ma, per dirvi del prestante messer Tarlatò, s'egli fusse uscito da l'ossa sue, come è de le vostre, non so se il daben gentiluomo potesse pigliarne piú cura.

Di me non parlo, perché mi dolgo di non poter mostrarvi tanto effetto quanto io ho volontà, onde son per lui in tutto quel ch'io vaglio.

Di Vinezia, il 26 d'agosto 1541.

DCXXI

A MONSIGNOR DA LA BARBA

Usi clemenza con Perugia ora che è tornata sotto il dominio papale, e renda giustizia a Mario Podiano, che è del tutto innocente di ciò che gli si attribuisce.

Io so bene, padron mio, che nel ricever di questa, che ora pur vi scrivo, non altrimenti ve ne maravigliarete che si maravigli un creditor discreto di colui, che, quando men ci pensava, gli restituisce la somma dei denari dovuti. Ma con quale iscusà difenderò io il mio dovervi sempre scrivere e non vi aver mai scritto? Certo che non debbo dire che io non l'ho fatto per istimarmi, essendo voi prelato, che insieme con loro aveste meco una indignazion comune; peroché, si come io ho in alcuno molta speranza nonché assai riverenzia, così tra loro ci è chi assai mi ama e molto mi riguarda. Come si sia, in pensare di non avere usato gli ufficii debiti inverso de la Vostra reverendissima Signoria, la dolcezza de la quale in ogni grado consenti che io potessi promettermi di lei, paio uno di coloro che, non potendo più negare l'errore, incita la pena meritata al castigo de la colpa propria. Ma, poiché la Benignità Vostra tolera la gravezza dei falli commessigli contra da la ignoranzia altrui con la modestia con cui Ella sopporta il fausto degli onori dedicatogli dal dovere d'altri, mi rassicuro ne la sua grazia ne la maniera ch'io me ne rassicurava alora che in atti domestici usai la conversazione di voi, che amministrate Perugia con la carità che mostra uno agricultor provido ne le occorrenze de la possession paterna; onde si fatta cittade vi vede con quel core,

col quale uno uomo pien di bontade è visto da la famiglia ch'ei regge. Intanto l'animo vostro, che mai non si parti da l'onestà, la intertiene sì onestamente, che ella, convertito l'odio in benivolenza e il dispregio in autorità, comincia non pur a tórre la sua sorte in pace, ma a ringraziarne Iddio. Conciosiachè, permanendo a la cura di lei solo la Chiesa, i suoi ordini saran più fermi, le sue leggi più osservate, le sue opre più laudabili, le sue facultà più ampie, i suoi gradi più degni, le sue arti più frequenti, i suoi esili più rari, le sue vite più lunghe e le sue anime più salve. Onde il pontefice, che sa che una comunanza, la qual dipende da l'antiquità e da la virtù, nel sentirsi agitare da la riputazion de l'una e da l'alterezza de l'altra, non ha termine che la comporti, vorrà che basti il freno de la ròcca in fare che i perugini, se ben sono provocati da la generosità de la natura e da la istigazion de la nobiltà, non immovino ogni dì cose di libertà e di parti. Nel resto poi dee rimettergli a la mansuetudine del vostro procedere, avenga che la licenzia de la potestà datavi mai non è per rivolgersi ai gesti de la insolenza, anzi più tosto si affatigarà in procacciar perdono a qualunque, pentito del suo impeto, desidera di osservare la volontà di Sua Beatitudine. E ciò testimoni il vostro avere impetrato il ritorno ne la patria a lo integerrimo messer Giulio Oradini, benché a la sua dottrina e a la sua innocenzia si conviene cotanto favore e cotal revocazione. Ma, perché voi sapete che, chi non vòl fare de le terre selve, bisogna congregare e non disgregare i popoli che l'abitano, non è dubbio che di giorno in giorno non rendiate gli stessi cittadini a le case native, ed è chiaro che non sol voi, che sète ottimo presidente, ma ogni sinistro rettore dovrebbe ridurgli al luogo dal qual gli ha tolti una oppenione più tosto stolta che maligna. Peroché la malizia dei tempi, che corrono in commovere simili nazioni, simiglia la violenza de l'acque, che ingrossano un fiume, nel rivolger dei sassi che gli albergono in grembo; e il supplizio, che si debbe al movimento de le pietre ch'io dico, meritano i costi corsi a le grida. Si che la salutare prudenzia vostra mi fa tener per fermo, nonché sperare, che Mario Podiano, giovane prestantissimo, si riconcili

con i superiori di lui, per Dio calunniato a torto; ch , essendo a ragione, direi: — Punitelo con la misericordia, — peroch  le sue indulgenzie, sparte sopra la coscienza dei suoi pari virtuosi, son pi  aspre che le severit  de la giustizia. Or consolate la vecchiezza del venerabile mastro Lucalberto, tenero padre suo, peroch  i meriti d'una si rara persona son degni di consolazione tale. E, caso che i miei prieghi possino in voi come ponno i vostri comandamenti in me, pregovi ad avergli rispetto. N  mi si imputi a temerit  il ricercarvi di ci , avenga ch'io ne son tenuto, da che quel poco di fama, che io ho, messe le prime penne nel nido che vi   dato in governo, non per altro che per esser voi governato dal timor di Dio, da l'amor del prossimo e da la facilit  de la natura.

Di Vinezia, il 26 d'agosto 1541.

DCXXII

AL DUCA DI CASTRO

[Pier Luigi Farnese]

Dolente dell'infermit  che lo ha travagliato, gli consiglia come cura preventiva di qualsiasi malattia la maggiore liberalit . Promette di dedicargli qualche scritto.

Poich  il confessar l'errore e il rallegrarsi de la riprensione   natura dei buoni, io, o signore, che abborrisco il costume dei rei, non pur non nego il fallo ch'io commetto circa il non visitarvi sempre con le mie lettere continue, ma ho sommo piacere che altri rinfacci in modo cotal vizio a la mia ingratitudine, che ella ve ne diventi prodiga. Bench  coloro, che sanno ch'io v'ho osservato con pi  larga dimostrazion d'affetto ne l'onest  di quella prima sorte che ne l'alterezza di questa seconda fortuna, me ne attribuiscono laude di vera modestia; avenga che, in far ci , ho mostrato di avere ne l'animo voi e non le grandezze vostre. E, se nulla mancava in testimonio de

l'amor che tutto il mio cor vi porta, ve l'ho aggiunto ne lo intendere il pericolo e la salute de la vostra e infermità e validudine. Peroché l'una, col duol pigliatone, tolse me da me stesso, e l'altra, con la consolazione avutane, ha renduto me a me medesimo; talché tanto debbo congratularmene con la mia anima quanto con la Vostra Eccellenza, poiché, guarendo voi, son sanato anch'io. Certamente la indisposizione, che vi afflisce, è stata a le speranze, che altri dee adempire ne la mercé de la bontà di voi, ciò che sono a le biade, che stanno per incezzarsi, le nocive nebbie di maggio. E però, adesso che la pietà divina vi ci rende, come da noi si desidera, siate più parco in dispensare i vigori che reggon la vita. Imperoché, sendo lo star sano felicità fin ne' poveri mendici d'ogni cosa, è da credere ch'egli sia beatitudine nei principi abbondanti d'ogni grazia. Ma come è possibile che si amali uno uomo sostenuto nel mondo da ciascuna specie di prosperitate? soggetto da risuscitare i quasi morti, nonché da fugare le febbri. Sì che godetivi nei gaudi di sì fatte venture con il riposo d'una chiara tranquillità di mente. E, avenga che vi paia di assicurarvi dagli accidenti de le malattie e istabilirvi una perpetua quiete dentro a le viscere, tenete ognora aperto l'uscio de la liberalità; conciosiaché il grido de la fama, che si acquista donando, è di tanto conforto, che i morbi ne rimangono confusi e gli umori purgati, e, quel che più importa, ella è carcere de la invidia, croce de la malidicenza, morte de la calunnia e sepoltura de la ignominia. Or usate per medicina la ricetta che vi insegna la fervida sincerità dei miei ricordi; peroché, mentre voi attenderete a farvi in ciò ogni di più bello e più robusto, io, pigliando il mezo che regna fra il troppo e il poco, mi ingegnerò d'intertenere la Signoria Vostra illustrissima con alcuna di quelle cose che mi suol dettar la fantasia.

Di Vinezia, il 28 d'agosto 1541.



## DCXXIII

## AL VICARIO DI SAN D.

Raccomanda un fra Iacopo da Ferrara, che aspira al dottorato.

Io, o padre tanto nobile quanto reverendo, so che, ne lo scrivere a voi, ch'io non conosco, vi parrà più tosto atto di mia fidanza che moto di mia presunzione, conciosiaché ben sapete che ogni uomo suol ricorrere a Dio, ancorché niuno il comprenda. Veramente che io, confortato da un certo odore, che fa sentire di se stessa la vostra bontà medesima, sicuro d'ottenere grazia da lei, vengo con pronto animo a supplicarla in modo che Ella si contenti di consolare la modestia di fra Iacopo ferrarese, del convento de San Giovanni e Paolo, con la licenza del potere ornarsi de la insegna del dottorato. Peroché, avendo egli ormai corso con passo religioso tutto il campo degli studi sacri, è degno di riposarsi nel grembo di cotanta degnitate. Si che adempite il voto de la mia supplicazione e remunerate il sudore de le sue fatiche con la cortesia di quel « si », che egli aspetta e ch'io desidero non meno per gradir lui che per obligar me a lasciar memoria de l'onestissimo piacere, ch'io cerco ritrare da la discreta benignità che porta seco la gentilezza del sangue vostro. Ma, perché questa vi si manda a posta, Quella si degni indirizzare a me proprio il dono, che dee quietare la richiesta mia e la dottrina sua. Intanto i cori di noi due vi baciono le mani con ogni riverenza.

Di Vinezia, il 29 d'agosto 1541.

## DCXXIV

## A MESSER LODOVICO DOLCE

Quanto è lieto che il Dolce si sia esibito a ricopiare e a curare la stampa del secondo libro delle *Lettere*, e quanto è imbestialito contro gli stampatori ignoranti, che sogliono infarcire di spropositi le sue opere!

Ne lo andar io pensando, compar caro, quale in voi sia maggiore, o la dolcezza de la conversazione o la eccellenza de la dottrina, ecco che la cortesia vostra ci entra di mezzo con l'offerirmi di riscrivere il secondo de le mie *Lettere*; onde sto per sentenziare che ella sia a la giocondità de l'una e a la profondità de l'altra, se non superiore, almeno uguale. Benché io ho tanto rispetto in consentire che ciò fate, quanto voglia che ciò si faccia. Sì che non sia chi me lo attribuisca ad arroganza, avenga che, in accettare con modestia sì grande offerta, dimostro con che animo desidero di ricompensarlo. E, quando pur non ne ritraeste altro, è assai il testimoniare, con la carità de la istessa fatica, che voi sète nato a comune utilità, come gli uomini buoni. Veramente una opra bene scritta e ben puntata è simile a una sposa bene adorna e ben polita; onde coloro, che la debbono imprimere, nel vederla sì fatta, ne hanno quel piacere che si prova mentre si vagheggia il polito e lo adorno de la donna predetta. E però non è maraviglia s'io bramo che la mia appaia tale, quale la saputa vostra diligenza è per farla apparire. Io vi giuro per Dio che non altrimenti fuggo il legger carta de le composizioni mie, che fuggiria un padre tenero il vedere la brigata dei suoi figliuoli, caso che le crudeltà de le bálie avessero causato in ogni parte dei membri loro di quelle piaghe monstrose che la rabbia dei librai, invidiando il Marcolino, ha voluto che faccino gli stampatori in tutti i volumi che escono da me; che son certo che essi acquistaranno l'esser di prima, mercé de la umanità che vi move ad averne compassione, sì perché voi, per amarmi, gli reputate cose del vostro

sudor proprio, si perché conoscete che il saper di colui, che non sa giovare ad altri, si può chiamare istoltizia. Or, perché l'amore ch'io porto a cotali fatiche mi sforzono a riguardare più tosto al profitto de l'utile che al dovere de l'onesto, vi mando il libro, con arbitrio però che ci potiate e aggiugnere e scemare né più né meno che a l'altezza del vostro fedel giudizio parrà e di scemarci e di aggiugnerci. Intanto spero di rendervene un di più fatti che ora non ve ne referisco grazie.

Di Vinezia, il primo di settembre 1541.

DCXXV

A MESSER DINO DI POGGIO

Piange la recente morte di monsignor Giovanni Guidiccioni.

Sappiate, o fratello, che, per aver io, nel pensare al caso del singular Giovanni, prima bagnato questo foglio di lagrime che segnatol d'inchostro, mi sono accorto del mio esser più atto a piangerlo che a scriverne. Per la qual cosa voglio lasciar agli occhi l'uffizio che vorria far la penna: imperoché il dolore, che mi afflige, si mostrará tale ne l'acque ch'io verso, quale non può mostrarsi ne le parole ch'io esprimo; conciosiaché il pianto è testimone de la passione, e lo stile indizio del patire. Ed è vera la sentenza, poiché ne l'amaritudine de l'uno si essercitano gli affetti del core e ne la industria de l'altro si affaticano i concetti de la mente: onde lo studio de la mano dee cedere a l'autorità del viso, avenga che in quella appare una certa ambizione d'arte, e in questo si vede una propria carità di natura. Ma, perché le lagrime sono tanto ornamento de la morte de l'amico quanto certezza del duolo di chi lo piange, ecco ch'io onoro il fine di cotanto uomo con la frequenza de l'onde, che, nel passarli a le viscere, non pur si fanno ispecchi che in sé contengono le immagini dei suoi meriti, ma voci che deplorano l'accidente di lui con sí efficace modo,

che par che la lingua, che io ho, sia conversa in loro. Talché chi guarda il tacito del mio languire, ne ritrarrà il costrutto che ritrae una sagace avvertenza, quando, intenta al muovere de le labbra altrui, sa ciò che si parla senza sentir le note. Benché il buon Guidiccione, traslato da le cose terrene a le celesti, non cura punto che altri divenga capace de le sue laude nei miei cordogli, e istima nulla che l'umore, nel quale, mercé di lui, mi distilla la doglia, divulghi il preclaro de l'opere ch'ei fece e il mirabile de le virtù che egli ebbe. Stassi il felice spirito ora là suso, e, per avere compreso con le speculazion lontane ciò che adesso scorge ne la veritade prossima, lascia andare il perché le stelle sono anime de le menti divine. Egli non misura il perfetto e l'imperfetto amore e odio che si trova tra i dodeci segni. Né contempla lo in che maniera i pianeti si voltano a lo indietro con moto contrario a quello del cielo. Non gli accade sapere per qual cagione il sole e la luna hanno principal protezione de la vita del mondo. E, se bene il concento de le sfere lo riempie di dolcezza ineffabile, non pon mente se cotanta armonia è creata dal congiungimento dei loro impari intervalli, né se, distinti per compartita porzione, fanno pulso e moto d'esse circolazioni; onde, comperando le cose gravi con le acute, incitano la natura a consentire che gli estremi da l'una parte gravemente e da l'altra acutamente suonino. Ma, intrinsecatosi ne la vision di Dio, ne fruisce quanto ne può fruire la capacità d'uno dei più eletti. Per la qual cosa egli riceve assoluta, incorruttibile ed eterna beatitudine.

Di Vinezia, il 3 di settembre 1541.

## DCXXVI

## A MESSER GIOVAN DA UDENE

Se sapesse quanto si arrabiò nel sapere che l'amico non lo aveva trovato in casa! Gli mandi un foglio di disegni da fare incidere in vetro a Murano.

Io, o fratel ottimo, ho preso più còlera de lo esser venuto a vedermi voi solo e non mi aver trovato in casa, che non era per pigliare piacere, se quanti signori ci venner mai, tutti insieme si fusser posti ad aspettarmici mezzo un giorno. Peroché più stimo il commemorar con voi il principio de la nostra amicizia che qualunque cosa si dimostri ne le loro, diciamo, apparenze di grandezze. Certamente la consolazione, che sentono i nostri animi quando entriamo a ragionare de le qualità divine di Rafaello d'Urbino, di cui sète creato, e de le magnificenzie reali d'Agostin Chisi, del qual sono allievo, è quasi simile a quella che essi provavano mentre vedemmo come l'uno sapeva usar le virtù e l'altro le ricchezze. Ma, per amarci nel modo che ci amiamo, difficilmente si potria giudicare qual di noi due abbi avuto più dispetto, o voi del non trovar me, o io del non veder voi. Come si vada, lo scritto da dipintore, che con una punta di gesso lasciaste scritto nel di dentro de la mia porta, mi è suto invece de la visita; onde ve ne riferisco grazie non meno cordiali che infinite. Ma, se bene desidero più tosto servirvi che affatigarvi, non posso fare che la sicurtà, ch'io tengo ne la vostra gentilezza, non vi chiegga con la solita fidanza un pien foglio di quei disegni da mettere in vetro, che mi faceste allora che Domenico Ballarini, idolo di cotale arte, tutto stupido vi si donò per sempre, peroché intese e vidde, ne la maniera di sì bella e di sì varia foggia di vasi, ciò che non aveva più veduto né inteso. Conciosiaché voi possedete gli spiriti de la facilitade antica con sì destro stile, che altri impara sì fatti andari senza altrimenti operare. E però

•

un tanto maestro in Murano è nel mio core circa il pregarvi che mi fate un sì gran dono. E, perché la prestezza radoppia il pregio del presente e l'obbligo di chi lo riceve, piacciavi che la grazia sia pronta, come saranno i servigi che vi degnarete impormi, avenga che io possa farvigli.

Di Vinezia, il 5 di settembre 1541.

DCXXVII

AL MARCHESE DEL VASTO

Si è ormai accinto a lavorare seriamente  
intorno alla *Vila di san Tommaso di Aquino*.

Ecco, signore, che il vostro comandamento e non la mia presunzione mi ha pur messo in mano la penna, solo perch'io, ignorante, scriva la vita di quel santo, che fu tale in dottrina, che le sue scritture furono confermate per buone dal miracoloso parlare del Crocifisso. Certo, io la vado componendo, ma con l'angustia che straneggia colui che, ne la necessità del non poter far altro, tenta in virtù de le istesse forze varcar, notando, il pelago de l'acque che lo spaventano. Se non che il preporre la volontà d'altri a la determinazione de la sua è proprio degli animi generosi, non so se io vi ubbidissi ne la impresa impostami. Questo dico, da che il biasimo, ch'io posso ritrarne, è più risoluto che non è dubbio la lode, ch'io non ne spero; benché la somma di qualunque errore la mia insufficienza è per commettere in sì fatta opra andrà a conto del vostro voler ch'io favelli del subietto che dovrei tacere. Come si sia, io mi reputo a gran felicità che voi, principe non men dotto che valoroso, teniate oppenione che io basti a sodisfarvi in ciò. Onde son tenuto ad ingegnarmi che le fatiche del mio inchiostro corrispondano a la nobiltà de la vostra credenza.

Di Vinezia, il 6 d'ottobre 1541.



## DCXXVIII

## A DON LOPE DI SORIA

Gode che le voci insistenti della caduta in disgrazia del Soria  
sieno infondate o assai esagerate.

Perché la contumacia, che si è detto che Vostra Signoria aveva con Sua Maestà, è suta da me tanto men creduta quanto l'ho più intesa, non mi rallegro altrimenti de l'esser voi nel grado di prima con la riputazione solita. Conciosiaché uno uomo de la esperienza, de la integrità e degli anni vostri non torce mai il giudizio da l'andare dei buoni; anzi ne le violenze, che inverso la sua bontade usa la calunnia, si acquista il titolo di perfezzione, avenga che la invidia dei maligni fa fede del dritto operar dei giusti. E però tutto quel di biasimo, che le persone inique si han creduto darvi, vi risulta di modo in gloria, che gli sète quasi tenuto, come a la natura del vostro proprio ben fare. Sì che vivete lieto e ringraziate Iddio, che non solo ogni dì vi prospera, ma di continuo vi rende più certa la speranza di maggiormente prosperarvi.

Di Vinezia, il 6 d'ottobre 1541.

## DCXXIX

## AL CONTE PIERMARIA DI SAN SECONDO

Lieto che il Sanseconado, vinte le mene dei suoi maligni nemici, sia tornato in grazia al re Francesco, non dubita che si condurrà da degno nipote di Giovanni dalle Bande nere.

Al sentir del grido, che divulga con qual grado e con quanta riputazione voi, signor, sète condotto dal re cristianissimo, la mia affezione, la quale nel vagar del vostro valor grande pareva dormire, si è talmente desta, che mi è suto forza notificarvelo con

le parole distese ne le righe de la presente carta. E chi mai vidde rientrare nel lasciato proposito una persona riscossa dal sonno mercé de le brigate parlanti, vede me, che, dando orecchie a le voci de la fama che vi celebra, rientro ne la materia dei vostri onori con la veemenzia che move or voi a vendicarvi, per via dei gran fatti, de la insolenzia di quella fortuna, che vi ha tenuto sotto, accioché l'opere de le virtù che vi illustrano non avessino a interrompere le perminenzie, che, mentre sono state sopite, le è parso di dare a la indignità di coloro che ella essalta. Ora, in onta del fasto di lei e in gloria del fausto d'Italia, il mondo ritorna in modo a credere quel che già di voi gli promesse l'eccellenzia de le vostre alte condizioni, che vi pon mente ne l'atto che fanno le genti, quando mirano colui che tira a sé la somma d'ogni loro speranza; talché i travagli dativi da la perfidia de la sorte vi accrescono più credito che l'antichità del tempo a le statue, che ella offusca, non accresce stima. E, sì come il velo del verde che s'impone suso la impronta de le medaglie gli radoppia il pregio, così la copia degli oltraggi, con cui gli uomini e il destino vi hanno interrotti gli acquisti de la milizia, dee risultarvi in laude. Sì che ripigliate le solite armi, da che la pravità del fato e la invidia altrui non ve le può tórre del dosso né da l'animo. Certo, l'odio di quegli e la malvagità di questi tór non ve le possono; peroché, oltra che il cielo vi concesse per libero dono la valentigia e la prudenzia, ereditate le strenue qualità de lo eroico zio vostro, la magnanimità del quale mai non trasse dal mestieri de la guerra alcun guadagno vile, ma, combattendo in memoria de la virtù propria, fece dai sedeci anni ai ventotto la sua mortalidade immortale.

Di Vinezia, il 9 di ottobre 1541.

DCXXX

## AL SIGNOR LUCANTONIO [CUPPANO]

Desidera sapere precisamente quale grado occupi il Cuppano presso Cosimo de' Medici. Ricorda Giovanni dalle Bande nere.

Se il fuoco di quel desiderio, che di continuo arde il core dei genitori che vivono assenti da la lor prole, non mi infiammasse l'animo, circa il pensar di voi, nel modo che me lo infiamma, potria molto bene essere che io non vi avessi scritto questa con la cura che ve la scrivo. Avenga che ciò, che si prova senza passione, move solamente; ma quello, che si sente con ansia, sprona altrui inverso gli obietti loro, come è spronato il cor mio a correre coi piè de la intenzione incontro al suo, che sète voi. Onde vi amo con tutto lo affetto che si può traere da una intera e sopraa carità di sangue e d'anima; e, amandovi de la sorte ch'io dico, ho tanto pensiero del vostro essere, che mi è forza tuttavia spiare altri di voi, mandar lettere a voi e fermar la mente in voi. Sì che non vi maravigliate, se al presente io cerco intendere in che maniera, con che grado e con qual volontà state in Fiorenza; benché basta sapere che dimorate col duca Cosimo, chi vòle informarsi di ciò. Certo, l'esservi ridotto appresso di Sua Eccellenza è di tanto mio piacere, che mi pare, mentre l'odo, che per voi ancora viva il signor Giovanni; e, in cotal parere, mi vengono agli occhi le lagrime de l'allegrezza. Conciosiaché i vostri contenti ridondano in me come cosa propria; talché, nel goder voi de la grazia del massimo giovane, ne godo anch'io, e, godendone, paio un padre, che, nel vedere istabilire le commodità del figliuolo unico, non sente più molestie in sé, e, non le sentendo, i travagli del mondo e il carico degli anni non han punto da far più seco. Or attendete ad essercitare la vostra fede, la vostra prudenzia e il vostro valore intorno a la persona d'un tanto principe, la

somma bontà del quale, con il tener caro voi, essalta me, non volendo. Né son per credere altrimenti, se la sua generositade non accetta la riverenzia che per mezzo vostro le faccio.

Di Vinezia, il 10 di ottobre 1541.

DCXXXI

A MESSER GIANFRANCESCO CAMAIANI

Troppo severo si mostra il Camaiani verso il figliuolo Onofrio, a causa del fallo di cui nella lettera DCXX. Lo esorta a perdonare, e soprattutto a inviare trenta scudi occorrenti per ispese di giustizia, e il solito assegno mensile al figlio.

Nel vedere io con quanto ismarimento d'animo già mi scriveste nei frangenti di messer Nofri, non solo me ne commossi, ma ne piansi ancora, e, commendando la grandezza di quella pietade che vi faceva esclamare: — Spendasi ciò che c'è, e salvisi! — mi parse fornir di conoscere la magnanimitade vostra, peroché i veri tesori dei padri sono l'essenze dei propri figliuoli. Ma, procedendo voi, ora che egli è sicuro, con la severità che si vede, sto quasi per credere che la compassione, che dimostraste nel suo pericolo, fusse più tosto ne l'apparenza che nel core. Io laudo la rigidezza de le ammonizioni, stimandole più utili ai giovani che precipitano che i freni ai poledri che traboccano; come anco biasimo il vizio dei loro estremi, conciosiaché esse, in cambio di giovare, disperano. E ciò testimonia la fede prestata dal vostro primogenito ai miei ricordi; per la qual cosa è qui e non in Algeri. Certo ch'io parlo di lui qual di persona per essercizio micidiale e non come uomo spinto a l'omicidio; e ciò faccio per iscemare il rossore al viso de la inonesta indegnazione vostra, le cui terribilità sono molto più strane che dovute. Adunque vòle il padre che non sia lecito al figliuolo di rivoltarsi a chi lo assale e d'uccidere chi vien per ammazzarlo? Lamentativi de la sorte,

che così permise che esso facesse e non di lui, che, per non poter far altro, così fece. E che sia il vero, la giustizia di Padova favorisce talmente le ragioni sue, che par conversa in clemenza; e, se nulla mancava, ci supplisce la pace offertagli da tutti i suoi avversari. Sì che riconciliatevi con il garzone, il quale in virtù del dovere è difeso da le leggi e aiutato dai nimici. Or io voglio, sì come dissi di sopra, che ogni colpa sia sua e che da lui nasca ogni scandolo. Non sapete voi che gli errori sono sì propri de la gioventù, che la istessa età gnele loda? onde quanto più erra, tanto più serva il decoro dei suoi andari. Ma, se ella è tutta errante sotto la custodia paterna, qual rispetto è atto a ritrarla da lo errare ne la libertà degli studi? Veramente niuna cosa può riparare al suo vivere licenzioso, avenga che la insolenzia dei tempi l'ha di maniera tolta da la modestia che la scorgeva a le scuole, che il greve peso de la maglia è successo a la grave maestà de la toga, e, invece de lo arguire ne le dispute, interviene il litigio del combattere, e sol colui pare più ornato di dottrina che mostra in sé più bravura, onde le spade gli son libri e i duelli comenti. Talché dovrete riputarvi felice, poiché al figlio vostro è accaduto una sol volta ciò che a quegli d'altri occorre mille fiate il dì. Sì che ristituitelo appresso di voi ne la pristina grazia, ché, oltre l'avere un dottore e non un soldato, dirassi che il vostro isdegno sia stato bontà e non avarizia. E, per Dio, che vi consiglio a non patire che l'ombra di sì vil còlera, a punto in su lo allegare, aduggi i fiori de lo ingegno di sì pronto, di sì acuto e di sì elegante spirito. Intanto la nazione toscana vi supplica, per mezzo de le mie parole, che gli rendiate il loro amico, il loro compagno e il loro idolo, e non altrimenti me ne fa istanzia che se il fine de le fatiche dei suoi dipendesse dal commercio di lui. Ma, s'avviene che non vi piaccia perdonargli, perché egli sia vostro sangue, perché la giovinezza lo scusi, perché l'equità il richieda, perché il fallo fu necessario e perché ognun ve ne prega, siate almen contento di accomodarmi e di trenta scudi, che bisognano per i dritti de la corte, e de la solita provisione sua, obligandovini

per eterno debitor di cotal somma. E, quando sia che si manche a simil richiesta, sarò isforzato a tenere le continue proferte, che mi fate, ciance d'ambizione vana e non affetti di nobiltà generosa.

Di Vinezia, il 10 di ottobre 1541.

DCXXXII

AL COLONNELLO SAN PIERO

Il capitano Giovanni da Torino non ha risposto a due sue lettere.  
Che sia montato in boria? Ricorda Giovanni dalle Bande nere.

Per non aver io mai ricevuto risposta di due mandate al signor Gian da Turino, la prima per Taddeo da Fano e l'ultima per un cavaliere di Rodi, dubito, caso che elleno gli siano capitate in mano, che i favori de le prosperità, con cui lo inalzano le eccellenze dei suoi meriti, non l'abbino trastornato ne l'alterezza di colui che, nel vedersi di di in di andare inanzi col grado, non degna più l'amico che d'ora in ora gli resta di dietro con la bassezza. Benché, in qualunque sorte che egli mi tenga, io sono veramente suo con quello affetto che mi sento essere ancora vostro; peroché, traendo ed egli e voi la milizia e la fama da la fama e da la milizia del gran Giovanni, vi dimostrate in modo tra l'armi e col mondo, che siete tenuti e dal mondo e da l'armi due dei maggior torchi che mai accendesse il lume del suo inusitato valore. Talché io, che pasco l'animo solo de la memoria di lui, ne l'udire gli accrescimenti de la riputazione di voi chiari, ne ho quel contento che io sollevà provare mentre vedevo ascendere al cielo i gesti di quello eroe, del qual fuste creature. Intanto orno di eximie laude il cristianissimo re Francesco, da che la sua bontade innata guarda le vostre virtù strenue con occhio di liberalità e di grazia.

Di Vinezia, il 12 di ottobre 1541.



## DCXXXIII

## A L'OTTIMO IDIAGUES

Poiché non gli è stato consentito di recarsi a Milano,  
gli invia i suoi migliori ossequi pel latore.

Poiché la deliberazione, che io avevo fatto circa il condurmi dinanzi ai piedi di Sua Maestà e nel conspetto di Vostra Signoria, mi è suta interrotta più tosto dal consiglio de l'altrui invidia che da la impossibilità del proprio dispendio, invio il presente giovane a far l'uffizio da me dovuto e desiderato più che cosa ch'io debba o ch'io desideri. Onde supplico la sincera vostra gentilezza ad avere accetta la reverenza che egli vi farà in mio cambio. Né pigliate più fatica in procurarmi altra nuova mercede, peroch'io mi compiaccio tanto, sperando ne la bontà de lo imperadore, che, quando non ritraesse altra cortesia, son per nutrirmi di cotale speranza, non altrimenti che se io godesse del bene isperato.

Di Vinezia, il 13 di ottobre 1541.

## DCXXXIV

## A MESSER PANDOLFO DA LA STUFA

Vera o falsa la voce riferitagli che messer Pandolfo sia colui che abbia vinto a Gian Ambrogio degli Eusebi il danaro consegnatogli dal re di Francia e dal cardinal di Lorena, non dimenticherà mai la vecchia amicizia che lo lega a lui fin da quando erano insieme presso il cardinal Giulio de' Medici (Clemente settimo).

Da che io intesi per bocca de la fama, la quale ancor afferma che voi avete vinto i denari, che la infedele natura d'Ambrogio, aiutata da la invidiosa instigazion d'altri, mi giocò in cotesta corte, di continuo ho sentito combattermi ne

la mente due contrari strani: l'un è proceduto dal torto che in ciò si dice che mi faceste, e l'altro è causato da l'amore che ci siam portato lungo tempo. Talché il mio animo, agitato or dagli stimoli di quello e or dagli affetti di questo, ha penato fino adesso a far sì che il dritto de l'amicizia superi la ragion del disdegno; onde ne séguita che io vi debba amare più che io non pensavo odiarvi. Ma, per tornar al caso, dico o che è vero ciò che vi è suto aposto, o no. S'egli è verità, la mia bontade vi fa un presente de la ingiuria; s'è bugia, ringrazio Iddio che mi fa grazia a crederlo. Onde accetto ogni scusa che sopra ciò avete fatto col capitano Giambattista còrso, e, accettandole, mi vi restituisco con quel zelo fraterno che ci congiunse insieme, quando il cardinal che fu Clemente, compresa la carità de la conversazion nostra, nel seguitarlo noi, faceva sempre consegnarci in un medesimo alloggiamento. Talché le tante e tante volte, che in uno istesso letto e a una propria tavola aviamo e dormito e mangiato, non han sofferto che lo interesse di cotal perdita mi cancelli dal petto la memoria de la benivolenza antica. Piaccia ora a Cristo che l'atto del riconciliarci penetri nel cor vostro col fervore che è penetrato nel mio.

Di Vinezia, il 22 d'ottobre 1541.

DCXXXV

#### AL FIRENZUOLA

La lettera del Firenzuola gli ha suscitato un modo di ricordi: la baia data al Trissino, madonna Camilla Pisani, il Bagnocavallo, Giustiniano Nelli. Quanto sono dolci al ricordo gli anni passati insieme con l'amico a Perugia, a Firenze e a Roma!

Nel veder io, messer Agnolo caro, il nome vostro iscritto sotto la lettra mandatami, lagrimai di sorte, che l'uom, che me la diede, fece scusa meco circa il credersi di avermi arrecato novelle tanto triste quanto me l'aveva portate buone. Ma, se il ricever carte da voi mi provoca a piangere per via d'una

intrinseca tenerezza, che sarà di me in quel punto che Cristo mi farà dono del potervi stampare i baci de l'affezione ne l'una gota e ne l'altra? Per Dio, che egli è sì fatto il desiderio ch'io tengo in far ciò, che lo metto ora in opra con la vee-men-zia del pensiero; onde mi par veramente gittarvi al collo le braccia, e, nel così parermi, i miei spiriti, commossi da la isviscerata carità de l'amicizia, ne dimostrano segno, non altrimenti che la imaginazione fusse in atto. Ma chi non se risentirebbe nel pensare agli andari nobili de la conversazione di voi, che spargete la giocondità del piacere negli animi di coloro che vi praticano con la domestichezza che, a Perugia scolare, a Fiorenza cittadino e a Roma prelado, vi ho praticato io? che rido ancora de lo spasso che ebbe papa Clemente la sera che lo spinsi a leggere ciò che già componeste sopra gli « omeghi » del Trissino; per la qual cosa la Santitade Sua vòlse, insieme con monsignor Bembo, personalmente conoscervi. Certo che io ritorno spesso con la fantasia ai casi de le nostre giovenili piacevolezze. Né crediate che mi sia scordato la fuga di quella vecchia, che isgomberò il paese, impaurita da la villania che, di bel dì chiaro e di su la finestra, voi gli diceste in camiscia e io ignudo. Ho anco in mente il conflitto ch'io feci in casa di Camilla pisana, allora che mi lasciaste ad inter-tenerla; e, mentre me ne ramento, veggio il Bagnacavallo, il quale mi guarda e tace, e, guardandomi e tacendo, odo dirmi dal suo stupire de la tavola arroversciata: — Egli ci sta bene ogni male. — Intanto sento la felice memoria di Iustiniano Nelli cader là per allegrezza di tal rovina; come caddi io per la doglia, tosto che intesi il suo esser morto a Piombino: danno grande a Italia tutta, nonché a Siena sola. Imperoché egli, oltra il possedere la eccellenza e dei costumi e de la dottrina e de la bontade, fu non pure uno dei primi sostegni de la propria repubblica, ma dei più perfetti fisici che mai curasse infermitade umana. Sì che onoriamolo con l'essequie de le laude, da che noi, che gli fummo fratelli in dilezzione, non lo possiamo riverir con altro.

Di Vinezia, il 26 d'ottobre 1541.

*Postscritta.* — Il chiarissimo Varchi non men nostro che suo, per esser venuto a vedermi a punto nel serrar di questa, ha voluto che per mezzo di lei vi saluti da parte di quello animo che di continuo tiene appresso de la Signoria Vostra.

DCXXXVI

AL CARDINAL PISANI

Raccomanda il prete Angelo Franco, aspirante a un canonicato nella chiesa di San Martino da Piove.

Se la viltà de la mia condizione si avvicinasse tanto a la nobiltà de la vostra quanto la nobiltà de la vostra si avanza sopra la viltà de la mia, direi che la maraviglia, che io ho preso nel sentire isforzarmi a scrivervi, aguagliasse quella che pigliate or voi nel vedere le lettere che io vi indirizzo. Ma, perch' io soglio più tosto ubbidire chi mi comanda che stupirmi di ciò che mi vien comandato, lascio il carico de l'ammirazione su le spalle de la bontade vostra, e, mentre vi chieggo perdono de la temerità che in ogni modo io uso, giurovi che a me son venuti alcuni gentiluomini dei grandi di questa città magna, i quali (ancora che sappiano che io non tengo altra familiarità con voi che la servitù che vi si debbe e per la eccellenza del sangue e per la divinità dei costumi e per la degnità de la prelatura) hanno però mostrato di volere che io gli impetrisi grazie appresso di voi, non perché la intercession mia gli bisogni, ma perché si sappia come la mansuetudine vostra è tale, che consente di esser disposta fino da coloro che non la conoscono se non per vista e per fama. Si che voi, in gloria di sì preclara virtù, concederete, con la pensione che più vi parrà, a prete Angelo Franco il canonicato vacante ne la chiesa di San Martino da Piove. Gliene concederete, dico, sì perché il capitolo il chiama, sì perché la richiesta è minima e sì perché

è di vostra natura il compiacere a tutti. Onde io con ogni intrinseco affetto bascio le mani de la Vostra non meno illustrissima che reverendissima Signoria.

Di Vinezia, il 3 di novembre 1541.

DCXXXVII

A MESSER BERNARDINO SERFINO

Cosimo de' Medici, quantunque giovane, ha troppo giudizio da non finire per riconoscere i solidi meriti del Serfino, antico servitore di Giovanni dalle Bande nere, a onta delle calunnie di perfidi cortigiani, che, sotto le loro adulazioni, celano il desiderio che a Cosimo tocchi lo stesso fato cui soggiacque il duca Alessandro.

Io, che tuttavia vi sarò quel fratello che sempre vi sono stato, ho ricevute le lettere scritte mi ne le avversità presenti con una carità molto varia da quella che avrei mostrata, se vi fosse talvolta occorso di scrivermi ne le prosperità passate; conciossiachè lo istinto de la mia natura va secondando l'altrui virtù e non l'altrui fortuna. Imperochè l'una ci è data da Dio e l'altra prestata dal mondo; onde lo stato di quella è fermo e lo impero di questa mobile. Testimone non dico Ambrogio a Roma e Carlo a Mantova, perchè sono profani soggetti, ma Ibraim in Constantinopoli e Cramuel in Inghilterra. Ecco: cotali idoli de la sorte a la fine son rimasti esempli di miseria e de disperazione. Avenga che i principi, allora o che la invidia d'altri o che l'avarizia loro o che la disgrazia nostra gli corrompe, si rivoltano a disfare le fatture proprie senza punto di misericordia; e ben ne vanno quegli che, in così strani accidenti, ne riportano la vita salva, come ne riportate voi: d'il che ringrazio tanto più Cristo quanto men lo sperai. Certo che il mio temere circa ciò era causato da la giovinezza ducale, il cui procedere, per non esser anco capace del consiglio virile, ha posto in rischio il capo de la vostra innocenza con orribile spettacolo. Ma non curate, ché la prudenzia di cotanto principe

riguardará tosto a quella solitudine di mente, a quella integrità di fede, a quella destrezza d'ingegno e a quello affetto di core, con cui ventiquattro anni avete e servito e onorato e sodisfatto e adorato la casa sua, il genitor suo, il fato suo e la bontà sua. Onde la paura, la prigione, il disagio e la vergogna, di che sète fuora, caderà sopra il dosso dei nimici vostri; talché potrete vendicarvi del torto fattovi d'alcuno, che, mentre gli applaude intorno, non solo augura in lui lo estermio del buono Alessandro, ma bestemia l'occasione che non lo introduce a ridurlo a peggio. Sì che acquetativi, acquetativi pure; ché, ancora che i beni, che potreste avere, non siano per pareggiare i mali che avete avuti, la vostra è quasi beatitudine, poiché, a onta del favore e de la robba, traete da le mani de la calunnia la vita e l'onore. Onde coloro che vi desideravano infelicità, nel purgarsi de la contumacia di voi, son restati infelici; non altrimenti che si resteranno quegli che gli han messo in odio me, che sono lo spirito de la memoria del padre di lui.

Di Vinezia, il 3 di novembre 1541.

DCXXXVIII

A MESSER FRANCESCO ALBERGOTTI

A causa del mare grosso, le salsicce e il cacio inviati in dono dall'Albergotti non sono peranco giunti, e forse giungeranno guasti. Ma ciò non toglie che egli sia immensamente grato all'amico.

Se bene la discortesia del mare, quasi invidiando la gentilezza di voi, non ha peranco consentito ch'io vegga, non pur goda de le robbe, le quali mi mandate secondo il gusto del mio appetito, ve ne rendo però quelle grazie che merita uno animo rivolto a compiacere agli amici con la generosità che gli compiace il vostro. Ma, se io potessi far de le sue acque ciò che talora faccio del nome dei principi, gli insegnerei ad



interponersi con le bizzarrie tra 'l vostro presente e la mia aspettazione. Adirinsi le volubiltà di lui con le sete e con gli ori, che gli deffraudano le gabelle, e non con i cascì e con le salsicce, che gliene pagano. Ma egli potrebbe dire: — Corúcciatì coi venti, che mi conturbano, e non con meco, che ho piú rabbia de le lor burrasche e dei suoi combattimenti, che tu non hai stizza circa il guastarsi e de le salsicce e dei cascì che ti si portino. — Certo che esso tien ragione a dirlo, peroché non di lui, ma di loro è la colpa; solo eglino comportano che io non mangi qui quel che non posso mangiare in Rezzo, e forse che non ho voglia. Conciosiaché ad altri pare ricrearsi con la patria, si aviene che, lontano da lei, si assaggino de le frutte, che sono ivi piú eccellenti. Come si sia, io non altrimenti l'accetto che se cotali cose fussero non pur fresche nel modo che si partir di costi, ma una mercé reale. Peroché, dove mancasse la qualità del dono, supplirebbe la mente del donatore, la cui bontà ho io impressa nel petto fin da la sua fanciullezza. E piaccia a Cristo che viviate, da che le magnificenzie vostre non pur servano il grado de la nobiltà propria, ma sono ornamento de la città ne la quale siamo nati.

Di Vinezia, il 4 di novembre 1541.

DCXXXIX

A MESSER MARIANO BORRO

Falso che le proprie composizioni sieno sciocchezze; falso che non sieno farina del suo sacco; falso ancora che egli sia consumato in ogni scienza. Vero soltanto che egli possiede un ingegno esuberante, che non ha bisogno dei sussidi dell'arte. Scuse se non scrive troppo frequentemente.

Ancora che ne la natura degli uomini non sia industria maggiore di quella con cui s'ingegnano d'ingannar se stessi, egli è però in me una certa conoscenza di me medesimo, che non consente ch'io accetti alcuna lode: superchia. Questo parlo a

proposito di voi, che, col mandarmi tuttodi versi in voce che io non intendo, adulate talmente a la mia ignoranzia, che, se non che io la confesso, ella si reputava ottima interprete de la lor latinità. E sarebbe facil cosa che se lo desse ad intendere, poiché tal credenza è oggimai comune a ciascuno. Egli non è dubbio che de le tre oppenioni, che si aveva sopra lo ingegno che mi tien vivo il nome, il tempo ha confutato quella, che, vedendo che in me non erano lettere, giudicava le mie composizioni sciocchezze; e quell'altra ancora, che, nel trovarle pur di qualche spirito, le affermava per opre altrui: onde è rimasta sol questa, che vòle che io, che non ebbi mai precettore, sia consumato in ogni scienza. E tutto procede da la povertà de l'arte, che sempre invidia la ricchezza de la natura, da la mente de la quale tolgo i concetti da me espressi ne le materie ch'io noto. Sì che, se voi sète del numero di coloro che, per tòrmi la grazia di lei, mi dànno la dottrina de lo studio, isgannativi; ché per Dio a pena intendo la lingua con che nacqui. Io con essa favello e con tale scrivo, peroché anco Platone e Aristotele, anco Demostene e Cicerone, ancor Omero e Virgilio iscrissero e favellorono con il lor natio idioma. Or, per venire a le gioconde, a le argute e a le amorevoli carte, che in più e in più volte ho ricevuto da voi, dicovi che mi sono state care, come mi sogliono essere gli avvisi dei nobili, degli stimati e degli antichi amici. Per la qual cosa le riguardo, le apprezzo e le riserbo come pegno, fede e memoria de la nostra stretta, vecchia e conforme benivolenza. Sì che continuatemele, non dando punto cura al mio di rado rispondervi, conciosiaché il pigliar de la penna per sodisfare a chiunque io debbo mi è di più molestia che non è a l'avarò l'aprire de la borsa, quando la giustizia lo costringa a pagare i debiti propri. E, se talora la vergogna de l'ozio me la pone in mano, bisogna che io la rivolga negli interessi del popolo, imperoché la gente si ha posto in animo che niuno, per grande che sia, abbi fronte di contradirmi: e così spendo il tempo in raccomandar questo a quello, colui a costui e costoro a coloro.

Di Vinezia, il 6 di novembre 1541.

DCXL

## A MESSER MATTEO APPOLONI

Ringrazia del dono di ravvigiuoli (giunti guasti) e di ciliege confettate, apparecchiate dall'ottima madonna Lucrezia (Vitali?).

Se almen l'ombra de la cortesia di voi, che sète sì piccol prete in Arezzo, fusse in alcuno di coloro che sono sì gran prelati in Roma, io tengo per fermo che il piombo di questa età diventarebbe oro. Or pensisi ciò che saria, caso che la liberalità del resto dei sacerdoti di costi si dilatasse con effetto negli animi di tutti i cardinali de la corte. Certo che la fredda volontà, che è in me circa il pure un tratto tornare a la patria, è per trasformarsi in ardente desiderio di venirci; e ciò mi averrà mercé del bel tempo che voialtri sozi sète per darmi quegli otto o quindici giorni che io penso d'essere in preda de le vostre amorevoli carezze. Onde mi parrà risuscitato messer Matteo Capuicciuoli e messer Fabbiano Bonci, canonici reverendissimi e compagni singolari. Credetemi pure ch'io non mi trovo mai di ghiotto appetito, se non quando mi ricordo dei lor formaggi, dei lor presciuti, dei lor salsiccioni, de le lor olive, dei lor funghi, dei loro intingoli, de le lor insalate e dei lor motti, le cui dolcezze radoppiavano il sapore a le cose predette; come anco le mie benedizioni avriano radoppiato laude a la villanella che fece i ravvigiuoli mandatimi, se la tardità del giunger loro pativa che io gli potessi assaggiare. Benché la corruzione di essi non fa ch'io non ve ne resti obbligato; avvenga che in cambio di ciò hanno supplito le ciriege confette di madonna Lucrezia, mia, non come né quanto, ma più che figliuola, a la quale scriverò alora che ella non se lo aspettará. Intanto raccomandatemi a lei, al marito, al suocero e a la suocera, supplicandola ad iscusarmi con la sorella e con il cognato, peroché il rispondere, che non faccio a tante loro, si ristorará tosto con mille a la fila.

Di Vinezia, il 6 di novembre 1541.

## DCXLI

## AL SIGNOR NICANDRO DI TOLETO

Pigro, come è, bandirebbe volentieri da casa sua i calamai, se i principi, per soccorrerlo, non lo obbligassero a imbrattar carte.

Si come dal Priscianese, uomo di conversazion gioconda e di dottrina chiara e di vita modesta, ho ricevuto le lettere che mandate a lui e le carte che scrivete anco a me, così ebbi già da voi, che sète persona di costumi buoni, di scienza somma e di condizione degna, con le carte che scrivavate a me, le lettere che mandaste anco a lui. E, se io a tutti due non ho risposto qual meritate e come io debbo, incolpatene la poca volontà del mio far bene, e non il gran desiderio del mio sodisfarvi. Certo ch'io tengo un voler ottimo circa il visitarvi spesso per cotal via; ma lo metto male in esecuzione, perché la penna mi è talmente in odio, che più tosto la forza del bisogno che il peccato del perdere il tempo mi induce talvolta a prenderla. E, se i principi, che non mi disperano, col darmi nulla, perché io non gli vituperi, e non mi consolano, col porgermi a bastanza, a ciò non me ne facci beffe, tenessero la strada di mezzo, onde io non avesse ad imbrattare i fogli per intertenere la sbregliata mia prodigalità, ai cui esiti non supplirebbono le zecche del mondo, credo che sbandirei i calamai da lo studio ne la maniera che ho sbandito da la mente il pensiero de lo accumulare. Sì che pigliate da lo scriver di me quel tanto che ve ne invia il ghiribizzo, rendendovi però sempre sicuro ch'io vi amo con affezione non men sincera che grande.

Di Vinezia, il 9 di novembre 1541.

## DCXLII

## AL PIGNA

Eccellenti i finocchi ferraresi, che ha gustati insieme con Tiziano e col Sansovino. Attende ora la seconda spedizione promessa.

Perch'io so che non sète principe, onde vi aviate a dimenticare di osservar le cose non pur in processo di giorni, ma in quel che le promettete, credo che vi sia in memoria come, nel mandarmi il gran vaso pieno di finocchi ferraresi, diceste: — Mangiagli presto cogli amici, peroché io te ne serbo degli altri. — Ed, essendo così, ecco che Tiziano, il Sansovino e io, doppo il godere dei primi, aspettiamo lo sguazzar dei secondi con poco minore ansia di quella che hanno i cardinali circa il papa, la cui vita, per fargli disperare, va stiracchiando il tempo, a uso di lasagne distese nei lor graticci con sotigliezza trasparente. Ora attendete a mantenervi in sanità per via de la solita cèra buona.

Di Vinezia, il 11 di novembre 1541.

## DCXLIII

## A MONSIGNOR DA LA BARBA

Gode che sia stata riconosciuta l'innocenza di Mario Podiano. Si augura che la fortezza fatta costruire a Perugia da Paolo terzo faccia porre senno ai perugini.

Da che per virtù de la prestanzia vostra la innocenza di messer Mario si ritorna a la patria, essendo ciò non meno di mia sodisfazione che di sua contentezza, mi è forza di congratularmene con la intercessione de la carta di voi, che, in gloria de la bontà che vi illustra, avete oprato sí, che Perugia trae il fine de la consolazione dal caso del proprio infortunio. Ma chi avria mai pensato che la servitù, dove la pose il comune

impeto, le risultasse in libertà? ché « libertà » si può chiamare la servitù ristorata da la pietà di chi la predomina, quando ella merita gastigo; onde è pur vero che i gran beni escano talora dai gran mali. Io, per me, giudico che la cagione che le ha fatto nascere la ròcca in seno, sia di felicità di lei, peroché l'esser priva per cotal via de la speranza del più potere favorir le parti, le ha tolto il timore di avere a peregrinar per quelle. Talché tutta la somma di ciò, che ella teneva di sua rovina, le ridonda in pro; e di questo ella istessa farà fede a se medesima di per di. Intanto i riconciliati con Sua Beatitudine attenderanno a porger prieghi a Dio per la vita del pontefice, la providenza del quale pareggia la fortuna di lui. E però vi elesse mediatore tra la clemenzia di se stesso e la disgrazia di cotal città, i guai dei cui accidenti non volevano manco buono animo del vostro. E ciò confessano coteste genti con la vivezza del grido, con che vi predicarà per suo secondo redentore il Podiano, giovane che adorna la facilità de la sua nobil natura con la gentilezza e con la copia dei costumi e de le virtù. Egli, che, pieno di onestà e d'amore, viene a gittarsi ne le braccia di Vostra Signoria reverendissima, le bascerà la mano in mia vece. Sì che Quella l'abbi a grado, peroché gliene impongo con il core e non con la lingua.

Di Vinezia, il 23 di novembre 1541.

DCXLIV

AL CARDINAL DI RAVENNA

Ne loda la magnanimità.

Chi crederebbe, o signore illustrissimo, che il mezzo de l'auttorità vostra e il merito de la servitù mia, con la giunta di tutti i lor prieghi, non avesser potuto ritrarre sì onesto servizio da colui che a voi è amico sì caro e a me padrone sì grande? Benché io commendo sì notabile discortesìa come si fusse ottenuta la grazia, poiché da lei ho imparato a conoscere



la magnanimità de la superbia. Avenga che la verità de l'una è dono di natura, e la dimostrazion de l'altra alterezza d'arte; e però il generoso sta ognora ne la sincerità dei fatti e l'ambizioso move tuttavia con la vanità de le apparenze. Onde non è magnanimo chi vòle essaltarsi per opra de le pompe e dei conviti, ma quello che si acquista cotal nome col favor de la modestia e de la liberalità. Ed, essendo così, il mondo è obbligato a chiamar magnanimo voi, sì perché la vostra mente, non mai rimossa da la bontade solita, tanto si condole con il rispetto che non vi chiede, quanto si congratula con l'affetto con cui donate; sì perché potete sopportare nei casi avversi ciò che è impossibile a soffrir di pensare nei successi prosperi. Talché a Roma, a cui vi dimostraste come felice ne le miserie e come beato ne le calamità, par menzogna a dire e stoltizia a credere che alcun vi abbia mai tradito e mai posto in prigione. Egli non par da dire che il tradimento vi sia suto esercitato sopra, conciosiaché, mentre ognun vi tradiva, le vostre istesse virtù vi erano talmente fedeli, che si poteva giurare che niun vi tradisse. Né anco par da credere che aviate patito nel carcere; peroché la costanzia e la gravità vi monirono in modo dei lor presidi, che, benché il corpo stesse rinchiuso, l'animo vostro, oltra l'essere stato sempre libero, nel vedere la rovina, il precipizio e il pericolo de la vostra facultà, de la vostra fama e de la vostra vita, non si lasciò pur un poco fendere, nonché in tutto spezzare. Per la qual cosa la innocenzia di voi, mercé di Dio, ha fatto capaci gli uomini non solo del torto fattole da la ingiustizia, ma del non bisagnarle punto lo aiuto de la misericordia. E di qui vien, a onta de l'avarizia e de la invidia, cagioni e ministri dei vostri danni, che i buoni sperano di basciarvi un giorno il piede, come ora vi bascian le mani. Intanto godetevi i frutti de la predetta magnanimità, da che voi possedete ogni sua circostanzia sì perfettamente, che, in grado de la gloria di lei, riserbate tanto di ricordanza ne la somma de le ingiurie fattevi, che basta a cavar da quelle l'atto del perdonarle.

Di Vinezia, il 19 di decembre 1541.

## DCXLV

## A MADONNA NICOLA TROTTA

Troppo buona la Trotta a leggere e a lodare gli scritti di lui.

Io, signora, che fino a qui ho avuto molta riverenza a le soprane qualità vostre, son constretto per lo avvenire ad aver anco grande obligazione a le nobili cortesie di voi. Questo dico per conto de lo affetto, con cui, secondo mi referisce un gentiluomo che vi alza al ciel con le laude, vi degnate leggere l'opere, che la propria natura con le pure semplicità sue ha rubato a lo intelletto che ella pur mi diede. Per la qual cosa tengo fortunate le infelicità de le mie scritture, poichè è lor concesso d'esser grate a voi, che traete il grazioso de la grazia da quella divinità di che sète singularmente composta. Benchè saria forse di mia ventura il vostro esserne meno vaga, conciosiachè il potervene io premiare solo con la mercè de le parole, è sì poco appresso del vostro chiaro merito, che, favellandone, ne sarei notato di villania, nonchè d'ingratitude. Ma, perchè la degnità di voi e l'onor di me consiste nel mio tacere, lasciarò la cura d'un sì fatto debito al silenzio, che ci impongo fino a tanto che mi darete licenzia ch'io ne canti, se non come il dover mi spinge, almeno come il voler mi sforza. Ma, perchè bramo vivere più tosto ne la vostra servitù che ne la mia libertà, non vi sia grave l'accettarmi per servo con quello animo col qual mi vi dono.

. Di Vinezia, il 20 di dicembre 1541.

DCXLVI

## AL MARCHESE DEL VASTO

Per tenerlo a bada, dice (non troppo veracemente) di aver finalmente compiuta la *Vita di san Tommaso di Aquino*.

Ecco, o signore, che, sì come i comandamenti dei vostri prieghi mi fecero già comporre la *Vita di santa Caterina regina di Alessandria*, così le forze de le vostre indegnazioni mi hanno ora fatto scrivere là *Istoria di san Tomaso principe di Aquino*. Benché è suto di piú mia modestia il provocarvi a sdegno col tanto indugiarvela, che non saria parso di mia vergogna il movervi a premiarmi col non ve l'avere punto indugiata. Peroché, nel ritardar io cotanta opra a la volontà che ne tenete, ho mostrato la paura messami da la grandezza del soggetto, e non l'audacia datami da la presunzione de lo ingegno. Onde quanto maggiormente sono per simil cosa nel cor de la disgrazia de voi, tanto piú fede acquista l'avvertenza di me, che, per non poter far altro, ho in ultimo voluto piú tosto che mi si dica temerario e ubbidirvi, che avanzarmi il titolo di ostinato e non vi ubbidire. E, con questo, mi inchino a la Vostra non meno religiosa che magnanima Eccellenza.

Di Vinezia, il 12 di genaio 1542.

## DCXLVII

## A LO IMPERADORE

Anche l'esito infelice della spedizione di Algeri ridonda a gloria di Carlo, il quale ha avuto così modo di mostrare che nemmeno le sventure gli fanno perdere la sua fermezza di animo.

Io mi congratulo con la inclita Maestade Vostra del fatale esito d'Algieri; e ben debbo io congratularmene, poichè negli accerrimi sinistri di sì fiero caso si è mostro dal gran valor di Quella che un core, come il suo, prestante non può essere infelice. Onde il supremo del sacro nome del massimo Carlo è diventato una maraviglia, che terrà il mondo in continua ammirazione. E, perchè il combattere per il grado de la fede è più degno che il pugnar per la gloria de lo imperio, vi si dedica da le genti ogni insegna d'onore, ogni premio di virtù e ogni monumento di laude. Ma egli è pur vero che in sì tremendo frangente avete in modo vinto le cagioni che non vi lasciâr vincere, che vi è stato vittoria. E cio testimonia la somma de la fortezza, di cui sète colonna: imperochè ella, ristrettasi coi presidi de le eroiche virtù di voi, non solo messe orrore ne lo infortunio, che si credette spaventarvi; ma, raccomandate le dignità imperatorie ai propri vessilli, confuse in un tempo il tradimento de la sorte, la crudeltà de la stagione, l'asprezza del sito, la perversità del cielo, la rabbia del mare, la molestia de la fame, la inconstanza de lo essercito e il furor dei nimici. E, perchè, nel rompersi d'ogni cosa, sol l'intrepido de l'animo di Cesare si rimase intero, fino a le lingue de la invidia confessano che la vera vostra fortuna è l'essere di voi medesimo. E, per più crescervi il pregio de la riputazione, la pazienza, maestra di ciò che si dee far per far bene, stupida de la prudenzia, de la modestia, de la discrezione, de la diligenza, de la mansuetudine, de la carità e de la sinceritade, con cui consigliaste, sopportaste, comandaste, operaste, conversaste, governaste e isperaste,

non pur vi largisce la palma di se stessa, ma conferma che meritate di signoreggiar ciascuno e di essere ognuno, da che, cinto dagli estremi di tutte le difficoltà, ognun foste e per ciascun militaste. Per la qual cosa le tenebre di sí fatta impresa sono i lumi accesivi da la gratitudine di Cristo inanzi al conspetto de la fama, acciò si vegga in eterno la perfezione del rettor del suo culto e del defensor del suo popolo.

Di Vinezia, il 15 di genaio 1542.

DCXLVIII

AL CONTE LODOVICO RANGONE

Circa il matrimonio che Paolo terzo propone al Rangone.

Da che voi, signore, circa il caso del matrimonio, che Sua Santità tenta di far con voi, ricercate il parer mio, dicovi che ne consultiate con l'onesto in assenza de l'utile, peroché chi si attiene al suo parere non erra mai.

Di Vinezia, il 20 di genaio 1542.

DCXLIX

AL CONTE DI MONTE L'ABATE

Imbasciator d'Urbino.

Riferisce le lodi compartite pubblicamente al Montelabate dal marchese del Vasto e dell'Annebaud.

Tosto che il pensiero, figliuolo de la mente e fratel de l'animo, mi accumula ne la memoria le fantasie de lo ingegno, la volontà, ch'io ne tengo, corre per laudarvi, o signor Gian Iacopo, con quel moto che corrono al mare l'acque generate dai vapori che exalano ne le concavità de la terra. Ma, perché le virtù,

che di continuo surgono da la placida bontade vostra, mi si dimostrano con l'abondanzia de l'erbe che pullulano dal terreno ben coltivato, mi confondo ne la lor moltitudine, quasi occhio ne la splendida infinità de le stelle; onde mi risolvo solo a dirvi che il gran marchese del Vasto e il massimo monsignor d'Anibò, viva voce, col testimonio di molti cavalieri e me presente, non gli parendo de potere altrimenti esprimere il vostro merito, lo espressero separatamente l'uno con dire: — Si fatto uomo farebbe per il nostro imperadore; — e l'altro con lo esclamare: — Cotal personaggio saria buon per il mio re. — Di modo che questo e quello conchiuse in una parola la somma d'ogni vostra eccellente condizione. Per la qual cosa giudico darvi ogni titolo di laude, allegando il desiderio che di voi, in grado dei lor principi, mostrârò i due sí gravi e sí alti capitani.

Di Vinezia, il 2 di febraio 1542.

DCL

A LA SIGNORA LUCREZIA RUBERTA

Grato dei continui doni che riceve da lei, le invia un sonetto laudativo.

Nel pigliar io la penna per mettere insieme parole convenienti a le grazie, che sempre debbo rendere ai doni che di continuo ricevo dal reale animo di voi, che sète una madonna veramente egregia, per non sapere, doppo il ringraziarvene, essendo io tenuto a lodarvi, se egli era bene il cominciar da la dottrina o da la musica, ovvero da la eloquenzia o da la gentilezza, opure da la prestanza o da la maniera, ecco arrivarmi sopra il singular don Diego di Mendoza, il quale, inteso la materia di che voleva trattare scrivendo, disse: — Nota costí come ella è la piú mirabile e la piú degna persona che di sua condizione sia nel mondo. — Onde con le parole di si elegante



spirito e di sì magnanimo gran maestro la fornisco. pregando però la dolcezza di Quella che non si sdegni di leggere nè ch'io le abbi fatto il seguente sonetto.

Di casa, il 3 di febbraio 1542.

Mentre voi, Tizian, voi, Sansovino,  
in tele e in marmi affaticate l'arte,  
acciò risplenda in riguardata parte  
l'esempio d'ogni spirto pellegrino,  
io, col zelo del cor, con cui l'inchino,  
pingo e scolpisco umilmente in carte  
le grazie, che in Lucrezia ha infuse e sparte  
nata magnificenzia e don divino.

Benché il mio stil non può forma e colore  
al buon di dentro dar, qual puote il vostro  
colorire e formare il bel di fòre.

Ché, s'ei potesse nel suo proprio inchiostro  
ritrar di lei e l'animo e 'l valore,  
le saria tempio il secol d'altri e 'l nostro.

DCLI

A MESSER FRANCESCO DEL SARACINO

Gli professa la sua eterna gratitudine.

Io rispondo a la vostra lunga lettera con diceria corta. Con-  
ciosiaché mi pare abastanza il ricordarmi d'esservi obligato,  
confessando che il lasciarmi tòrre de la mente la memoria dei  
benefizi ricevuti mi saria di eterna vergogna.

Di Vinezia, il 5 di febbraio 1542.

## DCLII

## A MESSER NOFRI CAMAIANI

Lo esorta a proseguire nella sua linea di difesa  
circa l'omicidio commesso a Padova.

Da che, figliuol nobile, mi richiedete ch'io vi dica se mi pare che, ancora che ci mettiате di quel tempo che più non si puote racquistare, che doviате seguire la difensione de la ragion vostra circa il caso occorsovi in Padova, vi risolvo di sì. Imperoché, oltra l'esser gran cosa il perdersi il comerzio di questa mirabil città, saria pur troppa crudeltà quella che usarestе in verso di voi stesso, tirandovi adosso una pena senza colpa. Dipoi non accade che guardiate al perder dietro a sì fatto interesse e giorni e mesi, avenga che non è tanto facile il difender la generosità al magnanimo, la bontade al buono e la religione al religioso, quanto a voi il rimetter de l'ore perdute. Sì che non lasciate l'impresa.

Di Vinezia, il 13 di febraio 1542.

## DCLIII

## AL CALVO

Dell'infelice successo dell'*Orlando innamorato* rifatto dal Berni.

Ecco che, a giudizio dei parenti e degli amici de lo Sbernia, pur si confessa, nel vedere il nome, che il pover'uomo cercava di farsi, sotterato ne le rovine, che egli stesso, nel disfare lo *Innamoramento*, si ha tirato adosso, che coloro, i quali si acquistano i nominativi col sudore de le continue vigilie senza alcuna grazia de la natura, son simili a quei rivoluzzi, che, tosto che gli mancano l'acque de le piogge e le stille de le nevi, visibilmente si seccano.

Di Vinezia, il 17 febraio 1542.

## DCLIV

## AL SIGNOR GALEAZZO GONZAGA

Manda il vero testo di una sua commedia (la *Talanta* o l' *Ipocrito*),  
ché quello recitato con sì cattivo successo non gli appartiene.

Io ho inteso, antichissimo amico e padron mio, il gran male che vi è suto scritto de la comedia che in questa terra si è recitata per mia. La qual cosa vi sète creduto, non altrimenti che non si sapesse che non sono però tanto inetto, che io debba far composizioni sì ladre, che il popolo gli abbai dietro. D'il che mi maraviglio: avenga che, quando si ode vituperare qualunque opra si dica che abbia fatta un gran maestro, l'uomo è ben tenuto a crederlo di subito; ma, tuttavia che si sente in cotal modo biasimare quelle che escono da un par mio, non è da prestargli fede: peroché, sì come essi non le potrebon mai far buone, così io non le saprei mai far triste. E certo che non metto in carte il parlar da Bergamo né da Padova né da Vinezia, ma quello che mi insegnò mia madre in Arezzo, dove nacqui e crebbi. E, se volete veder ciò che di me si doveva recitare, e non ciò che di mio non si recitò, ecco che ve lo mando. Intanto bascio la mano di Vostra Signoria, la quale so che mi soleva pur già amare.

Di Vinezia, il 22 di febraio 1542.

## DCLV

## A MADONNA PEREGRINA CAULA

Il capitano Camillo, marito di lei, è tanto buono quanto valoroso.  
Ringrazia dei doni inviatigli.

Egli è da stimare, onoranda sorell'a, che, scorgendo io nel capitan Camillo, oltre il valore e la bontà, la somma di tutte quelle virtù che illustrano un nobil soldato, sapesse che anco

la cortesia gli adornava l'animo. Sì che non accadeva che me ne faceste fede con la commessione, che vi lasciò andando in Francia; benché ho molto caro che l'abbia fatto. Avvenga che l'amico si compiace ne la memoria che di lui, in lettere, in imbasciate e in presenti, tien l'altro amico; peroché noi ci vediamo, ci parliamo e ci godiamo insieme, mentre siam visitati da la ricordanza di simili cose. Onde lodo lui, che vi ordinò ciò che io ho ricevuto, e ringrazio voi, che ciò mi avete mandato. E, quando sia che vi occorra il prevalervi di me, usate meco la sicurtà che usa la figliuola col padre, ché tale mi troverete quale sono obligato a esservi, intervenendo l'amore che io porto al prestantissimo consorte vostro.

Di Vinezia, il primo di marzo 1542.

DCLVI

#### AL MARCHESE DEL VASTO

Finalmente gli sono stati pagati i tanto sospirati dugento scudi di aiuto di costa. Attende ora i centocinquanta della pensione ordinaria.

I ducento scudi di aiuto di costa ordinatimi da Sua Maestà mi sono suti pagati, secondo il voler di Vostra Eccellenza. Manca mò i centocinquanta de la pensione e la somma che mi si debbe da voi. E, quando che mi travagliate con lo indugio per aver più spesso lettere da me, sta bene, ed, essendo altrimenti, sta male, peroché io ho talora in modo il cervello fuor di sesto, che la pigliarei con lo imperadore. Si che avertite, se volete ch'io avertisca. E, con questo, bacio la mano de la illustrissima Signoria Vostra, perché Iddio vòle.

Di Vinezia, il 2 di marzo 1542.

## DCLVII

## A MADONNA G.

## Dichiarazione d'amore.

L'apoi che i miei occhi tirarono la vostra imagine ne la mia anima, non ho mai cessato di pregare Amore che mi assolve di quella prosunzione che mi rivolge a contemplazion sì alta; peroché non solo si pecca a desiderarvi, ma ancora a mirarvi, massimamente con lo affetto che move me, che vi adoro non secondo il merito, ma in quanto per me si puote. Benché, dove manca il dover riverirvi come si debbe, supplisce il volere servirvi quanto si può. E, supplendoci, dico che, se bene mi si disconviene il vostro mostrarmisi grata, non è però da rifiutare la fede di me, che, per conoscere che amore è desio de la cosa bella e volontà de la bona, amo voi, che non pur sète composta di bontade e di bellezza, ma fatta stu liosamente da la natura perché gli uomini veggghino le sue maraviglie nel vostro viso e perché io abbi soggetto di vantare la indegnità de la mia servitù. Or, benché io non sia di quegli amanti, che, incitati da la impacienza de lo spirito, scotendo nel petto di toscò l'animo fiero, aguzzano tra i labbri rabbiosi l'ira concetta da lo sdegno preso ne la crudeltà de la lor donna, son però di sorte, che vi seria gloria il por mente al come io vi amo e al quanto pato amandovi. Sì che recreate me inanzi che io muoia o che manchi in voi lo splendore de la presente vaghezza. Avenga che la etade verde fugge come rio che corre, e, se ben segue la seconda, non è da confarla con la prima, né con il venirne poi de la vecchiezza tacita; la quale, avendo sempre l'occhio a le tenebre de la morte, non sa se non pentirsi del tempo che ella ha speso indarno. Io vi pongo inanzi cotale essemplio più tosto per onorar voi che per beneficar me; conciosiaché, senza altro premio di pietade,

vi sono servo in modo che, ancora che ristituiste me a me stesso, mi vi renderei, come quello che vivo più volentieri vostro che mio.

Di Vinezia, il 9 di marzo 1542.

DCLVIII

AL CAPITAN MARCELLO

Gode delle accoglienze che l'amico ha avute in Francia  
alla corte del re Francesco.

Non potevano le strenue qualità d'un soldato generoso e d'un gentiluom magnifico, come voi, aspettare da uno eroe immortale e da un re magnanimo, simile al cristianissimo, se non grate dimostrazioni e certe speranze. Ecco: le lettere scrittevi da Sua Maestà non pur fan fede di che maniera gli sien note l'opere che per lui han fatto nel passato le armi di voi, ma in qual modo pensa che abbino a fare ne lo avenire. Si che potete andarne altèro, nonché contentarvene, conciossiachè è di somma felicità la virtù di coloro che si veggono riserbare ne la mente dei gran principi; onde la virtù, che ciò causa, radoppia talmente l'animo, che a pena lascia capire il core nel petto. E ciò si vede in voi, che ardete tutto nel desiderio di servirlo e di sodisfarlo con la medesima sollecitudine, con la istessa fede e con la propria prudenzia, che la esperta Vostra Signoria ha sempre dimostro nei carichi datele da questo serenissimo Stato.

Di Vinezia, il 10 di marzo 1542.



## DCLIX

## AL SIGNOR PIERO STROZZI

L'esilio, cui è condannato, è per lo Strozzi titolo di onore: e onore grandissimo si va ora facendo in Francia alla corte del re Francesco.

Per comprendere io, giovane egregio e capitano illustre, che lo esilio, il qual si ritrae dal difender la libertà de la patria, è una monarchia più degna che la tirannide, che la signoria, mi rivolgo a voi quasi a principe ugualmente magnanimo e giusto; e, rivolgendomivi, prego che vi moviate a prendere non le carte ch'io vi porgo, ma l'augurio, che io faccio a quelle che il mondo consacrerà a la grandezza de la gloria di che devete rilucere, per esser voi e spirito e braccio dei concetti e de le imprese cristianissimamente reali e realissimamente cristianissime. Oltra ciò, le perminenzie divine vi si conven-gono, imperoché la eccellenza de le condizioni che vi adornano son sì alte e sì mirabili, che bastano a far che non si dubiti che l'uomo abbia origine dal cielo. Onde chi ragiona di voi non va mendicando la lode, avenga che abundate di cotante virtù e di così fatti costumi, che potreste arricchirne, con il lor superfluo, gli animi de l'età presente e le menti del secol futuro: per la qual cosa le penne altrui non si vergogneranno a celebrarvi, né le qualità vostre si arossiranno, udendosi celebrare. Veramente, sì come noi senza aduazione vi potiam chiamare e modesto e gentile e mansueto e cortese e dotto e savio e valoroso e ottimo e venusto e potente, così voi senza sdegno potete consentire che vi si diano titoli di grado sì nobile. Ma, perché egli è qualche tempo che i doni de le stelle, le dote de la natura e i beni de la fortuna non si dimostrâr mai nel modo che si dimostrano ne la splendida Signoria Vostra, nominerò Quella non pur cavalier singulare, ma personaggio felice.

Di Vinezia, il 10 di marzo 1542.

## DCLX

## A SIGISMONDO FANZINO

La falsa data di Torino, apposta alle *Priapee e alle poesie contro l'A.* di Nicolò Franco, non basta a celare che esse sono state stampate a Casale e sotto la protezione del Fanzini. Ma, quantunque il cardinale Ercole Gonzaga, per troppa bontà, tolleri che nei domini del duca di Mantova si stampi simile robaccia, egli, Aretino, saprà ben vendicarsi contro il poeta e chi lo protegge.

Io mi rallegro con Vostra Altezza de la lode e de l'onore, che la magnanimità de l'ambizion di voi ha saputo procacciarsi. Io parlo ciò a proposito di quel Franco, che, in memoria d'un mio servitor, porta isfregiato il viso. Egli è veramente degno del giudizio che vi avanza l'avervi saputo collocare appresso il beneventan poeta; onde non è più dubbio che vi farete immortale. Ma è possibile che non vi accorgiate che, ancora che le virtù, ch'egli pare avere, fusser grandi come i vizi, che egli ha, non sarien atte a spontarvi fuor del nome due dita d'onore? Il tanto pazzo quanto ignorante, il non men superbo che povero e lo ingrato come presuntuoso, scrivendo di voi, ha preso un soggetto molto conforme a la sua pedanteria; e, mentre cerca di glorificarvi nel modo che si vedrebbe, se le sue inezie fosser lette, va insalando le sciocchezze, che l'hanno tenuto, che lo tengono e che lo terranno in cenci di continuo, coi detti rubbatimi da lo stile, che mi indorò, che mi indora e che me indorará sempre. Certo che il disutile mi sa benissimo invidiare e malamente imitare; talché, nel creder di trasformarsi tuttavia in me, rimane sempre se stesso. Onde era meglio per lo sciagurato lo imparare a esser buono col mio esempio che volere insegnar ad altri a esser tristo col suo. Ma poniam da parte ciò che di me anfrana quella bestia, che, ne lo affaccchinarsi di viver in carte, muor da fame in carne. Parvi uffizio di un che regge il Monferato, benchè a torto, il sopportare che

si stampi la rabbia con cui si fatto cane, se potesse, morderia la divinità di Carlo e di Ferdinando? Ecco: don Lope di Soria serba non solo i versi volgari e latini, composti in defension di ciò da qualunque costì in Casale ha saputo metter parole insieme, male lettere che in compagnia di cotali sporcizie esso mandava a quel Francesco Alunno, dal quale ricorse quando la madonna, a cui intitolò il *Tempio d'Amore*, lo fece premiare dai contanti di duecento bastonate eroiche. E, perché non affermiate che tali merde sieno impresse in Turino, come dice la sottoscrizione, anco una opera del Caretto, stampata dal medesimo carattere, è in mano del signor prefato. Benché in ciò non si dee imputar voi, che sète chi sète, ma il cardinale, che è chi egli è. Imperoché la gran severità de la sua giustizia, che non si è curata, strangolando e decapitando il Bologna e il sindaco, di decapitare e di strangolare la fama di chi gli fece tali, comporta ne lo Stato di lui i dispregi di sì nobil re e di sì magnanimo imperadore. Or, per tornare a noi, io vi giuro, per la strenua vigliaccaria del tesoriero di cotesto dominio, che tosto vedrete se io so saziarvi di ciò che i vostri affari vanno cercando.

Di Vinezia, il 11 di marzo 1542.

#### DCLXI

#### AL PRINCIPE DI SALERNO

Invia la *Talanta*. Accenna alla nobile compagnia veneziana della Calza, che quella commedia recitò per la prima volta, e accenna a Cesare de Gennaro, che di tal compagnia aveva l'audacia di volere entrare a far parte (cfr. lett. DXLIV).

Ecco che, per non sapere io, o solo appoggio dei virtuosi, con che altro ricrearvi quel animo che avete ritratto confuso di sotto le rovine de la impresa d'Algieri, vi mando la comedia che in grado dei sempiterni ho composto. Ve la mando, dico, e, mandandovela, so che ella vi sarà cara, sì perché tali cose vi dilettono, sì perché anche voi sète d'una di simili compagnie,

dei cui nobili titoli si ornano di molti altri personaggi illustri. Onde non è maraviglia se 'l signor Cesare di Dicembre, non altrimenti che gli fosse lecito di concorrere coi grandi, ricercasse la calza di sì gentil degnitade, la quale, mendicata da la importunità del fedele, comprò da me le lodi, con cui lo vitupero ne la lettera scrittagli. Or, perché lo sperare indarno è una disperazion continua, la Eccellenza Vostra mi cavi l'ansia de la pensione, o col tosto pagarmela o col subito levarmela.

Di Vinezia, il 12 di marzo 1542.

DCLXII

A MESSER ALESSANDRO CARAVIO

Assai bello il poema che il Caravio gli ha inviato.

L'orefice Gasparo del Toso, spirito tanto più eccellente de la eccellenzia quanto è più somma la mente che l'animo, mi ha presentato l'opra composta da quel vostro ingegno, che è gemma de le gioie che egli sì ben lega, sì ben intaglia e sì ben conosce. Certo, che il piacevole, buono e amato Gianpolo, le cui argute facezie han tenuto in continua festa la celeste città, che abitiamo, settanta anni a la fila, dee aver caro di esser morto in simil tempo, poichè voi, compar suo, ne avete fatto sì solenne memoria; e anco il signor don Diego Mendoza può ringraziare la cagione ch'è qui trasferito per imbasciadore, da che il poema è sbuccato in luce sotto l'ombra del suo titolo. Pagarei una bella cosa che il Petrarca udisse quel verso, che, nel trattar voi dei disputanti la fede nostra, isciiorina ne le orecchie altrui:

Chi dice il ver, chi mente per la gola.

Infine gli è forza che i poeti ci nascano, come anco bisogna che ci nascan, dirò, buoni nel modo che ci è nato il mio Caravio, poichè ciò confermano tutte le persone. Né so qual

grado né qual ricchezza né qual riputazione possa aggiugnere a quella di colui che per tale è riputato. Ecco che sol gli uomini di buona volontade provono in terra la pace del cielo. E sol coloro che vivono senza inganno, oltra il partecipare in vita de la beatitudine angelica, son tuttavia vagheggiati dagli occhi de la grazia di Dio.

Di Vinezia, il 12 di marzo 1542.

DCLXIII

AL MARCHESE DEL VASTO

Non è azione degna del marchese del Vasto il ritenersi il compenso promesso per la *Vita di santa Caterina* e le rate scadute della pensione cesarea, perché non è ancora giunta al termine la *Vita di san Tommaso d'Aquino*.

Qual si pensa, o signore, che più mi conturbi, o la indignazione del torto che mi fate, o il dispiacere che io me ne piglio per il poco onore che ve ne resulta? Adunque un principe si catolico a me, che l'ho ne le viscere, usa termini d'impietà? Ecco: perché io non vi ho fornito il *San Tomaso* in due di, non pur mi si ritiene ciò che, col testimonio d'un contratto publico, mi devete per la *Santa Caterina*, ma le mercedi cesaree ancora. È cosa di strana ingiuria a l'Altezza augusta; conciosiaché, oltre al far mentire la parola dei suoi privilegi, causate la ciancia, che esclama che i miei quartironi si salvano per rifar l'armata. Si che mutate proposito, e sia di vostra discrezione e di vostra coscienza il darmi ciò che mi ha dato Cesare e il pagarmi de le fatiche impostemi, peroché si sa bene che, se quel che in voi è merito fusse ambizione, che vi averci già sazio di laude. Ma ciò è nulla appresso a lo amore con cui riprendo me stesso, quando lo sdegno mi fa pensare come sia possibile che un personaggio ornato di tante eximie eccellenze si metta a gareggiare con la miseria dei virtuosi, ostinandosi in volere che la forza gli paia lusinghe. Egli è certo che gli

ingegni eletti son forme celesti e non asini vetturini, e mal per colui che gli dispera in cambio di consolargli, avenga che le vendette degli inchiostri son piú eterne che l'offese nei sangui. Benché è proprio degno del costume signorile il saper piú tosto tôr la vita ai buoni che dargli il pane. E, per tornare al mio caso, dico che egli è tanto dovuto e tanto lecito, che ha di sorte provocato con l'equità de le sue onestadi la mansuetudine di fra Bernardino, folgore di celeste dottrina, che per mero zelo di carità si è mosso a scrìvervene, e, per non aver ricevuto risposta, ve lo replica, forse per chiarirsi se il religioso, in cui si restringe Vostra Signoria illustrissima, è ne la dimostrazione o ne lo spirito.

Di Vinezia, il 15 di marzo 1542.

DCLXIV

AL CAPITANO NICOLÒ FRANCIOTTO

Con quale gioia apprende falsa la diceria della morte del Franciotto!

Egli sa Iddio che scossa mi ha dato a la vita la nuova che qui affermava, o piú che figliuol mio, il sinistro che avea morto voi, che sète un circunspetto gentiluomo, uno integro amico, un chiaro poeta e uno illustre soldato. Né so quando mai io mi sia per conoscere una persona de la lealtà, de la bontà, de la sincerità, de la carità e de la liberalità de la vostra. Né ci voleva meno per consolarmi che il certo intendere con quanto e con quale onore riuscite de la quistion di Turino. Cosa di molto piacere a tutta questa città ancora, conciosiaché non ci è stato anco forestieri, qual voi, intrinseco ne la grazia dei suoi signori; onde non pur la gioventù splendida ma la vecchiezza grave di sì nobile republica vi ama. Ed è ben dovere, essendoli voi servo e divoto come gli dovria essere la gente di tutto il mondo. E, per tornare a me, dico, circa il dovervi condurre in steccato ai cotanti di maggio, che



laudo il non lasciar voi cosa a fare che non sia di vostra riputazione e di vostro grado. È ben vero che mi parerebbe che, volendosi il re servire al presente de la vostra opera, che in ciò ubbidiste ai protesti de l'imbasciador di Sua Maestade e ai consigli di quel d'Urbino. Benché basta la lettera del signor Gian da Turino in testimonio de l'onore che in cotal contesa vi è rimasto al nome. Ma, o che vi moviate ne le faccende di Francia, o che vi aviate per condurvi in campo, ne rimango lieto, avenga che di quelle azioni e di questi duelli sète per riportarne ciò che di pregio e di fama si può ritrare da l'una impresa e da l'altra.

Di Vinezia, il 15 di marzo 1542.

DCLXV

AL VESCOVO DI BRESCIA

Elogia le belle qualità del suo defunto genitore.

Perché, tra le molte eccellenzie che risplendono in voi, quella, o illustre signore, è la più mirabile di virtù, che tolera la smisurata perdita del sublime genitor vostro, ve se ne attribuisce lode grande e gloria immensa. Conciosiaché ne la somma di sì alta pacienza voi, saputo, dimostrate come egli, savio, è morto con quieto animo e con riposata mente. Onde io, che riverii lui e che osservo voi, mi dolgo più d'esser senza ingegno per non saper favellare de la sua generosità e de la vostra, che per grado ch'io desideri a me stesso. Veramente voi, che sète il primo frutto del suo vivere moderato e costante, nel voler più tosto imitarlo che piangere, servate il decoro de la propria e natural modestia. E ben fate a farlo, avenga che il clarissimo messer Iacopo non ha lasciato indietro cagione per la quale dovesse stimare il morire. Imperoché egli, o'ltra l'aver conseguito ogni seggio d'onore, non pur si è visto di continuo grato negli occhi dei suoi, ma ognora

venerabile nel conspetto degli altrui. Onde, sendo certo che la sua memoria dee esser ricevuta da tutti i secoli, se ne è ito nel cerchio del collegio divino con quella sembianza aurea, con cui solea andarsene ne le sale de la republica veneta. Egli, che era il fiato de la prudenzia e de la autorità e lo spirito de la voce che prima chiamò il sommo consiglio «senato» per una certa grazia de la gravitate illustrante le degnitadi umane, amministrò semper le cure de la regia casa Cornara con le semplicità de le usanze antiche e con la dimestichezza dei modi patrizi. E, per esser quasi esempio d'integrità e di fede, chi lo mirava vedeva un di quei Bruti magnanimi e un di quei Catoni egregi, che ornâr Roma di bontà civile e di pietà prestante. Ma, perché la convenienza de le oppenioni furon tali in lui, che testimoniarono come elleno son proprio dono concesso a le persone giuste, sempre seguì quelle cose che si debbono, quelle desidero e quelle vòlse. Doppo questo, per essere il ben fare in tutti i modi atto nobilissimo, guardò tuttavia, in ogni luogo e in ciascun tempo, a l'opere de l'onestà; onde meglioro talmente i costumi istessi, che gli fece perfetti. In conclusione egli fu tale, che, se io, che onoro la sua ricordanza nel modo che amai la sua vita, potessi ravivarlo col pianto, è tanta la letizia, che io sento pensando a le sante condizioni de l'uomo chiaro, che per il piacere non potrei piangerlo.

Di Vinezia, il 17 di marzo 1542.

DCLXVI

AL DUCA DI FIORENZA

Dedica e invia la *Talanta*.

Ecco, o verace idolo mio, che offerisco in su l'altare dei vostri onori sommi una di quelle cose che al presente ha saputo ritrare il mio ingegno piccolo da la sua povertà grande. E ciò

faccio per un segno de l'umiltà che io debbo a la deità loro, e non perché se gli possa aggiugner gloria; conciosiaché, come i legni semplici, che chiuggono le sacre ossa de lo immortale genitor vostro, avanzano di degnità e di pompa i marmi intagliati, che serrorono le reliquie di mausoleo; così le virtù illustri, che fregiano le celesti condizion di voi, superano col titolo de la istessa modestia le qualità d'ogni umana riverenza. Ma, perché il core è quello che porge questa opera a la mansuetudine di che sète adorno, accettate i suoi affetti; accettategli, signore, ché certo sono i più interi, i più ardenti, i più intrinseci, i più efficaci, i più teneri, i più candidi, i più fervidi e i più incomperabili che mai occupassero con il rigore de le proprie passioni animo d'uomo vivente. E però la sorte, che gli tien ribelli da la grazia di Vostra Eccellenza, vede bene che quanto meno Quella gli guarda, tanto più crescono in desiderio di adorarla.

Di Vinezia, il 19 di marzo 1542.

DCLXVII

AL SIGNOR GUIDOBALDO DUCA D'URBINO

Dedica e invia l'*Ippocrito*.

Nel parermi, o veramente degno figliuolo e successore del chiaro Francescomaria, che il mio dedicar questa cosa piccola a la Vostra Eccellenza grande non fusse onor di voi né debito di me, pensai di rivolgerla a qualche altro gran maestro; e lo avrei fatto, se la coscienza me lo consentiva. Ella, persuasa dal giudizio de la discrezione, di che io in simil atto mancava, non altrimenti me ne riprese che se la presente comedia fosse stata una vergine semplice, e il personaggio, a cui deliberavo inviarla, uno adultero insolente. Conciosiaché il pericolo, il qual correrebbe la donzella pretata, pervenendo ne lo arbitrio de l'uomo che io dico, soprastaria a lei, andandosene altrove,

peroché i principi, che oggidì reggono altrui, nonché cerchino di tranquillare gli animi dei loro popoli con la giocondità degli spettacoli, ma pongono ogni industria in tempestargli con la crudeltà dei travagli. Onde mi è stato di necessità l'ubbidire e a la ragione savia e a la coscienza severa, che han voluto che io la intitoli a voi solo, avenga che sol voi in ciascuna azione servate il decoro conveniente al seggio e al luogo, nel quale vi perpetua il beneficio di Dio e la condizion del merito. Si che degnatevi talora di leggerla in recreazione di quei pensieri magnanimi, che, generati ne l'alta vostra mente da lo eroico de la loro propria generositade partoriranno al suo tempo frutti d'una nuova lode, d'uno insolito onore e d'una disusata gloria.

Di Vinezia, il 20 di marzo 1542.

DCLXVIII

A DON LOPE DI SORIA

È troppo di buon cuore e soccorre tutti:  
quindi non ha mai un soldo.

Io, nel ricevere dei cinquecento scudi che avanzavo, ne ho fatto la quetanza. E, perché voi intendiate: sì come Sua Eccellenza mi tiene in su le furie a causa ch'io le scriva spesso, così io esclamo: — La pensione! — tentando, per via di simili querele, che la mi si radoppi. Benché il mille volte tanto non sarebbe per cavarmi di stento, avenga che ognun corre a me, non altrimenti che se io fusse l'erario del tesor reale. Se una poverina partorisce, la mia casa le fa le spese. Se uno vien posto in carcere, io gli ho da provvedere il tutto. I soldati male in arnese, i peregrini afflitti e ogni sorte di cavalieri erranti si riparano meco. Né si amala persona di disagio, che non mandi al mio spiziale per le medicine e per il mio medico che lo risani. E non è due mesi che, essendo ferito un giovane poco lontan da me, si fece portare in una de le mie camere;

onde io, udendo il romore e visto l'uomo mezzo morto, dissi: — Io sapevo ben d'essere oste, ma non ispedaliere. — Si che non vi maravigliate se io grido sempre che moio di fame. È vero che, se i furti de le centinaia e migliaia, fattimi io non so quante volte dai servitori cani, non mi aiutassero, che starei fresco. Ma che sarà poi? e perché si accumula? Robba a sua posta, ché a me basta vivere senza ansia di ricchezze, come ognun sa ch'io mi vivo; onde reputo la mia modesta volontà una lieta beatitudine. E qui bacio la mano di Vostra Signoria.

Di Vinezia, il 20 di marzo 1542.

## DCLXIX

## A MESSER NOFRI CAMAIANI

Non si dolga se egli, Aretino, non abbia il grado  
che al Camaiani sembra che meriti.

Non vi dolete sí spesso circa il non aver io lo stato che vi pare ch'io meriti, peroché tengo piú degno il grado che mi fa stimar dai principi, che non farei avenga ch'io fusse qualsivoglia di loro. Benché senza altro mi vivo contento, imperoché eglino son grandi mercé de la sorte e io virtuoso bontà di Dio.

Di Vinezia, il 20 di marzo 1542.

DCLXX

## AL PREDICATORE

Che cosa sia pei frati la carità.

Dapoi che la riverenza di voi, padre, mi dimanda per una sua polizza ch'io gli diffinisca che cosa è carità, dicovi che, secondo Pasquino, ella è una cappa fratesca, peroiché l'ombra de la cui santimonia ricopre la moltitudine dei vili procreati da le ipocrite azzioni vostre.

Di casa, il 25 di marzo 1542.

DCLXXI

## AL CELEBERRIMO IMBASCIATOR D'URBINO

Accusa ricezione di una lettera e di cinquanta scudi  
mandatigli da Guidobaldo della Rovere.

Messere Bartolomeo Giordani, giovane strenuo, a voi nipote per sangue e a me figliuolo in amore, mi ha contati i cinquanta scudi d'oro, di cui mi è stata larga la Eccellenza del duca. A la cara lettera e a la vera cortesia del quale risponderò come io debbo e tosto ch'io possa. Intanto ramentatevi ch'io vi sono quello isviscerato servitore e amico che sa tutto il mondo.

Di casa, il 25 di marzo 1542.



DCLXXII

A MESSER PIERO MONTESDOCA

Ne loda la propriet  dello stile, invia alcune commedie (la *Talanta* e l'*Ipocrito*), saluta caramente Bernardino Boccarini e ossequia il cardinal di Carpi.

Nel ricevere de le ultime da voi mandatemi, ho fornito di comprendere che, se io fusse invidioso di natura ovvero avesse causa d'invidiare l'altrui ingegno, invidierei il vostro ne la familiare purit  de lo scrivere. Certo ch'io non saprei dirvi quando mi venissero lettere si candide e si piane. Onde lascio di rispondervi con parole accurate, peroch  niuno   atto a sodisfarvi scrivendo, se gi  voi stesso non iscrivate a voi medesimo. Ora io vi osservo, circa la richiesta de le comedie, quel tanto che ve ne promessi, e quali io ho sapute farle ve le indirizzo. E la ricompensa loro sia il basciar da mia parte il buon messer Bernardino Boccarini, segretario del reverendissimo e illustrissimo monsignor vostro, le cui virt  non onorano meno Arezzo che si ornino cotesta corte, e [dirgli] che ne lo amarlo con lo affetto che amo me proprio, m'el sento tutto ne l'animo. Quella intrinseca intenzione, che il leale de la sua servit  tiene inverso il magnanimo cardinal di Carpi, tengo io, che, mentre mi offerisco a qualunque dei suoi si sia, mi dolgo che, se ben son di terra, come gli altri uomini, non posso, merc  de la mia steril fortuna, ancora che in me aviate sparto il beneficio, rendervene la gratitudine, che, doppo il seminarlo, si ritrae d'ogni minimo terreno.

Di Vinezia, il 27 di marzo 1542.

## DCLXXIII

## AL SIGNOR IGNIGO PERALTA

L'aver dato Francesco Doarte una sua figliuola in moglie al Peralta mostra quali sieno i meriti di questo. Ringraziamenti per la traduzione che il Peralta va facendo, in ispagnuolo, del primo libro delle *Lettere*, e saluti a don Luigi d'Avila e all'Idiagues.

Se io credesse che voi credeste che io avessi creduto che, senza altrimenti ricevere carte vostre, mi pensassi di mai uscirvi di memoria, vi terrei per nimico di quella fede che sempre ebbi circa l'amar voi me con la carnalità ch'io amo voi. Ben so io di che sorte fu la cagione che mi vi diede in preda, e ne chiamo in testimonio Iddio di ciò che in gloria de la modestia vostra sono andato dicendo da che vi partiste di qua. Sappia il buon Francesco Doarte che, oltra lo intender io di sua prudenzia e di suo giudizio per bocca propria de la fama pubblica, me ne son fornito di chiarire da lo avervi l'uomo chiaro e memorabile dato in isposa la valorosa e onesta figliuola di lui; avenga che sol voi eravate degno di sì alto matrimonio, conciosiaché voi solo in questa età maligna sète senza malignità. E, perché niun costume e niuna virtù arriva al merito di chi non è tale, non dirò altro de le virtù e dei costumi vostri. Ecco: la bontà di voi, ne lo intendere le parole con che io, provocato e da l'ira e da la sicurtà e da la ragione, lacerava fieramente questo e quello, non pure faceste uffizio che mi venisse in danno, ma, conoscendo l'error mio procedere da la lingua e non da l'animo, pigliando il furore di simili detti per affezione di core, ne scrivavate di modo a quello e a questo, che la mia còlera ne diveniva premiata. Onde l'obbligo, che sempre dirò d'avervene, voglio che sia continuo premio de la bontade che appresso agli altri servigi mi fa debitore de la fatica che Ella piglia in ridurre nel suo idioma il primo libro de le mie *Lettere*. Ora io vi supplico a non vi esser noia il ramentarmi

a la Eccellenza di don Luigi e la Signoria di Idiagues; imperoché, s'egli avviene che non si provegga ai miei casi, io diventarò nulla, ed, essendo niente, non potranno più prevalersi de la servitù de la lor fattura. Or io vorrei sopra ogni cosa inchinarmi al vostro gran suocero, il qual tengo in somma riverenza; ma nol faccio, per non parer che, sotto ombra di basciargli la mano, gli vogli ricordar la promessa.

Di Vinezia, il 27 di marzo 1542.

DCLXXIV

A MESSER NOFRI CAMAIANI

Che il Camaiani, studente, gli abbia inviato in dono un capretto,  
è davvero cosa da non credere.

Io non so qual sia più smisurato, o lo stupore preso da me per conto del presente fattomi, o la maraviglia in voi concetta circa il non avervene ancor ringraziato. Veramente il mio si avvanza tanto sopra l'ammirazion vostra, quanto la vostra splendidezza supera qualunque generosità vede il dì d'oggi nei petti de la studente gioventù. Ed è certo che il non vi rispondere fino adesso è proceduto dal non potere pur pensare come sia possibile che uno scolare errante (ché così debbon chiamarsi tutti) mi abbia presentato; per la qual cosa comincio a credere che l'età de l'oro ci è poco discosto. Questo dico, per esser più presto di lor natura, di lor instinto, di loro ispazzo e di lor prefessione il tôrre che il dare; e di qui nasce che ciò che vendono, ciò che comprano e ciò che acattano è venduto, comprato e acattato con poco utile di quegli che si arischiàro a traficarsi con essi. Che più? fino a l'usura gli fugge; ché ben sa ella che gli scolari son di spezie di sbirri, di mercatanti, di soldati, di rigattieri, di zingari, di frati e di preti, onde, rimescolate le qualità dei predetti insieme, guarda la gamba. È vero che lo studio de le leggi, circa il fatto de la pecunia, gli rende casti e sobri. Io, per

me, chiamo Bartolo e Baldo grimaldegli d'aprir borse e tanaglie da schiodare iscrigni. E, per tornare al capretto uscito tra l'unghie de la vostra strana liberalità, dico che più penso al vostro avermelo pur mandato, più tengo la sua verità bugia. A la fine mi par maggior cosa che se un lupo mi fusse stato largo d'una mandra di quelle ch'essi sanno arancare quando gli importuna la fame. Ed è chiaro che la Fortuna ha voluto che io fornisca di glorificarmi per via di cotal tributo: onde posso vantarmi che non solo mi abbin dato ciascuna sorte di brigate, non ne cavando turchi, giudei e mori, ma coloro che l'acoccano agli amici, ai parenti, ai padri, al prossimo, al diavolo e a loro stessi, compartendo poi ogni sustanzia in ninfe, in ganimedi, in cene e in primiere; onde chi dee aver può gracchiare. E, quel che è meglio, la ragione ne spirita con altra paura che eila non fa del torto. Insomma di razza così licenziosa riescono al suo tempo quei togati dottori, che fan risplendere il mondo coi raggi de le umane e de le celesti cognizioni.

Di Vinezia, il 29 di marzo 1542.

DCLXXV

A PASQUINO

Proclama solenni bugie le lodi già compartite  
a Cesare de Gennaro (lett. DXLIV).

O maestro d'una chiara e libera veritade, salviti Roma in eterno. Intanto non riprendere il mio uscire dei tuoi termini con l'abondanza de le qualità attribuite da me, tuo discepolo. verbigratia a un signor Cesare de Genaro, conciosiaché lo essaltar altri con le bugie è un vituperarlo col vero. Si che sta' sano e amami.

Di Vinezia, il 2 d'aprile 1542.

DCLXXVI

## AL FALOPPIA

Loda le facoltà poetiche del Faloppia e di altri illustri capitani.

Voi sète, capitan Francesco, compar mio, ornato di tanti costumi e di sí fatte condizioni, che, aggiugnendoci anco la virtù de la poesia, mi par pur troppo la dote che circa ciò traete dal cielo e da la natura. Certo che io, mentre mi maraviglio nel sentire da ciascuna sorte d'uomini predicare la modestia di quella discrezione con la quale conversate con tutti, onde ognun vi desidera, mi stupisco de lo stile con cui gite esprimendo i bei concetti che vi vengono in fantasia. Ma l'arte del far dei versi è ormai di maniera sparsa ne lo intelletto altrui, che non pur gli studiosi e dotti spiriti, ma gli erranti e imperiti soldati paiono Petrarchi e Danti. Io, per me, temo a recitare cose mie in presenza, come sarebbe a dire, del Franciotto da Lucca, di Panta perugino e di Adrian da Perugia, capitani illustri. E ben debbo io temerne, conciosiaché il lor comporre gli pregia non meno che gli gradischino l'armi; né so qual grave e alta penna non ceda agli alti e gravi inchiostri del valoroso e splendido Anniballe Bichi. Del signor Luigi Gonzaga non parlo; imperoché, tacendone, testimonio la eccellenza de la vena, con la quale quasi aggiugne a quella del mirabile marchese del Vasto. E, tornando a voi, dicovi che mi rallegro degli oblighi che tenete con la bontà e con la grazia de lo influsso e del natural vostro.

Di Vinezia, il 5 d'aprile 1542.

DCLXXVII

A MESSER NOFRI CAMAIANI

È saggezza biasimare, non lodare, se stesso.

Egli è vero, o figliuolo, che io, in qualunque cosa mi venga a proposito accuso la condizion del poco ingegno che mi credo avere; onde non sète il primo tra quegli che mi amano a dolervene, parendovi forse che io sia ciò che bisognaria ch'io fusse, e, in cotal parervi, con certo modo tacito venite a dubitar del mio senno. Ancora ch'io sappi che non è men pazzia il biasimarsi che arroganza il lodarsi, voglio più tosto esser tenuto stolto sprezzandomi che superbo vantandomi; avenga che cotal vilipendio è simile a la prodigalitate, la quale, per accostarsi più a la liberalità che l'avarizia, non è in tutto vizio. Benché, senza altra ragione, io, nel così tenermi, son sempre per ritrarne onore nel saputo giudizio dei buoni. Conciosiaché io so niente o so qualche cosa. Se io so niente, chi udirà confessarmelo, dirà: — Costui si conobbe; — se io so qualche cosa e lo nieghi, chi il notarà bene, mi chiamerà modesto.

Di Vinezia, il 10 d'aprile 1542.

DCLXXVIII

AL SERLIO ARCHITETTO

Non ha mai ricevute le lettere che il Serlio dice di avergli scritte. Lo esorta a ritornare in patria, giacché in Francia un artista non ha troppo da guadagnare, a causa, non già del re Francesco, che sarebbe generoso, ma della sua avarissima corte.

Ne le scritte al compar Tiziano e ne le indirizzate al compar Marcolino ho inteso come voi, compar caro, vi dolete del mio non aver mai risposto a più lettere mandatemi. allegando il saper certo ch'io l'ho ricevute. De la cui credenza toglieatevi giuso,



ché, per Dio, è suta maggiore la maraviglia da me presa nel non sentirmi far motto da le carte vostre che la indegnazione che vi ha commosso per la risposta che non vi ho fatto di quel ch'io non so. Benché, senza scrivere e senza altro, né voi né io mancará mai de la solita fratellanza. Ma debbesi però pensare che per me si sia stimato che l'ossa di messer Bastiano abbino a rimanersi in Francia? Ben sapete che il costí trasferirvi non fu di mio consiglio né di mio contento, peroché, nel dissuadervi l'andata, me ne dolsi finché ve ne andaste. Io non dico ciò per imputare il re circa le virtù e i virtuosi, conciosiacché Sua Maestá grandemente le apprezza e generosamente gli premia. Ma ciò favello, avenga che la Gallia ha oggidí un solo splendore di magnanimitá sopraumana e di gentilezza immortale, il quale è Francesco primo, la cui mansuetudine è stata finó a qui cibo di qualunque persona d'ingegno gli è comparita inanzi, onde ognun solea partirsene consolato. Ma, dapoiché si real domestichezza è insalvatichita per causa e dei negozi e dei ministri che la disturbano e la vietano, non è uomo che non se gli desperi di dietro. Si che chi non ha anni da gettar via, se ne può ritornare a casa. E con questo vi lascio, pregandovi che vogliate salutarmi non meno la onesta e prudente madonna Francesca, a me sorella osservanda e onoranda, che la nobile e buona signora Giulia, mia figliuola amantissima e cara.

Di Vinezia, il 11 d'aprile 1542.

#### DCLXXIX

#### A MESSER NOFRI CAMAIANI

Nessuna maraviglia che i così detti amici godano piú nel sentir criticare che nel sentir lodare le sue opere. Di ciò egli si dá tanta cura quanta delle scioccherie che gli scrive contro Niccolò Franco.

Poiché mi dimandate, ne l'ultimo de la lettera che mi scrivete, da che nasce che fino a certi, che mi si dimostrano amici e ch'io tengo per fratelli, ancora che sappiano che le nostre opere sieno di pregio, giubilano piú tosto udendole mordere che

sentendole commendare, rispondo che non è maraviglia, conciosiaché un cotal difetto è propria natura de l'uomo; onde ascolta più volentieri il mal che si dice d'altri che il bene che vien detto d'altrui, perché ci pare che le lode, che ad altri si danno, si rubino ai nostri onori, e che quelle, che ad altri si tolgono, si trasferischino in noi medesimi. Benché le qualità de le persone non si debbon misurare con le dita, come le sillabe dei versi. Ma io, per essere simile a un dado, che sempre riman fermo ovunque il caso lo getti, ne do quella cura che diedi di ciò che di me scrisse un certo Franco, che si gran tempo ho tenuto fuori di quei pidocchi, che son ritornati a divorarlo. Il veramente pazzo da forche, nel porre ne la luce de le stampe le tenebre de le sue taverne, l'ha veduto morire mentre nascevano: onde è rimasto come il ladro, il quale vien preso in quello istante ch'egli fura, talché comincia prima a piangere de la pena che a ridere del furto.

Di Vinezia, il 12 d'aprile 1542.

DCLXXX

AL SIGNOR S. G.

Credeva forse un signor tal dei tali  
pagare solo dieci ducati le lodi dell'Aretino?

Io ho rimandato i dieci ducati a l'amico, supplicandolo che si degni, nel ritòr del suo dono, di rendermi le lodi per me dategli. Imperoché non mi par onesto di onorar chi mi vitupera nel modo che mi vituperarebbe l'aver accettato cotal più tosto limosina da mendici che presente da virtuosi. Certo che a quegli che comprano la fama conviene esser larghi da senno, dando, non secondo il grado del loro animo, ma come richiede la condizion di chi gliene vende; conciosiaché i poveri inchiostri han che fare, mentre attendono a sollevare in alto un nome impio in terra da ogni demerito.

Di Vinezia, il 12 di aprile 1542.

DCLXXXI

AL SIGNOR ANTONIO POLINO

Grato al Polino dei benefici ricevuti, è lieto che i meriti di lui  
sieno stati così ben riconosciuti dal re Francesco.

Del non ci essere la maggior tirannide di quella che usa l'umanità de la cortesia ne fa fede, o capitano illustre, la rapina con cui la cortesia de l'umanità vostra ha fatto de la mia affezione: onde, de libero, son diventato servo. E, perché il beneficio è catena di chi lo ricevi, mi sento in modo legato da la liberalità di voi, che niuna altra, per grande che sia, non è per mai disciogliermene. Ma come è possibile che il custode di sì alti secreti e lo esibitore di sì stupendi negozi, il quale non tiene agio de prendere il cibo né 'l sonno, si abbia potuto rivolgere inverso di me con tanta benignità e con sì fatta gratitudine? Benché da un tal cavaliere, che solo attende ad esser laudato nel desiderar cose degne e preclare, si ritrá sempre il bene che si spera. Ma perché non so io dire quel che voi sapete fare? Certo, se mi fusse dato facultà di esprimere il mio concetto, esplicarei talmente la vostra singular prestanzia, che il mondo giudicherebbe le prosperità de l'animo, che vi regge, felici augúri de le imprese reali. Ma, poiché per me non si può altro, non debbo tacere il contento, nel quale la carità dei vostri meriti e de le vostre lodi ha posto la virtù e la fortuna. Io dico ciò, imperoché questa sì diletta nel vedere con che celeritate ascendete i gradi dei suoi onori, e quella sì compiace nel conoscervi un chiaro essempla de le sue modestie. Intanto la integra bontà di voi, per sapere che lo accumulare genera invidia e il dispensare partorisce gloria, attende a cingere il cor dei buoni coi lacci de la larghezza; onde ognuno ama e osserva la mansuetudine de la valorosa e prudente Signoria Vostra con il fervore che l'osservo e amo io.

Di Vinezia, il 13 di aprile 1542.

DCLXXXII

AL RE DI FRANCIA

Esalta Antonio Polino.

Egli non è più lecito ch'io mi dolga, o cristianissimo Sire, degli agenti de la Maestade Vostra, né più convienmi, per la indegnazione presa con la trascuratezza di queglii, restar di riverirvi con l'umiltà de le mie carte. Conciosiaché debbo farlo, e perché sète degno de la riverenza del mondo, e perché ne son tenuto, bontà de le sue mercedi. Ma, poiché la proprietà del perdonare pareggia in voi l'atto del donare, mi tengo assoluto non meno de la ingratitudine usata inverso la Corona Vostra che del rancore preso con l'autorità di cotai ministri. Ma io, a chi mi dimandasse donde proceda questa mia nuova compunzione, risponderei: — Dal prestantissimo avvedimento de l'ottimo signor Polino, la cui vigilante prudenzia, per via de la destra e tacita sua avvertenza, vi fa divoti queglii che vi odiono e non dispera coloro che vi adorano. — Ecco: il moderato, il sollecito e il cauto gentiluomo; ecco, dico, il veramente degno de la grazia del re Francesco, non prima intende il patire di me, umillimo vostro servo, che mi soccorre con i doni, mi consola con le promesse e mi intertiene con i favori: onde me lo ho in modo fitto ne l'anima, che non so chi mai ci terrà dentro luogo maggiore. Ma, da che non posso altrimenti onorarlo, prego Iddio che ognor gli accresca grado nel sacro intento de la serena mente vostra. Intanto sieno felici i suoi andari e, ne lo adempiersi i voti de le facende che egli promove, prosperi in sanità e in vita. Conciosiaché le virtù e le fatiche di lui meritono di conseguire, in gloria de la celeste Vostra Altezza, la somma di quel che ho detto, col supplimento di ciò che io non so dire.

Di Vinezia, il 14 d'aprile 1542.

## DCLXXXIII

## A MAESTRO AGOSTINO BONUCCI REGGENTE

Occupatissimo durante tutta la quaresima, ha potuto soltanto con molto ritardo usare al frate, latore d'una lettera del Bonucci, e alle persone da questo raccomandate le cortesie cui avevano diritto.

Ebbi le gentilezze, che con una sua nobilmente amorevole degnò mandarmi la cortese Vostra Riverenza. Benché con voi mi scuso e con meco mi dolgo circa il non avere, come io ero tenuto e quale desideravo, visitato il predicator dei Servi, per il cui mezzo mi inviaste le lettere e il dono. Ma non crediate che ciò sia causato dal non dar cura dei valentuomini e dal non prezzare gli amici vostri, perché quegli ammiro e questi osservo. Certo che i travagli e lo studio mi hanno in modo tenuto soggetto tutta la passata quaresima, che solo il secondo giorno di Pasqua, ancorché mi fusse vicino, ebbi tempo di baciare la mano al venerabile scapuccino, fedelissimo interprete de lo evangelo. È ben vero che non mancai d'imporre al padre, che mi portò le predette cose, che, oltre il salutare in mio nome l'uomo che vi è sì a core, che lo pregasse a prevalersi di me e di ogni essere con quel sincero animo che io gliene offerivo. La conclusione è che mi perdoniate voi ed egli in sì fatto mancamento. Intanto attendete a star sano, de la qual cosa prego Iddio, accioché Arezzo, che antivede la grandezza dei vostri accrescimenti, possa tosto congratularsi con la somma degli onori e dei gradi che si sanno procacciare e stabilire le preclare e generose vostre virtù.

Di Vinezia, il 15 d'aprile 1542.

## DCLXXXIV

## A MESSER NOFRI CAMAIANI

Lasci pur gracchiare i critici, e non si assuma il carico di avvocato delle opere di Pietro Aretino.

Voi, figliuolo, nel pigliare la protezzion di me contra coloro che proverbiano il mio fare, credete difendermi, e mi ingiuriate; imperoché tutto l'odio, che mi portano cotali bestie, nasce da lo essere io quel che a loro onta sono. Onde il rivoltarsi a sí fatti romori è un voler tórre ai cani l'uso de lo abbaiare. Si che per conto niuno non ci fate piú parola, avenga che, come ho detto, mi ingiuriate nel defendermi. Conciosiaché la maggior gloria che sia è quella de la virtù invidiata.

Di Vinezia, il 16 d'aprile 1542.

## DCLXXXV

## AL MEDESIMO

Gode che le commedie mandate a Padova da *Talanta* e l'*Ipocrito* sieno piaciute agli studenti di quella città.

Io, figliuol nobile, dotto e valoroso, feci nelle coperte de le comedie, ch' vi mandai, soprascritto al signor Fabrizio Bagno, degno veramente del titolo di gentile e di magnifico, perché vi pervenissero in mano, come, secondo che mi ha referito il nostro dabene e cortese signor Piccolomo, son pervenute. Il che mi piace, da che, oltre il lor buono ricapito, piacciono molto a cotesti scolari, l'ammirazione dei quali vorrei che nascesse nei giudizi, che essi tengono, per conto de la fortuna e non de la natura. Peroché, se io avessi tanto obbligo con quella quanto io ho con questa, schernirei le composizioni piú che i principi non ischerniscono chi compone.

Di Vinezia, il 17 di aprile 1542.



## DCLXXXVI

## A MESSER ALESSANDRO CIRUSICO

Condoglianze per la morte di maestro Paolo, zio del Cirusico.

Consoliamoci, o figliuolo, circa la morte de lo eccellente maestro Paolo, ornato in Campidoglio del titolo di cittadino con pubblico privilegio; consoliamcene, dico, imperoché il sentir piangerlo a tutta questa famosa città dee esser di nostro conforto. Oltra di ciò, egli ha liberato la persona dai desagi e l'animo dai fastidi, se bene abbondava di facultà e di credito. E, quel che più vale, i suoi occhi e le sue orecchie non son più obligate a vedere e a udire le disonestà e le crudeltà del mondo. Si che non manchiamo di acquetare gli animi nostri ne la pace sua. E, perché io, che gli fui quasi fratello, vi amo come amaste voi lui, per essergli suto nipote, usate l'opra mia, non altrimenti ch'io vi fosse zio. Intanto attendete a osservare, a onorare e a ubbidire madonna già consorte de l'uomo onestissimo e temperato; conciosiachè ella vi si è dimostrata tuttavia in tenerezza di madre, né per altro la buona memoria di messere l'ha dotata dei cinquecento ducati, lasciandola signora e usuiruttuaria de le sue rendite infin che vive. E la conchiudo con dire che ella veramente testimonia con l'opere d'essere matrona romana.

Di Vinezia, il 22 d'aprile 1542.

DCLXXXVII

AL SIGNOR VINCENZIO MARTELLI

E i trecento scudi promessi dal principe di Salerno?

Per non aver io peranco ricevuto avviso de la lettera che vi mandai per conto dei trecento scudi che il principe mi debbe e che Vostra Signoria si obligò di procurare che mi desse, vado dubitando che le promesse di Sua Eccellenza, le quali solevano esser conviti de la liberalità, non sieno diventati digiuni de l'avarizia. Infine le voci del silenzio del cor dei buoni passa ne le orecchie di Dio; ma il grido de la bocca dei virtuosi non arriva a quelle dei principi.

Di Vinezia, il 25 d'aprile 1542.

DCLXXXVIII

AL MAGNANIMO RE DI PORTOGALLO

Poiché Gian Ambrogio degli Eusebi, di sua iniziativa, si è presentato alla corte di Portogallo in nome dell'A, ricevendo perciò grandissime cortesie, egli non può fare altro che ringraziare il re, e celebrarne le virtù.

Ancora ch'io abbi sempre saputo che il sovenire altrui di clemenza è propria natura de la massima Vostra Maestade, e benché io sia veramente risoluto che le mie lettere si accettano per care da ciascun signore, non però voleva che mi fusse lecito di scrivere a voi, che sète gloria de la degnitade, reverenzia de la signoria ed essaltazione del regno. Ma non sono andato perseverando nel proposito, imperoché me ne cavava colui che ha esseguito per presunzione quel ch'io non ardiva di pensar per modestia. Lo essere il fuggitivo di me, che adoro l'ombra de la serenissima Corona Vostra, comparso dinanzi ai piè di Quella, mi sforza a mandarle questa, non per altro, che per chiederle perdono e ringraziarla insieme. Io le chieggo perdono

de la temerità usatavi da lui per sua tristizia, e la ringrazio de la cortesia mostratagli da voi per mio rispetto. Ma perché non so io così lodarvi de l'una cosa come so vergognarmi de l'altra? Certo che, se io circa ciò tenessi tanto di stile quanto tengo di rossore, con lo essemplio de la vostra mansuetudine inciterei agli uffici de la benignitate qualunque si sia monarca. E sarebbe il farlo un sommo onore del mondo, avenga che la superbia d'oggi è tale, che fino agli animi dei plebei gonfiano col vento de l'arroganza signorile; onde l'umanità, con cui voi accoglieste il predetto, fu miracolo di virtù celeste, e non atto di costume terreno. Talché, sì come Iddio, per arricchirvi di nuovi imperi, consente che tuttavia si trovino nuovi paesi, così meritate, per adornarvi di lodi pellegrine, che la natura produca di continuo ingegni insoliti. Conciosiaché le celeberrime penne, che ci sono, a pena bastono a dire che i vostri fatti, sicuri da ogni suspezzione di menzogna, saranno sempre accettati da lo stupore de la maraviglia; onde il nome loro, ne lo estendersi per il corso immortale de la gloria sempiterna, non può essere da nulla invidia impedito. Intanto le nazioni senza legge, senza fede e senza virtù, da voi ridotte a la equità, a la religione e a la docilitade, usano là, in quel clima nel quale l'avete vinte, le lingue invece degli inchiostri. Talché il testimoniarlo in che maniera, di rozze, di feroci e di dure, le rendete culte, facili, benigne, è tra loro quasi annale di memoria ereditaria. Or dei popoli, che predominano con paterna giurisdizione di misericordia e di giustizia, non parlo; imperoché le consolazioni de la pace, le commodità del vivere, le grandezze dei guadagni, l'eccellenzie degli onori, con cui li tenete e quieti e contenti e abbondanti e reputati, suppliscono al mio tacere. Dirò bene che l'universo, nel veder risplendere in voi quel lampo di valore e quel lume di prudenzia, dei quali mancano tutto il resto dei principi, voi solo inchina e voi solo glorifica con l'animo che vi glorifico e inchino io, che, per un chiaro segno di ciò, dedico me stesso a la Vostra poco meno che celeste Altezza con più che umana riverenza.

[Di Vinezia, aprile 1541?]

DCLXXXIX

## AL DUCA DI BRAGANZA

Ringrazia anche lui delle cortesie usate a Gian Ambrogio degli Eusebi.

Per essere il bel vostro animo, signore eccellente, de la generosità che si vede in un ginetto espedito ne l'alterezza de la sua gioventù, non accade che altri il tenti per volgerlo a lo atto de la cortesia. Imperoché, come il caval predetto move i piedi a l'ombra de lo sprone, così egli apre le mani al cenno de la liberalità. Onde i bisogni de la virtù, solo col dimostrarvisi, ritranno da voi di quelle mercedi che ha ritratte il mio servitor fugitivo, per rispetto di ciò che vi par ch'io sia. Cosa tanto propria de la magnanima nobiltà vostra, quanto impropria a la miserrima condizione mia. Ma perché non so io contare le qualità che sono in voi, come so conoscere il demerito che è in me? Certo che io, se ciò fusse, raguagliarei in modo Italia de le vostre lodi, che ad altro non attenderebbe che a celebrarvi come vi celebra Ispagna; e così voi non vi pentireste di avermi in cotal maniera onorato e io non mi vergognarei di rendervene in sì fatta guisa gratitudine.

Di Vinezia, [aprile 1541?]

DCXC

## A LO INFANTE DON LUIGI [DI PORTOGALLO]

Né è meno grato all'infante, il quale, da degno fratello del re di Portogallo, non ha voluto essergli secondo nell'accogliere cortesemente Gian Ambrogio degli Eusebi.

Non vi basta egli, signore, il superar gli altri principi ne la fama de l'armi, ne lo spettacolo de la giostra, senza volergli ancor vincere ne lo atto de lo apprezzare i virtuosi, de lo usar la cortesia. Ecco: giugne costì un mio creato non meno

errante che disleale; e, giuntovi non con altra autorità di condizione che il solo favor del mio nome, è da voi raccolto con un modo che mi ha per sempre obbligato a dire che il vostro meritar d'esser re è di più gloria che il possedere un regno, imperoché quello viene dal mezzo de la gran virtù e questo dal dono de la buona fortuna. Benché vi è di somma felicità l'avervi Iddio e la natura fatto nascer doppo colui che risplende de la corona di Portogallo con serenissima laude. Ma, se il mondo vi ammira per causa de le proprie condizioni e, ammirandovi, adornavi dei suoi più alti pregi, che debbe egli fare, rifulgendo voi negli onori di sublime fratello ancora? Certo che sète degno che le sue penne eccelse riduchino le inclite qualità vostre in una sì fatta memoria, che il genere d'ogni posteritade si compiaccia, udendole, ne la maniera che se ne compiace la presente progenie. Ma elleno il faran senza dubbio, conciosiaché ne sono in prima tenute per grado del vostro esser tale, e poi per conto de la carità dimostratagli da la vostra graziosa mansuetudine.

Di Vinezia, [aprile 1542?]

DCXCI

A MONSIGNOR DI PRELORMO

Ha mandate a suo tempo la *Vita di santa Caterina*; manda ora la *Talanta* e l'*Ipocrito*, e manderà tra breve il secondo libro delle *Lettere*.

Sì come nel subito suo venire in luce mandai al signor Girolamo Rovero la *Vita* de la santa, che, per averla in somma divozione, mi fece comporre il marchese del Vasto, così, tosto che sono uscite fuori, gli mando le presenti comedie; e, piacendo a Cristo, indugiarò quindici giorni ad aggiugnere a quella opera e a queste il secondo volume de le *Lettre*, che ora si stampano di mio. Benché ho preso tale ombra con la riverente affezion che vi porto, che, s'io potessi estinguere alcuna parte

del fuoco del suo amarvi, lo farei con mio onore; da che sempre risguarda con gli occhi de le cordiali tenerezze voi, che mai non mirate con le luci de la chiara liberalità me, che ascolto ciò, che le veementi lingue de la Fama predicano de le vostre inusitate magnificenzie, come spirito converso a la cagion che lo induce a maravigliarsi. E, stando tutto astratto in considerar la pompa del vestire, la delicatezza del mangiare, la nobiltà de la corte, la affabilità de la conversazione e la grandezza del donare, concludo che Italia è bella appunto dove si dimostrano gli splendori de le generosità vostre. Perché la dimenticanza, ne la quale mi avete posto, e malizia di quella sorte rea, che mi accresce in reputazione col perseguitarmi. A onta sua, vi divento ogni dì più servitore.

Di Vinezia, il primo di maggio 1542.

#### DCXCII

#### AL CAPITAN FRANCESCO FALOPPIA

Certo, come poeta, egli, Aretino, occupa l'ultimo posto; ma, quanto a sapersi fare stimare, nessuno può competere con lui. Figurarsi! senza parlare dell'accoglienza fatta dal re di Portogallo a quel briccone di Gian Ambrogio degli Eusebi, che gli si presentò in suo nome, perfino in Persia si discorre dell'Aretino con ammirazione.

Poco mancò che io non son converso ne le risa, che in me hanno mosso i versi, nei quali dite che, se i tre magi fossero al mio tempo, che anche eglino sarien isforzati a tributarmi, come ormai tributano, si può dire, tutti i principi del mondo. Certo che, circa le poesie, cedo a ciascun che ora scrive e che già scrisse; ma, nel caso del farsi stimare, non darei la man ritta né a chi già scrisse né a chi ora scrive. Imperoché lo studio, che si pone in opera, è stento di pedantaria, e il mostrar d'essere da qualche cosa, giuridizione di potentato. Certo che io, con il ringraziarne Cristo, piansi di letizia nel leggere la lettera che



Ambrogio mi manda d'India, ne la qual dice: « Da che in cotesto nostro emisperio non ci è più rimasto signore che non vi abbia presentato, delibero portarvi doni fin dagli antipodi ». Intanto il re d'Inghilterra e quel di Portogallo, con ciascun grande di Spagna, l'han talmente veduto per mio rispetto, che è molto maggiore la somma ch'egli ha ritratto d'altrove che quella dei danari giocatimi in Francia. Onde non pur non mi maraviglio de le turbe che mi crucciano con la invidia che gli trafigge, ma nel ponermi talora nei piè di tali, considerando a la verità di ciò ch'io parlo, quasi che odio me stesso, in servizio loro. Ma notino questa i malivoli. Un todesco de' Rossi, agente del sofi appresso la Maestà di Cesare, desinando in Provenza con la sacra memoria del Guidiccione, raccontò a Sua Signoria il nome che io tengo in Persia; per la qual cosa il Franciotto, che ci fu presente, mi offerì per propria benignità di volere andare là per me. E, se nol disse il Petrarca, suo danno.

Di Vinezia, il 4 di maggio 1542.

DCXCIII

A MESSER NOFRI CAMAIANI

Chiede un favore.

Io non istò in forse circa il piacere che io vi adimando, avenga che io so certo che non vorrete farvi vergogna con il contradire a la mia richiesta, peroché, essendo io voi medesimo, il negarmi ciò che vi chieggo, sarebbe un dimostrare che non aveste potestà in voi stesso.

Di Vinezia, il 5 di maggio 1542.

## DCXCIV

## A LO ILLUSTRE MESSER DANIEL BARBARO

Lodi e congratulazioni per la laurea conseguita  
con tanto onore a Padova.

Certo che ieri, o mio signore e figliuolo, pascei l'anima de la ambrosia, che in bocca de le proprie orecchie mi pose la dotta e lodante lingua del conte Gianiacopo dei Leonardi. Egli, stupido de la gravità dei vostri scritti, ne disse quel tanto che esso, che sí bene intende, si pensò dirne. Cosa di lui degna e da voi meritata; benché quanto più se ne dice men ne vien detto, conciosiaché gli argomenti di Aristotile, le idee di Platone, i precetti di Socrate, le invenzioni d'Omero, l'arti di Cicerone e i sensi d'Augustino, con tutto quello che esprimono coloro che il mondo chiama « sapienti », son quasi spiriti che moveno le penne del vostro intelletto. Onde il nome di voi ha talmente incominciato a essere illustre ed eccelso, che la certezza de la vostra gloria è maggiore che qualunque speranza ci abbino gli altri. Intanto chi vi mira scorge in voi quel non so che di divino, il qual conserva in se medesimo il bene de la ragione contra gli impeti de le passioni; onde, senza altramente parlarne, diffinite che cosa è virtù morale. E, perché ogni laude consiste ne la speculazione de le cose, ne la temperanza dei moti e ne la conversazione degli uomini, di continuo investigate le cause, le magnitudini e l'eccellenze de la natura, contemplando come ultimo fine di tutti gli studi essa divinità; e, tuttavia constringendo gli appetiti e le perturbazioni sotto il freno de la ragione, non solo attendete a sempre disporre nei propri commodi le voluntadi altrui, ma, con l'aria del vostro volto tacito, per esser ella adorna d'una certa grazia innata, incitate, in chi vi mira, desiderio di reverirvi, nonché di amarvi. Intanto il mondo vi scorge ne le maniere, ne la faccia e nel procedere non pur la dieta, la modestia e la temperanza, ma

quella affabilità placida, quello intento giocondo e quella integrità discreta, in cui si compiace la dilezzione umana. Ma chi vi vòl lodare, per esser voi ornato d'ogni generazione di laude, concludila con dire che gli archi dedicati dal grave ordine de l'Accademia de lo studio di Padova, nel prender voi la dignità del dottorato, augurarono le corone, che le celesti forze del vostro divino intelletto hanno tolto di testa a qualunque altro ingegno si sia.

Di Vinezia, il 6 di maggio 1542.

DCXCV

A MESSER FRANCESCO RUSCELLAI

Ha preso al Vasari il ritratto del Rucellai, nello stesso tempo che questi chiedeva al pittore il ritratto di lui, Aretino. Sia dunque tra loro due eterna amicizia e frequente carteggio.

Il tôrre io a Giorgio, spirito nobile, il ritratto vostro e il chiedergli voi in cotal tempo il mio, è stato un miracolo uscito da le profonde viscere di quella notabile affezione, che si infonde per un certo fatal amore negli animi di alcuni, se ben non si conoscono se non per fama. Certo che non può essere se non misterio di una tacita conformità di natura lo apetire, come aviam fatto, la imagine de l'un l'altro. E, da che così è, sia contratta costante ed eterna amicizia tra noi due; e, si come ci siamo desiderati in pittura, desideriamoci in presenza. E, caso che la fortuna ci vieti il poter conversar dappresso, non si manchi di goderci da lunge. E, poichè ciò si puote per via d'un poco di inchiostro e di carta, facendo la penna l'uffizio che non possono fare i piedi, stiam sempre insieme.

Di Vinezia, il 7 di maggio 1542.

## DCXCVI

## A MESSER ALESSANDRO TRASONTINO

Quale meraviglia gli organi che sa costruire  
messer Alessandro!

Io, reverendo fratello, nel vedere e ne lo udire gli organi d'ebano usciti da la divinità del vostro ingegno e da la eccellenzia de le vostre mani, ho pensato tra me stesso che, prevedendo il cielo il dovere farsi nel mondo un sì mirabile istrumento, ci fece assordare da l'armonia de le sue sfere, accioché non si sentisse da noi in che modo quella, che esce dal magistero di voi, la supera di dolcezza. Sì che le camere di Sua Beatitudine risoneranno d'altra melodia che non risuonono le logge superne.

Di Vinezia, il 8 di maggio 1542.

## DCXCVII

## A MONSIGNOR LIONE ORSINO

Manda la *Talanta* e l'*Ippocrito*, accenna alla pessima rappresentazione fatta della prima, ricorda Giovanni dalle Bande nere, e loda l'Orsini dell'aver fondato l'accademia degli Infiammati di Padova.

Perché la riverenzia, che a la Vostra Signoria illustrissima, in mio nome, si degnará fare lo eccellente messer Agostin Ricchi, non sia in tutto semplice, mando per lui a Quella due comedie, l'una de le quali fu qui recitata nel modo che piacque ad un prosuntuoso, che, nel ridurla in diverse lingue da plebe, di quasi buona, la ritornò più trista che non è l'armonia d'uno istornamento perfetto sonato da mano tanto rustica quanto ignorante. Onde il mio nome, finché non si è vista in luce, è stato bersaglio degli strali, che la invidia aventa contro la fama de

l'altrui virtù. Talché mi è paruto essere, per lo abbaiar del vulgo, nei termini che si trovava Giovan de' Medici, gran capitano, quando, per cagion de la sorte, alcun dei suoi rimaneva vinto in duello. Ma, si come gli emuli di cotanto duce, nel ralegrarsi de la predetta disgrazia, dimostravano la maraviglia che era a vincere uno uomo del cavaliere invitto, così gli avversari di ciò che io sono, nel giubilare del mal credito acquistatomi da la ignoranza d'altri, han testimoniato la bontà del mio sapere. E che sia il vero, in quel che ognun lasciava cotal cosa, ciascuno ne desiderava la copia. Come si sia, tra tanto numero di persone, che l'affabile conversazion vostra ha saputo farsi schiavi, io sono uno; e, per esser tale, non resto di tuttavia lodare quel preclaro pensiero che vi causò ne la mente la bella volontà del fondare in Padoa, terra famosa per l'antichità e gloriosa per lo Studio, la venerabile accademia degli Infiammati; onde ne sèguita lo essercizio continuo dei più eleganti e dei più culti ingegni d'Italia, l'opre eterne dei quali, ne lo spiegare al mondo le insegne dei vostri onori, viveranno in se stesse col vigor de lo spirito, che ai lor corpi darà il nome di voi.

Di Vinezia, il 10 di maggio 1542.

#### DCXCVIII

#### A MESSER NICOLÒ GUIDI VOLTERRANO.

Le lettere scritte dal Guidi al Vasari in lode della *Talanta* e dell'*Ipocrito* lo mostrano assai diverso dalla comune dei letterati; gente, che, pur non facendo mai nulla, è sempre pronta a morder le calcagna a chi faccia qualcosa.

Ne lo avermi il nostro Giorgio, pittor eccellente, mostrate le due lettere, che voi, amicissimo del mio nome, in lode de le comedie ch'io ho fatto, gli scrivete, mi son talmente commosso ad amarvi, che è suta forza dirvelo con queste poche fila di parole. Ma qual principe mi fece mai presente in effetto, che

aggiugnesse di valore a quello che, per non esser possibile altrimenti, mi offerite in volontà? Certo l'udire per bocca de la vostra penna come vorreste, accioché io piú vivesse, tòrmi dieci anni de la istessa vecchiezza e porvegli a conto de la propria gioventù, mi obliga a desiderare che il viver di voi trapassi d'altretanti il corso prescrittogli da la natura. E ben lo meritate, da che vi nascono sì pietosi pensieri ne la mente; e pur sète, come si dee, litterato, onde devreste apetire il contrario. Avenga che è di costume de la maggior parte dei dotti in ombra di auguriar la morte di chi opera e non di bramargli la vita; talché queste e quelle composizioni, sieno quanto si possa esser buone, nel capitargli ne le mani, paiono agnelli sbranati dai morsi dei lupi. E, mentre, col non far mai nulla, biasimano chi fa sempre qualche cosa, simigliano giudici senza cause. Intanto il fin loro è disutile e odioso. Or state sano e congratulativi di continuo con la bontade che usate inverso le fatiche altrui, conciosiaché vi è di piú onore il far ciò che se tali opere fussero dei vostri sudori, imperoché l'uomo, che celebra ciò che è bene in altri, fa fede del conoscimento di se stesso.

Di Vinezia, il 11 di maggio 1542.

DCXCIX

A SANTA CROCE

Congratulazioni per il cardinalato.

Due miracoli ai di nostri ha fatti la virtù, onde la fortuna, usurpatrice dei suoi onori, nel riguardar a l'uno è parsa un tiranno che talor consente a la giustizia, e nel por mente a l'altro una meretrice che a le volte compiace a l'onestà. Intanto il mondo ha visto con che gloria le divine forze de l'animo del grande Anton da Leva e con qual fausto gli ardenti spiriti de lo ingegno del prestante Marcello han potuto, sol col mezzo de la spada e de la dottrina, ornar quello col grado di principe



e sacrar questo col titolo di cardinale. Ma perché i signori e i prelati, col seguir l'orme di voi, prelato, e di lui, signore, per dignità de lo essere, non causano in me di quello affetto, con cui ammiro e inchino la sua illustrissima memoria e la vostra reverendissima persona?

Di Vinezia, il 12 di maggio 1542.

DCC

A MESSER ANTON DE ROVESTE

Perché ha voluto narrare a tutta Padova  
l'amorosa assistenza prestatagli dall'Aretino nella sua malattia?

Se ben egli è il vero, carissimo gentiluomo, che, senza altramente aver con voi amicizia, accadendo l'accidente del male che vi tenne molti giorni nel letto, vi accomodai del medico, de lo spiziale e di ciò che avevo in casa, lasciate di contarle a la vostra nazione e a tutto lo Studio di Padova. Imperoché il confessare così in publico la obligazione, che vi pare tener meco, non è altro che un volermi obligare ad avervi obligo del nome che mi acquistate di amator del prossimo. E, quando pur vi piaccia di ricordarvi di cortesia sì fatta, fatelo con il pigliare, tuttavia che vi accade, nuova sicurtà di me.

Di Vinezia, il 13 di maggio 1542.

DCCI

A MESSER GREGORIO SOLITARIO

Ringrazia delle lodi, che di continuo, e testè nel prologo d'una commedia recitata alla corte di Cosimo de' Medici, fa di lui il Solitario.

Confesso, gentilissimo spirito, che avete non men ragione di lamentarvi di me, che io ho cagione di lodarmi di voi. Imperoché gli onori e le lodi, che di continuo la vostra penna

e la vostra lingua mi fa e dà, meritarieno non solo ch'io rispondessi a qualunque lettera mi mandate, ma che ad altro non attendessi che a ringraziarvi e scrivervi. Ma, perché l'errore accusato da chi lo commette è un pagare il debito che altri tien con altrui, accettate il fallo de la mia pigrizia in cambio de la gratitudine che io debbo massimamente al prologo de la comedia che di vostro si recitò al conspetto de la Eccellenza del duca Cosimo, nel progresso de la quale si udì con quanta bellezza di parole magnificaste il nome, che io tengo, con ammirazion d'ognuno. Cosa che sempre mi starà accesa nel centro de la memoria, e forse verrà tempo che ne ritirarete premio conveniente a sì degne fatiche e a sì nobil carità. Intanto faccio fede con questa che vi sono obligato.

Di Vinezia, il 15 di maggio 1542.

## DCCII

### A MAESTRO SISTO

Restituisce alcuni libri ricevuti in prestito.

Rimandovi, o padre priore, quei libri, che, se bene ve gli ho più volte rimandati a la cella costì in San Giovanni e Polo, mi sono suti ristituiti indietro, per non ci esser mai stato la Vostra Riverenza. E ciò causa forse quella sorte amorevole, che ci fece conoscere presenzialmente; ondè vòle che il caso di cotali volumi sia per un certo ricordo de la nostra nuova amicizia: ché, sì come voi, entrando ne lo studio vostro, tuttavia che vedete mancarvi le due opre, vi ramentate di me, cosí io, ne lo entrare nel mio, sempre che le veggio ivi, mi ramento di voi. Talché, se non fusse la villania, de la quale mi noterebbe lo indugio del rendervele, acciò durasse tra noi la ricordanza de l'un l'altro, andrei tenendole, come l'ho tenute. Ma, da che io nol faccio per il sì fatto rispetto, pigliatele insieme con la infinità de le grazie che ne rendo a la Vostra venerabile Umanitade.

E, quando occorra ch'io vi sia a proposito in alcun commodo, disponete me con la sicurezza che usate in dispor voi stesso. In cotal mentre, raccomandomi a la somma de le vostre cristiane orazioni.

Di Vinezia, il 16 di maggio 1542.

DCCIII

A MONSIGNOR BREVIO

Ne loda la perenne gioventú,  
e lo esorta a publicar presto le sue opere.

O spirito nutrito degli alimenti con cui la nobiltà de la gentilezza e la cortesia de la mansuetudine pasce gli animi e gli intelletti de le creature come voi degne e come voi eleganti, mantengavi Dio nel solito splendore de la faccia e ne la natia grazia de le maniere. Mantengavici, dico, da che in ciascun tempo, osservando la propria modestia, vi dimostraste in virtù e in grandezza quello ingegno dotto e quella persona generosa che sempre foste e che tuttavia sarete; onde par che aviate privilegio dagli anni di non invecchiare mai. E ciò testimonia l'aria de le vostre ciglia e la maestà de la vostra fronte, la quale è così serena e così chiara, come erano quando prima le viddi. Talché si può credere che l'una e l'altra partecipi de la immortalità che debbe la gloria al nome che vi danno i vostri alti ed eterni inchiostri, gli illustri sudori dei quali sono aspettati dal mondo con un di quei desiderî, che, benché sazi, non si lasciano punto alterare dal pentimento. Imperoché le scritture de la vostra penna simigliano ne lo eccellente de lo stile e nel vivace dei concetti al grazioso e al pellegrino, che move in voi il pensiero e la mente. Ma sia tosto il dare in luce di cotali opere; né voglia il vostro sommo giudizio che la severità di lui si avanzi sopra la sentenza che circa il grado de la lor perfezione ha dato il mondo. Intanto raccendasi nel real petto

di voi il fuoco di quella carità, che soleva già spingervi a salutarmi per via de le sue care e dolci lettere; conciosiaché lo affetto, col quale vi ama la mia anima, merita tanto.

Di Vinezia, il 17 di maggio 1542.

## DCCIV

A MESSER GIROLAMO POLCASTRO

Eccellenti i frutti ricevuti in dono.  
Li contraccambierà con frutti dell'ingegno.

Ebbi i frutti mandati da la magnifica cortesia vostra, i quali per esser belli, buoni e assai, ne feci partecipi di molte, di galanti e di gentili persone. E, in quanto ai goduti da me e dai miei, dicovi che mi son paruti gloriosi nonché perfetti. Ma, per non aver qui possessioni da contracambiarvegli, mi obbligo a rendervene altrettanti dei colti ne l'orto piccolo del mio poco ingegno, caso che mai ci si maturino. Intanto ricordatevi ch'io tengo la medesima volontà in servirvi che voi tenete in compiacermi. Or non vi incresca, tosto che vi incontrate nel singulare Sperone, di ricomandarmigli.

Di Vinezia, il 17 di maggio 1542.

## DCCV

AL SIGNOR FERRANTE MONTESE

Ringrazia il Montese, spagnuolo, d'aver difese quelle opere,  
di cui gli italiani dicon, per invidia, tanto male.

Il prendere impresa di voler tòrre il mio nome di bocca ai cani, tuttavia che la loro malizia ci dà sù di morso, è bontà proprio degna del vostro cortese animo e grazia posta nel core de la sua modesta virtù. Benché i taliani, che mi lacerano, dovrebbero vergognarsi secondo il merito, poiché uno spagnuolo,

circa l'onorarmi, fa l'uffizio che si appartiene a loro. Voi predicate il costume de la natura, che mi move, mosse e moverà sempre a non mai lasciarmi vesta indosso, nonché danari in borsa, né cosa in casa, che non sia di chi ne ha voglia. Né tacete la facilità de la conversazion mia, né lo esser io cristiano, limosinieri, senza odio e senza invidia. D' il che, oltra il ringraziare Iddio, che per tale comincia a farmi conoscere, vi sono molto obligato. Né puote un cavaliere ottimo, nobile e da bene usare altri termini inverso il prossimo. Ma, riuscendo col parlare a quella mala lingua, per cui vi ataccasti con quegli ignoranti viziosi, risolvetevi pure che chi vòle acquistarsi nome del piú tristo uom che viva, dica il vero. Legghino cotali genti le mie vigiilie religiose, e poi mi giudichino. Ma chi sarei io, non essendo invidiato? Guai a me, se di me non si contrastasse in ogni luogo e tuttodì! Ma rechisi pur chi non vorrebbe a confessare ch'io sono uno uomo che non ho a dare a veruno, che mangio il pane de la virtù, che non conosco l'ambizione, che dispregio la pecunia, che non ispio ciò che si fa, che non rapporto ciò che si dice, che non interpreto ciò che si pensa, che procedo a la libera, che ho la volontà buona, che non mi mascaro d'ipocresia, che comparto il mio con ciascuno, che ho tributo dai tributati, che mi sento allegare in sui pergoli, che mi veggo inchinar dai popoli, che non feci mai tristizie, che osservo il mio « si », che amo i pari vostri, che mi fo beffe dei pedagoghi, che spero in Dio e credo a Cristo.

Di Vinezia, il 19 di maggio 1542.

DCCVI

A MESSER PIETRO BARGEO

Gode che il Bargeo segua a Costantinopoli Antonio Polino.

Il dispiacere, che mi penetrò ne l'anima ne lo intendere il vostro di qui partirvi apunto quando io mi pensava che ci vi doveste fermare, si è converso in lettizia, si mi è stato caro

l'aver saputo la causa che vi tira altrove. Certo che non mi poteva acquetare altro che l'andar voi col signor Polino in Constantinopoli con grado convenevole a le dotte e fedeli qualitàdi vostre. Onde ho iscambiato il pro, che mi faceva l'udire esponermi da voi gli andari degli scritti greci e latini, ne l'utile che sète per farmi ritrare appresso di sì magnanimo capitano. Ma, perché le cose che giovano sono alimento di quelle che dilettono, bisogna che l'obbligo, che vi tengo per conto de la prima cortesia, resti inferiore al debito che debbo avervi bontà de la seconda mercede. Io parlo di ciò, non altrimenti che in me fosse la conclusione de la certezza, per conoscere di che sorte è l'amore che portate a me, che sempre vi ebbi nel core, non dico nel modo che ci tengo il ricordo dei piú cari amici, ma ne la maniera che ci conservo la memoria di me medesimo. E, per fornirla nel singularissimo padrone vostro, pregovi, da che me gli avete fatto servitore, che manteniate ne la sua grazia cotal mia servitù. La condizione de la quale è per essergli piú cara per intercessione del vostro merito che per opra de la mia virtù.

Di Vinezia, il 20 di maggio 1542.

DCCVII

A MESSER GIANTOMASO BRUNO

Che gioia avere avute notizie del Bruno, che credeva morto nell'infausta spedizione di Algeri. Lodi degli spagnuoli. Saluti a Giambattista Castaldo. Ottavio Farnese manterrà le sue promesse?

Il piacere da me preso nel ricevere le vostre lettere mi ricompensa il dispiacere che mi teneva oppresso per non aver mai saputo di voi da che vi trasferiste in Algieri. E, benché quasi mi indovinassi del mal ricapito de le carte scritte, non era fuor di dubbio che non foste perito là. Or sia ringraziato Iddio che sono avisato de lo in che modo state, con chi e dove, ralleggrandomi de l'ottima fama, che dite che io ho ne la corte del



massimo imperadore. Certo ch'io son molto tenuto a la nazione spagnuola, la quale apprezza tanto le cose mie, che mi dice il magnifico Tomaso Giunti, uomo che avanza la ricchezza, di che egli abonda, col merito, che uno dei suoi principi tiene una staffetta in Roma per esser il primo di aver ciò che io compongo di nuovo. E tutto sia in onore di Dio, che mi diede la virtù, e in confusione di chi me la invidia. Intanto raccomandatimi al signor Giambattista Castaldo, con dirgli che sto a vedere se il duca di Camerino è di tanto core che mi osservi la promessa del dono. Circa l'andar vostro in Inghilterra e in Portogallo, tosto vi avisarò quel che vi degnarete di operare con la Maestà de l'uno re e de l'altro.

Di Vinezia, il 21 di maggio 1542.

DCCVIII

A MESSER GIROLAMO DA TREVIGI

Gode delle notizie della fortuna fatta alla corte di Enrico ottavo dall'amico, cui annunzia prossima la pubblicazione del secondo libro delle *Lettere*.

Ecco, signor compare, che voi pur sète obligato a la malignità di coloro che interruppero in modo i disegni che avevano fatto le vostre virtù, che ne foste per ismaniare. Certo che l'altrui invidia vi ha posto nel grado de la felicità. Né vi crediate, s'ella non fosse stata tanta, di esser mai divenuto tale. Onde me ne rallegro ne la maniera che ha visto il conte Lodovico Rangone, fervente predicatore del re vostro, mentre, doppo il suo ritorno di costì, mi ha raguagliato degli scudi donativi nel giugnerli voi inanzi, dei quatrocento l'anno di pensione, del palazzo che vi fabricate a sue spese e de lo avervi messo ne l'ordine dei gentiluomini che lo servono. Atto degno de l'animo di Sua Maestà mirabile e cosa conveniente a le vostre condizioni eccellenti. Ma, da che ciascuno spirito dotato d'ingegno e di stile sacro e alto si rivolge a celebrare il nome di

si santo e di si glorioso principe, ho cominciato a fargli il varco con la intitolazione del secondo volume de le mie *Lettre*, che, quando ben non ne ritraessi altro che il suo accettarle, preporrò simil grazia a qualunque premio si sia. Intanto so che non mancarete di far per me ogni fraterno uffizio; e per me, dico, e per onta di coloro che coi nuvoli de la maledicenza ofuscono il sole de le serenissime virtù di Enrico d'Inghilterra.

Di Vinezia, il 22 di maggio 1542.

DCCIX

A MESSER CESARE VALDAMBRINO

Lodi. Raccomanda al cardinal Salviati frate Sisto,  
di cui nella lett. DCCII.

Nel pensare, o figliuolo, al vostro esservi trasferito da Ferrara a Roma, ne piglio tanto dispiacere per avervi a riveder sì tardi, quanto ho preso consolazione nel comparirmi così spesso inanzi. Certo, se vi credete ch'io vi ami, potete anco credere la tristezza in cui son caduto per cotal vostra lontananza. E solo il qualche volta scrivermi è per acquetarmi in ciò. La qual cosa so che farete, per non mancare a quella creanza nobile e a quella bontà graziosa che vi adorna di onore e di laude. Non è simulazione in voi e da voi non usci mai inganno. Tutto fede e tutto amore è il mio Cesare. Testimonio il numero dei ventitré anni, che la sua deligente sollecitudine ha tenuto cura de la sacra persona del cardinal Salviati. A la reverendissima e illustrissima Signoria del quale sarete contento di raccomandare, come devete voi e non come usono gli altri, il venerabile maestro Sisto, apotator di questa, che vi scrivo di man propria, acciò più caldamente facciate l'uffizio che vi impone la certa sicurtà che io debbo e posso tenere in voi, imperoché ella è simile a quella che potete e devete avere in me, che desidero l'opera vostra in pro del predetto padre con tutto il core. Conciosiaché, oltra l'essere Sua Riverenza di gran dottrina, di

chiaro grado e di singular merito, ond'è degno d'ogni grazia, aiutate me, favorendo lui, ché è meno di me stesso quel tanto che voi avete di me medesimo.

Di Vinezia, il 23 di maggio 1542.

DCCX

A MESSER PIERO DAL MEDICO

Loda la liberalità dell'amico e vanta la propria prodigalità, la quale sembrava eccessiva perfino al prodigalissimo Giovanni dalle Bande nere.

Perché non è la bellezza de l'animo, che ognor dimostrate inverso di me donandomi, nel petto di coloro che possono tanto più di noi quanto voi potete meno di tali? Certo, saria di gran pro al mondo, se la miseria dei principi si trasformasse ne la liberalità vostra. De la bontà non parlo, perciocché sarebbe troppo, se fusser larghi e ottimi insieme. Io, per me, credo che la cortesia tenga de la spezie de le gioie, la cui eccellenza viene da origine strana, incognita e deserta. Penso anco che l'oro medesimamente abbia consimile natività, e però le sue minere sono in luoghi inculti, orridi e solitari. Ecco: la generosità, con tutta la perfezione de le sue magnificenzie, abita nei cori ignobili, e in quegli si dimostra con più maggior forza che ne le menti dei re. Di memorabili atti, di gloriosi gesti e di supremi esempi si veggono uscire da gente senza titolo, senza cognome e senza grado. E io, per me, non cedo a qualunque imperador si sia nel fatto del tener per nulla ogni grandissima grandezza; e, mentre spregio ciò che altri pregia, son pregiato dal disprezzamento de le cose ch'io non istimo. Non vi vo' dire altro. Il signor Giovanni de' Medici, spirito de le magnanimità, affermò in Piacenza al singular Francesco Guicciardini che solo io, circa lo spendere, avendo il modo, metteria paura a la prodigialitate sua. Ma sarà forse un dì ch'io ristituirò a voi, persona gentile e buona, ciò, che di continuo mi presentate, con doppia usura; non restando intratanto di darvi licenzia che

dispeniate di me secondo che l'occasione ve ne porta bisogno, avenga che mi trovarete sempre, in servirvi, de la fantasia che vi trovate ognora in donarmi.

Di Vinezia, il 25 di maggio 1542.

## DCCXI

A MESSER GABRIEL IOLITO

Magnifica edizione quella che dell'*Orlando furioso*  
ha dato testé in luce il Giolito.

Il *Furioso* d'oro e figurato, del quale la nobile vostra cortesia mi ha fatto dono, mi è suto in due gradi grandemente grato: l'uno, per amor di chi l'ha composto; l'altro, per conto di colui che l'ha fatto imprimere più tosto da principe che da libraio. Onde la memoria di sì famoso autore ve ne è molto tenuto, imperoché per voi è non pur ridotto ne la propria perfezzione, ma illustrato con l'eccellenze di quegli ornamenti, di cui egli è dignissimamente degno. Or aviatene allegrezza tra voi medesimo, imperoché in così alta spesa appare il merito de le fatiche altrui, la riverenza che dimostrate a quelle e la generosità de l'animo vostro. Onde si può dire che fate mercanzia più d'onore che d'utile.

Di Vinezia, il primo di giugno 1542.

## DCCXII

A MESSER GREGORIO RICOVERI

Una vecchia lettera del Ricoveri capitatagli sotto gli occhi gli ha fatto ricordare tutte le cortesie ricevute da lui e da altri concittadini in Arezzo.

Cercando, per non so che lettera, tra molte altre ch'io ne serbo, mi venne a le mani quella che voi, fratello osservando, già mi scrivate in nome dei priori d'Arezzo, al tempo che gli

spagnuoli lo assediorono. E, perché, nel leggerla, non pur riconobbi la gravità del vostro scrivere, ma ci viddi ancora sottoscritto il nome di voi, commosso dal tenero ricordo de la nostra conversazione antica, trassi un di quei sospiri isviscerati che forma il core, allora che gli occhi de la mente, affissato il guardo ne la imagine de l'amico, non si possono saziar di vagheggiarla. Certo che me ne risentii nel modo ch'io dico; ed è da credere, amandovi io come si dee amare una persona a la quale sono obligato non meno per le sue patrizie condizioni che per i benefizi ricevuti. Ben mi ramento io de la carità mostratami da la nobile cortesia vostra e da la sincera gentilezza del fisico maestro Nanni, il sapere de la cui Eccellenza è stato salutare a tutta la Romagna, non solo a Bertinoro. Confesso essersi avanzato sopra d'ogni mio merito l'onore che a le ville vostre ricevei da voi due ne lo accidente di quel poco di peste che fu costì, mentre la impietà de la fortuna mi ci sospinse per alcuni giorni. Benché io di ciò la ringrazio, avenga che ella, in cotal caso, mi fece partecipe degli animi di una coppia di cittadini che ornano con il pregio de la propria bontade il cerchio de la terra dove siam nati. La ringrazio certo; ma più la ringrazierò, se mi favorisce un di in modo che ve ne possa rendere la gratitudine che debbo e ch'io desidero non altrimenti che la buona fama e la lunga vita.

Di Vinezia, il 5 di giugno 1542.

DCCXIII

AL CAVALIER DA LEGGE PROCURATORE

Buon figliuolo il Da Legge,  
che con tanta amorevolezza assiste il padre infermo.

Tra quante cure vi potessero esser mai poste inanzi dal mondo in quel processo di tempo che Iddio permette che ci viviate, niuna ne sarà mai, o prestantissimo signore, che sia

più degna di tirarvi a sé tutto, che questa, che al presente dimostrate nel procacciar la sanitate a la magnifica persona di messer Priamo, egregio genitor vostro. Debito uffizio, conveniente pietade, dovuta fatica, natural sollecitudine e umana vigilanzia è quella del figliuolo che guarda il padre infermo. Imperoché, doppo Cristo, doviamo rivoltarci a loro con tutto il core, conciosiaché essi ci han generati, essi ci han nutriti ed essi ci hanno amaestrati con ogni zelo di caritate, e, mossi da l'amor di noi, ad altro non pongon mente. Si che attendete a risanarlo; e, quando pur piaccia al cielo che egli se ne ritorni lassù, piaccia anco a voi. Intanto il buon vecchio si può consolare, poiché egli è certo che, nel lasciar la sua casa e la sua repubblica, lascia a la sua repubblica e a la sua casa se medesimo in voi; onde il di lui partirsene è un restarci ancora. Né vi crediate che gli accidenti, che lo consumano, siano atti a rimover punto l'ordine de le sue gravità, avenga che l'ardito spirito de la ragione segue e ama quello che il pauroso senso de la carne fugge e teme. Egli, che sa che la morte, che procede a la buona vita, non è male, si sta raccolto nel grembo de la volontà di Giesù, e di quel si contenta che a lui aggrada. Ma, perché è meglio di patire un fine morendo che temerne mille vivendo, la nobile modestia vostra si acqueti in pensare che l'uomo di somma degnità e singulare se ne debbia andar sotterra. Oltra ciò, pongavi la mente in pace il pensare, non come egli, mercé de la sua civil prudenzia, ha sempre conosciuto in questo eterno senato quel che è il meglio, il più utile, il più conveniente, il più lecito e il più ragionevole, ma quale la sua sinceritade ha riverito il cristiano e divino culto. Imperoché il far ciò è un sapere conoscer il tutto.

, Di Vinezia, il 6 di giugno 1542.



## DCCXIV

## A MESSER IACOPO DEL GIALLO

Il figliuolo che è nato al Del Giallo erediterà certamente dal padre la straordinaria abilità nel miniare.

Due sorti di piacere mi hanno compunto l'animo ne lo intendere, compar caro, la nuova del figliuol natovi. L'una viene, perché naturalmente doviam rallegrarci de lo accrescimento de la generazione; e l'altra, perché cotal parto ereditará quella eccellente virtù del miniare, con cui fate stupire il disegno, la deligenza e la vaghezza, che appare ne l'opere che di continuo escono dal lodato e mirabile stile vostro, onde ne stupiscono i giudizi più esperti e gli occhi più accuti. Testimonio non pur le cose fatte da voi a lo imperadore, a petizione del signor don Diego di Mendoza, ma mille altre appresso. Del che vi tiene obligo tutto questo secolo; imperoché, s'egli va superbo degli uomini rari in qualsivoglia mestiero, che debbe fare per i singolari ne le arti eccellenti?

Di Vinezia, il 7 di giugno 1542.

## DCCXV

## AL SIGNOR LUIGI ALAMANNI

Raccomanda Giovanni Giustiniani, il quale desidera dedicare al re Francesco la sua traduzione italiana dell'ottavo libro dell'*Eneide*.

Per saper io che né le cure dei negozi reali, né le vigilie degli studi assidui, né le molestie de la patria serva vi possono punto alterare la prestanzia de la memoria, son certo che non vi sète scordato de la riverenza che il giorno, che voi, creatura suprema, degnaste di visitar me, persona infima, vi fece messer Giovanni Giustiniano, uomo di bontá singulare e di non

mediocre fama. Egli, ch'è di nobile origine e di somma dottrina, ha tradotto l'ottavo di Virgilio secondo l'uso dei vostri versi sciolti; e ciò gli è parso di fare più tosto per mostrare che anco gli strani sanno scriver in lingua toska che per grandezza de la sua commendabile traduzione. Gran cosa che egli, nato in Candia e allevato in Ispagna, né mai stato nei nostri paesi, parli e scriva come un di noi; onde merita più lode, ciò facendo, che non meritarebbe qualunque toscano sia, se ben facesse altrettanto. Ma, perché il tórre la protezzion dei virtuosi e lo aiutar chi ne ha bisogno è di natura e di costume vostro, so che non mancarete, da che la divozione di sì bello spirito l'ha rivolto a dedicare cotale opera a Sua Maestà, di raccomandargnele con uno di quegli uffizi, che portano seco favore e utile. De la qual cosa vi terrò io né più né meno l'obbligo che se l'onorato mezzo di Vostra Signoria mi procacciasse il grado che son certo che Quella vorrebbe ch'io avessi. Egli ha indirizzato il libro sudetto al Glorier, il quale conterà con voi circa la via che vi parrà che si pigli in giovargli. Ma, perché la fede, che esso tiene in voi, è grande quanto il vostro potere, è necessario che vi sforziate, intanto, che la facilità del suo ritrarne premio sia dove ella non fusse. Benché il farci suso dubbio è uno ingiuriare la clemenzia del massimo re Francesco, la liberalità del quale si avanzò sempre sopra il desiderio di chi più ci fermò la speranza.

Di Vinezia, il 10 di giugno 1542.

DCCXVI

AL CONTE LODOVICO RANGONE

È oltremodo lieto del ritorno in patria del Rangoni,  
dopo i tanti onori ricevuti in Inghilterra da Enrico ottavo.

Io non mi stendo in rallegrarmi con voi degli onori inusitati fattivi, secondo che mi si scrive d'Inghilterra, da la soprana Maestà del re Enrico, per non pregiudicare ai meriti vostri;

avenga che il rallegrarsi de le cose, che non possono essere altrimenti, è un maravigliarsi che elleno sienò successe in cotal modo, onde si fa quasi fede che ciò causi più tosto la benignità d'altri che la dignità propria. E pero, sendo così, rivolgerò cotal cerimonia in dirvi che sommamente mi piace che siate ritornato di sì strani paesi con molta maggior prosperità che non ci andaste. D' il che ringrazio Iddio con affetto fervido, conciosiaché, nel conservar voi, conserva una persona che non si può formare nel concetto, nonché esprimere con la lingua. Dolce e mansueta è la complessione vostra, cortese e liberale la natura che avete, e generosa e virile la mente che vi regge. La viltà de l'avarizia non è conosciuta da voi. L'ira, avversaria del consiglio e de la prudenzia, non si accosta punto a la temperanza, che vi rende l'animo consolato e pacifico. Intanto il cor vostro si sta aperto a chi lo cerca, come la vostra casa, né sapendo negar cosa che vi si chiegga, non vi si porge mai prego indarno; ma, perché inducete le persone, con la benignità de le parole, a la benivolenza e, con la larghezza dei fatti, a la conversazione, ognun vi ama e ciascun vi séguita. E di ciò potete arossirsi quella Fortuna, che, nel perversarvi, dimostra troppo di sceleratezza e, nel non acquetarvi, poco di avedimento. Benché la bontà di Dio è per essere conforme a le speranze che in lei tenete, a onta de le varie inconstanzie che la predominano.

Di Vinezia, il 20 di giugno 1542.

DCCXVII

A MESSER GIULIO ROMANO

ell'amico è il Romano! Promette sempre di venire a Venezia, e trova poi sempre mille pretesti per rimandare il viaggio. Se sapesse come sono in collera per ciò l'Aretino e Tiziano!

Se voi, pittore illustre e architetto unico, dimandaste ciò che fa Tiziano e a quel che attendo io, vi sarebbe risposto che il pensiero di noi due non cerca altro che di trovare il modo

da poterci vendicare de la baia, che il vostro prometter di venir qui ha dato a la affezione che vi portano gli animi nostri; del che siamo anco sdegnati intra noi. Egli ha ira con seco stesso per avermi accertato cotal vanità, e io rabbia con meco medesimo per avergliene creduto. Onde la sua còlera e la mia stizza non sono per risolversi nel nonnulla dei fumi che esse essalano, prima che ci osserviate la fede, de la quale siete tante e tante volte mancato. Ma lo sperar tal cosa è invano, perché chi è suto crudele in assentarse da la patria propria, non può esser benigno in visitar l'altrui. Ecco: Mantova non è però più bella che Roma e che Vinezia. — Oh! l'amore de la mogliera, dei figliuoli e de la facultà me lo vieta. — I quindici o venti giorni, che se gli stia lontano, sono uno intermedio dolce, che recrea gli affetti del sangue con le tenerezze di sì breve assenza. E, per dirvelo liberamente, in quanto a me, vorrei, mentre mi ricordo e de le maniere di voi e de le virtù vostre, non avere umanità né giudizio; ché, essendo privo di quella e di questo, non mi consumarei nel desiderio del vedervi operare e del potervi godere. Voi sète grato, grave e giocondo ne la conversazione, e grande, mirabile e stupendo nel magistero. Onde chi vede le fabbriche e le istorie uscite de lo ingegno e de le mani vostre, ammira, non altrimenti che s'egli scorgesse le cose degli.iddii in essempli e i miracoli de la natura in colori. Preponvi il mondo ne la invenzione e ne la vaghezza a qualunque toccò mai compasso e pennello. E ciò direbbe anche Apelle e Vitruvio, s'eglino comprendessero gli edifici e le pitture che avete fatto e ordinato in cotesta città, rimbellita, magnificata da lo spirito dei vostri concetti anticamente moderni e modernamente antichi. Ma perché la sorte non vi trasferi qui come costi? E perché non rimangono le memorie, che lasciate ai duchi di Gonzaga, ai signori vineziani?

Di Vinezia, [giugno 1542].

## DCCXVIII

## A MADONNA FIDENZIA SPINA

Le è assai grato della stima che ha per lui.

Per esser natura d'uno animo veramente gentile il portare affezione a le virtude, voglio più tosto ringraziarvi di quella che portate a la mia che maravigliarmene. È ben vero che, sì come io forse mi inganno nel parermi d'averla, così voi per aventura potreste ingannarvi ne lo stimar ch'io l'avesse. Benché vi son tenuto, essendo così fatto; e, non essendo tale, sovvi obligato, imperoché mi date reputazione in una parte con il pensarvelo, e ne l'altra credito, col farne testimonio. Ma che maraviglia se una donna nobile per sangue, reale per natura e signorile per creanza reverisce gli uomini che lo meritano o per la fama o per il desiderio o per l'opere?

Di Vinezia, il 21 di giugno 1542.

## DCCXIX

## A MESSER FRANCESCO

## E A MESSER GIAMBATTISTA DA LA STUFA

A loro due, che son due corpi con un'anima sola, sente il dovere di manifestare tutta la sua gratitudine e di tributare le più ampie lodi.

Avendo io eguale obligo con gli uffizi e con la affezione, che voi due gentiluomini per me tuttavia fate e a me sempre dimostrate, non mi è parso di dividere le grazie che ve ne debbo rendere. Non che non mi è paruto disepararle l'una da l'altra, avenga che l'union vostra ricerca cose unite, ed, essendo voi tutt'uno, si dee riguardarvi come un soggetto medesimo. Certo che non fùr mai fratelli stretti con uno istesso nodo di

concordia come sète voi; onde pare che vi reggiate con una sola mente, con una sola fede e con un solo amore. Ma quel che ognuno ammira è che talora parete padre e figlio insieme e a le volte amici e compagni, e, secondo l'occorrenzie, ammonite e commendate cio che nei vostri negozi merita di essere commendato e ammonito. Intanto sofferite egualmente gli insulti de la fortuna, proponendo la modestia e la pacienza a tutto quel che vi accade di prospero o d'infelice; e, tenendo quello esser bene, che si fa con giustizia e con onestà, operate di continuo onestamente e giustamente. Né vi spaventa punto il terror de lo exilio; imperoché quegli lo debbon temere che non ponno abitare se non in un luogo, e non voi, che potete eleggervi per patria tutte le città del mondo, e nel cerchio di quelle essercitarvi non meno ne le facende de la mercanzia che negli ozi degli studi. Io faccio una cotal digressione, perché le virtù vostre lo richieggono e non per tórvi di fantasia il come io vi son tenuto per la causa detta di sopra. D'il che mi glorio, poiché una così fatta coppia di spiriti nobili ha saputo far sì ch'io confessi, poiché non posso sodisfarvi altrimenti, d'esservi veramente obligato.

Di Vinezia, il 22 di giugno 1542.

DCCXX

AL SIGNOR PAOL LUCIASCO

Perché il Luciasco mostra di essersi dimenticato di lui, che pur tanto lo ama? Vero è che egli ha il torto di essere stato pigro nello scrivere a un così caro amico.

'Se non fusse la ingiuria, che ne riceverebbe la generosità de la vostra gratitudine, direi di tener per fermo che voi, padre del senno e del valor militare, vi foste al tutto dimenticato di quel caldo e pronto affetto, con cui tante volte e tante mi son dimostrato in grado de lo interesse di voi. Testimonio l'avervi da Reggio a Mantova, nel più gran colmo de le sue furie, menato



il signor Giovanni de' Medici fino al letto, allora che il morso del cenghiale, che vi ferì cacciando, vi ci faceva languire. Degli altri conti non parlo, perché ne potete far fede a voi medesimo. Né ho detto di questo per modo di rimprovero, ma per una certa sodisfazione ch'io piglio ricordandomi che tali sono stati i miei uffizi inverso di voi quali dovevano essere. Ma io meritarei gastigo nonché repressione, da che vi imputo di ciò che io merito imputazione; imperoché il mancamento nasce da me, ché tanto più mi è di debito il frequentare a scrivervi quanto di voi son minore. Onde è forza che mi rimettiate la colpa, che cercava macchiarvi, de la mia contumacia, e, rimettendomela, far conto ch'io vi sia quello amico cordiale e quel servitore amorevole che sempre vi fui e che d'ogni ora vi sarò. Benché non solo io sono obligato a così dirvi in parole e a così esservi in fatti, ma tutte le genti d'Italia, avenga che ella ha fornito d'illustrarsi con lo splendore dei vostri gesti.

Di Vinezia, il 23 di giugno 1542.

DCCXXI

A LA SIGNORA VERONICA GAMBERA

Nel farsi vivo dopo lunghissimo silenzio, promette d'inviare tra pochi giorni il secondo libro delle *Lettere* e altre due opere già venute alla luce.

Chi non sa che a me tocca esser quello che dee, o donna saputa e grave, rompere il silenzio caduto, è già un tempo, tra la vostra penna e la mia, non altrimenti che la mia osservanzia e la vostra bontade si fussero ostinate a sgarar l'un l'altro? Cosa che non si converrebbe a la dignità di voi, che mi sète padrona, né a la bassezza di me, che vi sono servitore. Ma, perché paia, circa ciò, che le ragioni sieno dal canto vostro e dal mio, diamone la colpa a quelle, che altri, per iscusarsi, chiama « occorrenze »; onde vengono incarcate di cosa, che tanto ne sanno, quanto sa la fortuna di ciò che pongono a suo

conto le pazze rovine de la maggior parte de le genti. E, da che così è onesto e così mi si appartiene, ecco che comincio a farvi riverenza con questa, la quale scrivo, presente lo Strozzi, veramente a voi divoto e a me amico e persona modesta, piana, leale, discreta, faconda, dolce, ottima e amorevole, come sa tutta Italia. E, perché non istarà otto giorni a venir fuori non so che numero d'altre lettere mie, è parso al predetto messer Battista che io non vi mandi tre opre, che non avete anco viste, senza la compagnia di cotal volume. Intanto, doppo quelle di Vostra illustrissima Signoria, bascio le mani del signore Girolamo e del signore Ippolito con quel fervore d'animo, col qual saluto il valoroso capitano Bovetto, servitor di quelle e figliuol mio.

Di Vinezia, il 24 di giugno 1542.

DCCXXII

A MESSER DANIELLO RICCIO

Congratulazioni per la carica conferita al Riccio  
nella cancelleria nel senato veneto.

Non più uomo, ma la temerità istessa potrei esser chiamato, scrivendo senza timor di biasimo a voi, che scrivete ad altri con ogni sicurtà di onore. Ben conosco io che siete persona di forte ingegno, di grande argomento e proprio atto a dimostrare in lettere la quantità de l'altrui intento e la sottigliezza de la vostra cognizione. Nientedimeno, son per ubbidire a l'affezione che cordialmente vi porto. Ella vòl ch'io vi saluti con questa, e così faccio. E, salutandovi, mi rallegro di aver uno amico degno per sua virtù d'esser caro a la penna del dolce cugin vostro e compar mio. Veramente che meritate che egli celebri voi, che refulgete ne la perfezione de la eloquenza e ne la tenacità de la memoria e, quel che più importa, ottenete la palma circa lo interpretare la volontà del serenissimo senato, allora che il suo parlante cenno vi impone che scriviate ovunque esso impera con clemente giustizia. E, perché la vostra integra mente

è sepoltura dei secreti che vi si comunicano, e perché sète di ottima stabilità di fede, è da creder che al suo tempo le virtù vostre si prevaglino dei dovuti premi. Intanto state sano.

Di Vinezia, il 25 di giugno 1542.

DCCXXIII

AL MOLZA

Gode che il Molza sia per recarsi a Modena,  
giacché, così, sarà più facile vederlo a Venezia.

La Eccellenzia di messer Michelagnolo Biondo mi ha refedito con quanto caldo affetto gli imponeste, o signor mio, che in vostro nome mi salutasse. Onde me ne son rallegrato come di cosa di mia felicità, ché tale reputo la ricordanza che voi, che date dignitate al mondo, tenete di me, che altro non ho mai saputo fare che affermare come, tra tutti quegli che hanno la vita composta di corpo e di spirito, solo al nome di Vostra Signoria è concesso di vivere ne la memoria di tutti i secoli con supremo riguardo de la eternità. Ora io mi sto molto consolato, da che intendo pur dal predetto fisico che deliberate ripatriare in Modena; onde posso con certezza sperare di rivedervi qui, dove vi ho più volte veduto, perché è impossibile, avvicinandovi agli amici e ai servitori che avete in questa città superna, che non vi venga volontà di trasferirvi in grado loro per qualche giorno. E, quando sia che non vi mova il rispetto di cotanti peregrini intelletti, che si consumano nel desiderio di ciò, muovavi il collegio de le dèe che ci sono, e venite a godervi de la lor vista fatale, se volete che la vostra etade rimetta i falli. Io, per me, quanto più imbianco la barba, tanto più rinverdisco i pensieri; onde mi sento di quella prosperità, di quella forza e di quella voglia che ero venticinque anni sono. E, se non che la poca rendita e la assai spesa mi imbriglia tuttavia la bocca dei piaceri, sarei sempre giovane e non mai vecchio.

Di Vinezia, il 26 di giugno 1542.

## DCCXXIV

## A MESSER FILIPPO D'ASTI

Congratulazioni per la vittoria riportata da messer Filippo, buon giurista e buon filosofo, in una sua lite a Brescia. Saluta Girolamo Martinengo.

L'allegrezza da me presa ne lo intendere con quale onore e con quanta lode Vostra Eccellenza riporta a Brescia la vittoria de la lite, è suta simile a la letizia che ne avete presa voi; imperoché lo amico regna nel cor de lo amico, onde le passioni che premono l'uno premono l'altro. Certo che io me ne son rallegrato nel modo ch'io dico, e, rallegrandomene, ho ripreso cotal mia tenerezza, peroché non mi doveva esser nuovo che voi, che sète atto a trionfar del torto, riportiate la palma de la ragione. Ma è pur grande l'obbligo che tenete coi cieli, da che, oltre l'esser voi illustre ne la professione de le civili leggi, non trovate pari ne lo studio de le filosofie né simile nei sensi de le sacre lettere. E io, per me, comparo il fermo, lo intero e il capace spirito vostro a quel componimento sodo, schietto, sufficiente, chiamato « dorico » da la perizia de l'architettura. Il debile, il vano e lo inutile non si mescola con lo ingegno, che d'ora in ora, anzi di punto in punto, vi partorisce quegli alti, chiari e veri concetti, che, ignudi, puri e casti, vi escono de la anima cristianamente religiosa e religiosamente cristiana; onde chi vi ascolta, piglia da voi qualità di bontade e di virtù. Si che, in quanto al dovere io rimaner senza il continuo commercio vostro, quasi che non vorrei che vi foste sì tosto sbrigato dal letigio, conciosiaché non potrò conservarmi ne la memoria le cose che mi avete insegnato, né imparar quello che ve ne portate a la patria. Ne la qual giunto che sarete, degnatevi di far riverenza al signor Girolamo Martinengo invece di me, che lo riverisco con uno affetto di core inviolabile.

Di Vinezia, il 27 di giugno 1542.

DCCXXV

A MESSER NOFRI CAMAIANI

Lo esorta a studiare e a diventare una persona seria, accorta, temperante, magnanima, né credula né scettica, liberale e di animo fermo.

Egli non accadeva, figliuol carissimo, che ne l'ultima vostra vi scusasse meco del così di rado scrivermi, avenga ch'io ho più caro che vi scordiate di me per conto degli studi che se dimenticaste gli studi per amor mio. Sì che commettetevi pure tutto quanto a loro, imperoché chi è in molti luoghi con il core è in verun lato con l'opere. E, perché il tempo non è suo quando siamo nostri, attendete ai libri, dimostrando che vi dolgono l'ore perdute, con la sollecitudine del sudor continuo; ché, ciò facendo, verrete a servire a la ragione. E, perché chi ubbidisce a lei si sottomette a tutte le cose oneste, la gioventù vostra, convertita la insolenzia in gravitate, andrà procacciandosi il grado de le virtù convenienti a l'animo e a lo intelletto. Talché incominciarete a comprendere che l'odio ha la fronte amabile, e però dissimula le ingiurie con una sorte di arteficio che supera ogni arte. Conoscerasse per voi il perché la donna di ciascuno vive nel petto di pochi, e, conscio di ciò, non le offerirete la servitù volontaria; imperoché egli è atto vituperoso se altri la dedica ai re, nonché a le meretrici. Oltra di questo, vi farete capace de lo in che modo le cose, che sono senza consiglio, non han sostegno. Intanto diventerete magnanimo, ardendo nel desiderio de le azzioni lecite. E, perché tanto è vizio a credere ogni cosa quanto a non prestar fede a niente, quello pigliarete per vero, che non esce dei termini del così poter essere. Considerando poi le qualità vostre proprie, darete ad altri per essemplio come è gran sapienza il considerare che ne l'uomo è grande stoltizia lo attribuirsi quel che non si debbe. E, nel rendervi certo che la povertà è un bene odiato dai rei come la castità dagli incontinenti, non vi caderà mai ne la

mente pensiero di sprezzarla; conciosiaché è talor prudenzia il bramar le sue miserie per ischifar l'invidia, benché il ricco insano è trastullo del mendico generoso. Ma, essendo la fermezza de l'animo medicina del dolore, voi, più che altro, l'usarete ne le occorrenze averse; e, perché chi predomina se medesimo è rettore d'un massimo imperio, terrete sempre voi stesso sotto le leggi impostevi da voi proprio. In cotal mentre, oltra il sapere che chi pensa tuttavia a la morte non la teme mai, non ve ne dislungarete punto con la fantasia, sì perché ella è usufruttuaria de la vita, sì perché non ce ne è costituito il punto, acciò siamo constanti in aspettarla in ogni parte. Insomma, essendo voi instrutto come tutte le cose che han termine son brevi, ridottovi ne la speranza de la infinità di Dio, non potrete aver fine.

Di Vinezia, il 29 di giugno 1542.

DCCXXVI

A MESSER RICCARDO SCELLEI

Quantunque assai lieto del soggiorno dello Shelley a Venezia, lo esorta a tornar presto alla corte di Enrico ottavo, il quale resterà maravigliato dei suoi profitti negli studi, e non esiterà, mercé il suo autorevole interessamento, a soccorrere l'Aretino.

Da che io mi accorsi, o signore, de la nitida sinceritate, con cui la nobiltà de la vostra mente cerca esaltarmi, ho sempre andato pensando che la sorte vi abbia trasferito d'Inghilterra in questa città per confermare la divozione mia ne la grazia del serenissimo re vostro. Onde ne ringrazio il cielo e voi: il cielo per la cura che piglia di me, e voi per la volontà che avete di giovarmi. Oltra di ciò, lodo molto quel non so che di felice che, il primo di che vi viddi, causò non pur l'amore ch'io vi porto, ma la fidanza che in voi tengo. Per la qual cosa, se ben desidero di tuttavia godervi, son però sforzato a bramare il ritorno vostro in la patria, bontà del favore che spero che



mi facciate ne le splendide case del giusto, del pio e del religioso Enrico. La suprema bontà del quale, per dipender ogni spezie di giudizio dal senno de la Sua cristianissima Maestade, vi locará in quella dignità di grado che si conviene a la vostra gradita e degna virtù. Imperoché, se niun merita di esser grato a l'Altezza de la Corona di lui, il meritate voi, che sète reale essemplio d'uno animo vergognoso e mansueto. Benché ciò è la minima virtù che vi illustri. Avenga che l'altre che seguono doppo, come a duce schiera, lo inclinaranno a riguardare come voi, allevato negli studi e tra il comercio dei grandi, prima negli obblighi paterni, di poi a Parigi e a Bologna, vi faticaste ne la teologia, ne la medicina, ne le leggi e ne l'astrologia, non per travagliare, minuire, distruggere e uccidere l'anima, il corpo, la facultà e lo intelletto d'altri col mezzo di sí fatte scienze, ma per ornamento de la vostra splendida vita. Benché il giudizio di sí magnanimo principe si empierà talmente di ammirazione nel comprendere come possa essere che in sí tenera gioventù aviate, si può dire in un tempo, studiato in sí varie lettere e peregrinato in sí diversi paesi; onde la dottrina vi fa capace di quel che ignora la speranza, e la speranza di ciò che non intende la dottrina: talché, nel disputar de l'una e nel ragionar de l'altra, vi esprimete a ciascuno quasi compendio di tutte le cose del mondo. Ma, perché da la pratica universale nasce la prudenzia, de la quale si prevagliano le necessità de le azioni cotidiane, voi sète diventato prudente nel conversare con ogni condizion di brigate e nel ricercare ogni provincia; onde vivete e favellate con i costumi e con la lingua di qualunque nazione vi accade di ritrovarvi: cosa sí necessaria a la gran corte inglese, che non so quale altra se le potesse porgere di piú bisogno. Sí che riducetivici subito che vi espedite dal fornir di farvi perfetto ne la investigazione de le maniere con cui si saviamente e sí gravemente si governa e mantiene questa serenissima repubblica.

Di Vinezia, il 30 di giugno 1542.

## DCCXXVII

## AL PRINCIPE DI SALERNO

Ha ormai perduta anche la speranza  
che gli venga pagata dal principe la promessa pensione.

Dicami la Vostra Eccellenza ciò che io debbo fare, da che mi sono, insieme con le sue promesse, mancate ancora le speranze di doverle più credere.

Di Vinezia, il primo di luglio 1542.

## DCCXXVIII

## A MESSER ANTONIO TERZO

Fortunatamente la notizia della malattia del Terzo gli è pervenuta insieme con quella della sua guarigione. Beato poi il Terzo, che alle sue tante cognizioni accoppia un poderoso ingegno!

Non poteva il non venir di Vostra Eccellenza qui procedere se non dal suo esser caduta inferma o da lo essersi Quella trasferita a Vicenza. Ma non è dubbio che più mi saria piaciuto che vi foste restituito a la patria che abbandonato nel letto. Pure, da che ne sète fuori, ne ringrazio Iddio, e più ancora per avervi prima visto risanato che inteso la vostra malattia. Benché il cielo dovrebbe tener particular cura di una persona tale, massimamente avendola ornata d'intelletto preclaro e di virtù suprema; onde venite a dichiarare in che modo le sue influenze ridondano in voi con il valore di quelle grazie che si ottengono dal motuproprio di lui senza altro mezzo. E di qui deriva la natura, che universalmente dimostrate in tutte le cose; talché la dottrina e la scienza, che vi qualifica, viene quasi annullata da la capacità che avete ne le nature e ne i costumi de le genti. Onde si confessa che altro è il nascerci e altro lo affaticarsi;

avenga che l'arte, che vòl rimbellire la natura, simiglia la temerità di certe figliuole, che, nel presumere di amaestrare le madri, ne acquiston più tosto nome di insolenti che di sagge. E però voi, con l'usare il giudizio de la cognizion naturale, date ad intendere a la curiosità de l'artificio il suo non esser bastante ad imprendere quel che non si può insegnare. Conciosiachè la profondità del sapere legitimo si bee insieme col latte che ci nutrisce, e chi l'ottiene altrimenti, è avveduto e non saputo; per la qual cosa sa cavillare assai e comprender poco. È ben vero che chi trae le avvertenze da la culta naturalità risplende nel compimento de la perfezzione, che illustra la degna e nobile condizione di Vostra Signoria.

Di Vinezia, il 2 di luglio 1542.

DCCXXIX

#### AL DANESE SCULTORE

Si duole d'un tale, propostogli dal Danese, che, nemmeno su pegno, ha voluto fargli un prestito. Esorta poi l'amico a coltivar la poesia insieme con la scultura.

Due cose, figliuol mio, si son comprese nel servizio che in sul pegno non mi ha concesso l'uom che sapete: la sua avarizia e la mia povertà. Benché non invidio la commodità di lui, essendo tale, imperciocché il povero ha carestia di molte cose e l'avaro di tutte. Ma, da che la felicità trae la origine da la virtù, anch'io, per non trovarmi ignorante, posso sperar di acquetarmi. Ma, quando io non fossi mai altro che liberale, non sono io assai? Or, perché la maggior bestemia, che si possa mandare ai professori de la miseria, è l'augurargli la lunghezza del vivere, prego Dio che esso viva mille anni, accioché sia più continuo il suo esser schiavo a sì bestial vizio. Il difetto de la cui natura tanto manca di quel che tiene quanto di ciò che non possiede. Io, per me, ho quel che voglio, da che

posso voler ciò che mi basta; e, pensando come qualunque cosa avanza al nostro uso è superflua, non mi curo di accumulare se non fama di buone opere, dolendomi tuttavia circa il non si poter fare senza le sustanzie necessarie. Ma, perché il tollerare le colpe de l'amico ridonda in suo proprio vituperio, biasimate l'atto del prefato. Intanto non si manchi di essercitar la penna ne le carte, se bene il mestier vostro è di porre lo scarpello nei marmi. E, in quanto al mio giudizio, mi risolvo a dire che, se voi intendeste lo intagliar de le figure come intendete il compor dei versi, vi avvicinareste a Michelagnolo più che non se gli discostano i più dotti in cotale arte. Si che ubbidite a lo influsso, ancorché il pane non lo consenta.

Di Vinezia, il 3 di luglio 1542.

DCCXXX

A MESSER ANTONIO GALLO

Non mette conto scusarsi di non avere scritto. Anche senza ricever lettere dal Gallo, l'Aretino ha sempre pensato a lui come a un buon amico.

Egli è sì potente il conio di quella affezione, che mi stampa nel core il nome saldo degli amici cari, che a pena la morte, nonché il lor tardo ramentarmigli, è atta a fare ch'io non gli abbi di continuo a la memoria. Si che, circa il non mi esser caduto de la mente la impronta del vostro, potete rimanerne tanto sicuro quanto io son certo de la benivolenzia che sempre mi portarete. Onde il perdono, che cercate per mezzo de la vergogna da voi presa ne la cagione del non mi scrivere, è cosa superflua, imperoché la indulgenza accade dove appare la colpa. E Dio volesse che fussero di così leggier peso i fastidi che vi travagliano! Del che mi incresce, e più mi increscerebbe, se io non vi conoscesse savio schernitore de la instabilità de la sorte, le cui niquizie non fecer mai che la verità non fusse ciò che ella dee essere. I velami, che si impongono intorno

a l'oro, materia preziosa e metallo perfetto, possono farlo parer falso per un pezzo, ma non per sempre; onde lo inganno, che tenta di avilirlo, gli cresce il valore. Si che attendete a confermarvi ne la quiete de l'animo col por mente a la grandezza de la lealtà vostra. In cotal mezzo disponetemi in tutte le cose che vi credete ch'io sia atto a compiacervi, peroché io le desidero.

Di Vinezia, il 4 di luglio 1542.

DCCXXI

AL MAGNIFICO MESSER ANDREA BULDÚ

Fa fervidi voti perché abbia presto a cessare  
il confino del Boldú a Padova.

La tenerezza dimostratami da la gentil nobiltà de la vostra affabile creanza non mi è, o mio più che figliuolo e padrone, che uno stimulo di continuo dispiacere. Imperoché mi abitate nel core con tanta salda affezione, che, essendo intervenuto il caso del confinar la vostra persona, anco il mio animo è suto confinato seco. E che sia il vero, egli è costí in Padova con voi di continuo, nè son per confrontarmi con esso finché non vi veggo rivotare da lo exilio prescrittovi. I giorni del cui termine mi saranno non altrimenti lunghi che a lo amante si sieno l'ore che si interpongono tra il punto assegnato a la sua speranza e lo aspettar di fruirlo. Benché il sommo d'ogni mio refrigerio circa ciò è la ricordanza ch'io tengo de le vostre dolci e generose virtù, le discrete maniere de le quali, oltra lo esser particular dono di voi, sono anco piacevole norma di moderata gioventù.

Di Vinezia, il 5 di luglio 1542.

DCCXXXII

A MESSER TIZIANO

Quale capolavoro il ritratto della figlia di Roberto Strozzi!

Io ho visto, compare, da voi ritratta la bambina del signor Ruberto Strozzi, grave e ottimo gentiluomo. E, perché cercate il mio giudizio, dicovi che, se io fusse dipintore, mi disperarei; benché bisognaria che il mio vedere partecipasse del conoscimento divino, volendo comprendere la cagione per cui dovessi disperarmi. Certo che il pennel vostro ha riserbati i suoi miracoli ne la maturità de la vecchiezza. Onde io, che non son cieco in cotal virtù, affermo col giuramento de la coscienza che non è possibile a credere, nonché facile a fare una cotanta cosa; onde merita di essere antiposta a quante pitture mai furono e a quante mai saranno. Talché la natura è per giurare che tale effigie non è finta, se l'arte vòl dire che ella non sia viva. Lodarei il cagnuolo accarezzato da lei, se lo esclamar la prontezza che lo move bastasse. E la conchiudo ne lo stupore che, circa ciò, mi toglie le parole di bocca.

Di Vinezia, il 6 di luglio 1542.

DCCXXXIII

AL SIGNOR RANIERI DAL MONTE

Loda la modestia e la prudenza di cui dà quotidianamente prove alla corte di Guidobaldo della Rovere duca di Urbino.

O voi, che, nel signoreggiare la mente del signor vostro, rimanete sempre ne la continenza de l'umiltà servile, Dio vi salvi! Salvivi Dio, giovane massimo; salvivi, dico, poichè sapete in modo convertire a voi gli animi d'ognuno, che par che la mente di ciascuno pensi con la vostra fantasia e fantastichi



coi vostri pensieri. Ma ecco che pur si è trovato la modestia e la benignità nel favore. Sogliono le persone care ai lor principi, per qualunque cosa si sia, predominare la corte con l'alterezza del fronte, e, comandandole con la superbia del cenno, mostrarsi tuttavia più ritrose a chi maggiormente le riguarda. E voi tanto vi pare essere il tutto, quanto giovate a tutti in ciò che venite richiesto; onde ne le cose ducali, mercé vostra, non si sente querela di sorte veruna. E, s'egli avviene che il caso faccia nascer degli scandoli, che provocano a ira ora il padrone e ora i servitori, la prudente vostra avvertenza ripara con sì bel modo a la indegnazione di quello e a la aversità di questi, che se ne acqueta l'una e l'altra parte. Ma chi vòle comprendere di che grandezza sia il giudizio di Guidobaldo, misurilo ne l'avere Sua Eccellenza fatta a la sua similitudine voi, che sète la somma de la bontà, de la discrezione e de la gentilezza. E, perché tali venture sono segni de la misericordia di Dio e doni de la sua grazia, riconoscetelo da lui, che è glorioso ne la propria maestade. Intanto le gratitudini dei petti comuni ve ne intesseranno intorno a le tempie del nome ghirlanda di lodi non meno eterne che vere; talché il principe urbinato, il quale non vede cosa che più gli paia di sapienza che il regger se medesimo, essulta nel suo consiglio, avenga che, mercé sua, egli ha saputo collocare nel centro de l'affezione voi, che lo meritate.

Di Vinezia, il 8 di luglio 1542.

DCCXXIV

AL DUCA DI FERRARA

Ringrazia del dono di una veste, e loda nel duca, principalmente, l'abitudine, assai rara nei re e nei gran signori, di mantener le promesse.

Chi dice, signore, che a questi tempi non si veggon miracoli, ignora ciò che eglino si sieno, e, ignorando gli atti loro, ingiuria gli autori di sì fatte maraviglie, non altrimenti che da

me verrebbe ingiuriata quella, che, nel ricever la veste quasi in prima ch'io ve ne aprisse bocca, mi ha converso in istupore. Conciosiaché la prestezza del mio tosto chiedervela è vinta da la celerità del vostro subito mandarmela; caso si strano ne la natura dei principi, che, se il così fare non fusse proprio de la Eccellenza di voi, non so se me lo credessi al mio sentirmela indosso. Certo ch'io non gliene darei fede, avenga che non mi par che possa essere che l'acqua, che esce da la vena comune de l'uso di ciascun gran maestro, ritorni indietro, mentre corre inanzi. Ma, poiché egli è pur vero, ancorché, come ho detto, tal cosa non sia nuova in Ercole Estense, non ne faccio men conto che se io vedessi risuscitare un morto da un segno di croce chietino. Ma, se si dee ammirar di ciò, che io dico, non altrimenti che di uno atto miracoloso, con che ciglio guarda il mondo quel vostro non men santo che real costume, per la cui virtù volete che il prometter e il dare sia un medesimo? onde chi riceve i vostri doni è consolato due volte: l'una ne la prestezza e l'altra ne lo effetto. Maniera molto diversa dagli andari signorili, imperoché essi, col non dar mai e prometter sempre, disperano altrui col danno e vituperangli con la beffe; onde i virtuosi, mutata la modestia in furore, si vendicano in modo coi lor nomi, che ne divengono infami. Testimonio Pasquino e il clero. Brutta cosa è il mentire! Ella è sì laida, che disdegna gli animi talmente, che si conduciano ai ferri. Ma, se dal mentirsi di questo e di quello ne deriva pugna e morte, che dovria intervenire a colui che mentisce se proprio? Imparino i monarchi a servare il decoro, che se gli appartiene, dal vostro esempio. Onorando la lor parola sùbita con lo intender presto e mantenendo il « sí » dato, faccinsi schiavi gli uomini, che gliene credono. Anzi perseverino pure nel mestiero de le menzogne solite; imperoché sarebbe male che voi, che sète unico nel fatto del dire il vero, aveste a far parte ad altri di sì bel titolo.

Di Vinezia, il 9 di luglio 1542.

DCCXXXV

## A MESSER FRANCESCO LIONI

Non ispera piú nulla da Cosímo de' Medici. A ogni modo,  
è grato al Lioni e a Ottaviano de' Medici delle loro esibizioni.

È possibile che uno uomo, come voi prudente, come voi esperto e come voi saputo, continui ancora in persuadersi che io possa sperare ne la mercé di Fiorenza? Se non che io conosco che ciò procede da quella certa bontá che non lascia cadere ne la mente dei buoni cosa che non si convenga a l'onestá, mi dorrei tanto di Vostra Signoria quanto me ne debbo lodare; imperoché ben sapete che è gran tempo ch'io aveva posto silenzio al pensarci, nonché a lo scriverci, e solo per la istigazion di voi ci rivolsi l'animo e la penna. D'il che me ne seguirebbe furore, se non fusse che mi compiacio ne l'avervi compiaciuto; onde pongo la soddisfazione vostra in cambio del beneficio ch'io dovea ritrarne. Benché mi potreste dire, volendovi scusare circa cotal pratica, che il magnifico Ottaviano ha molestato voi con l'ansia che sète stato molesto a me, che vi ametto ogni scusa, avenga che tutto è causato da la somma riverenza che tenete inverso la degnitá del duca e dal grande amore che portate a la condizione mia. Ma, peroché, essendo cosí, debbo piú tosto ringraziarvene che imputarvene, non manco di farlo. Intanto confesso la moltitudine dei piaceri, dei quali sempre vi piacque di accomodarmi. Né solo io son tenuto a la generosa Nobiltade Vostra, ma ciascuno che se le fa inanzi con qualche ombra di virtú. E di qui nasce che Iddio vi prospera ne la facultá e ne l'onore.

Di Vinezia, il 10 di luglio 1542.

DCCXXXVI

AL MANUZIO

Spera che il Manuzio vorrà farsi editore dei *Dialoghi* dello Speroni, dei quali loda l'originalità.

Quel piacere, che piglia una persona amorevole nel comprender il prosperar d'altrui, ho preso io, o nobile e chiaro messer Paolo, ne lo intendere come i *Dialogi* del grande Sperone sono in libertà del vostro dotto e solo giudizio; onde è da pensare che gli farete imprimere. De la qual cosa esse composizioni si possono rallegrare, conciosiachè la forma tersa e la correzzion purgata de le belle stampe vostre gli accresceranno più credito che non accrescon pregio a le gemme le mani dei re. Sì che dategli in luce tosto, imperochè quel tanto, che si indugia, è un torto che si fa a chi debbe diventar migliore per conto de la loro eccellenza. Oltra di ciò, egli è onesto che questa etade sappia di che sorte d'obbligo ella è tenuta con le fatiche di sì perfetto uomo. Certo che chi vede le cose sue, conosce come disegna Michelagnolo e come colorisce Tiziano, avenga che elleno son composte di vita e di splendore, e le simiglio a creature che movano gli spiriti e i sensi per bontà di natura. Il contrario di quasi tutte l'opre d'altri; imperochè paiono proprio corpi adormentati, e quelle cotali lor vivezze morte, con cui in qualche parte pur respirano, non variano punto da certi moti freddi, che, sognando, fanno i predetti dormienti. I buoni frutti e non i bei fiori ci pascono lo appetito, e altra importanza è quella che ci giova che quella che ci diletta. La virtù si sta nel fare, e la vanità nel dire. Le parole vaghe sono le vesti dei gran concetti, i quali si scoprono per si fatti, ancora ignudi. E che altro è la imitazione che uno andar ritto su per le carte rigate? Noi strangoliamo il nostro naturale ingegno con le mani del nostro ritroso artificio, tuttavia che non se gli lascia exalar fuora i suoi fiati

propri. È caso ridicolo il tór la degnitá de la riputazione a se stesso per darla a chi non mai vedemmo. Storziamoci di essere allegati e non sudiamo allegando altri, avenga che ci fa piú onore un bel tratto uscito dal nostro intelletto che quanti se ne ritrae dagli scritti che si leggono in cento anni. So bene che io sono inteso da voi, che intendete i tutti e fatevi intendere dai pochi, con sommo stupore del mondo.

Di Vinezia, il 11 di luglio 1542.

DCCXXXVII

AL SIGNOR GIAMBATTISTA SORMANO

Ricorderá sempre con animo grato l'assistenza fattagli dal Sormano, insieme con Francesco Cappelletti, in una malattia. Gode intanto di ciò che l'amico gli narra del re Francesco e del cardinal di Lorena. Saluta Ercole Trivulzi.

Io ringrazio quasi l'accidente del male che mi ha tenuto i di che sapete nel letto, poichè si di continuo e si caritevolmente, insieme col signor Francesco Cappelletti, qualificato cavaliere, avete tenuto continua cura in visitarmi; onde pare ch'io desideri, per rivedervi così spesso, di vedermi in una di quelle indisposizioni deboli, che fanno di riguardo i gran maestri, che si gitton là per ogni poco di cosa. Io dico ciò per il piacere che io sento nel vostro raccontarmi gli andari de la corte cristianissima, e so che avertite tuttavia al rintenerirmi che io faccio, mentre mi raccontate le circostanze de la bontá, de la mansuetudine e de la liberalitá del gran re Francesco, dato da Dio agli uomini per recreazione dei loro animi. So anco che penetrate fin nel profondo de le mie viscere con il considerare con quanto affetto io ascolto l'azzioni del tre e quattro volte magnanimo Loreno, cardinal dei cardinali e gentiluom dei gentiluomini. Certo che egli è degno de lo intrinseco comertio di Sua Maestá, l'amica dilezzion de la quale si compiace ne la eccellenzia de la gioconda natura di lei come il mondo ne la splendida

rifulgenza del sole. Si che siatemi tale ne le sanità quale mi foste ne la infermitade, se volete che il mio godermi di sì fatti ragionamenti abbia il suo compimento. In cotal mezzo salutatemi il signore Ercole Treùlzi, caso che si trovi costì in Padova.

Di Vinezia, il 12 di luglio 1542.

DCCXXXVIII

A MESSER FRANCESCO ROTA AVOCATO

Si reputa ben fortunato di tenere a battesimo il figliuolletto del Rota.

La consolazione, ch'io ho sentito ne l'udire come vi è nato un figliuolo, si è radoppiata nel farmi voi intendere che volete ch'io vi ridoventi compare. Segno chiaro de lo amore smisurato che mi portate; onde non vi pare che il vostro animo si rimanga contento finché non lo riempite de la mia benivolenza per quanto ce ne cape. D' il che ringrazio le tenere carnalità de la vostra natura e, ringraziandole, mi godo di avere per via del battesimo contratta una amicizia confermata da la religione di così alto sacramento. Or io verrò, tosto che sia l'ora, a l'atto, che, poco doppo la natività nostra, ci ascrive ne la legge, ne l'ordine e ne la grazia di Cristo.

Di Vinezia, il 13 di luglio 1542.

DCCXXXIX

AL CAVALIER ROTA

Congratulazioni pel grado di colonnello conferitogli dal re Francesco.

Il piacere da me preso ne lo udire con quale abbondanza di favore e con che larghezza di grazia il re vi ha dato il titol di colonnello è suto grande, compare e figliuol mio, come la



degnità de la cosa; imperoché un cotal principio è testimonio del grado in cui debbe aumentare il mezzo e il fine de le belliche azzioni vostre. Conciosiaché l'avervi Sua Maestà concesso sí nobile luogo e nel cominciar voi il mestier de l'armi e nel fiorire de la gioventù vostra, è di quella maraviglia che sarebbe un falcone, caso che egli volasse inanzi al metter de le penne. E di tutto è causa lo essito che di voi promettono le vostre prestanti virtù; per la qual cosa gli uomini di guerra vi si acostano con fiducia onorata e con isperanza egregia. Sí che attendete a farvi capace de le circostanzie che si appartengono a sí reale essercizio, nutrendo ognor l'animo di quei pensieri eroici e di quelle volontà generose, che, tolta in man la spada, restituiscono la vita, che toglie la morte ai corpi, a la eterna essenza dei nomi.

Di Vinezia, il 14 di luglio, 1542.

DCCXL

A MESSER GIULIO ORADINO

È assai contento che l'Oradino sia stato richiamato da Paolo terzo all'università di Perugia. Spedì già a suo tempo a Lucalberto Podiano la lettera con cui monsignor da la Barba, governatore di Perugia, annunciava d'aver fatto grazia al giovane Mario Podiano. Saluta vari amici e si raccomanda alle preghiere di alcune monache perugine.

Se voi non sapeste di qual core io vi amo, mi sforzarei di mostrarvelo con il rispondere a quante me ne scrivete. Ma, essendone voi certo, secondo la verità, so che non me ne imputate se io nol faccio, bastandovi il piacere ch'io sento ne lo udire come l'avervi Sua Santità restituito a la patria è stato un rendere lo splendor solito a cotesto studio di Perugia, il quale è abbondante e florido mercé del legger vostro. D'il che ringrazio Iddio come di cosa appartenente al mio onore e util proprio. Or, per tornare ai giorni che costí si è intertenuto

monsignor da la Parba, me ne son rallegrato, imperoché ha fatta fede, con tal sua dimora, de l'amore che egli porta a costesta città e di quel che costesta città porta a lui. E, per dirvi Sua reverendissima Signoria mi scrisse circa lo interesse di messer Mario con tanta caritevole umanitate, ch'io non so se altra simile si trovò mai in prelato, assicurandomi de la ritornata di lui molto largamente. E, perché il clarissimo mastro Lucalberto desiderava di sapere ciò che sopra il caso del figliuol suo mi si avisava, diedi la carta di monsignor predetto a un medico da Rimine, allevato costì, con imporgli che gliene mandasse la copia: de la qual cosa non ho anco saputo nulla. Ma che ópera ho io mai fatto per le brigate perugine, onde ne debba ritrare una sì publica e così comune benivolenza? È vero che io le tenni, tengo e terrò sempre collocate ne l'anima. Onde, se per una isviscerata affezione si merita tanto, accetto la grazia, che io ho con tutti, con tutto il core, sia il premio di ciò il dolore e la letizia ch'io provo ne lo udire il lor male e il lor bene. Intanto degnisi la Eccellenza Vostra raccomandarmi al mio fratello Bitte Caporali, a Gianberardino e a Luca, miei già sono tanti e tanti anni. E, quando sia che la schiera, che solo per vedermi vòl venir qui in abito de peregrini, pur ci venga, gli ricorrò, in quanto a l'animo, con l'affetto che i santi raccolgono le preci di coloro che offeriscono i voti dintorno a le loro imagini. E, nel concluderla, piacciavi di raccomandar la mia vita a le orazion di quelle moniche sacre, che mi ornano di tante laude, collocandomi nel numero dei veraci e dei giusti.

Di Vinezia, il 15 di luglio 1542.

DCCXLI

## A MAESTRO ELIA ALFAN

Gran medico è l'Alfan, che seppe trarre la Caterina Sandella dal sepolcro, e, quel che è più, ebreo da cui si potrebbe imparare a esser cristiano. Gli mandi, di grazia, quei passi del Vecchio Testamento sinora non notati dai teologi cristiani, ove si adombra Maria Vergine.

Non accadeva che voi, fisico eccellente, faceste meco scusa circa il non esser venuto così di punto a l'ora determinata, conciosiaché la fidanza, ch'io tengo ne le virtù vostre, non vi prescrive termine. Basta a me la certezza del potervi tuttavia disporre ne le necessità dei mali che, oltra la mia persona, possono occorrere a le brigate che mi stanno in casa, non vo' dir servendo, perché io le nutrisco con una certa carità d'animo, che par più tosto ch'io gli sia padre che padrone. Testimonio la infermità di Caterina, tratta da la misericordia di Dio e da la medicina di voi, non pur del letto, ma de la sepoltura: cosa a pena creduta da chi la vidde già più che morta e ora la scorge più che viva. Onde non mi rallegro meno de la fama accresciutavi per cotal cura che de la sanità rendutale. Ma perché non ho io facultà di premiarvene come di ringraziarvene? perché le parole, con che vi lodo, non doventano fatti che vi giovino? e perché chi potrà trarvi di miseria non vi riguarda col ciglio de la mia voluntade? Il Ricco, il Biondo, il Capuccio e il Frigemellica (che dovea dir prima sì per i suoi meriti, sì per la riverenza ch'io gli ho) estollono con ammirazione somma il vostro procedere in sì strano accidente; onde sono isforzato a far sì che i miei inchiostri si obblighino a conservarne perpetua memoria. Benché, senza che le virtù vostre me ne desser causa, debbo farlo, avenga che da voi, che sète ebreo, si può imparare a esser cristiano. Imperoché il temere Iddio e l'amare il prossimo è sì proprio de la bontade vostra, che altri non ci han che fare. Né so se mai si è visto uomo che vi aguagli di

tenerezza d'amore ne l'osservanza dei parenti. E chi vi fosse stato apresso, mentre con le intenzioni del desiderio, coi rimedi de l'arte e con i preghi del core procacciavate la salute di colei che vi fece, avria compreso in che guisa si dee custodire, soccorrere e osservar le madri. Vorrei che coloro, che hanno e mogliera e figliuoli, ponesser mente a la dolcezza di quella integrità grave, con cui mantenete lei ne l'onestà dovuta e loro nei costumi debiti. Ma tutto è nulla rispetto al fervore, del quale vi viddi infiammato, quando voi, promosso da fedele, religioso e spiritual zelo, diceste di volermi mostrare alcuni luoghi ne le Scritture sacre ignoti ai teologi dottori nostri, i quali parlano sì chiaramente di Maria Vergine, che più non se ne potria desiderare. Onde io vi supplico ad attendermi la promessa con l'abbondanza di quelle lagrime che mi s'ingorgâr gli occhi, subito ch'io udii uscirvi di bocca così caste parole. Ma disserinsi le orecchie papali al suono di così santi detti e, in gloria de la verace religion di voi, ascoltinò sì mirabil voce: dipoi rivolghino le mercedi ecclesiastiche inverso dei bisogni che vi premono, dando, con sì fatti essemi, servi e amici a Cristo. La clemenzia de le cui compassioni vi spirino a confessare la legge sua, come osservate la vostra.

Di Vinezia, il 16 di luglio 1542.

DCCXLII

AL MAGNIFICO MESSER GIULIO BRAGADINO

Per quanto le pubbliche cariche ricevute dalla Serenissima abbiano fatto dimenticare al Bragadino il suo vecchio amico Aretino, gode dei progressi di lui.

Poiché voi vi deste ad essercitarvi ne le dignità degli uffizi de la republica, e da che la republica cominciò a prevalersi de la capace vostra prudenzia, mi avete dimenticato nel modo che si dimenticano gli amori allora che la necessità de le occasioni dislunga per alcun tempo gli amanti da le amate. Benché

una cotal cosa mi è di più contentezza che non mi saria la frequenza de la solita conversazione; imperoché, nel crescere de la reputazione di voi, vien maggiore anco la mia. Questo dico, per parermi, tuttavia che gli amici ringrandiscono, partecipar del grado loro, bastandomi solo che si ricordino de l'affezione che io gli porto. La qual ricordanza so che si permane nel petto di Vostra Magnificenzia, sì perché Ella è gentile, sì perché la memoria, che di lei tengo, il merita. Certo che vi ho sempre ne la lingua come nel core; e ne allegarei, in fede di ciò, il Dolce, si convenisse in cose non dubbie usar testimoni non necessari. Or eccomi qui ed, essendoci, vi prego per quella bontà che vi mosse ad aver mia conoscenza, anzi vi scongiuro per quel conto che le virtù vostre fan de l'altrui, che mi facciate segno de la benivolenza vostra con il comandarmi.

Di Vinezia, il 17 di luglio 1542.

DCCXLIII

A MESSER ANTONIO BRUCIOLI

È dolente che il Brucioli, troppo ingolfato negli studi,  
dimentichi i suoi vecchi amici.

Ancora che la vita, nonché l'amicizia, è da essere sprezzata per conto de la fama, non è però da scordarsene nel modo che voi, signor compare, vi scordate de la mia. E ben debbo io non pur dirlo, ma lamentarmene vivamente. Imperoché il consentire che io vi potesse talor godere non altererebbe punto la immortalità, che vi procacciaste il dí che vi deste agli studi. Oh! non vi basta egli aver composti più volumi che non sète visso anni? non vi conterate voi del nome sparto per tutto il mondo? non vi pare assai lo avvanzarvi con la dottrina sopra ogni altro? Certo che gli spiriti del vostro ingegno per amor de la comune utilità vanno peregrinando d'ogni tempo come il sole. Onde bisogna che la indegnazione da me presa in ciò

vi sia scusa; avenga che mi è di piú contentezza l'utilità, che de le vostre opere cavono le genti, che non mi saria di piacere il conversarvi secondo ch'io ne ho desiderio.

Di Vinezia, il 17 di luglio 1542.

DCCXLIV

AL SIGNOR PICCOLOMO

Il Piccolomini gli ha resa giustizia, non prestando fede alla menzognera asserzione che egli, Aretino, avesse parlato di lui.

Io non so qual dispiacere avesse piú penetrato con breve asprezze dentro a l'animo di noi due: o il vostro, ne lo esser pur vero ciò che di me vi era suto riferito; o il mio, nel vedervi creder cosa che non penserò mai. Certo che la maggioranza di ciò si rimanea dal canto mio. Imperoché, nel toccar voi con mano che da me uscisse un cosí tristo ufficio, vi potea dare alterazione in quanto a l'atto de la volontà, ch'io dimostravo mala a chi devevo dimostrarla buona; ma, nel dar fede a cotanta bugia, testimoniava il vostro non mi aver per tale, quale io merito che mi aviate. Onde è da stimare che me ne sarei acorato. Si che vi ringrazio de le beffe che ve ne faceste, tosto che vi fûr dette cotali bugie. Benché da una mente, come la vostra, generosa non è da spettare altro che somma benignità di giudizio. Per la qual cosa non vi accresco punto di benivolenza, perché l'amor, che vi porto, non lascia parte del mio core che non ne sia pieno. E ben ne son degne le gentili e singolari virtudi vostre, la infinita perfezzion de le quali ricevono gran torto dal cielo, caso che ellene non si adornino di queglii supremi gradi, di cui meritamente si è ornata fino a qui la modesta e magnanima famiglia dei Piccolomini.

Di Vinezia, il 18 di luglio 1542.



## DCCXLV

## AL CAPITAN BUMBAGLINO

Quale felicità l'aver appresa falsa la notizia della morte del Bumbaglino!

E come è pentito di avere fin qui poco curato un parente, nel quale il valore è pari alla liberalità!

Certo ch'io non pensava, circa il non aver mai salutato voi, che mi sète onorando parente, di averne a patire altro che nel biasimo che me ne dá fino a la propria coscienza. Ma io ne son rimasto ingannato; imperoché, intendendo dal nostro messer Nofri Camaiani come voi eravate morto, ne presi tanto fastidio, che bastò a punirmi de lo errore commesso nel caso sopradetto. Certo ch'io vi piansi non solo con gli occhi miei, ma con quegli di tutta la patria. Imperoché non nasce cosí tosto un giovane, che, mentre mette in opra le sue militari virtù, promette di sé quel tanto che altri ne desidera. Divisandomisi di voi la disposizione de la persona, la prontezza de le membra, la grazia dei movimenti, la terribilità de lo aspetto, la forza de le braccia, la generosità de l'animo, la sicurezza del parlare e l'affabilità de la conversazione, mi parse vedere un soldato simile a quegli che bramava il signor Giovanni, e nel modo che vogliono essere. Ma, perché ogni cosa è minore de la liberalità, vi tengo superiore a tutti, da che per ciascuno spendete. Il duce, che vòle acquistar gloria, non può avanzar oro. Non ha che fare l'avarizia con la milizia. Sia pure di buon credito un cavaliere, e sarà ricco. Diventi mercante chi è avido di danari, conciosiaché Marte non cambia per Leone né per Fiandra. Attendete, figliuolo, a ringrandire il nome coi fatti illustri, e sia il vostro fine la lode universale, imperoché i premi secondono sempre le orme dei meriti. Lo stato di voi è la istessa vertude vostra, ed ella dee guidarvotarvi al tempo debito. E però seguitate il principio che voi medesimo avete saputo dare a voi proprio; seguitatelo, dico.

Intanto io, che di continuo ragiono con la Fama che va raccontando i vostri gesti al mondo, non mancarò di farne vera e cordial memoria.

Di Vinezia, il 19 di luglio 1542.

DCCXLVI

A MESSER LORENZO VENIERO

Congratulazioni per l'abilità politica dimostrata dal Venier  
nella carica di sindaco di Dalmazia.

Per non esser cosa veruna più lontana de la sapienza che la presunzione, né alcuna altra più vicina a la imprudenzia che la vanità, subito ch'io vi ebbi in pratica, feci di voi quel giudizio che non mi ha punto ingannato. E certo che, nel vedere con quale abbondanzia di modestia vi essercitavate ne l'arte de la cognizion civile e con che nobiltà di maniera sotto-mettavate il senso giovane ai cenni de la ragion matura, mi rallegrai ne l'animo con l'alta republica veneta; conciosiaché in tal procedere conobbi di che sorte di personaggio si accresceva il numero del suo grave ordine. Ma, perché fino a la certezza ha talor bisogno del testimonio, ecco, in fede del mio vero pronostico, la lode e l'onore, che, mentre sète stato sindaco in Dalmazia, havvi acquistato la giustizia e la clemenzia usatale. Per la qual cosa questo collegio serenissimo, udendo il progresso di cotal vostra amministrazion d'uffizio, commendò la religiosa di voi prestanzia con quella sorte di lagrime che pone in su l'orlo degli occhi la letizia che pigliano i buoni negli accrescimenti de la comune patria. Onde voi, ne lo affinare l'oro de la saviezza al fuoco degli anni, potete rendervi chiaro di godere di qualunque degnità si aspetti a chi con temperanza e con fede nobilmente si adopra nel governo libero di sì famosa cittade.

Di Vinezia, il 20 di luglio 1542.

## DCCXLVII

## A MESSER PAOLO CRIVELLO

Nel pregare il Crivello di inviargli sollecitamente il suggello commessogli, ne vanta l'abilità come poeta, come pittore, come conoscitore di gemme e perfino come interprete dei libri santi.

Poiché cotanto vi delettate in compiacermi, so che non vi rincrescerà in far sì che il mio suggello si abbia tosto; conciosiacosaché un giorno spero ristorarvi di questa e d'ogni altra fatica. Certo che lo tengo forte in animo, avenga che non ho conosciuto persona che vi pareggi punto ne l'amorevolezza, che di continuo dimostrate non solo a me, ma a qualunque si vada ornato di qualche spirito d'ingegno. E, mentre nutrite il gusto vago del bellissimo vostro intelletto dei dolci frutti de la poesia, date materia ad altrui di cogliere di quei rari che produce il culto arbore de lo stile di voi; onde in cotal conto ritraete da altri la lode che ad altri largite. Intanto penetrate col giudizio nel profondo disegno de la pittura, e di tale arte sète sì capace, che più non si può essere. Né si ferma ivi lo intendimento che vi intertiene il pensiero, imperoché, rivolto a le varie spezie de le gioie, quelle pregia sì rettamente, che ne resta contento il più e il meno. Né so qual teologo distenda meglio di voi i sensi de le Scritture sacre. E perciò è da dire che sète giovane ripieno di virtù senile.

Di Vinezia, il 21 di luglio 1542.

## DCCXLVIII

## A MADONNA PELEGRINA CAULA

Ringrazia lei e il marito del « Trebbiano » inviato in dono.

Il vaso di Tribbiano, che mi si manda costí da Modena, mi è suto presentato, secondo che desideravate che mi si presentasse. E, perché ne la lettera al vostro capitan Camillo scrivete che, non per suo ordine, ma per proprio moto di voi debbo accettarlo, cosí ho fatto. E lo vado godendo insieme con gli amici in onore de la vostra signoril cortesia; pensando però di rendervene un qualche cambio, che vi sia caro come è il delicato de la mordente vivanda grata a me, che vi tengo in somma riverenza. Intanto vado ammirando qual sia possibile che un cavalier valoroso, come il predetto consorte vostro, abbia sí gran parte ne la dottrina de le istorie sacre; per la qual cosa fino ai predicatori lo ascoltano e laudano, dicendo: — Volesse Iddio che ci fussero di sí fatte conscienze! — Certo che egli è ottimo cristiano e ottimo soldato. Onde potete gloriarvi di cotal compagnia; imperoché, oltra ogni altra sua virtù, è tutto benignità, tutto gentilezza e tutto carità.

Di Vinezia, il 22 di luglio 1542.

## DCCXLIX

## AL PIOVANO DI SANTO APOSTOLO

I maggiori onori ecclesiastici toccherebbero al caritatevolissimo parroco di Santo Apostolo, il quale ha saputo accattivarsi l'affetto di tutti i suoi figliani, cui ha anche procurato il vantaggio di ascoltare, tra altri illustri predicatori, Bernardino Ochino.

A voi, prete reverendo, si starien bene i gradi dei maggior prelati; a voi si converrebbe la mitera; a voi il cappello; da che per voi non si lascia cosa indietro, che sia laude e onore di

quella piccola chiesa che meritamente tenete in custodia. Onde vi si dà il nome di buon sacerdote. E ciò conferma la voce pubblica di tutto il popolo, che vede in che maniera vi studiate in ampliarla con la presente fabrica. Intanto compartite il poco de la rendita, che ve ne perviene, nei poveri, negli infermi e nei peregrini. Talché altri si maraviglia che possiate mangiare il pane dovuto, nonché intertenervene secondo le cose necessarie al vivere. Benché la grazia di Dio, nel riguardare cotanta vostra caritate, si converte ne le sustanzie dei bisogni di voi, che sète sì fervente e sì sollecito padre di qualunque abita ne la parochia che vi ubbidisce in Cristo al tempio che vi orna del suo titolo, che ciascuno vi è diventato figliuolo. E io, per me, non pur vi amo con zelo di tale, ma vi reverisco con candida sincerità di quale io mi sia; imperoché vi giudico uno essemplio di quella spiritual cura che si appartiene a tutti coloro che soprastanno a le nostre anime. Devrebbe, chi possiede l'entrate di Giesú crocifisso, dispensarle nei commodi degli altari, de le messe, degli uffizi, degli incensi, dei lumi, dei paramenti, dei battesimi e de le comunioni, e, amando il prossimo con il casto de la intenzione, soccorrere con ciò che avanza a le lor tavole la miseria de le fami de chi pate. Le facultà religiose si dénneno spendere santamente e gli alimenti di Cristo distribuire cristianamente; e guai per chi si rivolge al contrario! Ma che dirò io, o uomo onesto e prestante, de la reputazione acquistatavi da la bontà, che move ogni predicatore di fama buona, di vita ottima e di dottrina somma a venire a esporre il verbo divino nel vostro pulpito? onde ne risulta a voi chiara commendazione e a noi evidente salute. Ecco: due volte già abbiám sentito, mercé vostra, fra Bernardin da Siena; due volte l'abbiám sentito, vostra mercede; che sol per questo meritate che se ne faccia memoria, avenga che la sua voce apostolica e il suo dir catolico fa buoni i rei e perfetti i giusti. Sì che rallegratevene con voi medesimo, ringraziando il Salvatore del potere che avete appresso de le sue creature; e, mentre ciò fate, compiacetevi anco con la dolcezza de la vostra affabile condizione, le cui umanità aprono il seno del cor loro a ciascuno, e però

fino ai gran maestri ne pigliano sicurtà. Testimonio il signor Paolo e il signor Chiappino Vitelli, giovani ripieni di virtù illustre, la splendida nobiltà dei quali si è accomodata, i giorni che son qui stati, di tutta la casa vostra.

Di Vinezia; il 23 di luglio 1542.

DCCL

#### AL CORIOLANO

Deliberazione degna del pio animo del Coriolano è il voler andare in pellegrinaggio al Santo Sepolcro. È poi dolentissimo di non avere ricevute tre lettere nelle quali l'amico gli dava consigli sul modo come riacquistare le grazie di Paolo terzo, e mortificatissimo di non avere finora scritto al vescovo di Cesena.

Io non mi sono trasecolato ne lo aviso che voi mi date circa il volere andare al Sepolcro col bordone in su la spalla, poichè non ci potete andar con l'armi in mano, perchè la bontà vostra è da me conosciuta per tale venticinque anni fa. Certo, cotal viaggio è degno de la religione e de la mente di voi, spirito vaticinatore e veracissimo. Certo che non potete, né sapete, né volete pensare se non cose magne, gloriose e salutifere. Onde non è maraviglia se già foste sì caro a Clemente e ora sète sì grato a Paolo. Ma, per tornare al ramarico che fate del non avervi risposto a tre vostre lettere, dicovi che el leno non mi sono pervenute ne le mani. Chè, se ciò fusse stato, dovete pensare che non era per mancar di farlo, massimamente intervenendoci lo aviso, che mi davate, del buon volere di Sua Santità inverso di me, che ho errato per disperazione e non per superbia. Il tener per risoluto che il papa mi volesse male ha causato il non curarvi di tentarlo altrimenti. De la qual cosa mi duole, e tanto più, che un mio amico da senno, ritornato pur ieri da Roma, mi ha contato ciò che mi sarebbe risultato, se le mie opere si fossero intitolate parte a lui e parte ai suoi. E tutto è colpa di quella sorte, che non ha mai voluto ch'io



alzi il piede due dita da terra. Benché io vivo a sua onta; e, se niun l'apprezzò mai poco, ecco ch'io son quello. Ma lascio di parlar di lei, per dire del torto ch'io ho fatto al suo merito e al mio debito, per non aver, con alcune de le carte ch'io scrivo, mai visitato il vescovo di Cesena, uomo adorno di costumi e d'ingegno e a me gran tempo amico e signore. Onde ne ho quella vergogna in me stesso, che suole infiammar colui che si ricorda de la somma che egli deve a chi per propria bontà non ardisce chiedergli la creduta mercede. Ma, perché il confessar l'obbligo, che si ha con altri, è un sodisfarlo in parte, accuso la negligenza de la mia ingratitudine e, accusandola, prometto di essergli per lo inanzi ciò che egli doveva per lo adietro. Intanto basciatemi Auriolo d'Ascoli, nostro fratello e giocondo spirito de la piacevolezza.

Di Vinezia, il 24 di luglio 1542.

DCCLI

A MESSER SPERONE

Loda la *Canace*.

La povertà del giudizio, che è tanto poco in me che non sa ciò che io mi sia, è suta cagione, onorato fratello, che il miracolo, che porta in sé la vostra nobile tragedia, non si è conosciuto da me secondo le qualità dei suoi veri stupori. Bisognaria che la divina armonia di sí fatto suono penetrasse ne le orecchie celesti del sopraumano Fortunio, peroché egli più che altro è sufficiente a raccorre ciascuna parte di lei ne la somma de le sue debite lodi. È vero ch'io veggo l'altezza de lo stile, la terribilità de la invenzione, la gravità de le sentenzie, la eleganzia dei parlari, la novità de le similitudini, la miseria dei casi, il terrore dei successi e la compassione dei cori; la veggo, dico, in quanto comporta la debolezza del mio intendere e non come è il merito di sí famose fatiche. Ecco: voi esprime con sí breve facilità i concetti che ci risplendono, che è

forza che uno, per rozzo che sia, comprenda in essa la paura di chi teme, la speranza di chi spera, la superbia di chi minaccia, l'umiltà di chi priega, l'affezione di chi ama, la impietà di chi odia, la perseveranza di chi serve e la pazienza di chi pate. La efficacia de le parole, intessute in tela sì dolente, muovono, in chi le ascolta, orrore, ammirazione, misericordia, sospetto, ansia, cura, dispregio e fastidio; talché la favola, convertita in istoria, appresenta la sua fizione tanto vera, che più non se ne ritrarebbe da la veritade istessa. Insomma ella, per quel ch'io ne comprendo, è tale, quale sogliono essere i parti di voi, che avete sì alta grazia col mondo, che gli ingegni eletti di questo secolo si reputano per gloria di esser vinti dai vostri andari; per la qual cosa i posterì non si arossiranno nel nascerci prigionì di quegli.

Di Vinezia, il 25 di luglio 1542.

DCCLII

AL SIGNOR GIROLAMO MARTINENGO

Quanto gli duole che un così cortese gentiluomo come il Martinengo sia ammalato! Ma si tratterà certamente di malore passeggero.

Io, che intendo che la Signoria Vostra non si gode de la vital sanitade, ne ho preso quel fastidio che, se, agravato da cotal male, giacessi in letto nel modo che ci sono giaciuto di molti giorni, non senza qualche sospezione di peggio. E, benché io ne sia, per Dio grazia, levato, il sapere che voi ci sète dentro non me lo lascia far pro, avenga che tutto quel di lieto e di dolente, che un simile a voi prova in la persona, provo io in sul core. Onde vorrei potere tòrvi la febbre, che vi tiene oppresso, così tosto come lo dico; ché certo lo farei. E ben debbo io ciò desiderare, da che voi sète il più cortese gentiluomo e il più onerevole cavaliere che io abbi anco conosciuto. In voi non è affettazione, in voi non è cerimonia e in voi non

è arroganza alcuna. Facile e temperato è il vostro real procedere. Amate la virtù, stimate la lealtà e seguite la veritate. Niente di simulato e nulla di finto appare negli atti vostri. Osservate le promesse, e, se avviene che pure indugiano, la tardanza gli è usura; onde spero che si sarete imitato ne la maniera che sète ammirato. Certo che da voi s'impara ogni eroico effetto e ogni egregio modo. E chi non sa ciò che si sia generosità, liberalità e umanità, guardi voi, e saranne instrutto. De la vostra prestante pietà non parlo, perché non è lecito ch'io paghi con poche lodi la carità usatami nel trar di carcere il buono e sventurato Cavorlino. Non chiede indarno chi a voi chiede, non son vani i preghi che vi si porgono, né può dir di esser povero chi vi conosce. Né si creda che il cielo a una cotal soa fattura non riserbi gradi e onori convenienti a la prudenzia e l'animo che vi amministra. Non nascono senza quale i pari vostri. Sì che acquetativi circa lo accidente, ché ben passerà via. Intanto comandatemi come potete comandarmi, avenga che io sono per giusta cagione affezionato dei vostri meriti singolari.

Di Vinezia, il 25 di luglio 1542.

DCCLIII

AL CONTE GIULIO DA MONTEVECCHIO

Gli si professa buon servitore e amico.

L'amore, il qual si porta ad altri per causa de la propria fama, è figura di quello che si conferma in altrui, tosto che l'uomo nominato ci conrisponde con la presenza. Onde ne nasce, in chi si diletta nei gesti de le virtù di tali, un desiderio di compiacergli, simile a la volontà che tengo io di compiacere a voi, che aguagliate talmente l'una cosa con l'altra, che, nonché questa scemi per quella, né quella diminuisca per questa, ma, nel confrontarsi tutte due insieme, par che il cielo e la natura

l'abbin produtte in un parto. Grazie si rade ne le persone di conto, che a pena si può creder vedendosi. E però la modestia, che vi adorna le azzioni de la vita coi fregi de le sue discrezioni, ringraziane Iddio nel modo che ve ne lodano le genti. In cotal mentre, amate me, che vi osservo con la caldezza de lo affetto, con cui reverisco il vostro frequente amico signor Gianiacopo Lionardi, grave e saputo imbasciador del signor Guidobaldo, magnanimo duca d'Urbino.

Di Vinezia, il 25 di luglio 1542.

#### DCCLIV

#### A MESSER NOFRI CAMAIANI

Conoscere Dio: tale è il punto più perfetto della umana letizia,  
e a quella il Camaiani deve aspirare.

Da che la perfezzione de la letizia umana consiste ne la conoscenza di Dio, cercate di rallegrarvi col mezzo de la celeste intelligenza. Egli è vero che il voler penetrare con lo intelletto ne la natura sua pare un frutto di sapienza vana, avenga che gli interviene, quando s'invia coi suoi spiriti inverso il cielo, come al fume, che quanto più si alza in suso tanto più tosto si risolve. E questo avviene ché non potiamo esprimere lo incorporeo con il corpo, il perfetto con lo imperfecto, lo immortale col mortale e lo infinito col finito. Pure la grazia di lui ci fa talor degni de la sua essenza, di cui fanno fede le lingue umane con, il lor non poter dichiararla, di comprenderne tanta, che basta in arricchirsi del tesoro de la consolazion predetta. Iddio sommo e onnipotente ci dona il lume, mediante il quale è da noi compreso il suo vero e il suo bene. Onde a tutti, di tutti degnandosi, largisce con paterna pietà d'amore il senso, la ragione e lo intendimento. Il senso, accioché il conosciamo; la ragione, perché lo cerchiamo; e lo intendimento, conciosiaché

ne esultiamo. Sí che io prego la bontá profonda de la Sua Bontade immensa che, poiché ci ha concesso i corpi e, doppo la eternitá beata, che gli piaccia conservarci in quel fervore e in quello amore, che, per viver sempre in gaudio, deveremmo avere in conoscerlo.

Di Vinezia, il 25 di luglio 1542.

DCCLV

A MONSIGNOR D'ARAMON

A lui, che, delegato dagli altri studenti francesi di Padova, venne fino a casa sua, a Venezia, a comunicargli la deliberazione da essi presa di desistere da qualunque azione giudiziaria per l'omicidio del loro collega commesso da Onofrio Camaiani, professa tutta la sua gratitudine.

Per essere di mio onore nonché di mio debito, da che non posso sodisfarlo con l'opere, almeno di confessarlo con le parole, notifico a la eccellente vostra cortesia, per mezzo di questa carta semplice, che ho fatto memoria di quella real gentilezza, che, promossa da la sua propria bontá e giustizia, non pur consentí che le Signorie di quegli scolari francesi, che rimessero il loro interesse ne la prestanzia de la Vostra, dessero la pace a la ragione di messer Nofri; ma, degnandosi di venirmi a casa, vòlse che io ne udissi il « sí », il quale sará sempre colonna de la parola sua, con le istesse orecchie. Talché, oltra l'ottenere del voto desiderato, ci acquistai anco la conoscenza di voi, che sète nato per sostener con gli effetti il gra lo di quella liberalitá che ai dí d'oggi è a pena conosciuta per nome. Ma, perché tanto vivete quanto donate, piaccia a Dio, accioché il mondo vi vegga sempre viver, che in voi, giovane splendido, sia facultá di poter dónare ognora. Intanto rallegrativi con le dottrine, con il valore, con i costumi e con le virtù che vi adornano, poiché il lor merito trae la vostra laude da la lingua di chi vi conosce per fama, nonché da quella di chi vi vede

in presenza. Onde non è maraviglia, se io, che a cotal vostra grazia aggiungo l'obligazione, mi dispongo a predicare le azioni de la magnanima nobiltà, che vi fa rilucere.

Di Vinezia, il 26 di luglio 1542.

DCCLVI

AL SIGNOR STEFANO COLONNA

Nessuna persona più degna del Colonna poteva essere scelta da Carlo quinto e da Cosimo de' Medici al governo di Toscana.

S'io dicessi che l'avervi e la prudenzia di Carlo imperatore e il consenso di Cosimo duca eletto al governo di Toscana mi fusse in proposito di scrivere a voi, capitan magnanimo, macchiarei il candore di quella verità, solo da me oggidì, con ogni spezie di pericolo e con veruna qualità di rispetto, osservata. Conciosiaché le soprane opere vostre mi diedero sempre occasione di corrervi ai piedi e adorarvi, nonché di tuttavia con le semplici littere riverirvi. Confesso bene che lo intendere con qual sorte di antico merito sète asceto a nuovo grado d'onore ha potuto tanto in me, che, posto giuso ciascun termine d'indugio, mi è stato forza, senza priambolo di scusazione, d'inviar questa a la Vostra invitta Eccellenza, congratulandomi seco non de la sublimità del luogo predetto, imperoché egli è assai minore di ciascuna sua minima virtù, ma de lo esser voi tale, che è bisognato che Sua Maestà e Sua Eccellenza formino una dignità e un titolo, che notificchi in se stesso la somma de la preminenzia che vi si debbe. Cosa, che avanza di riputazione quanta ne potesse mai trare altri dal seggio in cui si vede risplendere; avenga che i due si fatti principi vi giudicano, per così alto modo, se non superiore a tutti i generali, almeno uguale. Intanto la più bella parte d'Italia vien guardata dal miglior cavalier che s'armi, onde si vive riposata circa lo interesse de la sua Lucca, de la sua Siena e de la sua Fiorenza.



Ed è ben dovere, poichè le braccia e del consiglio e del core vostro le son diventate non pur mura, ma grembo; talchè possono securamente dormirci, nonchè lietamente vegggiarci, perochè non accade che la temenza e il dubbio regni dove abita l'ardire e la saviezza di voi, che vi ci dimostrate quasi insegna de la perfetta gloria. E di ciò fa fede la moltitudine che vi ama, che in voi spera e, con certa maraviglia de le vostre sole virtù, vi stima degno di qualunque scettro si sia. Benchè la maturità de la vostra discrezione è di maniera grave e temperata, che, nonchè ella comporti che il comune consenso le attribuisca corone d'impero, ma vòle che anco la Fama, che l'ha in protezione, usi, in divulgar d'un tal nome, de la sua propria modestia; prezzando più lo essere veramente esempio di lealtà, di fermezza, di continenza, di religione e di bontade, che falsamente parere. Non è soggetto d'ambizione l'animo che vi regge, né si pasce la caterva dei meriti vostri di laude vana. Vivo e vero è lo intrinseco stuolo dei particolari, che non vi lasciano degenerare da le conteste e intere virtù di quegli illustri antichi romani, dal specchio e similitudine dei quali traete la reale indole de la nobiltà e de la milizia.

Di Vinezia, il 27 di luglio 1542.

DCCLVII

AL GADDI

Non perchè non abbia detto finora nulla al Gaddi circa l'avere questi tollerato che in casa sua venissero barati a Gian Ambrogio degli Eusebi i danari consegnatigli dal re di Francia e dal cardinal di Lorena, ha dimenticata così grave ingiuria, della quale anzi farà pubblica vendetta.

Egli mi è parso di non far motto prima che adesso de la gran somma di denari, che nel vostro alloggiamento si giocò il mio servidore, tenendoci voi le mani; cosa indegna a un

barro, nonché a un cardinale. Certo, monsignore, che la lunga amicizia e l'antica servitù, che io ho tenuto col signor Luigi, con messer Giovanni, con Sinibaldo e con voi, meritava premio e non assassinamento. Ma perché mi maraviglio io di sì fatto torto, non avendo voi rispettato a quel re che ha dato riputazione a la indegnità vostra, a quel re che trappassa con la sua liberalità le vostre speranze, a quel re che d'infelice vi ha fatto beato? Messer Nicolò, non a me; non a me, messer Nicolò; ma a la Maestà di Francesco è suto fatto sì gran torto, conciosiaché ne le case di lei e ne la sua borsa propria era anco il dono. Benché non servaresti il decoro di prelato, se mostraste alcuna gratitudine dei benefici ricevuti. Onde io, avenga che non vo' che sia più di mia licenzia quel che non è di mia onestà, non mi son potuto tenere di non far de la ingiuria, che mi avete fatto, la vendetta che tosto si vedrà ne le stampe pubbliche. Intanto bascio le mani a Vostra Signoria illustrissima e reverendissima, giurandovi che in me si desidera il grado che in voi si vitupera.

Di Vinezia, il 28 di luglio 1542.

DCCLVIII

A MESSER GIORGIO PITTORE

Invia un sonetto laudativo sul ritratto della Barozza eseguito dal Vasari.

Eccovi il sonetto che i meriti de la gentildonna e i prieghi vostri m'hanno tratto de lo intelletto con tanta volontà, che più non si potrebbe dire. Imperoché io non ho mai visto volto vivo, che mi abbi mosso a stupirne come il suo dipinto. Conciosiaché la grazia degli occhi, la maestà de la sembianza e l'alterezza de la fronte si uniscono talmente insieme, che fanno di lor medesime una composizione di bellezza più tosto celeste che terrena. E quel che più ammiro è che niun può guardar

cotale imagine con desir lascivo. Ma, se io sono uscito fuor di me nel mostrarmisi ella nel pennello vostro, che farò io, tosto che io la vegga ne la vita sua?

Di Vinezia, il 29 di luglio 1542.

L'arte è fatta natura, e chi nol crede  
miri l'esempio altèr, che Giorgio ha tolto  
de la Barozza, nel cui sacro volto  
l'indole, che hanno gli angeli, si vede.

Lo spirto de lo stil, che al ver non cede,  
stassi tra i color vivi in sé raccolto,  
a quelle grazie, a quelli onori vòlto,  
che la terra le face e il ciel le diede.

Intanto il guardo suo santo e beato  
in noi, che umilmente il contempliamo,  
casto rende il pensiero innamorato.

Talché solo inchinar desideriamo  
la bellissima donna, idol del fato,  
ne la qual par che non peccasse Adamo.

DCCLIX

A MESSER AGOSTINO ABONDI

Sempre grato all'Abbondi dei continui benefici da lui ricevuti,  
lo prega di ossequiare per lui Ercole Fregoso.

Da che la mia sorte buona consenti sempre che la vostra integrità somma mi fusse d'ognor favorevole, debbo ancora sperare che tale mi sia per lo avvenire, qual mi è suta per il passato; avenga che tuttavia cresce e non mai scema la grandezza de l'animo, che tenete circa il gradire agli amici. Ed, essendo così, non vi ricordo che vi ricordiate di ciò che in casa del nostro conte Lodovico Rangone, anima de la liberalità e spirto de la mansuetudine, imposi a la reale natura vostra; perché saria uno ingiuriare la prestanzia di quella memoria,

in cui sempre aveste e me e ogni mia cosa. Ma ve lo ramento per una certa sodisfazzione de la speranza che io ho negli uffici, che, usati da voi, si possono stimare benefizi. E, perché tutto quel, ch'io vi esposi ivi, fùr parole stampate dal conio del core mio, per cotali le referirete. Intanto andrò pensando a lo in che modo debbo rendervi il cambio, non vo' dir de le lodi, dei piaceri e dei padroni che mi acquistate, che mi fate, che mi date, ma de l'amore fraternamente dimostratomi nei detti, nei fatti e ne la volontà; talch'io mi sento tanto insufficiente a farlo quanto bramoso di volerlo fare. Onde, se non fusse che l'umanità vostra è solita di sodisfare a ciò che le dovrebbe chi è servito da lei con i premi de la istessa benignitade, accusarei di villania e di ingratitude lo essere di me medesimo. Or, perch'io intendo che il signor Ercole Fregoso alloggia ne la casa di voi, prego la cortese bontade vostra che si degni basciarli la mano in mio nome, peroiché egli è uno dei graziosi e onorati gentiluomini che si ornassi mai del titolo de la nobiltà signorile.

Di Vinezia, il 30 di luglio 1542.

DCCLX

A MESSER LODOVICO BECCI

Quanto desidera di riabbracciarlo!

Quando sarà, uomo egregio e ottimo, che possiamo goderci parecchi giorni insieme? Certo che io lo desidero con tutto il cor de l'amicizia; avenga che, mentre miro la vostra faccia nobile, non pur veggo in che modo è fatta la facile semplicità de la bontade, ma ci comprendo anco la imagine di quella bona volontà, con cui vi movete inverso i commodi altrui. Onde vi fate amare con lo intrinseco de la cordialità che vi amo io, che mi ammiro come questi tempi albino un sì ottimo e onesto uomo; anzi stupisco qual sia possibile che in cotal nostra etade

si trovi una persona sí compita, che osservi la santità dei costumi e la temperanza de le voglie. Vivete adunque, da che ne sète degno, e, vivendo, continuate in giovare al prossimo secondo l'uso del naturale istinto; imperoché chi così fa, è caro agli uomini e accetto a Dio. Ed, essendo tale, che altro più vòle e che cosa più gli manca?

Di Vinezia, il primo d'agosto 1542.

DCCLXI

A MONSIGNOR POLINO

Si consoli della morte del nipote, provvedendo con raddoppiata attività agli interessi della Francia e del re Francesco.

Avertite, signore, circa la perdita del nipote di voi, e il non vi dolere del suo fine sia il vostro dolervene, imperoché un cotal caso porta seco lo augurio de lo intento, che in virtù de la vostra prestanzia dee conseguir la Francia; conciosiaché lo influsso, che si oppone a sì gran maneggio, ve l'ha fatto tór da la morte per confondervi quello animo, che, pieno di consiglio e di ardire, negozia le importanze de la Sua aurea Maestade. Sì che vaglia, in conformar voi stesso in voi medesimo, il senno di voi proprio; e, seguendo le imprese cominciate, non indebilite le forze de la mente con simili cordogli. Avenga che lo interesse del morire è sì proprio nostro, che ci doveremmo più tosto stupire di quel tanto che pur noi viviamo, che lamentarci de lo in che modo noi pur moriamo.

Di Vinezia, il 2 d'agosto 1542.

## DCCLXII

## A DON DIEGO DI MENDOZZA

Lodi.

Or che la egregia bontà di voi, giovane negli anni e ne le fatiche e vecchio nel consiglio e ne la discrezione, ha in me pacificati quei pensieri estrani che mi persuadevano a la risoluzione che pareva loro. bisogna ch'io mi rivolga a credere che egli è pur vero che sète mosso da certe cose, le quali, per non si poter dar né tôrre, debbono essere ammirate nel modo che si ammirano le vostre, dirò, doti celesti, da che le loro eccellenzie vi mostron grande senza superbia e glorioso senza invidia. E ciò conferma la modestia che usate nel favor che vi fa Cesare e la umiltà con cui accettate l'onore che vi largisce il mondo; onde il vostro nome, bello perché egli è lodato, e bellissimo per esser degno di laude, è ricevuto da tutti gli uomini, che sanno che sol colui è veramente famoso che desidera la buona fama per la via che la desiderate voi. In cotal mezzo vo' considerando che non è dubbio che illustrate, essendo voi giusto, le tenebre di questa etade pessima. Certo che il zelo de l'amore, che vi porta la mia anima, non cape in se stesso, mentre scorgo in qual guisa le azzioni magnanime son delizie de la vostra generosità. Non è soggetto d'ambizione la mente che vi regge. Lo stuolo dei meriti propri non si pascono di iattanzia vana. Niuna inlecita cosa non saria bastante a disonestarvi punto del reale animo, imperoché le vaghe nobiltà de le sue splendidezze non guardano le brutte colpe del particular profitto. Insomma chi vòl comprendere la qualità de la prudenzia, che rivolge il petto del felice imperadore, pongavi mente; avenga che la testimoniate col mostrarvi e occhio e orecchio e lingua di ciò che ne le faccende di Sua Maestà egli non vede, non ode e non parla. Benché tutto procede da le sole virtù che vi custodiscono con un sì fatto ordine,



che pare che stieno deputate nei luoghi debiti agli uffizi che si appartengono in accrescervi il grado de la reputazione. Talché gli atti, che mai non escono da voi a caso, simigliano a le stagioni; e, si come esse porgono i frutti convenienti ai tempi, così eglino procedono ne le pratiche secondo che le materie richieggono, tenendo sempre la dottrina inferiore a la sperienza. E, perché voi sète ingegno, memoria, senso e spirito de lo spirito, del senso, de la memoria e de lo ingegno, vi prevaletate de la varietà di tutte le scienze nel modo che si prevale il cielo de la moltitudine d'ogni sua stella, quando il sereno, che lo fa limpido, gliene ricerca. Intanto vi dimostrate giocondo con gli alegri, grave coi severi, chiaro con gli illustri, dotto coi sapienti, arguto coi piacevoli, cortese coi gentili, valoroso con gli armigeri e quieto coi pacifici. E di qui nasce il vostro essere diventato in modo soggetto de l'affezion d'ognuno, che non si sente altro che la predicazione del vostro celebre nome.

Di Vinezia, il 11 di agosto 1542.

DCCLXIII

A MESSER A. S.

Si scordi delle ingiurie fatte all'Aretino: altrimenti gli sembrerà impossibile che questi abbia potuto perdonargliele.

Scordatevi, compare, de le ingiurie che mi avete fatte, come me ne sono scordato io, che l'ho ricevute; imperoché, nel rammentarvele, vi parrà talmente impossibile che io ve l'abbia perdonate, che terrete sempre fisso l'animo in pensare di nuocerme in modo, se potrete, che io non possa vendicarmene. State sano.

Di Vinezia, il 3 d'agosto 1542.

## DCCLXIV

## AL CAPITAN GRANDE

A differenza degli altri bargelli, messer Bartolomeo, capitan grande di Venezia, ha aspetto, modi e animo di gentiluomo.

Da che io, messer Bartolomeo caro, viddi in che modo e con qual volto in casa de lo imbasciador di Spagna, la sera inanzi a la mattina de la sua partita, vi accarezzò il marchese del Vasto, ho sempre andato pensando a la grandezza del giudizio di Sua Eccellenza; imperoché la perfezzion di quella poté comprendere in voi presenza e discrezione. Grazie non mai più viste in alcuno essecutore di giustizia, avenga che coloro che essercitano uffizio simile al vostro ebber quasi sempre l'aria e l'animo conforme a l'animo e a l'aria dei giustiziati. Certo che chi vi guarda la fronte nobile, scorge la somma de la modestia e de la gentilezza che usate inverso le persone gentili e modeste; talché non solo gli abitanti in questa città degna, ma i forestieri, che ci vengono, vi amano e lodano. Cosa non meno incredibile che nuova; peroché, si come la lode e l'amore non seppero mai il nome di si fatti uomini, così uomini si fatti mai non conobbero ciò che si sia amore e lode. Si che rallegratevene, avenga che quella equità, che si ricerca in chi tiene purgate le terre dagli atti dei tristi è in modo intesa dal procedere di voi, che i serenissimi signori, che vi dièr tal grado, ne son commendati. Come anco si dee commendare lo stile che avete ne le cose volgari.

Di Vinezia, il 3 di agosto 1542.

DCCLXV

## A MESSER GIAMBATTISTA TORNIELLO

Ha indotto Tiziano a rimettersi novellamente alla *Natività*, già inviata alla cattedrale di Novara e rimandata indietro dal Torniello: sarà ora rifatta con l'aggiunta del patrono della città (san Gaudenzio) e la sostituzione di due angeli a due cherubini.

Piacesse a Iddio, carissimo amico, che io mi conoscessi di essere sì come voi affermate ch'io sono. Certo che me ne terrei buono non tanto per ornamento mio quanto per utile del secolo, che veramente ha carestia di persone, le quali abbino in sé le qualità che mi attribuite. Ma, perché ognuno si succhia le dita, che nel mèle de la lode gli intingono coloro che si dilettono di ben dire, anch'io andrò raccogliendo con le labbra de la vanagloria quelle che mi danno le vostre umanissime cortesie. Ma, non avendo io con che altro remunerarvele, non ho restato di far sì che messer Tiziano rimetta la mano ne la tavola, che tosto riavrete fornita da quella diligenza che in verità le mancava e che voi per suo onor desiderate. Esso ci ha aggiunto il protettor de la vostra patria armato e, in cambio dei cherubini, vedrete due angeli di vaghezza celeste e di grazia divina. Benché mi duole di non esser lui, intanto che io potessi sodisfarvi nei fatti, come cerco di compiacervi ne le parole. Ché, essendo ciò, confessareste, nel ricevere del presepio, che aspettate, che fusse più tosto miniato che dipinto. Ma, quale io mi sia e per quel ch'io possa, vi notifico che tengo una extrema volontà di compiacere a voi, architetto singulare e gentiluomo magnifico. Testimonio la Eccellenzia del signor messer Girolamo, riputazion de la medicina, splendor di Novara e degno parente di voi.

Di Vinezia, il 6 d'agosto 1542.

DCCLXVI

A MESSER SIMONE CELLESI

Certo, la fortuna è stata crudele verso il Cellesi. Ma non perché i suoi affari mercantili sieno andati così male, egli cessa di essere quell'onorato galantuomo che è sempre stato.

Se io fossi nei piedi di quella fortuna, che perseguita le virtù vostre nel modo che dovia perseguitare i vizi altrui, vedendovi procedere ne la splendidezza del vivere non altrimenti che ella vi si mostrasse prospera, non potrei fare di non vergognarmene grandemente. Conciosiachè la prudenzia d'uno animo sperimentato come il vostro è il purgo de le sue perfide insolenzie. Benchè è crudel cosa il veder precipitare uno uomo ottimo, una persona modesta, una creatura larga, esaltandosi genti avare, turbe inique e canaglie infami. Onde si dovrebbe cercar la tristizia e fuggir la bontà, imperochè nel far ciò è posta la sicurezza del buono stato di chi ci regna. Ma, perchè la felicità dei mercanti è volubile come la beatitudine degli amanti, so che vi date pace di quanto vi sia occorso nei sinistri dei propri negozi; la qual cosa vi è di più laude che non vi saria suto di utile, se i successi fosser passati al contrario. E io, per me, stimo lo essere, in cui vi trovate ora, onorevole come quello nel quale vi trovaste già. E, se non ci è la medesima sorte, ci è la medesima fede. Onde potete più sperar che temere.

Di Vinezia, il 7 d'agosto 1542.

DCCLXVII

## A MESSER NICOLÒ VITELLI

Nel volontario esilio, cui è stato costretto a condannarsi il Vitelli, gli sieno di conforto le oneste accoglienze ricevute a Venezia, e la venuta in questa città dei suoi figli Paolo e Chiappino.

Chi crederà, signore illustre e padre reverendo, che il danno vostro particolare nel removervi da Castello vi abbia versato qui con sì mirabil profitto? Egli è certo che, sì come talora il bene genera il male, così a le volte il male partorisce il bene. E, che sia il vero, da la causa che vi tolse a la patria, consegnandovi a città sì fatta, deriva non pur la fama che di uomo dotto e di cristiano ottimo vi avete acquistato, ma il modo di vivere con più degna riputazione che già non viveste a casa vostra. Questo dico, perché là vi interteneva la entrata e qui vi accomoda la virtù, e più vale il comerzio, che tenete con le nobiltà veneziane, che quanti onori vi fecer mai le genti del proprio paese, avenga che queste riguardano il sangue e quelle rispettano il merito. Onde è da benedire la maladizione che vi promosse a volontario exilio per via d'un giustissimo sdegno. E io, per me, giudico il vostro infortunio grazia d'una gran ventura, conciosiaché la lode, la fama e la gloria, che or ritraete da le prediche, da le dispute e dal leggere, si avanza sopra qualunque perminenza giamai speraste. Si che acquetativi del tutto, pigliando la venuta del signor Paulo e del signor Chiappino, spiriti del vostro affetto, per segno di felice contentezza, imperoché i loro occhi e le loro orecchie son fatti testimoni di ciò che qui sète e di quel che qua potete.

Di Vinezia, il 8 d'agosto 1542.

## DCCLXVIII

## AL SIGNOR POLINO

Ringrazia del dono d'una catena.

Il cavalier Rota, giovane di chiara aspettazione, mi ha, secondo l'ordine del vostro costume splendido, dato la catena. Onde ben si vede che più vi è a core la virtù che la facoltà e che più stimate il sovvenire altrui che il comodo proprio. Imperoché giudicate la fama e la gloria del concedere i doni somma e immensa, poiché nel ricevergli è tanto onore e tanta laude. Ma, da che pur si trova uno uomo de la sorte ch'io cercavo, non vo' più dire che tristo par chi è buono.

Di Vinezia, il 9 d'agosto 1542.

## DCCLXIX

## A LA SIGNORA CAMILLA GONZAGA DE ROSSI

Straordinarie le maniche ricamate inviategli in dono dalla Gonzaga; cui augura perenne bellezza, vita lunga e prospera e la consolazione di vedere ascendere ai più alti onori il marito e i figliuoli.

Nel degnarsi il conte Piermaria, splendore d'Italia e consorte vostro, di venirmi a vedere, ecco che un dei suoi mi porge la scatola, che mi mandate da Mantova, con le maniche dentro. Il qual dono mi è tanto piaciuto quanto gli è bello. Né credo che il più ricco lavoro né il più leggiadro sia stato mai visto da che costi fu trovata la invenzione di cotali opere; onde si può credere che mi sia sommamente caro. Benché chi vòl dargli tutte le lodi che se gli possono attribuire, dicasi: — Egli viene dal tal luogo; — imperoché da voi, unico essemplio



de le donne egregie e magnanime, non vengono se non cose eccellenti e reali. Ma con che potrò io mai ristorarvi l'atto di sì graziosa liberalità? qual gratitudine ve ne debbo io rendere? Poiché in me non è altra facultà che di parole semplici, prego Iddio che vi conservi in quella bellezza somma, di cui ancora si ammira il mondo; e, per più vostro contento, piaccia a la Maestade Sua di conservarvi in lunghissimo processo di vita assoluta da tutti gli umani accidenti. Intanto moltiplichino da un lato gli onori del vostro gran marito e da l'altro affrettinsi gli accrescimenti degli illustri figliuoli di voi; avvenga che il valor, di che sète ornata, è degno che diveniate felice ne lo adempimento d'un sì fatto augurio. Sì che statevi exultando in lui, conciosiaché il mio voto è onesto e il vostro merito grande.

Di Vinezia, il 10 d'agosto 1542.

DCCLXX

A MESSER AGOSTINO ABONDI

Quale beneficio gli ha fatto l'Abbondi, facendogli riacquistare la protezione dell'ambasciatore di Francia a Venezia!

O fratello e padre e padron mio, con le medesime orecchie ch'io udirei qualsivoglia aviso di felicità, ho udito il con quanta e con quale integra severità di mente mi avete restituita la grazia de lo imbasciador di Francia, uomo scorto da lo splendore che esce dal lume de la sua proprissima bontade. Ma èmmi egli nuovo il sapere ciò che sa far lo Abondi in pro di coloro che sanno ricorrere a le discrezioni del suo grave e fedel consiglio? Or Dio volesse che quel, che vi dissi due di sono, vi fusse da me stato detto due mesi fa, ché non sarei forse nel bisogno, che è per sempre tenermi la irregolata prodigalità, che allora mi discosterà da la miseria, a la qual mi appressa, che voi ci porrete la mano.

Di Vinezia, il 11 d'agosto 1542.

DCCLXXI

A MESSER ORTENS'O TRANQUILLO

Lodi ed esortazioni a ridersi della cattiva fortuna.

Se non che, tuttavia che io alzo gli occhi de la mente, io vi veggo sempre, l'assenza vostra saria mal sopportata da me, che non invidio la dottrina di cui sète vaso, per non esser lecito di portare astio a uno spirito nel quale si è compiaciuto la natura e lo studio. Onde il voler esser tale è un cercar di non parer nulla, imperoché niente resta, chi brama di farsi il tutto, conciosiaché ogni cosa sarebbe colui che pareggiasse voi. Io parlo in quanto a le lettere, ne lo essercizio de le quali ottenete il principato, come anco nei costumi e ne la modestia, molto ben conosciuta dal dottissimo e generosissimo monsignor di Lange, gran gentiluomo e gran capitano. Certo che è miracolo la somma de le virtù, che vi arricchiscono d'un tesoro che non teme furto né ruggine. E, per piú vostra letizia, il lor sole apparisce nei giorni de la gioventù, che vi regge con le gravità senili, onde devete non pur viver contento, ma gire altiero, avenga che veruna ricchezza, niuna dignità e nessun favore è sí ricco, sí degno e sí favorito. Ma, quando pur sia che vi paia duro che la Fortuna non prosperi i vostri meriti, ride-tevene, conciosiaché ella, col mostrarvisi contraria, testimonia le virtù predette, peroché è di suo costume il perseguitarle in ogni tempo, in ogni luogo e in ogni persona.

Di Vinezia, il 12 di agosto 1542.

## DCCLXXII

## A MESSER GIULIO GERINI

Esibizioni, e scuse di non avergli mai scritto.

Il sentir io esclamare da le vostre lettere come debbo render conto a Dio de la ingratitudine ch'io mostro inverso l'ardentissima affezione che mi portate, mi ha tutto commosso l'animo; imperoché, non si potendo desiderar cosa maggiore che l'essere amato, è di mio debito, non dico di rispondervi ogni volta che mi scrivete, ma di darmivi in preda nel modo che vi date a me. E, perché il così fare è di mio debito, così faccio. E, quando sia che vi venga a proposito il farne esperimento, eccomi non meno ai piaceri vostri che ai miei. Intanto perdonatimi lo errore commesso da la pigrizia, in che mi ha posto il cotanto essercitar la penna; ché certo la colpa viene da la mano, che non vi ha mai scritto, e non dal core, che vi vòlse sempre scrivere.

Di Vinezia, il 13 d'agosto 1541.

## DCCLXXIII

## A DON BERNARDINO DI MENDOZZA

Tra i due fratelli don Diego e don Bernardino di Mendoza non si sa quale più lodare: quegli, grande in filosofia, in giurisprudenza, in teologia, in poesia, in istoria, nell'esser gentiluomo e cavaliere, insomma in ogni cosa; questi, valentissimo nell'arte militare, come ha dimostrato nella sua recente impresa contro i turchi a Velis di Gomera.

È possibile, signore, che voialtri fratelli siate in modo diventati tiranni de la gloria, che a pena pare che se ne trovi tanta che possa illustrare il nome di qualunque più si diletta de la virtù che l'acquista? Ecco: mentre ch'io, nel discernere

don Diego ora filosofo, ora legista, ora teologo, ora poeta, ora storico, ora gentiluomo, ora cavaliere e ora ognuno, non altrimenti stava dubbioso circa il non sapere in qual professione più deessi lodarlo, che si stia colui, che, visto una gran moltitudine di rose, è intertenuto a coglierne dal vederle pareggiar l'una e l'altra di vaghezza, onde non sa qual si sia la più bella. Dico che mi stava intra due nel modo predetto, quando sento la fama, che prima divulga le cause e le ragioni che vi spinsero a combattere coi turchi, e poi conta la prudenzia e il valore che vi fece vincergli, talché mi fu forza di uscire de la materia dei suoi onori ed entrare nel soggetto dei vostri; maravigliandomi, insieme con tutta Italia, de la memoria perpetua che le vostre militari virtù hanno lasciato a Velis di Gomera, costa d'Affrica e fronte di Spagna, ne le cui acque non pur rompeste, uccideste e prendeste legni, genti e prigionj infiniti, ma ivi proprio, col testimonio di tutta la vostra milizia, ornaste lo istesso trionfo con le spoglie dei primi due capitani inimici, quali, in onor di Cristo, in riputazione di Cesare e in grado di voi, uccise la vostra destra invitta, con augurio di perseverare in sì dovute, in sì commendate e in sì sante imprese. E io, intanto, ritornerò a discorrere il compendio de le qualità che risplendono ne l'animo del generosissimo fratel vostro, lasciando a la contemplazione dei meriti, che vi incoronano, lo spirito del suo incomperabile ingegno; avenga che solo egli è atto a ragionarne e a scriverne con tutte le circostanzie che si convengono non meno a le lingue e a le carte sapute e gravi che a capitani, come voi, preclari e degni.

Di Vinezia, il 13 d'agosto 1542.

DCCLXXIV

A MESSER PIERO VANNI

Lietissimo che nella segreteria di Enrico ottavo d'Inghilterra sia il Vanni, italiano e persona cortese, lo prega di voler consegnare a suo tempo il secondo libro delle *Lettere* al re, cui è dedicato, e di mettergli in buona grazia l'autore.

È gran ventura la mia, da che mi son deliberato di seguitare con lo stile di tutto il rimanente del mio studio gli onori del grandissimo Enrico, re potente d'animo e di tesori, che appresso i secreti de la Maestade Sua con intrinseca taciturnità di fede si ritrovi la modesta sufficienza de la nobile Signoria Vostra; onde posso sperare che uno uomo sì ottimo e sì prestante non manchi del suo perpetuo favore a la fermezza de la mia speranza. E, avenga che non foste mosso a far ciò per conto de le condizioni de le virtù e dei meriti che non sono in me, vi ci moverete per esser voi cortese, per esser voi gentile e per esser voi italiano. Onde io potrò con libero animo entrare ne la lode del serenissimo re d'Inghilterra, la inclita Corona del quale è più tosto il benigno seno de la Fortuna che mortale uomo. Onde supplico quella discrezione e quella integrità, che vi ha fatto caro a cotanto principe, che aiutate me, che confido talmente in voi, che non dubito de la sorte che mi tiene oppresso. E, perché io so che sapete che altri ha bisogno di amici non meno nel tempo prospero che ne lo avverso, mi rendo certo che non isdegnarete me, che non solo mi vi offerisco in amicizia, ma in servitù ancora. E però nel porgersi a l'Altezza del signor vostro il libro che le ho intitolato, siatemi largo d'uno di quegli uffizi, che io desidero ottenere e che voi potete farmi. Intanto e la mente, che mi forma le ragioni, e la lingua, che mi esprime le parole, non mancherà di pensare e di parlare de l'obbligo che io arò con la bontà vostra per la cagion di ciò.

Di Vinezia, il 13 di agosto 1542.

DCCLXXV

A MESSER NOFRI CAMAIANI

Ne loda la liberalità e la costanza nella sventura.

Ancora che la insolenza del procedere in tutte le occorrenze sia propria de la gioventù, vi ho conosciuto sempre lontano dagli andari giovanili; e, mentre vi sono andato considerando, per far di voi un convenevol giudizio, mi sète molto piaciuto ne la liberalità e ne la costanza. Onde vi laudo ne l'una virtù e ne l'altra con ogni affetto di core e di animo. Io vi commendo del non essere avaro, avenga che l'avarizia è più misera per la cupidità de l'acquistare che felice per lo acquistato, e vi esalto in esser forte e costante, poichè non avete potuto esser temperato e continente. Imperochè è più degna de laude la forza che la castità, conciosiachè è maggior cosa il sofferire le cose che inducono tristizia, che il ritrarsi da le azioni dilettevoli.

Di Vinezia, il 15 d'agosto 1542.

DCCLXXVI

A MAESTRO DOMENICO FIORENTINO

Quale entusiasmo ha suscitato con le sue prediche nell'Aretino e in tutta la moltitudine accorsa nella chiesa di San Giovanni e Paolo!

La vostra lettera, o mio e padre spirituale e amico osservando, ho io tante volte, per la sua grandezza, letta, che quasi la so a mente. Ma fussi io pur tale quale mi giudica, non il giudizio che avete, ma l'amore con cui mi amate con quel vostro fervor



candido che vi move a la carità del prossimo e a la predicazion di Giesù! Onde vi corre la gente a udire con istupore insolito; imperoché pochi son quegli dottori eccellenti, che a questi tempi iniqui espongono il verbo divino con la cristianità che lo esponete voi, che tenete, ne la lingua, ne le scritture e ne lo spirito, di quella purità sincera che si vede ne le cose di san Bernardo. Per la qual cosa chi vi ode in pergamo vi sente ne l'anima, senza punto di alterazion confusa, talché se ne ritorna a casa risoluto e non dubbioso. Onde la Chiesa e catolica e apostolica è tenuta a riguardarvi con gli occhi de le sue perminenzie sacre, conciosiaché le meritate per dottrina d'ingegno, per osservanza di religione, per bontà di vita, per modestia di animo e per grazia di costumi. E del parer, che mi trovo io, è anco la moltitudine corsa ad ascoltarvi a San Giovanni e Paolo, le due volte che ci avete predicato con incredibile applauso. Ora, che io mi tengo tanto vostro quanto voi vi tenete mio, mi raccomando al fervido intento de le orazioni che di continuo porgete a Dio. E, avenga che per me si possa cosa che di voi sia degna, eccomi pronto a compiacervene.

Di Vinezia, il 15 d'agosto 1542.

DCCLXXVII

#### AL CONTE DEI FABBRI DA VICENZA

Fra i tanti che hanno mangiato il pane dell'Aretino, il solo Fabris gli si è mostrato riconoscente e affettuoso, sì da fargli asserire che un servo devoto sia preferibile perfino a un figliuolo.

Io ebbi il presente mandatomi da te; de la qual cosa dovrei fare un libro e intitolartelo, nonché scriverti due parole e indirizzartele. Imperoché solo tu, di quanti hanno mangiato il mio pane, tu solo mi sei stato leale e amorevole. E, perché solo tu, stando meco, non mi hai rubato né tradito, sono isforzato a sperar sempre che tra la moltitudine di chi serve ce

ne sia qualcun buono e, sperando, a darmigli in preda al modo usato. Per la qual cosa andrò di male in peggio, avenga che il trovarsi un famiglio de la tua sorte non è bontà di natura, ma un tradimento fatto dal caso a la setta dei servitori, che tanto si tengono ottimi quanto si veggono pessimi. Talché la intamia loro nasce da chi è da bene come te. Ma saria pur una gran felicità quella di coloro che si dilettono di farsi servire, imbattendosi nei tuoi pari. Certo che altri si torrebbe dal core il desiderio dei figliuoli. Imperoché eglino, mossi da la sicurtà che possono usare con chi gli generò, se non per tempo, almeno tardi, disperano i padri con le proprie insolenze; ma i servitori, frenati da la tema che debbono avere di chi gli raccoglie, e in prima e dipoi consolano i padroni con le istesse avvertenze. Ed, essendo ciò che io dico, tu puoi esser certo che mi sei talmente ne l'animo, che a te sta il signoreggiar la casa mia secondo il solito.

Di Vinezia, il 15 d'agosto 1542.

DCCLXXVIII

A DON DIEGO MENDOZZA

Invia il sonetto desiderato dal Mendoza sul ritratto della sua amante, eseguito da Tiziano.

Chi dubitasse, signore, de la bizzarria dei vostri andari, consideri il sonetto che mi avete fatto comporre sopra il ritratto, del quale mostrate solamente lo invoglio di seta che lo ricopre, a guisa di reliquia. Ma, perché son certo che i miei versi non tengono in sé tanto di buono quanto in lei mostra di naturale la donna, che, senza averla inanzi, vi ha rasemplata il Vecellio, ne chieggo perdono al fantastico del soggetto impostomi. Intanto eccovegli nel modo che io ho saputo farvegli.

Di Vinezia, il 15 d'agosto 1542.

Furtivamente Tiziano e Amore,  
presi a gara i pennelli e le quadrella,  
duo esempi han fatto d'una donna bella  
e sacrali al Mendoza, aureo signore.

Ond'egli, altier di sí divin favore,  
per seguir cotal dea come sua stella,  
con ceremonie appartenenti a quella,  
l'uno in camera tien, l'altro nel core.

E, mentre quella effigie e questa imago  
dentro a sé scopre e fuor cela ad altrui,  
e in ciò che piú desia meno appar vago,  
vanta il secreto che s'asconde in lui;  
ché, s'ognun è del foco suo presago,  
ardendo, poi non sa verun di cui.

## DCCLXXIX

## A MESSER NOFRI CAMAIANI

Lo esorta a sopportare le traversie, che ancora lo angustiano  
a causa dell'omicidio da lui commesso a Padova, con la consueta costanza.

Tutta la somma di quel che in sé contiene la volontà del  
mio animo circa il prolungarsi la spedizione de le cose vostre  
secondo l'ultimo avviso, è che vi pigliate sí fatto combattimento  
per uno spasso, onde si vegga che sète forte e costante, poiché  
non avete potuto essere temperato e continente. Conciosiaché  
sol coloro meritano il titolo di prudenzia, che sopportano in  
modo le avversità, che pare che se ne diletmino.

Di Vinezia, il 17 d'agosto 1542.

DCCLXXX

## AL CONTE ALFONSO CALCAGNINO

Ringrazia del dono di alcuni veli ricamati in oro e in argento, destinati a una sua «diva», e magnifica la liberalità del Calcagnini, degno nipote del liberalissimo conte Lodovico Rangoni.

Il capitano Camillo di Caula, uomo valoroso e prestante, mi ha dati i veli d'oro e d'argento mandatimi da voi, signor nobile e liberale. Dei quali vi ringrazio non come ringrazierà me la diva che dee godergli, avenga le donne vogliono che il donar loro sia d'obbligo nostro, ma quale io soglio, nel modo che mi si conviene e ne la guisa che meritate. Concludendola col dirvi che non sareste nipote del magnanimo Ludovico Rangone. spavento di quella avarizia che minuisce e contamina ogni uffizio solenne e santo, di quella avarizia che precipita e rovina la bontà e la fede, di quella avarizia che spinge e induce l'uomo al guadagno brutto e vituperoso. Si che rallegratevi d'aver l'animo simile al cor d'un tanto zio. In cotal mezzo la Signoria Vostra comandimi, come che le son servitore.

Di Vinezia, il 18 di agosto 1542.

DCCLXXXI

## AL SIGNOR ROTA

Dica a quei pettegoli, i quali asseriscono che l'Aretino non abbia per don Diego di Mendoza la debita stima, che in nessuno mai, come nel Mendoza, egli ha riposto con tanta fiducia tutte le sue speranze.

Dite a coloro che consultano mentre il favore del vino e de le vivande gli mette in fervore di cicalare, che, sì come è il vero che io uso molta licenza circa il non frequentare d'intertenere don Diego come è di mio debito, così è bugia il dire

che io non lo stimo; avenga che egli piú che altri sa quel che gli piace ch'io possa con seco. E, per risolvere ognuno, giurovi che, se io non isperassi in lui, che avrei gran paura de la mia fortuna.

Di Vinezia, il 19 d'agosto 1542.

DCCLXXXII

A MESSER GIUSEPPE BETUSSI

Belli i due sonetti che il Betussi gli ha man lati in esume e bellissima la lettera che gli ha scritto. Del resto madonna Francesca Baffo, cui cosí vivo amore consacra il Betussi, è donna troppo bella e troppo intendente di poesia, perché il suo amante non abbia a riuscire in quest'arte egregiamente.

Belli sono i sonetti e bellissima la lettera. E per mia fé che valete tanto nei versi e ne le prose, che me ne rallegro con quel core che si dee mostrare inverso l'opre laudabili degli amici virtuosi. Certo che in tali composizioni si vede lo spirito con lo stile e non lo stile senza lo spirito. Si che seguite pur gli studi de la poesia. E, perché cotali vigilie si continuono con piú fervenza, essendo chi gli essercita favorito dagli accidenti amorosi, non vi levate punto da le imprese che avete; imperoché, oltra la bellezza e la cortesia de la donna che amate, il giudicio e la vena, che ella tiene in sí fatta professione, vi sarà scala per gire in cielo e piuma per volare per il mondo. Ma, perché piú puole la eccellenza dei buoni costumi che la forza de la grande eloquenza, vivetevi prima con l'uso de la solita modestia, e poi attendete a farvi illustre per mezzo del mestiero del dire. Intanto fate che l'amore non perda con voi le ragioni sue. E, perché la guerra dispone talora ciò che non può dispor la pace, laudo i corrucci in cui odo che entrate spesso spesso con l'amica; onde, nel finger loro, ritraete quel che desiderate. Ma, per avere io in somma riverenza l'alta persona de la magnifica madonna Checa Baffa, pregovi per tutto il bene che le vòle la vostra anima, a basciarle la mano in mio nome.

Di Vinezia, il 20 d'agosto 1542.

## DCCLXXXIII

## A MESSER FRANCESCO SALVIATI

L'abilità pittorica del Salviati fu bene conosciuta dal re Francesco, il quale, ammirando il ritratto dell'Aretino dipinto da lui, mostrò desiderio di avere l'autore alla sua corte. E tutto il bene che merita dicono anche del Salviati Tiziano e il Vasari.

Son molte le cagioni che mi movono a ricordarmi di voi, spirito veramente pellegrino ed eletto. Ecco che mi costringe a ciò il ben che a me volete, le cortesie usatemi, la gentilezza propria, la bontà che vi move, la conversazion dolce, la modestia, la umanità e l'altre virtù che vi adornano con uno splendor tale, che la pittura, nel cui studio sète ammirabile, par quasi la minore. Io parlo così per non sapere in più bel modo lodarvi, avvenga che noi siamo posti in cielo da la lode a punto quando, lasciato da parte la cosa per la quale meritiam di essere principalmente lodati, altri ci essalta con lodarci ne le azioni più minime. Ma dove, circa il commendare il divino ingegno che avete, manco io, ci suppli il re di Francia. Nel vedere il ritratto mio di mano vostra, Sua Maestà se ne maravigliò come di esempio vivo e non come di opra dipinta; e, fattolo porre tra le sue gioie più care, disse: - Io voglio lo autor di sì bella cosa ai miei piaceri; — che altro saria che essere a quegli di costì. Non è degno di servirvi colui che vi comanda, e dei giovani simili a voi non nascono ogni dì. E ciò dice Tiziano con molta fervenza d'amore e con gran prontezza di sincerità. E anco Giorgio nol tace, anzi vi celebra con veemenza di affezione. Intanto ed essi e io vi salutiamo e desideriamo insieme. Ma, perché il compare intende tuttavia che la bontà vostra non si sazia di dare a le sue opere le preminenze che vi par che meritano, ve ne ringrazia con isviscerata carnalità.

Di Vinezia, il 20 di agosto 1542.



## DCCLXXXIV

## AL SIGNOR GIANPAOLO MANFRONI

Le cortesie e gli onori, che il Manfroni presta a chi, come l'Aretino, gli è tanto inferiore di grado, ridondano più in gloria del Manfroni che in reputazione dell'Aretino stesso.

Il gentile e grazioso messer Marcello, agente vostro, è venuto a visitarmi e, secondo che gli commettete, hammi offerto e voi e ogni vostro potere. D'il che vi ringrazio con libero affetto di core, lodando i progressi nobili di quella natura magnanima, che vi move i pensieri a le generosità de le cose alte e celeberrime; onde ben vede il mondo che non digenerate dai chiari andari dei vostri illustri antecessori, anzi tentate, con tutti i modi che può tentare la prudenzia e preminenzia de l'animo, di avvanzarvi sopra la fama loro. Né si creda che l'umanità, che dimostrate in onorar me, che ve reverisco, sia de poco pregio, imperoché da cotale atto si ritrae parte de la grandezza a la quale aspirate. La modestia, che vi spigne a stimarmi o per la virtù o per la vecchiezza, risulta più in gloria vostra che in riputazion mia, avenga che l'onore, con cui si pregia i minori di sé, è grado di chi lo fa e non di quello al qual vien fatto. Basta ai pari vostri di mostrarsi degno e alto dove l'altezza e la dignità si richiede: nel rimanente non si esca de la mansuetudine; imperoché ella è una catena che lega i liberi arbitri degli uomini, come anco l'arroganza gli scioglie di sorte, che non si inclinano mai a la riverenza dei superbi. Or perseveri Vostra Signoria negli ordini dei suoi peregrini costumi; e, mentre tiene me per padre, come Quella dice, sia certa che gli son servitore e tanto godo quanto la veggo dedita ai gesti che gli procacciano fama, nome e seggio a lo essere.

Di Vinezia, il 21 d'agosto 1542.

## DCCLXXXV

## A MESSER BALDASARI ALTIERI

Gode che l'amico abbia preso servizio  
presso l'ambasciatore inglese a Venezia.

Ecco che Iddio, doppo tanti vostri aggiramenti, vi ha pur collocato dove e le virtù e i costumi di voi sono onorate e laudati. Certo che il vedervi fermo ai servigi del signor Gismondo Hervelo, grave e saputo imbasciatore del clemente e del severo re di Inghilterra, mi tien tutto l'animo in riposo; avenga che, amandovi come io amo, ogni vostro travaglio e ogni vostra consolazione ridonda in me, non altrimenti ch'io fusse il loro soggetto proprio. Exercitatevi dunque ne lo scrivere i secreti dei suoi alti negozi, attendendo a interpretar la mente di lui con l'acuratezza de la solita prudenza. Intanto non mancate di partecipare parte de l'ore che vi avanzano a quegli studi da cui traete la fama del nome, ricordandovi in cotal mentre, che, qual io sono, sarò sempre ai comandi di voi, che meritate di esser servito da qualunque uomo si sia.

Di Vinezia, il 22 d'agosto 1542.

## DCCLXXXVI

## A MESSER MICHELAGNOLO BIONDO

Ne loda il libro sul morbo gallico. Ma quanto diverranno più frequenti i peccati d'amore, ora che il Biondo addita un rimedio contro la sifilide!

Egli mi parrebbe fare un gran torto, non a l'onore che vi si attribuisce per l'opera *Del morbo gallico*, ma a la letizia ch'io provo mentre sento esaltarlo fin dagli uomini esaltati. Veramente

è stato un gran fare l'aver voi scritto, col testimonio de l'antiche autorità, in contrario di quanti ne hanno oggidì parlato. Onde la natura umana, nonché la generazione degli uomini, ve ne è talmente obligata, che dovrebbe sempre guardare a la vostra propria salute, poichè da quella dependono le sanità, dirò, de la maggior parte de le genti, da che si fatta peste ha tanta giuridizion con ciascuno. Oltra di ciò, meritate che le signore e le madonne vi tributino e vi inchinino, conciosiachè le persone, che andavano ritenute con i loro congiungimenti, ci si intrinsicaranno senza niun rispetto, avenga che il male, che ha il suo rimedio, non si apprezza come quel che non trova medicina. Ma, se il piacere, che si trae da l'atto venereo, non ha per lo adietro curato le crudeltà con cui son percossi coloro che si dilettono di tal cosa, che farà egli adesso che voi gli avete posto inanzi il riparo? Benchè Vostra Eccellenza infonde stupore nel mondo con la composizione di infiniti altri celebrati volumi.

Di Vinezia, il 22 d'agosto 1542.

DCCLXXXVII

AL SIGNOR DON GIOVANNI DI MENDOZZA

Lodi.

Se le gioie respirassero come respiriamo noi, e, avendo la forma de l'umanità, che ci fa tali, si dimostrassero ne la conversazione che ci dimestica insieme, certo che una de le più lodate e de le più desiderate gemme, che si vedesse, sareste voi. Imperochè la delicatezza de lo esser vostro è bella e preziosa come perla splendida e quasi pietra incomparabile. Rendono odore di soavità li costumi di voi. La modestia, che in sé vi contiene, è riguardata con somma lode del vostro saperla usare in ogni effettuale azione. Voi sète di mente sobria, d'animo casto e di voluntade ottima; né fate o dite cosa che non testifichi ciò che sia il nascerci de la nobiltà. Chè ci nacque

la vostra veramente gentile e illustre persona, ne le rare virtù de la quale si compiace il mondo e la natura non per altro che per esser Vostra Mercé uno dei lor più graditi ornamenti.

Di Vinezia, il 23 d'agosto 1542.

DCCLXXXVIII

A LO IMBASCIADOR DI FRANCIA

Ne loda la grande versatilità, che gli permette di dedicarsi in pari tempo agli affari politici e agli studi. Felice il re Francesco, che ha un tal servitore!

L'avere inteso da la propria bocca de lo Abondi come la vostra mente reale si è pacificata con la mia servitù fedele mi ha risuscitato in modo l'affezione, che ella, circa il reverirvi, è ritornata al grado di prima. Benché, senza il mezzo del prestante messer Agostino magnifico, sempre poteva sperare la grazia del chiaro monsignor di Monpolieri: sì perché il vincere il suo istesso animo e temprar l'alterezza è solo dono di voi; sì perché il tollerare i grandi e l'osservare i saputi è proprio uffizio di me, che non so immaginarmi qual si possa essere che il vivo spirito del vostro desto intelletto stia sempre fitto ne la pratica dei gran negozi senza mai levarsi da lo essercizio degli alti studi; talché è difficile a conoscere se voi ognora studiate ovvero se tuttavia negoziate. Oltre di questo, è un miracolo di strana maraviglia il vedervi in un medesimo tempo fornire Sua Maestà di libri e d'armi; e ciò testimoniano i volumi greci e i capitani italiani, che le intertiene e procaccia l'autorità e la cura de la Vostra grave e prudente Signoria. Onde il sommo e ottimo re Francesco (la cui fama avrà sempre in sé più gloria che ammirazione, da che il suo animo, sprezzante i termini de la vita, si sente di continuo acceso da l'amore de la immortalità) si può molto ben gloriare, tenendo ai servigi del dominio e de la Corona di lui una persona perfetta ne la cognizion de le scienze ed esperta ne la facultà dei maneggi. E,

si come nel valor suo consiste il core di tutta la Gallia, così nel senno vostro si contiene la intelligenza di ciò che si travaglia tra noi. Ma piaccia a Dio che io vi sia caro nel modo che io vi so conoscere, e che per tale mi aviate per quale io vi sono. Benché a tutte le vie delibero inchinarvi con la divozione che inchino il sire cristianissimo, la cui bontà è volta a fare che i suoi gesti sieno stupori ne la ricordanza de la eternità. E, ancora che egli abbia spiegato al vento le insegne de la tremenda guerra, costa però al mondo che la sua magnanima destra ha desiderato più tosto di non combattere che, combattendo, vincere.

Di Vinezia, il 24 d'agosto 1542.

DCCLXXXIX

A MESSER PANGRAZIO DA EMPOLI

Conservi caramente quel capolavoro che è il ritratto del Pepoli del Vasari, cui crescono pregio gli intagli del Tasso. Loda la competenza dell'amico nelle antichità giudaiche ed egizie.

Il ritratto, che del Pepoli vi ha fatto Giorgio d'Arezzo, giovane d'intelletto sopraumano, è de le più mirabili cose che si vegga di suo. E, poiché ne ricercate il mio parere, dicovi che lo teniate caro sommamente, imperoché il far meglio una volta che l'altra è particular capriccio di chi più ne sa, avenga che anco i pittori eccellenti danno talora nel goffo. Ma chi potria dire la grazia che gli aggiunge l'ornamento intagliato da lo stupendo stile del Tasso? Onde sète obligato a tenerlo sempre in camera, imperoché sì fatte maraviglie son la reputazione d'una persona gentile e intendente come la vostra. A voi, più che ad alcuno altro, si appartiene di avere simili opre singolari, perché voi capite col giudizio virtuoso ogni grandezza di virtù. Ma chi non crede ciò, chiariscasi nel sentirvi contar, oltre l'antichità di Gierusalemme, le qualità de le piramide di Egitto. Per mia fé, che io rimango attonito, pensando al vostro

esprimere i costumi e le nature de le genti di quei paesi, là onde fuste degno di trasferirvi col favore inusitato che vi ci trasferiste. E ben conobbe il gran Luigi Gritti, illustre memoria, di che merito e di quale ingegno voi eravate. Certo che Fiorenza, madre dei chiari e pellegrini spiriti, vi dee tenere tra le sue creature piú dilette, avenga che sète composto di mansuetudine, di cortesia e di discrezione, né punto digenerate da lo splendido e ottimo messer Tomaso, zio vostro e onorando amico mio.

Di Vinezia, il 25 d'agosto 1542.

DCCXC

AL MAGNIFICO MESSER FRANCESCO BALBI

Ringrazia di un dono.

Il presente mandatomi da voi, padron mio, mi è suto così caro come egli è grazioso, benché nel riceverlo mi sono un poco arrossito, conciosiaché mi è parso che mi abbi rimproverato la villania del non vi avere ancor dimostro in che modo io desidero di servirvi e con che ansia aspetto che mi comandiate. E, per tornare al dono, dico che ve ne ringrazio tanto quanto io vi amo. E, con questo, bacio la mano a voi, che sète la sola magnificenzia di tutte le magnificenzie.

Di Vinezia, il 25 d'agosto 1542.

DCCXCI

A MESSER FRANCESCO MARCOLINI

Pessimi gli ecclesiastici. Ma ci sono stati dati da Cristo per punizione dei nostri peccati.

Non mi curo, compare, che l'amico mi voglia male, come vi è suto referito, imperoché la speranza de la bonà è rimasta in pochi chierici e la facultà di avere a diventar giusti in pochissimi,



ma la prosunzione del credere d'esser ottimi in molti; onde è sì onesto di odiarne parte, che anco a quegli devria piacere di sentirsi odiare. Non è dubbio che chi considera quanta riverenza e quanta santità sia ne l'ordine loro e quanta eccellenza e dignità nel grado, non pure istimaria vituperoso lo abondar eglino nei peccati, ma intitolarallo crudele e maladetto. Certo che la prudenzia e la coscienza altrui, nel vedere ogni loro uffizio quasi remoto da la carità cristiana, sta per dire che essi usino l'astuzia in iscambio de la religione. Talché il mondo chiama costume gentile e mansueto quello con cui si confonde l'alterezza de la loro insolenzia, tollerata da Cristo, perché le genti, che gli ubbidiscono, richiegono pena così fatta.

Di Vinezia, il 26 d'agosto 1542.

DCCXCII

AL PATRIARCA D'AQUILEA

Ne loda la splendidezza regale e lo spirito religioso.

De l'esser vero che ogni cosa stimata grande, al paragone d'una maggiore, si riman piccola, ne fece fede la festa con la cui pompa, augurando sanità a la vita del pubblico, celebraste il principio del mese ardente per il fuoco de la canicula. Imperoché la smisurata solennità di cotal magnificenzia fu un nonnulla rispetto a lo immenso animo vostro, la nobile volontà del quale si mostrò tanto eminente, che quasi toccava il cielo. Onde l'abondanza de le vivande, la copia dei vini, la divizia de le confezzioni, la ricchezza degli argenti, lo splendore degli apparati, la giocondità dei balli, il corso de le barche, la quantità dei doni, la novità dei giochi, il variar de le musiche, la rifraganzia degli odori, l'armonia dei canti e i tuoni de l'artiglierie, se bene empierono con la loro eccellenza, insieme col nipote del pontefice, gli oratori dei principi, la nobiltà veneta e tutto il popolo di maraviglia, non aguagliâr punto la grandezza del

volere, che tenete, circa il far cose degne del signor Marco Grimani, la sincera intenzione del quale ne le occorrenze de la religione è ottima e negli atti de la liberalità magnanima. E però chi pon cura ai vostri sommi andari, vi giudica sempre re cortese e sempre prelato giusto. Come voi simigliate a un re cortese, lo dimostra la sontuosità e dei prefati e di mille altri spettacoli; e che siate qual dee essere un prelato giusto, lo testimonia il Sepolcro, Bethellem, Galizia e Viena, i cui luoghi venerabili, in onore di Giesù e in riverenza dei suoi familiari, avete visitati e abitati con mente cristiana e con fede catolica; e, perché nulla manchi ai tempi opportuni, prese l'armi ecclesiastiche contra lo stuolo infidele, compariste nel mare sotto le insegne sacrosante, quasi eroe celeste. Onde godasi la massima e preclarissima Signoria Vostra de la gloria e de la salute acquistatavi col dare al mondo ciò che è del mondo e a Dio quel che è di Dio.

Di Vinezia, il 26 d'agosto 1542.

DCCXCIII

AL COMANDATOR MAGGIORE

Chiede che gli conceda ciò che gli domanderà per lui Gonzalo Perez.

Perché gli uomini, tuttavia che si mostrano benefattori d'altrui, si convengono con gli iddii, e perché il ricordarsi d'aver giovato ad altri è cosa non men gioconda che il vedersi esaltare da le proprie virtù, son certo, signore, che, per non vi allontanare da sì alta convenienza e per non privarvi di cotal piacere, non mancarete a me, che tengo per fermo che la mansuetudine sia invenzione de la bontà e de la discrezione vostra, come anco il mondo è fabrica de la grazia e de la misericordia di Dio. Ma, perché voi vi nutrite di senno come lo imperador di gloria, mi rendo sicuro che non vi maravigliarete se io lo indugiato tanto a dimostrarvi servo; avenga che è meglio il

parer troppo timido che poco prudente. Oltra ciò, avendovi fatto dono di me stesso fin dal principio del mio essere, mi è parso di tenerlo secreto; imperoché ben sapete quanto sia laudabile il tacere la qualità dei presenti, che si fanno là dove il merito gli richiede. Onde posso bene sperare che una sì dovuta modestia mi procacci appresso d'un tanto uomo più tosto carità che sdegno. Ma, perché il mio bisogno eccessivo ricorre al vostro aiuto grandissimo, avanzativi con la pietade propria sopra la miseria che mi afflige. Quando nol faceste per altro, fatelo perché ognuno ha posto la speranza de le sue occorrenzie ne la benignità de la di voi sapienza; talché devete non pur rallegrarvi di tanto e sì eccellente bene, ma goderne ancora, conciosiaché dal predetto sapere dipende quel di tutta la cesarea congregazione, peroché voi solo conoscete il migliore, il più utile, ciò che si conviene e quel che è ragionevole. Onde chi nol vede è cieco, chi nol comprende ignorante, e chi nol confessa iniquo. Pertanto la Vostra inclita Eccellenza, la quale non vive solo a se stessa né solo è nata a voi medesimo, movasi a consolarmi ne la richiesta, che in mio nome le farà il buon Gonzalo Peres. In cotal mentre andrò predicando come, infra tutte le cose che sono, solo la prudenzia, che vi governa ne la maniera che voi governate il mondo, non ha bisogno de la fortuna. Dipoi farò capaci le genti come due miracoli più che stupendi veggono gli occhi dei tempi nostri: i fatti di Cesare e i detti di Covos. E ben si debbono questi e quegli dedicare al mirando de l'ammirazione: imperoché il valore de l'uno è il sole, che illustra i giorni d'ogni sorte d'imprese magnanime; e la conoscenza de l'altro è la luna, che illumina le notti di ciascuna spezie di facende gloriose.

Di Vinezia, il 26 d'agosto 1542.

## DCCXCIV

## AL MAGNIFICO MESSER GIAN DONATO

Si scusa di non averlo riconosciuto e salutato per istrada.

Se io, passando oltravia da San Giovanni e Paolo col mio Viniero e co la Magnificenzia del cortese messer Marco, figliuolo del clarissimo procurator Zeno, non vi conobbi, e per conseguente non vi feci riverenzia per non conoscervi, datene la colpa a la gravità, che vi ha cangiato la faccia come l'animo; onde chi vi vede, scorge non la vostra propria sembianza nobile, ma la istessa indole del consiglio civile. E, si come l'intelletto è interprete dei principi de le cose e un formulario dei fini di quelle, così l'aria di voi è indizio de l'altezza de la vostra mente e un testimonio dei pensieri di lei. Talché nel fronte medesimo venite a scoprire i concetti che vi covano in seno con istupore de la natura che gli procrea. Intanto risplendono in voi la eccellenzia dei costumi, l'operazion de la virtù e l'abito de la scienza; condizioni che fanno talmente fede de l'autorità, de la bontà e de la equità di voi, che la gente, che il sa, è sforzata a dire che ora, ne la gioventù, ispaventate col senno gli onori, e che quando sarete vecchio, spaventarete con la prudenzia la gloria.

Di Vinezia, il 26 d'agosto 1542.

## DCCXCV

## AL TASSO INTAGLIATORE

È mortificato che il Vasari abbia chiesto, per lui, alcuni intagli.

Egli mi è tanto caro l'ornamento che fate a mia 'stanzia, quanto discaro l'avervi messer Giorgio dato sì fatta briga per me, che per voi non ho speso altro che alcune esclamazioni

uscitemi dal core del giudizio, bontà de la maraviglia, che mi ha provocato le voci, nel vedere gli intagli che nel legno di noce avete qui mandato. Certo che son mirabili e degni de la fama vostra, e io, per me, non viddi mai simil delicatezza in gesso né in marmo: onde sto con isperanza dei miei veramente grande. Intanto vi prego che mi imponiate qualcosa, che venga a far meno la vergogna, ch'io tengo circa il prevalermi de la virtù d'uno che a pena mi conoscete per nome.

Di Vinezia, il 26 d'agosto 1542.

DCCXCVI

A MESSER FRANCESCO DEL SARACINO

Ne magnifica la munificenza, più da re che da mercante, mostrata specialmente in una famosa cena data al marchese del Vasto.

Il privilegio, che dee rendere testimonianza del grado di che Cesare ha ornato la reale persona vostra, non può tardar molto a venire; benché non so qual si fusse stato più presto, caso che Sua Maestà conoscesse il vostro animo proprio di cavaliere, o quella a mandarvelo o voi a desiderarlo. Certo che la sollecitudine si rimaneva dal canto di lui, avenga che sol coloro, che meritano simile insegna d'onore, sono stimati dal grandissimo imperadore, e solo quegli, che tengono in sé natura di magnanimi, debbono risplendere di sì bel titolo; imperoché gli è suto trovato per esaltazione di una mente, come la vostra, nobile e per gloria d'un core, come il vostro, altero. Le quali due virtù o grazie, che le vogliam chiamare, si dimostrâr in sì fatto modo quella sera che in Biri, ne le case dei propri parenti, convitaste il gran marchese del Vasto, che Paolo Iovio, sedente a sì pomposa cena, giurò che simile non ne vidde mai fare ad alcun re; e, perché cotal suo detto fu poi confermato da cotanto capitano in presenza de le mille persone, che ci mangiarono con solenne giocondità di stupore, si

concluse nel giudizio degli uomini senza invidia che vi si dovrebbe più tosto dir principe che mercante. Onde io non pur concorro nel lor parere, ma ci aggiungo l'esser voi proprio nato di una sì splendida e insolita generosità, che, nonché porre in opra, niun, per gran maestro che sia, è atto a comprenderla. E se ci fusse il modo come la volontà, anche i signori del mondo direbbono ciò che io dico. Or, per parlare degli obblighi del mio particolare, confesso che sono di sorte infiniti, che non ardisco a tacergli, per non esser tenuto ingrato, e mi metto in pensiero a pubblicargli, perché non mi si dica bugiardo. Ma, perché ogni cosa è meglio che la ingratitudine, faccio intendere ai virtuosi come i miei bisogni non han trovato il più largo re né 'l più cortese imperador di voi. E il minor piacer, che mi facciate, è la commodità degli scudi, che a centinaia solete portarmi a casa, senza chiedervigli; che è un servizio che, pagandosi, si cresce il debito. Benché, nel ristorarvi de sì alto beneficio, mi sforzarò di imitar una campagna fertile, che rende ad altri assai più che non riceve.

Di Vinezia, il 26 d'agosto 1542.

DCCXCVII

AL VESCOVO MIGNANELLI, LEGATO APOSTOLICO

Entusiastiche congratulazioni per la sua brillante e rapida carriera ecclesiastica e auguri del cardinalato.

Da che io, monsignor Fabbio, doppo lo inchinarmivi come doveva, godei de la vostra realissima presenza quel tanto che la sua mansuetudine consentì ch'io ne godessi, me ne venni a casa, pensando meco stesso, non a la fortuna, ma a la virtù, che, di compagno che mi eravate, ha fatto sì che mi sète padrone. E di ciò piglio più lettizia che altri non pigliarebbe invidia; imperoché il grado, che altri ottiene per proprio merito, ritorna in riputazione di chi lo riverisce nel modo ch'io riverisco voi, che ascendete a le dignità col passo d'una moderata



fortuna e col favore d'una tacita constellazione. E però io vi ho visto prima prelato che io sapessi che voi foste de l'ordine ecclesiastico; onde da cotal cosa si può sperare, anzi tener per fermo, che il cappello segua a la mitera, la cui perminenzia sia tosto. Io dico ciò perché non solo i vostri amici e servitori sono obligati a desiderarvi il cardinalato, ma ognuno che si compiace ne le persone, come voi, dotte e ottime. Certo che la scienza e la bontà, che vi nutrisce, è tanto intrinseca con la giustizia, che vi fa giusto, che si vede per ognuno che il vostro intendimento è anima del saper vero e non ispirito de l'astuzia accorta. Onde non è maraviglia se il grave giudizio dei signori veneti vi atribuisce ogni sorte di lode e vi dedica ogni somma d'onore; la qual cosa mi empie il petto di quella consolazion dolce che altri sente negli accrescimenti di se medesimo. Intanto reputo gran ventura la mia, da che, essendo voi tale, amate me, che vorrei saper commendar la Vostra reverendissima Signoria ne la maniera che Ella è degna d'esser commendata.

Di Vinezia, il 27 d'agosto 1542.

DCCXCVIII

A MESSER FRANCESCO MARCOLINI

Si ride dei frati, che criticano le sue opere sacre.

Che è a me, o compare, il gracchiar dei frati, che dicono che io non so disputar de la fede? Certo che io so meglio credere a Cristo che essi non san parlarne, onde aviene che dai miei discorsi non si ritranno dubbi, e mi sforzo aver più tosto Iddio nel core tacito che ne la bocca vocifera. Sì che poco mi curo di ciò che vanno anfanando sì fatte genti, imperoché la maggior parte di loro pigliono l'abito, che se gli vede, per essere in tutto abandonati da la speranza, nonché da la fortuna.

Di Vinezia, il 27 d'agosto 1542.

## DCCXCIX

## A MADONNA ISABELLA MARCOLINA

È dolente della indisposizione che la travaglia,  
anche perché il Vasari non può farle il ritratto prima di partire da Venezia.

Per due cagioni, comare onoranda, mi duole la indisposizione vostra: l'una per il patire de la istessa persona, l'altra perché Giorgio non può ritrarvi inanzi che si parta. Ma come non si vergogna il male a lasciare in sanità le migliaia de donne, che non meriton la vita, e tenere inferma voi, che sète degna di viver sempre? Ma, perché il mondo va così, recatelo in pazienza, ringraziando Iddio che già comincia a cessare; onde spero che tosto risplenderete con la vaghezza dei colori usati. Talché apunto nel suo ritorno potrà l'egregio spirito rendervi viva nel quadro che brama di farvi, ai piè del quale penso scrivervi il sonetto promessovi. Intanto guardativi dai disordini che tuttodi vi tempestano, imperoché più doviamo riprendervene quanto men dovereste incorrerli. Ma che importa a voi lo esser ingegnosa, prudente, se non sapete astenervi da quelle cose che vi nucono, mentre che esse vi dilettono?

Di Vinezia, il 28 d'agosto 1542.

## DCCC

## A LA INCLITA MADAMA MARGARITA [D'AUSTRIA]

Augura a lei e al marito Ottavio Farnese un figliuolo.

Poiché la santa mansuetudine di quello imperadore, che di voi è padre ottimo e di Cristo familiar diletto, consente che la sincera divozion mia se le mantenga serva, ho pensato di laudarlo col tenervi laudata e riverirlo con lo avervi in riverenza; imperoché negli onori, che vi si intitolano, si comprendono quegli che si debbono intitolargli. Ecco che altri affigge

gli occhi nel sole, peroché dal contemplarlo si ritrae quasi la onnipotente deità di chi l'ha fatto. In cotal mentre i suoi raggi lo scorgono, lo rallegrano e lo consolano ne la guisa che il lume, che folgora d'intorno al diadema de le Vostre proprie Eccellenzie, consolarà, rallegrará e scorgerà me, che non celebriamo la serenissima Altezza Vostra come vorrebbero celebrarla tutte le penne di questa etade, per non si trovare vocaboli che sappino esprimerla. È poco a dirvi bella, onesta, illustre, nobile, prudente, gentile, benigna e magnanima, avenga che di sì positivi ornamenti de grazie risplende ogni semplice condizione di donna. Talché essi pregi han quasi vergogna d'intervenire ne le maniere, nei modi, nei gesti, negli atti, negli andari, negli ordini e negli affetti, che vi mostrano più che chiara, più che eccelsa, più che pelegrina, più che degna, più che costante, più che egregia e più che circunspetta. Intanto il cielo e la natura, vostra bontà, contrastano insieme con la gara d'una insolita invidia. Conciosiaché l'uno giura che i doni de le virtù, che vi ingemmano, sono liberalità de le sue certe influenzie, e l'altra gli conferma per cortesie de le sue larghe magnificenzie. E, perché quello non si può negare né questo riprendere, il mondo non sa a quale chiamarsi debitor dei due. Benché cotal suo dubbio è vinto dal dispiacere de lo aspettare che di voi, giovane felice, nasca quella prole beata che vi indugia e che ve ritarda e la natura e il cielo. Ve la ritarda il cielo, perché la natura non attribuisca le divinità di lui ai parti di lei; e ve la indugia la natura, accioché il cielo non consegna i miracoli di lei a le doti di lui. Ma tosto verrà che egli ed ella disporranno se medesimi a la conclusione di un solo volere; talché Roma, che gode più de la vostra presenza che l'universo non istupi del suo nome, si riempirà di quegli Augusti, che del seme d'Ottavio le dee produrre la figliuola di Cesare.

Di Vinezia, [1542.]

*Postscritta.* Perché il chiedere de le grazie testimonia la grandezza di coloro a cui si chieggono, supplico Vostra Eccellenza

a concedermene una, la quale consiste nel degnarvi di far tanto di animo al duca di Camerino, che si mova a mandarmi il dono che mi promesse, è già uno anno.

DCCCI

AL DUCA D'URBINO

Loda e descrive due quadri (*Leda e Venere*) dipinti dal Vasari su cartoni di Michelangelo, e offerti in dono al Della Rovere.

Era bel dono, illustrissimo signore, il degnarsi Vostra Eccellenza di pigliar l'opra ch'io le mandai, senza aggiugnerci non pur la lettera che a Quella è parso scrivermi, ma i danari che la bontà sua ha pur voluto mandarmi. Ma, per essere la benignitate propria dote del vostro animo, non voglio parer di maravigliarmene con il referirvene de le grazie. Dirò bene che non mi è suto men piacere l'esservi piaciuto di accettare i quadri, dei quali messer Giorgio vi fece un presente, che la mercé predetta. Certo che il vostro imbasciador si stupì nel vedergli, imperoché, oltre la sufficienza del giovane che gli ha dipinti, i cartoni di cotali figure son di mano del grande, del mirabile e del singulare Michelagnolo. L'una de le due imagini è Leda, ma in modo morbida di carne, vaga di membra e svelta di persona, e talmente dolce, piana e soave d'attitudine, e con tanta grazia ignuda da tutte le parti de lo ignudo, che non si può mirar senza invidiare il cigno, che ne gode con affetto tanto simile al vero, che pare, mentre stende il collo per basciarla, che le voglia essalare in bocca lo spirito de la sua divinità. L'altra mò è Venere, contornata con maravigliosa rotondità di linee. E, perché tal dea diffonde le proprietà sue nel desiderio dei due sessi, il prudente uomo le ha fatto nel corpo di femina i muscoli di maschio; talché ella è mossa da sentimenti virili e donneschi, con elegante vivacità d'artificio. Benché la degnità vostra è per dare tutta quella perfezione, de la quale pur mancasse. Intanto stiamo aspettando che vi trasferiate qui, secondo che mi promette la vostra lettera. Il che prego Iddio che sia

tosto, avenga che non veggo principe che mi ricrei nel contemplarlo, come mi recreate voi. E di ciò fa fede la speranza, che ne le magnanime splendidezze vostre ebbi sempre.

Di Vinezia, [1542, dopo il 16 aprile].

DCCCII

A LA SIGNORA BEATRICE PIA

Lodi.

I meriti de le vostre nonché increate ma inimaginabili virtù mi hanno posto l'animo in una istranissima spezie di confusione. Conciosiaché, parlandone, mi procaccio nome di presuntuoso e, tacendone, mi acquisto fama d'ignorante. Sarò stimato temerario entrando a ragionar di ciò che solo è lecito a dirne al divino Sperone, e dirammisi inavertito non iscrivendo di quel che, per essere comune debito d'ogni intelletto, scrive ciascuno che sa tener la penna ne la mano de lo ingegno. Ma, perché è meglio di fare e pentirsi che pentirsi e non fare, converso la modestia in ardire, mi arischio a sciòr la lingua ne la vostra laude; e, oltre il tener poca quella assai che vi si dá per bocca di tutti gli inchiostri più gloriosi, vi giudico degna degli onori che distinguono le cose immortali da le terrene. Imperoché non pur il mondo, ma voi stessa non sapereste desiderarvi altrimenti che voi vi siate; onde bisognaria, per riverirvi come si dee trovare uno atto di più sommissione che la reverenza, conciosiaché non basta a tanto vostro valore il solamente inchinarlo. Ma, perché anche le meraviglie di Dio in cielo supportono di essere essaltate nel modo che essalta la gente in terra, prendete ciò che si può per quel che si devria potere; ed, esultando nel pensare a le grazie de le quali risplendono le gravi qualità che vi illustrano, rendetivi certa che abondate di cotanta perfezzion di essenza, che potreste, con il soverchio di tal dono, ridurre a bontá lo imperfecto de lo essere di tutto il sesso vostro.

Di Vinezia.



## DCCCIII

## AL DUCA DI FIORENZA

La sua lettera io ha reso felice.

Io non ho risposto fino ora a la lettera di Vostra Eccellenza, per non disviarmi dal piacere preso nel continuo rilegger d'essa. Ma, perché paia ch'io l'abbi avuta, le scrivo queste venti parole con dirle, oltre il ringraziarla di sì benigna dimostrazione, che il risolvermi che la grazia di lei è per esser tanto mia quanto vorrò che ella sia, mi ha confermato l'animo in modo, che par gionto il fine d'ogni sua speranza. Perché l'ombra dei principi è nutrimento di chi ci ricorre.

Di Vinezia.

## DCCCIV

## A MESSER LODOVICO MARMITA

La bella medaglia, in cui il Marmita ha incise le sembianze dell'Aretino, è giunta graditissima.

Nel recevere del conio, in cui lo stile del vostro egualmente chiaro e nobile spirito ha impresso con la mano del pronto suo disegno la mia viva effigie, ho compreso esser in voi perfezion di bontà, eccellenza di virtù e grandezza di cortesia. Certo ch'io non mento a dir ciò, avenga che non so quale altro uomo si fusse mosso a spendere tutto il sapere de l'arte sua ne lo intagliare la imagine di una persona non mai vista da lui, facendogli poi dono di sì pregiato lavoro. Benché la dignità di cotale atto conculca in modo la debolezza de la mia insufficienza, ch'io non posso rendervene le dovute grazie nonché la conveniente mercede. Veramente io, essendo privo d'ogni altra facultà, direi almeno d'esservi per sempre tenuto; ma nol faccio,



conciosiaché la somma di sí fatte parole non cancella la partita de l'obligazione. Per la qual cosa è forza che la generosità vostra entri per me in sicurtà di se stessa, facendo conto che la gentilezza di voi medesimo sodisfaccia voi proprio di ciò che le debbo. Altrimenti, io non uscirò mai di sí fatto debito, né voi mai vi arricchirete di cotanto credito.

Di Vinezia.

DCCCV

AL FORTUNIO

Carissimo gli sarebbe il rivederlo. Ma più caro gli è intendere la gloria che, coi suoi studi, si procura il Fortunio.

Quando sarà, o mio signore e fratello, che il vostro animo e la vostra mente si scansi tanto dal continuar degli studi, che gli spiriti de lo intelletto vi diano agio di respirar meco con il fiato di quelle piacevolezze con cui rallegravamo già i sensi de la cordiale amicizia? Io, che me credeva che non voleste esser più che famoso, né che tentaste di trapassar più suso che il cielo, mi aveggo che né quel vi contenta, né questo vi basta; onde in me si rimane il fervor del desiderarvi, ma non la speranza del godervi. Benché la consolazione, ch'io devrei ritrare ne lo udirvi in viva voce, mi ricrea col grido de la lode che vi dà il mondo, secondo il potere de la sua lingua e non come richiede la grandezza del vostro merito. Sì che attendete pure a penetrare con le acutezze de lo ingegno nei profondi de le vere scienze. Imperoché mi è più caro lo intendere la gloria, che vi procacciate al nome che non mi saria dolce l'udirvi in presenza.

Di Vinezia.

---



NOTA



Lo straordinario successo del primo libro delle *Lettere* doveva, naturalmente, invogliare l'A. a far seguire ben presto a quel fortunato volume un altro simile, cui era da presumere che la sorte avesse arriso in modo egualmente benigno. Tanto più che codesta sarebbe stata assai favorevole occasione per dare la migliore delle lezioni a quel « gaglioffo » di Niccolò Franco, il quale, ponendosi anche lui a scrivere e publicar *Pistole*, aveva osato, nientemeno, voler fare la concorrenza al temibile e temuto suo maestro d'una volta. E invero fin dal giugno 1538 l'A. doveva aver qualcosa di simile per la mente, giacché, scrivendo a un amico, gli annunciava che il secondo libro delle *Lettere* non sarebbe troppo tardato a venir fuori<sup>(1)</sup>. Ma evidentemente si trattava ancora di un disegno in aria, senza alcun principio di esecuzione: tanto che, quattro mesi dopo, l'A., nonché dare alla luce l'annunziato secondo libro, si limitava a pubblicare una nuova edizione del primo, nella quale introduceva quelle modifiche e quelle giunte, di cui si è discusso nella *Nota* al precedente volume<sup>(2)</sup>.

Bisogna saltare all'agosto 1541, perché il disegno concepito fin dal 1538 cominci a diventare un fatto compiuto. Ormai l'A. aveva circa trecento nuove lettere (e talune assai belle) da esibire al pubblico; e aveva trovato, o creduto di trovare, in Lodovico Dolce (che tra i suoi tanti mestieri letterari faceva anche il curatore di testi) chi, risparmiandogli qualsiasi fatica, avrebbe saputo assai bene preparare quel materiale disordinato per la stampa e vigilare a questa, ponendo cura speciale nell'interpunzione, alla quale sembra che il nostro autore tenesse in modo particolare<sup>(3)</sup>. Come egli

---

(1) Si veda la lettera del 23 giugno 1538 a Iacopo Casola (I, 49).

(2) Pag. 414 sgg.

(3) Lettera al Dolce del 1. settembre 1541 (II, 100): « Veramente una opra bene scritta e ben puntata è simile a una sposa bene adorna e ben polita », ecc.

fosse servito dal suo nuovo discepolo, non possiamo affermare con certezza per manco di documenti, e cioè dell'edizione cui il Dolce dedicò le proprie cure: ma, a voler giudicare dalle ristampe che ne possediamo e dalle scempiaggini commesse dal medesimo editore nella terza edizione marcoliniana del primo libro <sup>(1)</sup>, bisogna pur dire che la fiducia riposta dall'A. nello specialista di edizioni, cui si era rivolto, fosse, a dir poco, eccessiva.

Non sappiamo quando precisamente del manoscritto consegnato dal Dolce (cui l'A., come già pel primo libro <sup>(2)</sup>, veniva facendo continue aggiunte, di mano in mano che scriveva altre lettere Francesco Marcolini, il tipografo forlivese, amico e compare dell'A., iniziasse la stampa. Probabilmente, non fu prima del maggio 1542, quantunque da una lettera dell'A. del primo maggio di quell'anno <sup>(3)</sup>, nella quale scrive che tra «quindici giorni» l'opera avrebbe vista la luce, si dovrebbe desumere che in quel tempo il lavoro fosse ormai agli sgoccioli. Ma, quando ci si trova di fronte ad asserzioni dell'A. circa la composizione di opere sue o dei suoi amici, non bisogna dimenticare che egli aveva l'abitudine di lavorar molto di fantasia; come, p. e., quando si divertiva ad annunziare al marchese del Vasto (che si era preso la briga di fargli raccogliere e di spedirgli tutti i documenti necessari <sup>(4)</sup>) di aver terminata la *Vita di san Tommaso di Aquino* prima ancora che si accingesse a scriverla <sup>(5)</sup>; o come quando descriveva al medesimo marchese, con commosso entusiasmo e con meravigliosa precisione, i più minuti particolari di un quadro commesso dal D'Avalos a Tiziano, del quale il pittore non aveva peranco disegnato il

(1) Si veda la *Nota* al primo libro, p. 427 sgg.

(2) Ivi, p. 404 sgg.

(3) Lettera a monsignor di Prelormo (II, 163).

(4) Lettera del march. del Vasto all'A. del 21 marzo 1541, in *Lett. all'A.* (ediz. Romagnoli, II, 192). Erra il BERTANI (*P. A.*, Sondrio, 1901, pp. 355-6, n. 84) nell'asserire che, insieme coi documenti, il d'Avalos mandasse all'A. trecento scudi. Troppo abituato era il marchese al modo di fare dell'A., da aver la dabbennaggine di pagare anticipatamente. E i trecento scudi vennero assai più tardi, quando il lavoro era già pubblicato da un pezzo, e cioè l'8 giugno 1544 (*Lettere cit.*, II, 195).

(5) Cfr. le due lettere al marchese del Vasto del 12 gennaio e del 15 marzo 1542 II, 125, 129. Effettivamente la *Vita di san Tommaso* non fu terminata prima del 1543, anno in cui fu pubblicata presso il Marcolini, con dedica al marchese del Vasto, priva di data. Cfr. MAZZUCHELLI *Vita di P. A.* (Padova, Comino, 1742), p. 224; SCIPIONE CASALI, *Annali della tipografia veneziana di Francesco Marcolini* (Forlì, 1861), p. 148; BERTANI, op. e loc. cit.



bozzetto<sup>(1)</sup>. Certo è che, ai primi di maggio, l'A. non aveva ancora provveduto a offrire al re Enrico ottavo quella dedica del suo nuovo volume, che doveva procurargli, cinque anni dopo, trecento scudi e una delle più solenni bastonature che gli cascassero mai sulle spalle<sup>(2)</sup>: offerta, che, se la datazione ufficiale delle lettere aretinesche corrisponde in questo caso a verità, non avrebbe avuto luogo prima del 22 maggio 1542<sup>(3)</sup>. E a provare ancora meglio quanto poca fede bisogni prestare all'A. circa la cronologia della pubblicazione delle sue opere, sta il fatto che, circa un mese dopo (il 24 giugno), egli prometteva a Veronica Gambara di inviarle tra « otto giorni » il secondo libro delle *Lettere*<sup>(4)</sup>, otto giorni che divennero, a dir poco, ottanta; e l'altro fatto, che si trova inserita proprio nel secondo

(1) *L'Allocuzione del marchese del Vasto*. Cfr. la lettera del 20 novembre 1540 (I, 278 sgg.), dalla quale parrebbe che a compiere il quadro non mancassero se non poche altre pennellate, e quella del 22 dicembre dello stesso anno (II, 32), nella quale l'A., per tenere a bada il marchese, gli annunzia l'invio del «quadruzzo» di Tiziano, e cioè del bozzetto dell'*Allocuzione*, «accioché egli con la vaghezza sua intertenga gli occhi vostri finché si fornisce la tavola grande; che veramente sarà di corto». Ma dovettero passare almeno altri tre mesi, giacché il 15 febbraio 1541 a quell'armatura del marchese del Vasto, che, giusta la lettera del 29 novembre 1540, Tiziano avrebbe dipinta così «simile al ferro, che il vero istesso non sapria discernere il natural dal finto», ecc. ecc., il pittore non aveva ancora data la prima pennellata. Cfr. infatti la lettera al capitano Palazzo per l'appunto del 15 febb. 1541 (II, 40), nella quale l'A. chiede a Girolamo Martinengo da Brescia, per Tiziano, il dono «d'un corsaletto fornito di celata e di bracciali bene a l'usanza dei di d'oggi, ma puramente bianco»; armatura, che «il pittor unico contrafarà nel quadro del chiaro marchese del Vasto». Si veda, d'altronde, CAVALCASELLE e CROWE, *Tiziano, la sua vita e i suoi tempi* (Firenze, 1877), I, 470 sgg.

(2) Gli fu fatta somministrare, su per giù nell'ottobre 1547, da Edmondo o Sigismondo Harwel (dal 1536 ambasciatore inglese a Venezia, ove morì nel gennaio 1550), del quale l'A., con la sua terribile lingua, era andato dicendo che avesse invertiti in proprio utile i trecento scudi che il re Enrico aveva mandati come compenso del secondo libro delle *Lettere*. Cfr. MAZZUCHELLI, op. cit., p. 68 sgg., il quale con molta diligenza, e quasi con una sorta di voluttà, ricava dalle lettere dell'A. e all'A. di quel tempo i particolari del fatto; nonché BERTANI, p. 208 sgg.

(3) Lettera a Girolamo da Trevigi del 22 maggio 1542 (II, 177). Da essa apparirebbe, a dir vero, che la dedica fosse stata già scritta. Ma l'A. non era uomo da sciupare un'epistola dedicatoria, senza la sicurezza che essa fosse stata accettata e quindi compensata. Volle dunque, con quella lettera, sondare le acque. E, se si calcoli il tempo allora occorrente pel giro delle lettere tra l'Italia e l'Inghilterra, la risposta dell'accettazione non poté giungergli prima della fine di luglio 1542. Onde tutto fa credere vera la data del 1. agosto, che la dedica a Enrico VIII reca nelle edizioni a stampa.

(4) Lettera del 24 giugno 1542 (II, 189 sg.).

libro una lettera a Piero dei Vanni del 13 agosto 1542<sup>(1)</sup>, dal tono della quale si dovrebbe desumere che il volume veleggiasse già alla volta d'Inghilterra. Del resto, che la stampa dell'opera non terminasse prima degli ultimissimi giorni dell'agosto, risulta dall'assai ovvia circostanza che l'ultima lettera in ordine di tempo contenuta nel secondo libro (quella a Isabella Marcolini<sup>(2)</sup>) reca per l'appunto la data del 28 agosto 1542.

Il titolo del libro, giusta le descrizioni dei biografi e bibliografi<sup>(3)</sup> (che per altro si copiano l'uno dall'altro) e secondo appare dalle ristampe, era: *Al sacratissimo re d'Inghilterra il secondo libro delle lettere di M. Pietro Aretino*. La data, probabilmente apposta in fine: « In Vinegia, per Francesco Marcolini da Forlì, 1542, del mese d'agosto ». Il formato, in-8, e forse eguale a quello della terza edizione marcoliniana del primo libro, la quale, a giudicare dalla conformità delle date, dovè apparire insieme con la prima del secondo<sup>(4)</sup>. Altri particolari conviene che il lettore, a guisa dell'A., se li foggì con la fantasia; giacché noi, che, a malgrado di lunghe e ostinate ricerche, non abbiám potuto rintracciare nemmeno un esemplare di quell'edizione, non siamo in grado di fornirgliene.

Nè risultato più felice hanno avuto le indagini da noi fatte per rinvenire la prima delle due sole ristampe che il secondo libro delle *Lettere*, assai meno fortunato del primo, ebbe nel corso del secolo decimosesto, e cioè quella messa fuori nel 1547 da Giovanni Padovano (il medesimo tipografo che ristampò due volte il primo libro<sup>(5)</sup>). Vero è che siffatta ristampa, della quale discorre in quei termini generali propri di chi non abbia veduto direttamente un libro, un solo dei bibliografi<sup>(6)</sup>, potrebbe anche non essere mai esistita. Al contrario, ebbe luogo effettivamente l'altra ristampa cinquecentesca, che biografi e bibliografi<sup>(7)</sup> asseriscono concordemente pubblicata anche nel 1547, e della quale abbiamo avuto la

(1) II, 241.

(2) II, 262.

(3) FONTANINI, *Biblioteca* (ediz. Venezia, Pasquali, 1753), I, 197, e ivi le note dello ZENO; MAZZUCHELLI, op. cit., p. 233; CASALI, op. cit., p. 141; BERTANI, op. cit., p. 337.

(4) Si veda la *Nota* al primo libro, p. 425.

(5) Ivi, pp. 413, 423.

(6) CASALI, op. e loc. cit.: « del quale [secondo libro] si conoscono due sole ristampe isolate, cioè: In Vinegia, per Giovanni Padovano, 1547, in-8... ». E nient'altro.

(7) FONTANINI, ZENO, MAZZUCHELLI, CASALI, op. e locc. citt.

ventura di rinvenire un esemplare, purtroppo mutilo, nella Marciana di Venezia<sup>(1)</sup>.

Alla p. 1, non numerata, il frontespizio: «AL SACRA | TISSIMO RE | D'INGHILTERRA | IL SECONDO LIBRO DE LE LETTRE | di M. Pietro Aretino». Sotto questo titolo, un ritratto dell'A. visto di tre quarti a sinistra, con la leggenda: «IL DIVINO | PIETRO ARETINO». Sotto il ritratto, la data, consistente puramente e semplicemente in «M D XLVII». — Alla p. 3 (segnata per errore 5): «IL SECONDO LIBRO DE LE LETTRE | DI MESSER PIETRO ARETINO | DEDICATE AL MAGNA | NIMO HENRICO OTTI | MO MASSIMO». Ed è riprodotta senza altra intitolazione, fino a p. 6, l'epistola dedicatoria a Enrico ottavo. Le pp. 7-16 comprendono le lettere cui nella nostra edizione abbiám dati i numeri 688, 800, 803, 801, 689-90, 802, 804, 805, le quali son tutte prive di data cronica, e che, quantunque si trovino in principio del volume, dovettero certamente nell'edizione originale essere composte a stampa già terminata, salvo poi a esser collocate all'inizio dell'opera con diversa numerazione o innumerate, forse per riguardo agli illustri personaggi cui erano indirizzate. — Segue dalla p. 17 alla p. 562 la maggior parte delle lettere contenute nella nostra edizione, disposte in questo modo: 326-336, 339, 340, 343, 345-8, 350-5, 357-64, 366-9, 371-86, 388-90, 398, 403-7, 410-8, 399, 400, 419, 402, 408, 420-4, 409, 425-32, 434-58, 460-4, 466-71, 473, 477-8, 472, 474-6, 479, 433, 480-90, 492-4, 498-9, 497, 500, 491, 495-6, 502, 501, 503-6, 508, 507, 509-13, 515-8, 514, 519-29, 534, 531, 530, 532-3, 535-46, 459, 465, 547-77, 580-92, 578, 593-7, [598-608], 609-26, 579, 627-58, 660, 659, 661-3, 667, 664-6, 668-80, 682, 681, 685, 683-4, 686-7, 691-724, 728, 725-7, 729-99. Nelle intestazioni delle lettere, a differenza delle edizioni cinquecentesche del primo libro, non ricorre mai il nome dell'A. A piedi di ciascuna lettera, dopo la data (tutta in numeri romani), la firma dell'A., talvolta per esteso, tal'altra abbreviata («Pie. Are.»), tal'altra ancora espressa dalle sole iniziali. — A p. 562, dopo la lettera a Isabella Marcolini: «Il fine del secondo libro de le lettere

---

(1) Segn. 26 D 175. Manca un intero foglio di stampa, quello con la segnatura CC (pp. 381-96), dalle parole «che la consolazione ch'io ho preso ne la grandezza» della lettera 597 (11, 68, r. 5 dal basso della presente ediz.) alle parole «da la vergogna e dal peccato. Onde» della lett. 608 (11, 82, r. 8 dal basso delle pres. ediz.). — Ringrazio vivamente il dott. Giulio Coggiola, il quale, con rara cortesia, ha voluto inviarmi in prestito il prezioso cimelio posseduto dalla biblioteca da lui diretta.

di M. Pietro Aretino». — Compiono il volume 12 pagine innumerate, contenenti la *Tavola del secondo libro de le lettere di messer Pietro Aretino*, e cioè un indice alfabetico dei corrispondenti, ordinato col criterio promiscuo dei nomi e delle qualità o titoli delle persone in esso elencate. Alla fine della *Tavola*, il « *Registro*: A B C .....Z AA BB....PP. Tutti sono quaterni ». E più giù: « *FINIS* ». A tergo dell'ultima carta del volume è finalmente riprodotto il ritratto dell'A. dato nel frontespizio. — Caratteri italici o aldini (cioè *corsivo*, con tendenza all'elzeviro), 29 righe per pagina. Dimensione delle pagine coi margini (l'esemplare è rilegato e ritagliato), mm. 152  $\frac{1}{2}$   $\times$  102. Giustifica della stampa, mm. 123  $\times$  65.

Chi sia stato l'editore cui dobbiamo la ristampa or ora descritta, è vano voler indagare. Che si tratti del Marcolini, è totalmente da escludere; e ciò non tanto per la semplicistica osservazione di Apostolo Zeno<sup>(1)</sup>, che il volume non reca né nome di stampatore né data topica (la quale, per altro, sembra allo Zeno, e anche a noi, indiscutibilmente Venezia), quanto pel fatto, messo in rilievo dal Casali<sup>(2)</sup>, che il Marcolini fin dal 1545 aveva chiusa la sua stamperia veneziana e si era ritirato a Corfù. Forse, dalla simiglianza dei caratteri, del formato e anche della bruttezza dell'edizione, si potrebbe congetturare che l'anonimo editore della ristampa di cui ci occupiamo sia quel medesimo contraffattore cui è dovuta la seconda delle ristampe della prima edizione marcoliniana del primo libro delle *Lettere*<sup>(3)</sup>. Comunque, certa cosa è, e su ciò non può cader controversia, che era un asino matricolato. Giudichi il lettore:

Essendo per questa terra non so come, ne perche, ne da chi: sparso nome che uostra Signoria reuerendissima non pur ci douea uenire, ma che di già ci era giunta: anchor lo udii cotal uoce, & udendola senti ricercarmi le uiscere da la dolcezza di quella humana passione, che ci si riuolge nel petto quando intendiamo nouella ò che ci confermi le promesse che si sperano, ò che ci fa por mano a le cose sperate. Ecco (tosto ch'io tenni per uerita la bugia) auentarmi in barca con una certa asina d'affetto che mi uietaua non che altro il respirare. E mentre con

(1) Op. e loc. cit.

(2) Op. cit., p. 142, il quale cita a codesto proposito le *Memorie biografiche intorno a Francesco Marcolini da Forlì* raccolte dall'avv. RAFFAELE DE MINICIS (Fermo, Ciferri, 1850, p. 24; e le medesime lettere dell'A., libro III (ediz. Parigi, 1609), f. 194 e libro V, ff. 72-3.

(3) Si veda la *Nota* al primo libro, p. 412.

palpitante core sollecitava di arriuare doue mi credeua che foste; la mia mente astratta ne la ricordanza di uoi, ui si receua dinanzi a gli occhi in quella effigie generosa, con cui ui lascia a lo illustre gouerno de le genti che in campo rimasero uedoue del Magno Giouanni de Medici (1).

Altro che l'opera « bene scritta e ben puntata », che aveva vagheggiata l'A.! E non si tratta già d'un caso isolato, da noi scelto a disegno; ma codesta gragnuola di spropositi continua egualmente fitta per tutte le pagine del volume. E ora ci si imbatte in un « sette » che è invece « sète »; ora in un « robba » per « rabbia »; ora in un « anni », quando invece l'A. aveva scritto « animi »; ora in un « par ben che », che poi non è altro che « per lo che »; ora in un « esser fede accioché », adoperato per « desser fede a ciò che » (dativo e non congiunzione); ora si veggono splendere delle « faville », laddove si tratta della forma verbale « favelline »; ora un « furto » è diventato un semplice « fatto »; non una ma parecchie volte comparisce un messer « Demetrio », la cui presenza non si riuscirebbe a spiegare, se non si trattasse del nome comune « demerito »: né infine manca un « Bonifacio da darmi », che per converso era nativo di « Narni ». E, nell'offrire al lettore un così vario mazzolino, non abbiamo fatto se non cogliere qualche fiore dalle prime quattro o cinque lettere. Peggio ancora, poi, quando chi legge (e conseguentemente un nuovo editore) è costretto, per ricavare un senso plausibile da un periodo, a integrare, a furia di congetture, qualche parola o frase, se non a dirittura una riga intera, saltata via nel comporre, oppure a interpretare veri e propri logogrifi. P. e.:

... e tostò che io me ne senta caldo caldo, uo tormi tale, iscorpacciata de lo hendecastlabo Cardinesco, che ne uerra pieta a le elegie, & a i distichi latini, non che a gli esamentri & a i pentramentri uolgari mi par mille anni di esser dorto, solo per confabulare con il suo per tratto huc, & huc, & usque, & usque. Titllanes uasti pelagi tintigine sub morsis digitis, & c. peroche stando ne i soliti panni ho piu paura del subdo subdo reddito, che sua Signoria ha beccato suso in Catullo, che non hanno contadini del uisibilium, & inuisibilium: il quale gli sciorma adosso il biscantare il credo del prete. Hor ueniamo a lo io, non so se ne lo battezzii-strammotto, o sonetto; peroche nel pizzicare del sonetto, e de lo strammotto, non lo chiamo grottesca hermafrodita, per non far torcere il grifo

---

(1) Sono le prime righe della lettera a monsignor da la Barba dell' 11 giugno 1538 (ediz. del 1547, p. 37; nostra ediz., I, 31).



a i piscia quindi, & a i caca quinci la cui buona memoria solleticano le Muse co i ramuscelli d'alloro isnellamente, & inchineuolmente, per se il distongo paceo per non dormire, e mi poetando non uorria fallire, dice il sotio, e nel dirlo: mi da uita poi, che in si fatto intigolo non ci e il pepe de di souente, ne di uopo, ecc. (1).

Logogrifo abbiám detto, specialmente per quei versi latini, che abbiám creduto dover leggere, perché fossero salvi in qualche modo senso, grammatica e metrica: « *huc et huc, et usque et usque | Títilans vasti pelagi tentiginem submersis digitis* »; e per quei due endecasillabi italiani che, per le medesime ragioni, abbiám dovuto correggere (senza essere, per altro, entusiasti della nostra correzione: « Per sé [e cioè: tra sé] il di parlò per non dormire; | E mi, poetando, non vorria fallire »).

Moltiplicare esempi ci sembra superfluo: preferiamo invece osservare che, a onta di così selvaggia selva di spropositi, anzi appunto a causa di questi, l'anonima ristampa del 1547 ha il pregio (inestimabile in una ristampa di cui si sia perduto l'archetipo) di essere stata esemplata sull'edizione originale direttamente dal tipografo, senza la interposta mano di un letterato curatore. Spropositi tipografici, dunque, finché se ne vuole; ma nessuna di quelle arbitrarie correzioni letterarie (assai più insidiose degli errori tipografici), di cui i nostri predecessori del buon tempo antico erano così prodighi nel sorvegliare la stampa dei testi a loro affidati. E, se si pensi che cosa mai sarebbe diventata nelle mani di un letterato cinquecentista la prosa così fuor delle regole dell'A., bisogna essere pur grati alla Fortuna, che ci costringe a subire le conseguenze dell'ignoranza di un tipografo, anziché quelle della sapienza di un letterato.

Un letterato italiano, restato nell'ombra, dovè, invece, curare l'ultima ristampa del secondo libro delle *Lettere*, la quale, insieme con quella degli altri cinque libri, ebbe luogo a Parigi nel 1609 (2).

(1) È un brano della lettera a Giovanni Santa Giuliana del 12 dec. 1540 (ediz. del 1547, pp. 330-1; nostra ediz., II, 21-2).

(2) *Il secondo libro de le lettere di M. PIETRO ARETINO. Al sacratissimo re d'Inghilterra*. In Parigi appresso Matteo il Maestro, nella strada di S. Giacomo a la insegna de i quattro elementi, M.D.C.IX. Con Priuilegio. Pp. 18 inn. in principio contenenti la dedica dell'A. a Enrico VIII, la *Tavola* (l'indice dei corrispondenti), e l'*Extraict du Priuilege du Roy* riferito nella *Nota* al primo libro, p. 430. Indi 650 pp., numerate per carte da 1 a 325, contenenti le lettere dell'A. nell'ordine (o disordine) della ristampa del 1547, che era naturalmente quello dell'ediz. originale.



Anzitutto, in questa gli errori tipografici sono, relativamente, troppo pochi; né è possibile che le officine, che messer Matteo il Maestro, o, per dir meglio, *le sieur Mathieu Lemaitre*, aveva impiantate, all'insegna dei quattro elementi, in via Saint-Jacques, avessero, senza la vigilanza d'un italiano, raggiunta siffatta correzione nella stampa di un libro scritto in lingua straniera. E poi chi scorre il volume, sente subito la mano del letterato. Una lettera (l'innocentissima dichiarazione d'amore a madonna G.) è a dirittura soppressa. Qua e là, qualche parola o frase troppo ardita è attenuata. Le preposizioni articolate, che dall'A. e da tutti i suoi tipografi cinquecenteschi furono sempre scritte in due parole («de lo», «a lo», ecc.), sono, con tenace costanza e senza neppure una dimenticanza, corrette in una parola sola, con lettera doppia («dello», «allo», ecc.). Ma, tranne queste e altre piccole bazzecole, l'ignoto curatore secentesco (che doveva essere uomo di poche pretese e che preferiva lasciare inalterato il testo anche quando non correva, anziché darsi la briga di capire e correggere), non fece altri guasti. Che anzi (e di ciò bisogna essergli assai grati) ebbe il buon senso di servirsi, non già della ristampa precedentemente descritta, ma dell'edizione originale del 1542; onde moltissimi degli svarioni della ristampa veneziana possono essere corretti mediante quella parigina; e, quel ch'è più, taluna delle lacune tipografiche di quella vien colmata da questa, senza costringere noialtri a dover ricorrere, in quei casi, a congetture. Vero è che nella ristampa parigina permangono molti errori della veneziana<sup>(1)</sup> (il che induce a credere che essi fossero nell'archetipo a entrambe comuni), e che in quella più recente se ne introdussero altri che nella più antica non erano. Ma, tutto sommato, la ristampa parigina delle *Lettere*, a differenza delle altre ristampe secentesche di varie opere dell'A., non è da mettere assolutamente da banda nell'allestimento di un'edizione critica. E quanto sia confortante codesta constatazione, vedremo ancora meglio a proposito del quarto libro, del quale fu fatta una sola edizione nel corso del Cinquecento, di cui sembra che sieno andati distrutti o dispersi tutti gli esemplari, senza eccettuare nemmeno quel solo che a noi, per l'appunto, avrebbe fatto bisogno.

---

(1) P. e. quelli notati nel brano trascritto alla pagina precedente.

## II

Due gruppi di lettere dovevamo tener presenti in questa nostra edizione del secondo libro delle *Lettere*: a) le venticinque lettere aggiunte nella seconda edizione marcoliniana del primo libro ( $M^2$ )<sup>(1)</sup>; b) le lettere apparse per la prima volta nel secondo libro ( $SL$ ).

Di quelle del primo gruppo sappiamo già che diciotto (numeri 337-8, 341-2, 344, 349, 365, 370, 387, 391-7, 401 della presente edizione) vennero riprodotte nelle ristampe di  $M^2$  (2) e, con data mutata, nella terza edizione marcoliniana del primo libro ( $M^3$ ) (3), senza essere rifuse in  $SL$ ; che una (la lettera ad Agostino Ricchi del 6 agosto 1538) fu esclusa sia dalle ristampe di  $M^2$ , sia da  $M^3$ , sia da  $SL$ ; e che finalmente le altre sei (numeri 398-400, 402, 408-9 della presente edizione), non riprodotte né dalle ristampe di  $M^2$  né da  $M^3$ , vennero invece inserite, ma con data mutata, in  $SL$  (4). Ciò ricordato, era ovvio che, per le prime diciotto lettere, avessimo collazionato  $M^2$  e  $M^3$ ; per la lettera al Ricchi, riprodotto puramente e semplicemente  $M^2$ ; e, per le altre sei lettere, collazionato  $M^2$  e  $SL$ . Senonché, a malgrado della nostra migliore volontà, le odierne circostanze politiche di Europa non ci hanno permesso di consultare, né direttamente né per interposta persona,  $M^2$ , di cui, come si è detto altrove (5), nessun esemplare si conserva più in Italia. Ci siamo dovuti limitare, dunque, per le prime diciotto lettere, a collazionare una ristampa di  $M^2$  (la Padovano<sup>2</sup>, (6) e  $M^3$ , seguendo il testo della prima e riferendo in nota

---

(1) Si veda la *Nota* al primo libro, pp. 420-1 e 433.

(2) Ivi, p. 422 sgg.

(3) Ivi, p. 429.

(4) Ivi, p. 428, n. 1.

(5) Ivi, p. 416.

(6) Ivi, p. 423. Ringrazio novellamente il chiarissimo Alessandro Luzio, il quale ha rimesso a mia disposizione il solo esemplare ancora esistente della Padovano<sup>2</sup>, già posseduto da lui, -facendomene graditissimo dono.

le pochissime varianti non meramente formali della seconda (1); per la lettera al Ricchi, a rimandarne la riproduzione al volume di *Lettere estravaganti e inedite* (2); e, per le sei rimanenti lettere, a dare il testo di *SL*, non senza correggerne, come vedremo, le date spurie in quelle genuine, che per fortuna conoscevamo (3).

Circa poi le lettere apparse per la prima volta in *SL*, il nostro compito, per quanto assai più lungo, non era tale da incontrare ostacoli extraletterari nella sua attuazione. Dal momento, infatti, che di *SL* non si rinviene più alcun esemplare dell'edizione originale, dovevamo procurare di risalire a questa mediante il confronto delle due ristampe che di essa oggi ci restano. E ciò, per l'appunto, abbiám fatto con la maggiore diligenza che ci è riuscito. A fondamento abbiám presa la ristampa veneziana del 1547, sia perché più vicina cronologicamente all'archetipo, sia perché esente da correzioni e raffazzonature letterarie; e la abbiám seguita fin dove era possibile, anche in quegli errori grafici (non tipografici), grossolani quanto si voglia, che non arrecassero nocumento all'intelligenza del testo (4); giacché proporsi di risolvere, senza il sussidio di documenti, in qual caso fossero dovuti all'A., in quale al Dolce, in quale al Marcolini e in quale all'anonimo tipografo del 1547, sarebbe stato scopo tanto irraggiungibile quanto ridicolo. Soltanto nei casi di spropositi o di lacune tipografiche di evidenza palmare siamo ricorsi alla ristampa del 1609 (5); alla quale sola, purtroppo, e già sappiamo perché, abbiám dovuto affidarci per le lettere 595-608, nelle quali, per altro, non abbiám mancato di ricorreggere secondo la grafia costante dell'A. (« de lo », « a lo », ecc).

(1) Si veda I, 80 n.

(2) Si veda la *Nota* al primo libro, p. 432, n. 1.

(3) Ivi, p. 428, n. 1.

(4) Sono state seguite naturalmente le norme già adottate pel primo libro, intorno alle quali si veda ivi, *Nota*, p. 433 sgg. — Di più, si è scritto sempre « cappello », quantunque questa forma si trovi alternata con l'altra, affatto veneta, « capello ». Ciò, sia per evitare equivoci, sia anche perché l'A., toscano e non veneto, come egli stesso diceva, pronunziava, e probabilmente scriveva, costantemente « cappello ».

(5) P. e., lett. 325: ed. 1547, « potesti », « el smarriscono »; ed. 1609, correttamente, « potessi », « ci smarriscono »; — lett. 328: ed. 1547, « da la vostra »; ed. 1609, « de la v. »; — lett. 334: ed. 1547, « così », « mancareste », « caro »; ed. 1609, « costì » « mancarete », « cara »; — lett. 340: ed. 1547, « larghezza », « inside »; ed. 1609, « larghezza », « insidie »; — lett. 346: ed. 1547, « battizzo un »; ed. 1609, « battizzano »; — lett. 354: ed. 1547, « modo »; ed. 1609, « mondo »; — lett. 355: ed. 1547, « gli

quelle forme grafiche arbitrariamente ammodernate dall'editore parigino. Nei casi, infine, in cui amendue le ristampe presentavano il medesimo errore o la medesima lacuna, abbiamo procurato di correggere o di supplire noi. Di tutte codeste nostre correzioni ci riuscirebbe assai agevole compilare ed esibire al lettore l'elenco completo. Ma dal ciò fare ci distoglie la considerazione che un elenco siffatto sarebbe tanto lungo quanto inutile. Correggere errori di stampa sui quali non può cader dubbio (1); aggiungere o espungere qualche « che », qualche « di », qualche « e », qualche « non » o qualche altra particella (2); e rabberciare, infine, qualche endecasillabo di dieci o di dodici sillabe (3); ci sembrano di quelle piccole libertà, che, adoperate con discrezione, un editore può pure permettersi, senza esser costretto a enumerarle caso per caso (4); specie quando si tratti di un testo come le lettere dell'A.,

antichi»; ed. 1609, «gli artigli»; — lett. 377, ed. 1547, «altezza», «animo»; ed. 1609, «alterezza», «amico». E via continuando, giacchè il lettore vorrà contentarsi di questi esempi scelti saltuariamente nelle prime pagine, senza pretendere un inutilissimo elenco di varianti, che occuperebbe, a dir poco, una dozzina di pagine.

(1) P. e., lett. 388, «stupira», corr. «stupiria»; — lett. 389, «da le stupende pompe», corr. «de le s. p.»; — lett. 390, «Niuno mi stimi in sì mal senno ch'io non conosco», corr. «conosca»; — lett. 394, «dovreste dare», corr. «doveste dare»; — lett. 411, «da che i basci de l'anima e gli abbracciamenti de la fratellanza», corr. «da che i b. de l'amicizia», ecc.; — lett. 418, «ed esultano con insolito modo di letizia», corr. «ed es. con ins. moto», ecc. — lett. 426, «Piero» in rima con «ferètro» e «dietro», corr. «Pietro»; — ivi, «ne lo sparar colui» (si parla della morte di Francesco Maria della Rovere), corr. «ne lo spirar», ecc. ecc.

(2) P. e., lett. 383, «abbia avere», corr. «abbia ad avere»; — lett. 387, «data la venerabile donna vostra», corr. «data a la ven.» ecc.; — ivi, «accomodandovi a costumi nuovi e a osservare le leggi varie», corr. «a osservare leggi varie»; — lett. 390, «il cor mio non consuma in sì fatte passioni», corr. «non si consuma»; — lett. 395, «i quali hanno sempre bisogno cibarsi», corr. «bis. di cibarsi», ecc. ecc.

(3) P. e., lett. 426, v. 38, «con i gran discorsi e pensier alti» (10 sillabe), corr. «con i gravi», ecc.; — lett. 430, v. 1, «Lo spirito c'ha l'effigie in carte e in oro» (12 sillabe), corr. «Lo spirto» ecc.; — lett. 650, v. 4, «l'esempio d'ogni spirito pellegrino» (12 sill.), e v. 6 «pingo e scolpisco umilmente in carte» (10 sill.), corr. «spírto» e «umilemente», ecc. ecc.

(4) Di sole quattro nostre correzioni crediamo opportuno rendere più minutamente conto, essendo esse tali da recare qualche lieve modifica al testo. Per due di esse si veda più sopra p. 278. Le altre son queste. — Lett. 440 (1, 136). L'ediz. 1547 (p. 136) ha: «et il mio non u<sup>r</sup>ispondere se non che uerrei a inchinararmi u<sup>r</sup> caustò dal credermi, che il uergerio con l'hauer posto ne la sollicitudine d'un momento lo ariuar qui, et il di qui partirsi imitando lo in un punto del balenare, et del tonare». Quella del 1609 f. 73 a) è conforme, tranne la legittima correzione di «caustò» in «causò» e quella arbitraria di «ne lo» in «nello». Ma il periodo resta sospeso e non

buttate giù dal loro autore con la maggiore precipitazione e pervenute a noi non direttamente da lui, ma attraverso tre o quattro mani intermedie, le quali sembra che abbian fatto a chi meglio riuscisse a infiorarle di strafalcioni.

Più utile crediamo, invece, dir qualche parola intorno alle ragioni che ci hanno indotto, o avrebbero dovuto indurci, qua e là, a mutare qualche data; non senza aver espressa preliminarmente l'impressione che chi volesse approfondire l'indagine, che noi potevamo qui appena abbozzare, finirebbe, forse, per trovare che in assai più casi di quelli da noi messi in rilievo la precisione delle date nelle lettere aretinesche è più apparente che reale.

Lettera 326 (1, 5). In amendue le ristampe reca la data del 29 dec. 1538. Ma il posto da essa occupato nelle medesime ristampe e l'argomento di cui tratta (l'A. non poteva inviare a Francesco Maria della Rovere, cui era dedicato, il primo libro delle *Lettere* un anno dopo la sua pubblicazione) inducono a credere che il 1538 fosse, in tal caso, calcolato a *Nativitate*, e cioè dal 25 dicembre 1537. Abbiamo quindi corretto « 1537 ».

Lettera 343 (1, 21). Reca la data del 4 maggio 1538. Ma è errore materiale per « 4 giugno », secondo noi abbiám corretto. Dall'argomento infatti si ricava che fu scritta, insieme con le due precedenti lettere a Carlo V e a Francesco I (recanti appunto la data del 4 giugno), a proposito del convegno di Nizza.

Lettera 388 (1, 72). Rileggendo questa lettera, ci avvediamo che la data del 15 luglio 1538, che essa reca nelle due ristampe e anche nella nostra

---

dá senso. Abbiamo dunque corretto, procurando di toccare il testo quanto meno era possibile: «... causò dal credermi che il Vergerio non avesse posto », ecc. — Lett. 775 (11, 242), al Camaiani, L'edizione dal 1547 (p. 569) ha: « io ui commendo del non essere auaro.... & ui essaltato (*sic* per essalto) in esser continente; imperochè e più degna de laude la fortezza, che la castità ». E conforme, tranne una maggior correttezza tipografica e le solite arbitrarie correzioni (p. e. « essalto » in « esalto »), è l'ediz. del 1609 (f. 313 a). Ma chi ben osservi, il periodo è contraddittorio. L'A. prima loda il Camaiani dell'esser continente, e poi soggiunge che la fortezza merita più lode della castità. Bel modo di eccitare a questa un giovane di sangue caldo! Ma, se si suppone una lacuna tipografica tra « esser » e « continente » e se si legge la lettera 779, diretta allo stesso Camaiani: «... onde si vegga che sète forte e costante, poichè non avete potuto esser temperato e continente », tutto diventa chiaro. Il testo originale dell'A. doveva dire presso a poco: « vi essalto in esser [forte e costante, poichè non avete potuto esser temperato e] continente; imperochè è più degna de laude la fortezza che la castità », ecc. (come per l'appunto noi abbiám stampato); ma o il Dolce nel ricopiare, o il Marcolini nello stampare l'edizione originale, omise per distrazione le parole da noi chiuse tra parentesi quadre (o quelle altre a esse equivalenti); donde poi la lacuna comune alle due ristampe a noi pervenute.



edizione, è affatto errata. E invero dal testo medesimo si desume che la lettera è responsiva a un'altra del Vasari, nella quale il pittore aretino doveva annunziare di spedire il disegno, da lui eseguito, di «dui capitani» scolpiti nelle «sepolture del duca Giuliano e del duca Lorenzo» (e cioè nella celebre cappella sepolcrale di San Lorenzo di Firenze) «da lo iddio de la scultura» (e cioè da Michelangelo), insieme con uno «schizzo de la santa Caterina», opere giovanile del medesimo Michelangelo, e con la «testa d'uno degli avvocati de la gloriosa casa de' Medici», anch'essa modellata da Michelangelo. Ora nelle *Lettere all'A.* (ediz. Romagnoli, II, 97) ve ne è, per l'appunto, una del Vasari, con la quale si accompagna l'invio di «una testa di cera di man del principe e monarca, unico persecutor della natura, più che umano», di «un disegno d'una santa Caterina, bozzato pur di sua mano» e di «altre cose»; la quale lettera reca, nientemeno, la data del 7 settembre 1535. Dunque, la risposta dell'A. dev'essere di poco posteriore: tanto più che in essa è data come persona vivente Alessandro de' Medici (l'«Eccellenza d'Alessandro»), il quale, se era ben vivo nel 1535, era stato già assassinato da due anni nel 1538. Evidentemente, per questa lettera dell'A. accadde qualcosa di simile a quel che avvenne per la lettera 69, diretta parimente al Vasari e inserita nel primo libro (p. 79, e cfr. p. 427 sg.): vale a dire che il Vasari ne mandò copia all'A. troppo tardi perché potesse essere collocata nel primo libro, e che il Dolce, per non turbare l'ordine cronologico del secondo, ricorse all'elegante espediente di mutare la data del 1535 in quella del 1538.

Lettere 398 (I, 84), 399 (I, 85), 400 (I, 86), 402 (I, 88), 408 (I, 95), 409 (I, 97). Abbiamo corrette le date arbitrarie del 5 agosto, 12 settembre, 5, 11 e 25 ottobre, 21 dicembre 1538, in quelle rispettive del 7, 8, 9, 11, 15, 17 agosto 1538, che le medesime lettere hanno in *M*<sup>2</sup>.

Lettera 414 (I, 103). In ambedue le ristampe è priva di data cronica. Avevamo creduto poter supplire quella dell'agosto 1538, tenendo conto del posto in cui la medesima lettera è collocata nelle ristampe anzidette. Ma ora, meglio ricercando, troviamo che Stefano Colonna non fu chiamato da Cosimo I de' Medici «in qualità di capo supremo delle sue armi col titolo di luogotenente» prima del 1541 (LITTA, *Famiglie celebri italiane*, IV, *Colonna*, tav. VIII); onde è chiaro che la lettera dell'A. al Cuppano, in cui si accenna a tal fatto, vada posticipata almeno al 1541. Che anzi, ponendo a raffronto questa lettera con l'altra di congratulazione che l'A. scriveva al Colonna il 27 luglio 1542 (II, 224), si avrebbe ragione di credere che sieno contemporanee.

Lettera 433 (I, 126). Quantunque recante la data del «di de la Nunziata», e cioè del 25 marzo 1539, si trova, nelle due ristampe, tra una lettera del 12 dicembre e una del 25 dicembre di quell'anno. La abbiamo collocata al posto che cronologicamente le compete.

Lettera 459 (I, 165). Nelle due ristampe ha la data del 22 novembre 1540. Senonché la *Vita di Maria Vergine* fu pubblicata, non già nel 1540,



come, fondandosi su questa lettera, asseriscono i bibliografi, ma nel 1539, come ha dimostrato il Bertani (op. cit., p. 353), anzi nel settembre 1539, come appare nel modo più chiaro dalla lettera al marchese del Vasto del 21 settembre di quell'anno (I, 167). Conseguentemente la dedica di quell'opera alla marchesa del Vasto (già annunciata dall'A. al marito di lei con la lettera del 25 marzo 1539: cfr. I, 126) non può essere posteriore alla data che noi le abbiamo assegnato, e cioè al settembre 1539.

Lettera 465 (I, 172). Reca in amendue le ristampe la data del 25 novembre 1540. Ma le prime parole di essa mostrano che fu scritta qualche giorno dopo la pubblicazione della *Vita di Maria Vergine*, e quindi nel settembre o al più tardi nell'ottobre del 1539.

Lettera 491 (I, 211). Nelle ristampe è collocata dopo una lettera del 27 febbraio 1540. Ma l'ultimo giorno di carnevale in quell'anno ricorse il 10 febbraio.

Lettera 541 (I, 242). Nelle ristampe è dopo una lettera del 10 aprile. Ma la festa di Pasqua ricorse, nel 1540, il 29 marzo: il «terzo giorno di Pasqua» e cioè la seconda festa, venne dunque a cadere nel 31 marzo.

Lettera 578 (II, 44). Reca nelle ristampe la data del 29 aprile 1541. Ma dal contesto appare evidentemente anteriore alla lettera a Cosimo de' Medici del 17 marzo di quell'anno (II, 47). Bisognava, quindi, o anticipare la prima (cosa che abbiamo preferita) o posticipare la seconda.

Lettera 579 (II, 45). È datata nelle ristampe «2 ottobre 1541». Ma, poichè in essa si parla di monsignor Giovanni Guidiccioni come di persona ancora vivente, deve essere anteriore, se non al 26 luglio 1541, giorno della morte del vescovo di Fossombrone, almeno al 3 settembre di quell'anno, giorno in cui l'A., edotto della perdita del suo venerando amico, la piange amaramente (lett. 625, II, 101). Abbiamo creduto per altro anticiparla di parecchi mesi e di collocarla ai principi del 1541 (e avremmo potuto forse assegnarla a dirittura al 1540), perchè la lettera di raccomandazione al Guidiccioni a favore di Francesco Lazioso con le sue pratiche conseguenze (per la quale il capitano Antonio Lazioso voleva offrire all'A. quel compenso pecuniario che questi rifiutò) è affare che risale fin al 27 febbraio 1540 (lett. 498: I, 220).

Lettera 590 (II, 59). L'ingresso di Carlo V a Parigi ebbe luogo il 10 gennaio 1540. Ciò non ostante, abbiamo conservata a questa lettera la data del 26 aprile 1541, sia perchè l'A. stesso si scusa di essersi congratulato con l'imperatore con molto ritardo, sia anche perchè con siffatta data combinano quelle di spedizione della medesima lettera (che assai probabilmente fu stampata in foglio volante) all'Huesca (II, 63) e al Doarte (II, 65).

Lettere 688-690 (II, 160 sgg.). Queste tre lettere sono tra quelle inserite senza data a principio del volume, come si è accennato più sopra. Che sieno tutte tre contemporanee risulta chiaro dal contesto. E debbono essere certamente anteriori alla lettera al capitano Falloppia del 4 maggio 1542 (II, 165), nella quale l'A. discorre delle liete accoglienze fatte alla

corte di Portogallo a quel birbone di Gian Ambrogio degli Eusebi (per le quali appunto egli ringrazia il re Giovanni, il duca di Braganza e l'infante don Enrico) come di cosa accaduta da parecchio tempo, quanto cioè ne era occorso perchè l'Eusebi giungesse dal Portogallo in India e perchè una sua lettera all'A. pervenisse dall'India a Venezia.

Lettera 699 (II, 170). Le congratulazioni a Marcello Cervino (il futuro papa Marcello II) pel conferimento del cardinalato (1539) apparirebbero, dalla data di questa lettera (12 maggio 1542), fatte con tre anni di ritardo. Avremmo dovuto quindi anticiparla di qualche anno. Ma ce ne siamo astenuti, pensando che le tardive adulazioni dell'A. potettero pur derivare dal fatto che fino al 1542 egli non aveva avuto bisogno dei favori del Cervino.

Lettere 800-5 (II, 262 sgg.). Queste sei lettere si trovano, come si è detto, insieme con le lettere 688-90, in amendue le ristampe, a principio del volume, senza data cronica. Restituirla congetturalmente alle ultime quattro ci è riuscito impossibile per mancanza di elementi; e sola cosa che possiamo dirne è che esse sono tutte anteriori al settembre 1542, epoca della pubblicazione di *SL*. — Sicuramente posteriore al 16 aprile 1542 è la lettera 801, perchè responsiva a una del duca di Urbino di tale data (cfr. *Lettere all'A.*, ed. cit., II<sup>a</sup>, 350). — Circa poi la lettera 800, i suoi termini *a quo* e *ad quem* sarebbero rispettivamente la data del matrimonio di Ottavio Farnese con Margherita d'Austria e quella del concepimento (o, per dir meglio della notizia ufficiale di esso) di quel figlio che l'A. con tanto fervore augura ai due coniugi. Ma, poichè il secondo avvenimento accadde qualche anno dopo la pubblicazione di *SL* (Alessandro Farnese infatti nacque il 27 agosto 1545) si può circoscrivere la data della lettera di cui ci occupiamo tra il novembre 1538 (matrimonio farnesiano) e il settembre 1542 (pubblicazione di *SL*). E, poichè ancora le parole dell'A.: « quella prole beata che vi indugia e che ve retarda la natura e il cielo » mostrano che alcuni anni eran dovuti correre dalle ricordate nozze, abbiám creduto poter assegnare alla lettera, senz'altro, la data del 1542.

---

## INDICE DEI CORRISPONDENTI <sup>(1)</sup>

---

- Abbondi Agostino, 759, 770.  
 Accolti cardinal Benedetto, detto il  
     cardinal di Ravenna, 500, 604, 644.  
 Acquaviva Giannantonio Donato,  
     duca d'Atri, 473.  
 Adriano... da Perugia, capitano, 415,  
     608.  
 Agnelli Giovanni, 530.  
 Alamanni Luigi, 715.  
 Albergotti Francesco, 638.  
 Alberto... musico, 347, 443.  
 Albicante Giannandrea (il Me-  
     schino), 435, 449, 504.  
 Alfani Elia, medico ebreo, 741.  
 Altieri Baldassarre, 785.  
 Alvarez de Toledo Pietro, marchese  
     di Villafranca e duca di Toledo,  
     viceré di Napoli, 396.  
 Andrea... da Volterra (fra), predi-  
     catore, 390, 444, 448, 670 (?).  
 Anibau o Anibò, vedi Annebaud.  
 Anichini Luigi, 569.  
 Annebaud (d') Claudio, maresciallo  
     di Francia, 517.  
 Antonio... da Città di Castello,  
     capitano, 555.  
 Anzago Girolamo, vescovo di Nizza,  
     343.
- Appoloni Matteo, 640.  
 Aquilea (patriarca d'), vedi Gri-  
     mani Marino.  
 Aramon (d')..., studente francese a  
     Padova, 755.  
 Asti (d') Filippo, 724.  
 Atri (duca d'), vedi Acquaviva.  
 Avalos (d') Alfonso, marchese del  
     Vasto, 337, 383, 422, 433, 460,  
     491, 499, 540, 545, 547, 561, 567,  
     591, 627, 646, 656, 663.  
 — Maria, marchesa del Vasto (nata  
     d'Aragona), 459, 471.  
 — Vittoria, marchesa di Pescara,  
     vedi Colonna Vittoria.  
 Avila (d') y Zunica don Luigi, 438,  
     520, 553, 614, 793.
- Bacci Francesco, 524, 573.  
 — Gualtieri, 447.  
 Bacco... (messer), 364.  
 Badoaro, vedi Badoer.  
 Badoer Federico, 351.  
 Baiff... (monsignor di), 476.  
 Balbi Francesco, 790.  
 Barba (da la) monsignor, 353, 621,  
     643.  
 Barbaro Daniele, 694.

---

(1) Il numero indica la lettera.

- Barbarossa Khair-Eddin, corsaro,  
     re di Algeri, 585.  
 Bargeo Pietro, 706.  
 Bartolini Leonardo, 387, 401.  
 Bartolomeo... capitano grande di Ve-  
     nezia, 764.  
 Battistino... da Parma, 369.  
 Becci Lodovico, 760.  
 Beltrami Giovanna, 363.  
 Bembo Pietro, 400.  
 Benedetto (di) Cherubino di ser  
     Francesco, 406.  
 Betussi Giuseppe, 782.  
 Bianco Simone, 372.  
 Biondo Michelangelo, 395, 786.  
 Bisignano (principe di), vedi Sanse-  
     verino Pirro Antonio.  
 Boldú Andrea, 731.  
 Bona regina di Polonia, 454.  
 Bonci Niccolò, 536.  
 Boner Severino, 576.  
 Bonifazio... da Narni, 556.  
 Bonucci Agostino, 683.  
 Borro Mariano, 639.  
 Brachino..., 482.  
 Bragadino Giulio, 742.  
 Braganza (duca di) Teodoro, 689.  
 Brescia (vescovo di), vedi Cornelio  
     Andrea.  
 Brevio monsignor..., 703.  
 Brucioli Antonio, 743.  
 Bruno Gian Tommaso, 707.  
 Bumbaglino..., capitano, 745.  
 Buonarroti Michelangelo, 333.  
 Buonleo Niccolò, 329, 531.  
  
 C... (cavalier), vedi Coffienza (?).  
 Calcagnino Alfonso, 780.  
 Calvo Francesco, 493, 653.  
 Camaiani Gian Francesco, 541, 620,  
     631.  
 — Onofrio, figlio del precedente,  
     652, 669, 674, 677, 679, 684, 685,  
     693, 725, 751, 775, 779.  
 Camerino (duca di), vedi Farnese  
  
 Ottavio, Rovere (della) Guido-  
     baldo.  
 capitano grande di Venezia, vedi  
     Bartolomeo...  
 Carafa o Carrafa Ferrante, duca  
     di Nocera, 595.  
 Caravio Alessandro, 662.  
 Carlo V imperatore, 341, 393, 426,  
     439, 480, 590, 616, 647.  
 Caro Annibale, 514.  
 Carsidoni Antonio, 528.  
 Casola Iacopo, 371.  
 Castaldo Giambattista, capitano,  
     330, 376, 462, 489, 596, 617.  
 Castilegio, vedi Castillejo.  
 Castillejo (de) don Christoval, se-  
     gretario di Ferdinando I d'Asbur-  
     go, 428, 456.  
 Castro (da) Lodovico, 367.  
 — (duca di), vedi Farnese Pier  
     Luigi.  
 Caula (di) Camillo, capitano, 358.  
 — Pellegrina, moglie del prece-  
     dente, 655, 748.  
 Cazza Giovanni Agostino, 442.  
 Cellesi Simone, 766.  
 Cervino Marcello, cardinal di Santa  
     Croce in Gerusalemme (poi papa  
     Marcello II), 699.  
 Cesano Gabriello, 408, 409.  
 Cibo cardinal Innocenzo, 382.  
 Cicogna cavalier Gian Pietro, 374,  
     519.  
 Cirusico Alessandro, 686.  
 Closs Bernardo, cardinal di Trento,  
     427, 431, 437.  
 Coccio Francesco, 392.  
 Coffienza cavalier... 336 (?), 472,  
     496, 509.  
 Collalto (da) Manfredi, 529.  
 Colonna Stefano, 756.  
 — Vittoria, marchesa di Pescara,  
     328, 331, 421.  
 comandator maggiore, vedi Avi-  
     la (d').

- Comitolo Girolamo, 615.  
 Condeiani (conte di), vedi Merulta Giovanni.  
 Conti (dei) Domenico, 346.  
 Coriolano..., 750.  
 Cornelio Andrea, vescovo di Brescia, 665.  
 Correggio (da) Veronica, vedi Gambara.  
 Costanzio Scipio, 413, 488.  
 Covos, vedi Avila (d').  
 Crivello Paolo, 747.  
 Cromwell Tommaso, conte di Essex, 510.  
 Cuppano Lucantonio, capitano, 414, 578, 630.  
 Dandolo Antonio, 359.  
 Danese..., scultore, 729.  
 Davila, vedi Avila (d').  
 Doarte Francesco, 594.  
 Dolce Lodovico, 446, 468, 624.  
 Domenichi Lodovico, 593.  
 Donato Francesco, 539.  
 — Giovanni, 794.  
 Doria Andrea, 602.  
 Enrico VIII, re d'Inghilterra, 325.  
 Este (d') Ercole II, duca di Ferrara, 734.  
 — (da) fra Girolamo, 575.  
 Fabris... da Vicenza, detto « il conte », 777.  
 Falloppia Francesco, capitano, 676, 692.  
 Fanzini Sigismondo, governatore di Casal Monferrato, 660.  
 Farnese Margherita, figlia naturale di Carlo V, 800.  
 — Ottavio, duca di Camerino (poi di Parma), 606.  
 — Pier Luigi, duca di Castro (poi di Parma), 622.  
 Fedeli Vincenzo, oratore veneto a Milano, 487.  
 Ferdinando I d'Austria, re dei romani, 455, 495.  
 Ferrara (duca di), vedi Este (d') Ercole II.  
 Fiorentino Domenico, 776.  
 Firenzuola Agnolo, 635.  
 Francesco I, re di Francia, 340, 342, 394, 419, 475, 506, 682.  
 Franci Bartolomeo da Lucca, 557.  
 Franciotto Niccolò da Lucca, capitano, 664.  
 frati di... (lettera scritta in nome del loro priore), 386.  
 Fregoso Cesare, 511.  
 Fontanella Girolama, 451.  
 G. (madonna), 657.  
 G. S., 680.  
 Gaddi cardinal Niccolò, 757.  
 Gallo Antonio, 730.  
 Gambara Veronica (in da Correggio), 721.  
 Gennaro (de) Cesare, 544.  
 Gerini Giulio, 772.  
 Giallo (del) Iacopo, 714.  
 Giangiovachino..., 507.  
 Giannarini Roberto, 375.  
 Giolito Gabriele, 711.  
 Giordano Camillo, 464.  
 Giorgio... d'Arezzo, vedi Vasari Giorgio.  
 Giovanni... da Torino, capitano, 542, 618.  
 — ... da Udine, pittore, 626.  
 — re d'Ungheria, 467.  
 — III, re di Portogallo, 688.  
 Giovo Paolo, vescovo di Nocera, 370, 402, 486.  
 Girifalcone Luigi, 418.  
 Gonzaga Camilla, vedi Rossi (de) Camilla.  
 — cardinal Ercole, 605.

- Gonzaga Federico, duca di Mantova e poi marchese del Monferato, 481, 494, 508, 515, 518.  
 — Galeazzo, 654.  
 — di Castiglione Luigi, 410, 523.  
 — Margherita (nata Paleologo), duchessa di Mantova, 559.  
 Grimani Andrea, 361.  
 — cardinal Marino, patriarca di Aquileia, 792.  
 Gritti Francesco, 450, 492.  
 Guasto (marchese del), vedi Avalos (d') Alfonso.  
 Guicciardini Giambattista, 463.  
 Guidi Niccolò da Volterra, 698.  
 Guidiccioni monsignor Giovanni, vescovo di Fossombrone, 479, 498, 533.  
  
 Harwel Gismondo (Sigismondo) o Edmondo, ambasciatore inglese a Venezia, 355.  
 Huesca (de) Pedro, 592.  
  
 Idiagues Alfonso, 522, 580, 633.  
 Infiammati di Padova (accademici), 584.  
 Interiano Paolo, 502.  
 Iolito, vedi Giolito.  
 Isabella d'Austria (nata di Portogallo), imperatrice, 378.  
 Istria [Capodistria] (vescovo d'), vedi Vergerio.  
  
 Lambertini conte Alessandro, 546.  
 Landi conte Agostino, 478.  
 Lange (monsignor di)..., 619.  
 Lazioso Antonio, da Forlì, capitano, 579.  
 Lazzara (di) Ferraguto, capitano, 610.  
 — Marietta, 407.  
 Legge (da) cavalier..., procuratore della repubblica veneta, 713.  
  
 Leonardi Gian Iacopo, conte di Montelabate, ambasciatore d'Urbino a Venezia, 649, 671.  
 Leone d'Arezzo, incisore, 453, 603.  
 Lioni Francesco, 735.  
 Livrieri Cecilia, 412.  
 — Vincenzo, 389.  
 Lorena (di) cardinal Giovanni, 345, 470.  
 Lorenzo... da Modena (don), 411.  
 Luciasco Paolo, 720.  
 Luigi, infante di Portogallo, 690.  
  
 Magi (dei) Lodovico, 332.  
 Malatesta Ginevra, 352.  
 Manfroni Gian Paolo, 552, 784.  
 Mantova (duca e duchessa di), vedi Gonzaga.  
 Manuzio Paolo, 736.  
 Marcantonio... d'Urbino, 532.  
 Marcello..., capitano, 658.  
 Marcheschi Francesco, 512.  
 Marco... da Lodi, 607.  
 Marcolini Francesco, 549, 791, 798.  
 — Isabella, moglie del precedente, 799.  
 Margherita d'Austria, vedi Farnese Margherita.  
 Marmita Lodovico, incisore, 804.  
 Martelli Niccolò, 429.  
 — Ugolino, 436.  
 — Vincenzo, 601, 687.  
 Martinengo Girolamo, 752.  
 Medici (de') Bartolomeo, detto il Mucchio, 416.  
 — Cosimo I, duca di Firenze, 525, 538, 581, 583, 588, 666, 803.  
 — Gian Giacomo, marchese di Musso, 338.  
 — Ottaviano, 381, 452, 483.  
 Medico (dal) Piero, 710.  
 Mellino..., tesoriere del cardinal di Lorena, 403.  
 Mendoça (Hurtado de) don Bernardino, 773.



- Mendoça (Hurtado de) don Diego,  
ambasciatore spagnuolo a Vene-  
zia, 490, 762, 778.  
— don Giovanni, 787.  
Merulta Giovanni, conte di Con-  
deiani, 362.  
Meschino (il), vedi Albicante.  
Mignanelli monsignor Fabio, 797.  
Moccia Bernardino, 572, 589.  
Molino Nicolò, 568.  
Molza Francesco Maria, 723.  
Montaguto Girolamo, 469, 537.  
Monte (dal) Ranieri, 733.  
Montesdocca dei nobili Piero, 672.  
Montese Ferrante, 705.  
Montevecchio (da) Giulio, 753.  
Monthorency (de) Anna, gran con-  
nestabile di Francia, 474.  
Montrottier (prior di), vedi Vau-  
celles.  
Musso (marchese di), vedi Medici  
Gian Giacomo.  
  
Napoli (viceré di), vedi Alvarez de  
Toledo.  
Nelli Giustiniano, fisico, 430, 543.  
Nicandro... da Toledo, 587, 641.  
Nizza (vescovo di), vedi Anzago.  
Nocera (duca di), vedi Carafa Fer-  
rante.  
— (vescovo di), vedi Giovio Paolo.  
  
Oradino Giulio, 740.  
Orfino Francesco da Foligno, 565.  
Organi (dagli), vedi Trasontino Ales-  
sandro.  
Orsini Camillo, 360.  
— Leone, 697.  
— Paolo, 384.  
— Valerio, 368, 373, 505, 554.  
Orsino, vedi Orsini.  
  
Padovano..., fabbricante di carte da  
giuoco, 600.  
  
Palazzo... capitano, 574.  
Paleologo Margherita, vedi Gonzaga  
Margherita.  
Palagio Camillo, 432.  
Panciatici Bartolomeo, 503, 445.  
Pancrazio... da Empoli, 789.  
Paolo III, papa, 344, 434.  
Parma (anziani di), 365.  
Parpaglioni Leonardo, 391.  
Pasquino, 675.  
Passonico..., pastore, 441.  
Pêlicier (de) Guglielmo, vescovo di  
Montpellier, ambasciatore fran-  
cese a Venezia, 788.  
Peralta Ifñico, 673.  
Peres, vedi Perez.  
Perez Gonzalo, 348.  
Perugia (priori di), 521.  
Pescara (marchesa di), vedi Colon-  
na Vittoria.  
Pesente Alessandro, 457.  
Piccolomini Alessandro, 564, 744(?).  
Pigna..., 598, 642.  
Pio Beatrice, 802.  
Pisani cardinal Francesco, vescovo  
di Padova, 636.  
Poggio (di) Dino, 625.  
Polcastro Girolamo, 704.  
Polino Antonio, 681, 761, 768.  
predicatore (il), vedi Andrea... (fra-  
te) da Volterra (?).  
Prelormo (monsignor di), vedi Ro-  
vero.  
Priscianese Francesco, 497, 548,  
550.  
  
Rangoni conte Lodovico, 648, 716.  
Ravenna (cardinal di), vedi Accolti  
Benedetto.  
Ricamatore (?) Giovanni, vedi Gio-  
vanni da Udine.  
Ricchi Agostino, 380, 395, 398.  
Ricci Marietta, 501.  
Riccio Daniele, 722.

- Ricoveri Gregorio, 712.  
 Romano Giulio, 717.  
 Romero fra Agostino, 611.  
 Rossi (de) Camilla (nata Gonzaga),  
 contessa di San Secondo, 769.  
 — Pietro Maria, conte di San Se-  
 condo, marito della precedente,  
 629.  
 Rota cavalier... 739.  
 — Francesco, avvocato, 738.  
 — Pier Andrea, 357, 397.  
 — signor..., 781.  
 Rovere (della) Francesco Maria,  
 duca di Urbino, 420.  
 — Guidobaldo, duca di Camerino  
 e poi di Urbino, 326, 667, 801.  
 Rovero Girolamo, vescovo di Pre-  
 lormo, 527, 691.  
 Roveste (da) Antonio, 700.  
 Ruberta Lucrezia, 650.  
 Rucellai Francesco, 695.  
 Ruggieri Francesco, 526.
- S. A., 763.  
 Salerno (principe di), vedi Sanse-  
 verino Ferrante.  
 Salis Grisone Giambattista, 405.  
 Salviati Francesco, 783.  
 — Giuliano, 599.  
 San D. (vicario di), 623.  
 Sandella Caterina, 513.  
 San Piero Giambattista, còrso, capi-  
 tano, 632.  
 San Secondo (conte di), vedi Rossi  
 (de) Pietro Maria.  
 Sanseverino Ferrante, principe di  
 Salerno, 366, 612, 661, 727.  
 — Pirro Antonio, principe di Bi-  
 signano, 350.  
 Sansovino Francesco, figlio del se-  
 guente, 535.  
 — Iacopo, 570.  
 Santa Croce (cardinal di), vedi  
 Cervino Marcello.
- Santa Fiore (cardinal di), vedi Sforza  
 di Santa Fiore.  
 Santa Giuliana Giovanni, 560.  
 Santo Apostolo di Venezia (piovano  
 di), 749.  
 Saracino (del) Francesco, 651, 796.  
 Scellei, vedi Shelley.  
 Serfino Bernardino, 637.  
 Serlio Sebastiano, architetto, 678.  
 Sforza di Santa Fiore cardinal Guido  
 Ascanio, 356.  
 Shelley Riccardo, 726.  
 Sgnorelli Bino, capitano, 334.  
 Sisto... (frate), 702.  
 Solitario Gregorio, 701.  
 Soncino o Sonzino (marchese di),  
 vedi Stampa Massimiliano.  
 Soria (de) don Lopez, 425, 458, 477,  
 485, 558, 571, 577, 613, 628, 668.  
 Sormano Giambattista, 737.  
 Speroni Sperone, 377, 751.  
 Spina Fidenzia, 718.  
 Spira Fortunio, 805.  
 Stampa conte Massimiliano, mar-  
 chese di Soncino, 335, 423, 466,  
 563, 586.  
 Strozzi Piero, 659.  
 Stufa (da la) Francesco, 719.  
 — Giambattista, 719.  
 — Pandolfo, 634.
- Taddei Buongianni, commissario  
 di Arezzo, 424.  
 Tasso..., intagliatore, 795.  
 Teodolo Bernardino, 399.  
 Terzo Antonio, 728.  
 Tiene (da) Niccolò, 534.  
 Tingi Bartolomeo, 609.  
 Tiziano Vecellio, 732.  
 Toletano Nicandro, vedi Nican-  
 dro... da Toledo.  
 Tolomei Claudio, 582, 597.  
 Torniello Giambattista, 765.  
 Tranquillo Ortensio, 771.

Trasontino Alessandro, organaio,  
516, 696.

Trento (cardinal di), vedi Closs Ber-  
nardo.

Trevigi (da) Girolamo, 708.

Trotta Nicola, 645.

Tucca... 339.

Udone Andrea, 417.

Urbino (ambasciatore di) a Venezia,  
vedi Leonardi.

— (duca di), vedi Rovere (della)  
Francesco Maria e Guidobaldo.

Valdambrino Cesare, 709.

Vanni Piero, 774.

Varchi Benedetto, 327, 354.

Vasari Giorgio, 388, 562, 758.

Vaucelles [o forse Vauxcelles] Gio-  
vanni, priore di Montrottier, 461.

Vauselles, vedi Vaucelles.

Vecellio Tiziano, vedi Tiziano.

veneziani signori, 349.

Venier Domenico, 351.

— Lorenzo, 746.

Verallo monsignor Girolamo, 465,  
484.

Vergerio Pietro Paolo, vescovo di  
Capodistria, 440.

Viniero, vedi Venier.

Vitali Alessandro, 385.

— Francesco, 566.

Vitelli Alessandro, 379.

— Gentilina, 404.

— Niccolò, 767.

Zanco fra Giovan Crisostomo, 551.



## INDICE DEI NOMI <sup>(1)</sup>

---

- Abbondi Agostino, II, 12, 252.  
 Accolti cardinal Benedetto, detto il  
     cardinal di Ravenna, 279; II, 4.  
 Achille, 212.  
 Adamo, 80, 136.  
 Adriano VI papa, 236, 237.  
 Adriano... da Perugia, capitano, II,  
     151.  
 Africa, 18.  
 Agnelli Benedetto, ambasciatore  
     mantovano a Venezia, 179.  
 Agostino (sant'), 174, 229; II, 166.  
 Alamanni Luigi, 141, 192, 226.  
 Albicante Giovanni Andrea, 214; II,  
     56.  
 Albret (d') Margherita, vedi Mar-  
     gherita d'Albret.  
 Aldobrandini Salvestro, II, 5.  
 Aldovrandini, vedi Aldobrandini.  
 Alessandro magno, 10, 112, 212, 252.  
 Algeri, II, 108; — spedizione ivi  
     tentata da Carlo V, II, 126, 127,  
     137, 176.  
 Algieri, vedi Algeri.  
 Alighieri Dante, vedi Dante.  
*Allocuzione del marchese del Vasto*  
     di Tiziano, 279, 280; II, 33, 41;  
     — suo bozzetto, II, 33.  
 Alunno Francesco, 181; II, 6, 7, 137.  
 Alvarez de Toledo Eleonora, vedi  
     Medici (de') Eleonora.  
 — Pietro, marchese di Villafranca  
     e duca di Toledo, vicerè di Na-  
     poli, 132, 154.  
 Ambrogio..., II, 115.  
 — (sant'), 174, 229.  
 Andrea... da Modena, 163.  
 Anibau e Anibò, vedi Annebaud.  
*Annali piemontesi* del Porro, 229.  
 Annebaud (d') Claudio, maresciallo  
     di Francia, 204, 235, 243, 245; II,  
     128.  
 Antonio... nobile di Forlì, capitano,  
     vedi Lazioso.  
 Apelle, II, 186.  
 Appenino, 118.  
 Aquila di Abruzzo, 103.  
 Aquino (d') san Tommaso, II, 38, 104.  
 Aragona (d') famiglia, 166; II, 11.  
 Ardinghelli Niccolò, II, 5.  
 Arelio cardinal Bernardino, detto il  
     cardinal de l'Armellino, II, 17.

---

(1) Il numero (preceduto da «II» quando si tratti della seconda parte) indica la pagina. Le persone elencate nel precedente indice sono menzionate in questo soltanto quando ne ricorra il nome in lettere non dirette loro.

- aretini, 240.
- Aretino Adria (figlia dell'A.), 47.
- Francesca, vedi Vannotti.
- Aretino Pietro*, ritratto di Francesco Salviati, II, 248.
- Arezzo, 68, 85, III, 145, 153, 182, 215, 249, 253, 268, 270; II, 14, 70, 117, 119, 147; — assediata dagli spagnuoli, II, 181; — suo dialetto, II, 131; — (priori di), II, 180.
- Ariosto Lodovico, II, 180.
- Aristotele, 140, 229; II, 118, 166.
- Armagnac (d') Giorgio, vescovo di Rodez (poi cardinale), 22.
- Armellino (cardinal de l'), vedi Arelino.
- Arquá (contadino di), 13.
- Asburgo (d') Margherita, vedi Farnese Margherita.
- Ascoli (d') Aurialo, II, 219.
- Augusto, II, 81.
- Avalos (d') Alfonso, marchese del Vasto, 14, 16, 48, 92, 166, 172, 173, 183, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 204, 206, 208, 213, 216, 230, 236, 246; II, 4, 19, 35, 38, 41, 59, 68, 72, 128, 151, 163, 232, 259; — suoi figli, 15.
- Francesco Ferrante, 279.
- Maria (nata d'Aragona), marchesa del Vasto, 15, 126, 127, 167, 170, 172, 173, 272.
- Vittoria, vedi Colonna Vittoria.
- Avignone, 44.
- Avila (d') y Zunica don Luigi, 26, 270; II, 64, 149.
- Avolo e Avolos (d'), vedi Avalos (d').
- Bacci Francesco, 182.
- Gualtieri, 182; — suo figlio, 146.
- Maddalena, II, 40.
- Baffo Francesca, II, 247.
- Baglioni famiglia, 250.
- Baglioni Galeazzo, 12.
- Ridolfo, 12.
- Bagnocavallo..., II, 113.
- Bagno Fabrizio, II, 158.
- Baiff (di) monsignor..., 73.
- Baldo giureconsulto, II, 150.
- Ballarini Domenico, incisore in vetro, II, 102, 103.
- Barba (da la) monsignor..., II, 89, 208.
- Barbarossa Khair-Eddin, corsaro, re di Algeri, 36.
- Barbieri..., 22.
- Barozza (la)*, ritratto del Vasari, II, 226, 227.
- Bartolini-Salimbeni Alessandra, vedi Medici (de') Alessandra.
- Bartolo di Sassoferrato, II, 16, 150.
- Beatrice di Portogallo, cognata di Carlo V, 61, 135.
- Becci Lodovico, II, 5.
- Belgrado; 78.
- Belvedere in Montecavallo a Roma, 106.
- Bembo Pietro, 6, 121, 143, 144, 226, 257; II, 9, 113.
- Bene (del) Alberto, 33.
- Bergamo, II, 9; — suo dialetto, II, 131.
- Bernardino... di Arezzo, II, 39.
- (fra) da Siena, vedi Ochino.
- Bernardo (san), 174; II, 243.
- Berni Francesco, 214, 215; II, 130.
- Bertinoro, II, 181.
- Betlemme, 78; II, 256.
- Bichi Annibale, capitano, 58; II, 151.
- Biondo Michelangelo, II, 191, 209.
- Biri, II, 259.
- Boccacci Taddeo da Fano, capitano, 275; II, 78, 91, 100.
- Boccaccio Giovanni, 229; II, 7, 16, 74.
- Boccarini Bernardino, II, 147.
- Boemia, 124.
- Boiardo Matteo Maria, 215.



Bologna, 44, 88; II, 195.

— (il), II, 137.

Bona, regina di Polonia, 151, 161, 162, 270.

Bonci Fabiano, canonico di Arezzo, 267; II, 119.

Bonifacio... da Narni, 46.

Borro Girolamo, 252, 253, 268.

Bovetto Vincenzo, capitano, II, 190.

Brescia, II, 192.

Broccardo Antonio, II, 79.

Brucioli Antonio, 9, 10.

Bruciolo, vedi Brucioli.

Bruto, II, 142.

Buonarroti Michelangelo, 48, 72, 156, 194; II, 3, 72, 198, 204, 264.

Burchiello, II, 22.

Calvario monte, 78.

Calvo Francesco, 148.

Calza (compagnia della), 277; II, 137, 138.

Camaiani Onofrio, II, 94, 95, 108, 109, 213, 223.

Camerino (duca di), vedi Farnese Ottavio e Rovere (della) Guidobaldo.

Camilla... da Pisa, II, 113.

Campidoglio, II, 159.

Canace (*La*) dello Speroni, II, 219.

Candia, II, 184.

Capodistria, 125.

Capodivacca Aicardino, II, 21, 22, 23.

Caporali Bitte, II, 208.

Cappello... 206.

— Vincenzo, II, 33, 34.

*Cappello Vincenzo*, ritratto di Tiziano, ivi.

Cappo Francesco, II, 205.

Cappucci Dionigi, medico, 62, 80; II, 209.

Cappucci Raimondo, fratello del precedente, 62.

Capuccioli Matteo, canonico di Arezzo, II, 119.

Carafa cardinal Giampietro, vescovo di Chieti (poi Paolo IV papa), 98.

Carafulla..., 62.

Caralio..., 162.

Caravello Luigi, 263, 264.

*Cardi* del Berni, 214.

Carlo..., II, 115.

Carlo V imperatore, II, 14, 15, 16, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 41, 44, 49, 55, 60, 61, 62, 64, 65, 67, 78, 79, 82, 83, 103, 119, 122, 128, 130, 132, 134, 137, 154, 163, 164, 180, 189, 190, 208, 236, 245, 247, 248, 251, 270, 272; II, 10, 12, 19, 27, 34, 35, 37, 46, 57, 63, 64, 66, 67, 68, 72, 74, 75, 76, 79, 80, 87, 91, 105, 111, 128, 132, 137, 139, 165, 177, 183, 224, 230, 240, 256, 257, 259, 262, 263.

Carpi (di) cardinal Rodolfo Pio, II, 147.

Carretto (del) Galeotto, II, 137.

Casal Monferrato, II, 79, 137.

Casal Po (conte e contessa di), 152.

Casola Luigi, 49, 50.

— ... cavalier, 191.

Cassola Iacopo, 95.

Castaldo Giambattista, capitano, 204; II, 177.

— Giannandrea, 73.

Castel de la Pieve, II, 89.

Castro, 247.

— (duca di), vedi Farnese Pier Luigi.

Caterina (santa) di Alessandria di Egitto, II, 3, 34, 35, 36.

— (nata de' Medici), delfina (poi regina) di Francia, e suo cospiratore, 248.

Catone, II, 142.

Catullo, II, 22.

Caula (di) Camillo, capitano, 37; II, 131, 132, 216, 246.

Caurolino, vedi Cavourlini.

- Cavorlini Luigi, 42; II, 221.  
 Cesano Gabriele, 192; II, 51, 81.  
 Cesare Caio Giulio, 112, 252.  
 Cesarini cardinal Alessandro, II, 82.  
 Cesena (vescovo di), vedi Spiriti (de) Cristofaro.  
 Chiassolino (osteria del), II, 17.  
 Chiesa cattolica, 22, 128, 250; II, 243.  
 Chieti (cardinal di), vedi Carafa Giampietro.  
 Chioggia, 193.  
 Chisi Agostino, 44; II, 71, 103.  
 Cicerone Marco Tullio, 86, 229; II, 118, 166.  
 ciciliana nazione, vedi Sicilia.  
 Cicogna cavalier Gian Pietro, 126; II, 47.  
 Cinami Giuffrè, 52.  
 Città di Castello, II, 14, 235.  
 Clemente VII, papa, 65, 66, 97, 98, 124, 181, 236, 237; II, 52, 112, 113, 218.  
 Closs Bernardo, cardinal di Trento, 137.  
 Coffienza cavalier..., 199.  
 Collalto (di) Bianca, 257, 258.  
 Colonna Stefano, 103.  
 — Vittoria, marchesa di Pescara, 226.  
 Como, 205.  
 concilio designato contro la Riforma, 27, 53.  
 Converso... di Arezzo, II, 13.  
 Corbolo, mercante, II, 71.  
 Cornaro famiglia, II, 142.  
 Cornelio Iacopo, senatore veneto, II, 141, 142.  
 Correggiaro Alfonso, II, 35.  
 Correggio (da) Girolamo, II, 232.  
 — Ippolito, capitano, II, 190.  
 — Veronica, vedi Gambara.  
 Cortesi (società dei), vedi Calza (compagnia della).  
 Cortona, II, 70.  
 Cortona (cardinal di), vedi Passerini Silvio.  
 Costantinopoli, 36, 78; II, 176.  
 Costanzo Scipio, 252; II, 10; — suo padre e suo zio, 102.  
 Covos, vedi Avila (d').  
 Cracovia, 161; II, 42.  
 Creusa, 135.  
 Critone, 229.  
 Cromwel Tommaso, conte di Essex, 256, 257; II, 115.  
 Cugnac (lega di) del 1526 contro Carlo V, 65.  
 Cuppano Lucantonio, capitano, II, 47; — sua moglie, 103.  
 curia papale, vedi Roma (corte di).  
 Dalmazia, II, 214.  
 Dante Alighieri, 229; II, 7, 151.  
 David, 60, 77, 135; — sua stirpe, 166.  
 Davila, vedi Avila (d').  
 Davit, vedi David.  
 Dicembre (de) Cesare, vedi Gennaro (de) Cesare.  
*Deche di Tito Livio*, tradotte da Iacopo Nardi, 222; II, 32.  
 Dei Pietro, 228.  
 delfina di Francia, vedi Caterina di Francia.  
 Demostene, II, 118.  
*Dialoghi* di Niccolò Franco, 179.  
 — di Sperone Speroni, II, 204.  
 Dini, 90.  
 Diori, 80.  
 ..., «diva» dell'A., II, 246.  
 Doarte Francesco, II, 77, 148, 149; — sua figlia sposata a Iñico Peralta, vedi Peralta.  
 Dolce Lodovico, II, 211.  
 Donastie, 80.  
 Donati Francesco, 102.  
 Doria Andrea, II, 34, 77.  
 Dragonzino..., 180.

- Enoch, 80.  
 Enrico VIII, re d'Inghilterra, 34, 60, 105, 171, 238, 253, 270; II, 165, 177, 178, 184, 194, 195, 241, 250.  
 Erasmo di Rotterdam, 92.  
 Ermogene, 80.  
 Eschine, 229.  
 Esculapio, 80.  
 Este (d') Alfonso I, duca di Ferrara, 8.  
 — Ercole I, 152, 153.  
 — Ercole II, 7, 8.  
 Eugenia..., 240.  
 Eusebi (degli) Gian Ambrogio, 53, 90, 96, 169, 177, 182, 215, 227, 228, 232, 233, 234, 235, 239, 244, 245, 247, 253, 254, 257; II, 111, 160, 161, 162, 163, 165, 225.  
 Exesse (conte di), vedi Cromwell Tommaso.  
  
 Fanzini Sigismondo, governatore di Casal Monferrato, II, 79, 80.  
 Farnese cardinal Alessandro iunior, II, 80, 82.  
 — famiglia, 156; II, 67, 68.  
 — Margherita (figlia naturale di Carlo V), 270 (?); II, 81.  
 — Ottavio, duca di Camerino (poi di Parma), 270 (?); II, 67, 68, 177, 263, 264.  
 — Pier Luigi, duca di Castro (poi di Parma), 44, 269; II, 23, 83.  
 Ferdinando I d'Austria, re dei romani, 118, 119, 120, 124, 132, 160, 162, 270; II, 137.  
 Ferrara, 88, 109, 215; II, 70, 178.  
 — (duchi di), vedi Este (d').  
 — (palazzo di) a Venezia, 199.  
 Ferrieri Francesco, II, 92.  
 Fiandra, II, 213.  
 fiorentini, 228.  
 Fiorenza, vedi Firenze.  
 Firenze, II, 71, 88, 131; II, 57, 72, 73, 113, 224.  
  
 ... fisico, 137.  
 Foligno (filodrammatici di), II, 30.  
 Fontanella (cavalierotto di), 153.  
 Forlì, 32, 85, 221.  
 Fortebracci famiglia, II, 10.  
 Fortibracci, vedi Fortebracci.  
 Foscari Giovanni, 94.  
 Fossa (da la) Aurelio, 152.  
 Fossombrone, 220.  
 Francesco I, re di Francia, 9, 10, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 44, 49, 53, 65, 78, 82, 83, 102, 127, 128, 140, 141, 143, 169, 180, 182, 184, 185, 186, 188, 195, 214, 215, 228, 233, 234, 239, 245, 246, 248, 254, 270; II, 60, 61, 62, 92, 93, 105, 110, 111, 128, 134, 135, 141, 153, 155, 184, 205, 206, 207, 226, 229, 248, 252, 253.  
 ... francese studente a Padova ucciso da Onofrio Camaiani, II, 94.  
 francesi studenti a Padova, II, 223.  
 francesi, 247.  
 Francia, 108, 129, 182, 227, 246, 253, 257, 272; II, 37, 60, 61, 66, 93, 132, 135, 141, 153, 165, 229, 253, e vedi Francesco I re di Francia.  
 — (ambasciatore di) a Venezia, vedi Pêlicier.  
 — (corte di), II, 111.  
 Franciotto Niccolò, da Lucca, capitano, II, 151, 165.  
 Franco Angelo, prete, II, 114.  
 — Niccolò, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 215; II, 79, 136, 137, 154.  
 Fregoso Cesare, 130, 150.  
 — Ercole, II, 228.  
 Frigemellica, vedi Frigimellica.  
 Frigemellica Francesco, medico, II, 209.  
  
 Gaddi cardinal Niccolò, 21.  
 Gambara Veronica (maritata in da Correggio), 226.

- Gambarare (le), sito di villeggiatura presso Venezia, 224.  
 Galilea, 77.  
 Galizia, II, 256.  
 Gallia, vedi Francia.  
*Ganimede* di Luigi Annichini, II, 35.  
 Gaudenzio (san), protettore di Novara, II, 233.  
*Genesi* di Pietro Aretino, 22, 106, 109, 119, 122, 174, 190, 214.  
 Gennaro (de) Cesare, II, 138, 150.  
 Genova, II, 75.  
 Germania, 124.  
 gerosolomitani cavalieri, 78.  
 Gerusalemme, 77.  
 Gherardi..., 177.  
 Giallo (dal) Iacopo (figlio di), II, 183.  
 Giambattista..., II, 29.  
 — ... còrso, capitano, vedi San Piero.  
 Giampaolo..., II, 138.  
 Gianberardino... da Perugia, II, 208.  
 Giangiovachino..., 180.  
 Gian Iacopo..., intagliatore di gemme, 25.  
 — (padre), da Trento, 74.  
 Gian Maria..., 241.  
 Giannotti Donato, II, 5.  
 Giberti Gian Matteo, vescovo di Verona, 98, 142, 147, 148.  
 Giobbe, 141, 186; II, 47.  
 Giordano Bartolomeo, II, 45, 146.  
 — fiume, 78.  
 Giorgio... d'Arezzo, vedi Vasari Giorgio.  
 Giosuè, 135.  
 Giovanni..., II, 226.  
 — Battista (san), 122.  
 — Crisostomo (san), 174.  
 — ... da Castelbolognese, 263.  
 — da Torino, capitano, II, 110, 141.  
 — III, re di Portogallo, II, 163, 165, 177.  
 — Maria... (fra), 138.  
 Giovio Paolo, vescovo di Nocera, 194, 228; II, 259.  
 Girolamo (don)..., 22.  
 — ... medico, II, 233.  
 — (san), 174, 229.  
 Giudecca, in Venezia, 231.  
 Giudetto..., capitano, II, 83.  
 Giuliano... (domestico?), II, 1.  
 Giulio II, papa, 22.  
 Giunti (i), 72.  
 — Tommaso, 219; II, 177.  
 Giustiniani Giovanni, II, 183.  
 Glorier..., II, 184.  
 Gonzaga cardinal Ercole, 259, 260, 261; II, 20, 137.  
 — famiglia, 100, 243; II, 79.  
 — Federico duca di Mantova, 184, 198, 199, 204, 205, 210, 244, 273; II, 3, 19, 20, 51.  
 — Ferrante, principe di Molfetta, II, 80.  
 — Francesco III, duca di Mantova, 259, 260.  
 — Isabella, 213.  
 — Leonora, vedi Rovere (della) Leonora.  
 — di Castiglione Luigi, 150, 239, 243; II, 151.  
 — Margherita (nata Paleologo), duchessa di Mantova, 259.  
 Gradana... (francese), 178.  
 Grecia, 106.  
 Gregorio magno (san), 174.  
 Grimani Marco, II, 256.  
 — Vincenzo, procuratore di San Marco, 40, 41.  
 Gritone, vedi Critone.  
 Gritti Francesco, 252.  
 — Giovanni, 213.  
 — Luigi, 73; II, 254.  
 Gruaro Quinto, 177.  
 Gucci Gasparo, 158, 163.  
 Guicciardini Francesco, 65; II, 52, 179.

- Guidiccioni monsignor Giovanni,  
vescovo di Fossombrone e gover-  
natore di Romagna, 32; II, 4, 16,  
18, 46, 101, 102, 165.
- Guidoni Guido, 101.
- Herwel Gismondo (Sigismondo) o  
Edmondo, ambasciatore inglese  
a Venezia, II, 250.
- Iacopo da Ferrara (fra), II, 99.
- Ibrahim pascià, 73; II, 115.
- Idiagues Alfonso, II, 11, 64, 149.
- Imola, 220.
- India, II, 165.
- Infiammati di Padova (accademia  
degli), II, 169.
- Inghilterra, 105, 253, 272; II, 115,  
177, 184, 194, 195.
- Innocenzo VIII, papa, 66.
- Iosue, vedi Giosué.
- Ipocrito (L')* di Pietro Aretino, II,  
131, 143, 144, 147, 163, 168.
- Isabella d'Austria (nata di Portogal-  
lo), imperatrice, 25, 132, 133, 134,  
135, 136, 137.
- Istria, vedi Capodistria.
- Italia, 18, 34, 129, 150, 182, 278; II,  
10, 57, 81, 113, 162, 163, 189.
- italiani, II, 174.
- Iuleo Biagio, prete, II, 22.
- Lambertini conte Cornelio, II, 1.
- Landi (?) conte Claudio, 191.  
— famiglia, 191.
- Lando Agostino, 194.
- Lange (monsignor di), capitano, II,  
238.
- Laocoonte, 82.
- Latto Viviano, 46.
- Laura... da Reggio, cuoca, amata  
dall'Aretino, 151.
- Lazioso Antonio, da Forlì, capitano,  
32, 264, 271.
- Lazioso Francesco, 32, 220, 221;  
II, 46.
- Lazzara (di) Ferraguto, capitano, 95.  
— Giannetto, 95.  
— Niccolò, 94.
- Leda*, quadro del Vasari, II, 264.
- Legge (da) Priamo, II, 182.
- Lenzo Lorenzo, 6.
- Leonardi o Lionardi Gian Iacopo,  
conte di Montelabate, ambascia-  
tore d'Urbino a Venezia, 108,  
214; II, 45, 141, 166, 222.
- Leone X, papa, 66, 98, 100, 205, 258;  
II, 81.
- Lettere* di Pietro Aretino, libro pri-  
mo, 43, 85, 89, 110; — sua tradu-  
zione in ispannuolo di Iñico Pe-  
ralta, II, 148; — secondo libro, 49;  
II, 100, 163, 178, 190, 241.
- Leva, vedi Leyva.
- Leyva (de) Antonio, II, 13, 55,  
246; II, 170, 171.
- Libano monte, 77.
- Lione città, 64; II, 213.  
— ... monsignor, 179.
- Lioni Francesco, 200.
- Lippotopo* del Dragonzino, 180.
- Livrieri Cecilia, 73.
- Lodovico..., conte, II, 23.
- Lorena (di) cardinal Giovanni, 90,  
127, 143, 228, 232, 234; II, 111, 205.  
— duca Renato II, padre del pre-  
cedente, 182.
- lotto (giuoco del), vedi Manenti.
- Luca... da Perugia, II, 208.
- Lucca, 241, 263; II, 224.
- Luciano, 179.
- Lucrezia..., 240.
- Luigi..., II, 226.
- Lutero Martino e sua eresia, 23, 27,  
124, 129.
- Maddalena..., 241.
- Manente, vedi Manenti.

- Manenti Giovanni (tariffa del giuoco del lotto di), 53.
- Manna (La) nel deserto*, quadro del Vasari, II, 24, 25.
- Mantova (città), 205, 279; II, 51, 115, 186, 188, 236.
- (ducato), 259; II, 20.
- (ambasciatore di) a Venezia, vedi Agnelli.
- (duchi di), vedi Gonzaga.
- Marc'Antonio..., 97.
- Marcello..., 140.
- ... agente di G. P. Manfroni, II, 249.
- Marcolini Francesco, 85, 180; II, 100, 152.
- Margherita d'Albret (nata di Valois) regina di Navarra, 169, 227.
- Maria Vergine, 136, 166; II, 210.
- Mariuolo (messer), soprannome d'un domestico, II, 1.
- Marta... da Parma, 152.
- Martelli Ugolino, 6.
- Martello, vedi Martelli.
- Martinengo Girolamo, II, 40, 41, 192.
- Medici (de') Alessandra (nata Bartolini-Salimbeni), moglie di Bartolomeo de' Medici, detto il Mucchio, 105.
- Alessandro, duca di Firenze, 72, 73; II, 116.
- Caterina, vedi Caterina di Francia.
- Cosimo I, duca di Firenze, 12, 62, 64, 65, 103, 127, 154, 200, 215, 228, 253, 269; II, 25, 44, 45, 107, 108, 115, 116, 122, 172, 203, 224.
- Medici (de') Eleonora (nata Alvarez de Toledo), moglie del precedente, 132, 154; II, 58.
- famiglia, 72, 104; II, 57.
- Francesco I, poi granduca di Firenze, II, 57, 58.
- Gian Giacomo, marchese di Musso, 204.
- Medici (de') cardinal Giovanni, vedi Leone X.
- Giovanni dalle Bande nere, 31, 37, 50, 64, 65, 96, 97, 151, 152, 199, 254, 269, 270, 274, 275; II, 44, 45, 51, 52, 58, 71, 106, 107, 110, 116, 143, 169, 179, 189, 213.
- Giuliano, 72.
- cardinal Giulio, vedi Clemente VII, papa.
- cardinal Ippolito, II, 81.
- Lorenzo il Magnifico, 72.
- Malatesta, II, 18.
- Maria (nata Salviati), madre di Cosimo I, 154, 270; II, 52.
- Ottaviano, II, 51, 52, 203.
- Mellino..., tesoriere del cardinal di Lorena, 228.
- Mendoça (Hurtado de) don Diego, ambasciatore spagnuolo a Venezia, 164, 165, 206, 222, 223, 248, 261, 262, 263; II, 19, 37, 128, 129, 138, 183, 232, 237, 238, 246; — sua amante dipinta da Tiziano, II, 244, 245; — suo segretario, II, 47.
- Metauro, 116.
- Milano, 14, 46, 166, 236, 248; II, 59, 61, 68, 87, 88, 90, 91, 111.
- (camera di), II, 37, 43.
- (stato di), 18.
- Modena, II, 191, 216.
- Molino Girolamo, 257.
- Molza Francesco Maria, 162, 226, 228; II, 4, 81.
- Monferrato, II, 20, 136.
- (tesoriere del), II, 137.
- ..., monsignor di..., II, 147.
- Montaguto Girolamo, 268.
- Gualtieri, 268.
- Montecavallo, in Roma, 106.
- Montelabate (conte di), vedi Leonardo.
- Montesdocca dei nobili Alfonso, 89.
- Montpellier (vescovo di), vedi Pélitier.



*morbo gallico (Del)* di Michelangelo Biondo, II, 250, 251.

Mosé, II, 35.

Murano (vetriere di), II, 103.

Musso (marchese di), vedi Medici (de') Gian Giacomo.

Nanni (maestro), fisico, II, 181.

Napoli città, 277.

— regno, 154.

Nardi Iacopo, 10, 222; II, 5, 32.

*Natività* di Tiziano, II, 233.

Navarra (regina di), vedi Margherita d'Albret-Valois.

Nelli Giustiniano, II, 113.

Negri (de) Gian Tommaso, II, 58, 59, 68, 91.

Niccolò..., 273.

— ... ecclesiastico, 91.

Nizza, 141, 186; — convegno ivitenuto tra Carlo V, Francesco I e Paolo III, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 26, 53, 233.

Noé, II, 17.

Nofri..., vedi Onofrio...

Norcia, 103.

Novara, II, 233.

Ochino fra Bernardino, 74, 122, 123, 129; II, 140, 217.

Omero, 10, 212, 229; II, 118, 166.

Onofrio..., II, 81.

Oradini Giulio, II, 96.

Oriente, 196.

Origene, 174.

*Orinale* del Berni, 214.

*Orlando furioso* dell'Ariosto (edizione Giolito, 1542), II, 180.

*Orlando innamorato* del Berni, 214; II, 130.

— del Boiardo, 215.

Orsini Giovanna Maria, 231.

— Giovanni Antonio, II, 16.

Orsino, vedi Orsini.

Ottaviano, vedi Augusto.

Ovidio Nasone Publio, 229.

Padoa, vedi Padova.

Padova, 47, 119; II, 79, 94, 109, 130, 158, 169, 199, 206; — suo dialetto, II, 131; — sua università, II, 167, 169, 171.

Padovano Alessandro, pittore, II, 72.

Palazzo..., capitano, II, 78.

Paleologo Bonifazio, marchese del Monferrato, II, 20.

— Margherita, vedi Gonzaga Margherita.

Pandolfini Giannozzo, 53.

Panta..., da Perugia, capitano, 12; II, 151.

Paola..., amata da Giovanni dalle Bande nere, 151.

Paolo (san), 122, 174.

— III, papa, 19, 20, 26, 27, 35, 44, 49, 124, 143, 155, 156, 183, 220, 270; II, 10, 34, 67, 80, 96, 122, 127, 168, 207, 218.

— ..., creato e gondoliere dell'Are-  
tino, 8, 9, 10, 161, 162.

— ..., zio di Alessandro Cirusico, II, 159; — sua moglie, II, 159.

papi, 17.

Parigi, 239; II, 195.

Parma, suo legato apostolico, 45, 46; — suoi tumulti nell'ingresso di Paolo III nel 1538, 44, 45.

Pasquino, 181; II, 146, 202.

Passerini cardinal Silvio, detto il cardinal di Cortona, II, 81.

Passonico..., pastore, sua moglie, 138; — suoi figliuoli, 139.

Pélicier (de) Guglielmo Bernardo, vescovo di Montpellier, ambasciatore francese a Venezia, 108; II, 141.

*Pepoli...*, ritratto del Vasari, II, 253.

Peralta (de) Iñico, II, 63, 66; — sua moglie (nata Doarte), II, 148.

- Perez Gonzalo, II, 257, 270.  
 Persia, II, 165.  
 Perugia, 32, 276; II, 89, 95, 96, 113, 122, 208; — sua università, II, 207.  
*Pêche* del Berni, 214.  
 Pescia Simone, II, 5.  
 Petrarca Francesco, I3, 178, 229; II, 6, 7, 23, 138, 151, 165.  
 Piacenza, 49; II, 52, 179.  
 Piccolomini Alessandro, II, 158.  
 — famiglia, II, 28, 212.  
 Piccolomo, vedi Piccolomini.  
 Pietro (san), II, 47.  
 Pio II, papa, II, 28.  
 — III, papa, II, 28.  
 Piombino, II, 113.  
*Pistole* di Niccolò Franco, 215.  
 — di P. Aretino, vedi *Lettere* di P. A.  
 Platone, 140, 229; II, 118, 166.  
 Plinio, 86, 229.  
 Podiani Lucalberto, II, 97, 208.  
 — Mario, II, 96, 97, 121, 122, 208.  
 ..., poetessa di Pavia, 226.  
 Poggio (di) Dino, 192.  
 Polino Antonio, II, 156, 176; — suo nipote, II, 229.  
 Polonia, 158.  
 — (regina di), vedi Bona di Polonia.  
 Porro..., 229.  
 Portogallo, II, 177, e vedi Giovanni III di Portogallo.  
 ..., prete, II, 254.  
 Prevesa (scontro della), II, 34.  
*Priapee* di Niccolò Franco, 179; II, 136, 137.  
*Primiera* di Francesco Berni, 214.  
 Priscianese Francesco, II, 21, 49, 120.  
 ..., proposto di..., parente del Molza, 162.  
 Provenza, II, 165.  
 Quintiliano, 222.  
 Quinto..., vedi Gruaro Quinto.  
 Raffaello Sanzio, II, 25, 103.  
*Ragionamento delle corti* di P. Aretino, 107.  
 Ragugia, vedi Ragusa.  
 Ragusa, 36.  
 Rangoni conte Guido, 102, 130, 150, 239.  
 — conte Lodovico, 102; II, 177, 227, 246.  
 Ravenna (cardinal di), vedi Accolti Benedetto.  
 Reggio d'Emilia, 153; II, 188.  
 Rezzo, vedi Arezzo.  
 Rialto, in Venezia, 53, 194.  
 Ricchi Agostino, 25; II, 168, 209.  
 Ricci Giulia, 181.  
 — Pierina, 80, 202, 203, 225; II, 44, 82, 83, 84, 85; — suo amante fuggito con lei, II, 82, 83, 84, 85.  
 Riccio Daniele (cugino di), II, 190.  
 Ridolfi Lorenzo, II, 8.  
 — Luigi, II, 8.  
 — cardinal Nicola, II, 4, 8.  
 ... da Rimini, medico, II, 208.  
 Rodez (vescovo di), vedi Armagnac (d') Giorgio.  
 Rodi, 78.  
 Rofo, vedi Rufo.  
 Roma antica, 249.  
 — papale, 76, 88, 89, 97, 106; II, 5, 81, 113, 115, 119, 123, 177, 178, 186, 218, 263.  
 — (corte di), 47, 96, 106, 173, 174; II, 5, e vedi anche Paolo III.  
 Romagna, 32, 220; II, 181; — suo tesoriere, 32.  
 Romano Girolamo, II, 14.  
 Rossi (de)..., II, 165.  
 — Piermaria, conte di San Secondo, II, 236, 237.  
 — Roberto, 227, 233, 240.  
 Rota cavalier..., II, 236.  
 — ... di Francesco, II, 206.  
 — ..., padre di Pier Andrea, 36.

Rota dei Zuccari Paolo, 84.  
 — Simone, 84.  
 Rouen (fiera di), 239.  
 Rovano, vedi Rouen.  
 Rovere (della) Francesco Maria, duca di Urbino, 5, 7, 64, 99, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 121, 122, 243; II, 51, 143.  
 — Guidobaldo, duca di Camerino, e poi d' Urbino, 104, 118; II, 146, 200, 201, 222.  
 — Leonora (nata Gonzaga), duchessa d' Urbino, 7, 109, 116, 117.  
 Rovero Adrianetta, 256.  
 Ruberta Lucrezia e suoi parenti vari non nominati, II, 119.  
 Rucellai Palla, 131.  
 — Pietro, 131.  
 Rufo, medico di Cleopatra, 80.  
  
 Salerno (principe di), vedi Sanseverino Ferrante.  
 Sallustio Crispo, 229.  
*Salmi* di Pietro Aretino, 174.  
 Salomone, 77.  
 Salviati Francesco, 156.  
 — cardinal Giovanni, II, 178.  
 — Maria, vedi Medici (de') Maria.  
 Sandella (?) Bartolo, 241.  
 — Caterina, 80; II, 209.  
 — (?) Luigi, 241.  
 — (?) Marcantonio, 241.  
 San Felice di Venezia (chiesa di), 231.  
 San Giovanni e Paolo di Ferrara (convento di), II, 99.  
 — di Venezia (chiesa), II, 243, 258.  
 — — (convento), II, 172.  
 San Marco di Venezia (chiesa), II, 211.  
 — (piazza), 53; II, 211.  
 San Martino da Piove (chiesa), II, 114.  
 Sannazaro Iacopo, 226.

San Piero Giambattista, còrso, capitano, 275; II, 112.  
 Sanseverino Ferrante, principe di Salerno, 210, 214; II, 72, 73, 74, 160.  
 Sansovino Iacopo, 179, 180, 211, 265, 267; II, 32, 121, 129.  
*Santa Caterina* (da Siena?), schizzo giovanile di Michelangelo, 72.  
*Santa Caterina di Alessandria di Egillo*, bronzo del Sansovino, II, 32, 36.  
 Santa Caterina di Arezzo (convento), 145 146; — sua badessa, 146.  
 Santafore (caruina), vedi Sforza di Santafore.  
 Santa Sofia di Costantinopoli (chiesa), 78.  
 Sanzio Raffaello, vedi Raffaello.  
 Saracino (del) Gian Francesco, 212; II, 23, 62, 63.  
 Sauli..., 67.  
 Savelli Flaminio, 43.  
 Sbernia, vedi Berni.  
 Schiavone Marco, 81.  
 Scipione l'africano, 140.  
 Scotto Ottaviano, 46.  
 Scrittura sacra, II, 210, 215.  
 Sebastiano... da Pesaro, agente di Vittoria Colonna, 10.  
 «sempiterni», vedi Calza (compagnia della).  
 Senofonte, 229.  
 Serena Angela, 60 (?), 203, 204.  
 — Giannantonio, 60 (?).  
 Serfino Bernardino, II, 40.  
 Serlio Francesca, II, 153.  
 — Giulia, II, 153.  
 — Sebastiano, architetto 180, 188.  
 Sepolcro santo, 77; II, 35, 76, 218, 256.  
 Sforza di Santafore cardinal Guido Ascanio, 50.  
 Sicilia, 41.

- Siena, 121, 123; II, 113, 224; — sua università, 267.
- (da) fra Bernardino, vedi Ochino.
- Silvio... (conte), II, 23.
- ..., sindaco di..., II, 137.
- Sinibaldo..., II, 226.
- Sisto... (padre), II, 178.
- Socrate, 229; II, 166.
- Solimano II, imperatore di Turchia, 73; II, 54.
- Soranzo Vittor, 242.
- Soria (di) don Lopez, 25, 137, 248; II, 85, 137.
- Spagna, 36, 117, 129, 156; II, 162, 184.
- spagnuoli, 247, 251; II, 56, 181.
- Speroni Sperone, II, 23, 174, 204, 265.
- Spilimbergo (accademia di), II, 8.
- Spinola Maria, 226.
- Spira Fortunio, 5, 180, 190, 261, 262; II, 219.
- Spiriti (de) Cristofaro, vescovo di Cesena, II, 219.
- Stampa conte Massimiliano, marchese di Soncino, 184, 204, 218, 236.
- stampatori vari delle opere di Pietro Aretino, II, 100.
- Stampone..., 180.
- Stancarò..., da Mantova, 200, 201.
- Storie* di Paolo Giovio, 48, 49.
- Strozzi Battista, II, 190.
- Strozzi*... (figlia di Roberto), ritratto di Tiziano, II, 200.
- Taddeo... da Fano, capitano, vedi Boccacci Taddeo.
- Talanta (La)* di Pietro Aretino, II, 29, 30, 131 (?), 137, 138, 142, 143, 147, 163, 168.
- Tasso Bernardo, 207.
- ... intagliatore, II, 253.
- Tebaldo Gian Iacopo, ambasciatore di Ferrara a Venezia, 8.
- Tempio d'Amore* di Niccolò Franco, 177; II, 137.
- Terenzio, 229.
- Thamas, sofì di Persia, II, 165.
- Tiberiade (lago di), 77.
- Tiene (da) Silvio, 264, 265.
- Tita... madre dell'Aretino, II, 131.
- Tiziano Vecellio, 8, 154, 156, 179, 191, 204, 243, 261, 262, 279; II, 32, 33, 40, 41, 87, 88, 121, 129, 152, 185, 186, 204, 233, 244, 245, 248.
- Toledo (duca di), vedi Alvarez de Toledo.
- Tolomei Claudio, II, 4, 81.
- Tolomeo, vedi Tolomei.
- Tommaso... (fra), 155.
- ... zio di Pancrazio da Empoli, II, 254.
- Torino, II, 137.
- Toscana, II, 10, 57, 109, 224.
- Toso (del) Gaspero, II, 138.
- Tozzino, buffone di Adriano VI papa, 236.
- Trento (cardinal di), vedi Closs Bernardo.
- Trevigi (da) Girolamo, 105.
- Trissino Gian Giorgio, II, 113.
- Trivulzi Ercole, II, 206.
- Tufo (di) Paolo, 210.
- Tullio, vedi Cicerone.
- Tunisi (impresa di), 41.
- Turchi, 23; II, 238.
- Turchia, 36; II, 34.
- Turco (guerra contro il), 18, 45.
- Ubalдини Migliore, capitano, 255.
- Umanità di Cristo* di Pietro Aretino, 61, 143, 167, 174.
- Urbino (ambasciatore di) a Venezia, vedi Leonardi Gian Iacopo.
- (duca e duchessa di), vedi Rovere (della).
- ... usuraio, II, 197.

- Vacileo ebreo, 80.
- Valois (di) Margherita, vedi Margherita d'Albret, regina di Navarra.
- Vannotti Francesca, sorella dell'Aretino, 105, 240.
- Orazio, marito della precedente, 105, 269.
- ... figlia dei precedenti, 145, 146.
- Varchi Benedetto, 131; II, 114.
- Varrone Marco Terenzio, 229.
- Vasari Giorgio, II, 167, 169, 248, 253, 258, 262, 264.
- Vasto (marchese e marchesa del), vedi Avalos (d').
- Vaucelles [o forse Vauxcelles] Giovanni, priore di Montrottier, traduttore francese dall' *Umanità di Cristo* dell'A., 142, 143, 227.
- Vauselles, vedi Vaucelles.
- Vecellio Pomponio, figlio di Tiziano, 204.
- Tiziano, vedi Tiziano.
- Velis di Gomera, II, 238.
- Venere* del Vasari, II, 264.
- Venezia città, 68, 72, 88, 106, 163, 165, 195, 250, 263; II, 34, 87, 140, 186, 194; — suo dialetto, 134; II, 131.
- repubblica, 278; II, 210; — suo gran Consiglio, 195; — suo senato, 41; II, 142, 182, 191; — sua signoria, 156, 193, 194; II, 261; — sue navi, 23.
- veneziani, 19, 20, 54, 65, 195; II, 186.
- Venier..., 180; II, 258.
- Vergerio Pietro Paolo, vescovo di Capodistria, 124, 125.
- Vernia (battaglia della), 37.
- Verona (vescovo di), vedi Giberti.
- Veronese Gian Iacopo, 162.
- Vicenza, 53; II, 196.
- Vienna, 124; II, 256.
- Virgilio Marone, 229; II, 118, 184.
- Visconti Giambattista, 130.
- Vita di Maria Vergine* di Pietro Aretino, 126, 131, 165, 166, 167, 169 (?) 170, 172, 173, 174, 175, 176, 213.
- Vita di santa Caterina* di Pietro Aretino, 206, 213, 216, 222, 272, 278; II, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 19, 20, 32, 71, 72, 125, 139, 160, 163.
- Vita di san Tommaso d'Aquino* di Pietro Aretino, II, 38, 104, 125, 139.
- Vitali Alessandro di Francesco, II, 30, 31.
- famiglia, III.
- Eugenia di Tarlato, II, 31.
- Francesco, 68, III.
- Lucrezia di Tarlato, 146; II, 31.
- Tarlato, III, 146; II, 30, 31, 32, 94.
- Tita, moglie di Tarlato, II, 31.
- Vitelli Chiappino di Niccolò, 91; II, 218, 235.
- famiglia, 91.
- Niccolò, 91.
- Paolo di Niccolò, 91; II, 218, 235.
- ... 273.
- Vitruvio, II, 186.
- Xenofonte, vedi Senofonte.
- Zanobi... (fra), 74.
- Zeno Marco, II, 258.
- ... procuratore della repubblica veneta, II, 258.





## INDICE

DXLVI. Al conte Alesandro Lambertini . . . . .	pag.	1
DXLVII. Al gran marchese del Vasto . . . . .	»	2
DXLVIII. A messer Francesco Priscianese . . . . .	»	4
DXLIX. A messer Francesco Marcolini . . . . .	»	6
DL. Al Priscianese . . . . .	»	7
DLI. Al reverendo fra Giovan Crisostomo Zanco . . . . .	»	9
DLII. Al signor Gian Paulo Manfroni . . . . .	»	10
DLIII. Al signor Luigi d'Avila . . . . .	»	11
DLIV. Al signor Valerio Orsino . . . . .	»	12
DLV. Al capitano Anton da Castello . . . . .	»	13
DLVI. A messer Bonifazio da Narni . . . . .	»	14
DLVII. A messer Meo Franci da Luca . . . . .	»	16
DLVIII. Al signor don Lope di Soria . . . . .	»	18
DLIX. A la duchessa di Mantova . . . . .	»	19
DLX. A messer Giovanni Santa Giuliana . . . . .	»	21
DLXI. Al marchese del Vasto . . . . .	»	23
DLXII. A messer Giorgio pittore . . . . .	»	24
DLXIII. Al conte Massimiano Stampa . . . . .	»	26
DLXIV. Al signor Alessandro Piccolomini . . . . .	»	27
DLXV. A messer Francesco Orfino da Foligno . . . . .	»	29
DLXVI. A Francesco Vitali . . . . .	»	30
DLXVII. Al marchese del Vasto . . . . .	»	32
DLXVIII. Al magnifico messer Nicolò Molino . . . . .	»	33
DLXIX. A messer Luigi Anichini . . . . .	»	34
DLXX. A messer Iacopo Sansovino . . . . .	»	36
DLXXI. A don Lope di Soria . . . . .	»	37
DLXXII. A messer Bernardino Moccia . . . . .	»	38
DLXXIII. A messer Francesco Bacci . . . . .	»	39
DLXXIV. Al capitan Palazzo . . . . .	»	40
DLXXV. A frate Girolamo da Este . . . . .	»	41

DLXXVI. Al signor Severino Boner . . . . .	pag. 42
DLXXVII. Al signor don Lope di Soria . . . . .	» 43
DLXXVIII. Al signor Lucantonio Cuppano . . . . .	» 44
DLXXIX. Al capitano Antonio Lazioso da Forlì . . . . .	» 46
DLXXX. Al signor Idiagues . . . . .	» ivi
DLXXXI. Al duca di Fiorenza . . . . .	» 47
DLXXXII. A messer Claudio Tolomei . . . . .	» 49
DLXXXIII. Al duca di Fiorenza . . . . .	» 51
DLXXXIV. Ai signori academici infiammati di Padoa . . . . .	» 52
DLXXXV. A Araindin Barbarossa re d'Algieri . . . . .	» 54
DLXXXVI. Al conte Massimiano Stampa . . . . .	» 55
DLXXXVII. Al signor Nicandro toletano . . . . .	» 56
DLXXXVIII. Al duca Cosimo . . . . .	» 57
DLXXXIX. A Bernardino Moccia . . . . .	» 58
DXC. A lo imperadore . . . . .	» 59
DXCI. Al marchese del Vasto . . . . .	» 62
DXCII. Al signor Pedro di Huesca . . . . .	» 63
DXCIII. A messer Lodovico Domenichi da Piacenza . . . . .	» 64
DXCIV. Al signor Francesco Doarte proveditor generale . . . . .	» 65
DXCV. Al duca di Nucera . . . . .	» 66
DXCVI. Al signor Giambattista Castaldo . . . . .	» 67
DXCVII. A messer Claudio Tolomei . . . . .	» 68
DXCVIII. Al Pigna . . . . .	» 70
DXCIX. Al signor Giuliano Salviati . . . . .	» 71
DC. Al Padovan, cartaro . . . . .	» 72
DCI. Al signor Vincenzo Martelli . . . . .	» 73
DCII. A lo immortale Andrea Doria . . . . .	» 75
DCIII. A messer Lione d'Arezzo scultore . . . . .	» 77
DCIV. Al cardinal di Ravenna . . . . .	» 78
DCV. Al cardinal di Mantova . . . . .	» ivi
DCVI. Al duca di Camerino . . . . .	» 80
DCVII. A messer Marco da Lodi . . . . .	» 81
DCVIII. Al capitano Adriano da Perugia . . . . .	» 82
DCIX. A messer Bartolomeo Tingi . . . . .	» 83
DCX. A messer Ferraguto di Lazzara . . . . .	» 84
DCXI. Al frate Alonso Romero . . . . .	» 86
DCXII. Al principe di Salerno . . . . .	» 87
DCXIII. A don Lope di Soria . . . . .	» 88
DCXIV. Al signor don Luigi Davila . . . . .	» ivi
DCXV. A messer Girolamo Comitolo . . . . .	» 89
DCXVI. Al sacratissimo Augusto . . . . .	» 90
DCXVII. Al signor Giambattista Castaldo . . . . .	» 91
DCXVIII. Al capitan Gian da Turino . . . . .	» ivi
DCXIX. A monsignor di Lange . . . . .	» 92

DCXX. A messer Giovanfrancesco Camaiani . . . . .	pag. 94
DCXXI. A monsignor da la Barba . . . . .	» 95
DCXXII. Al duca di Castro Pier Luigi Farnese . . . . .	» 97
DCXXIII. Al vicario di San D. . . . .	» 99
DCXXIV. A messer Lodovico Dolce . . . . .	» 100
DCXXV. A messer Dino di Poggio . . . . .	» 101
DCXXVI. A messer Giovan da Udene . . . . .	» 103
DCXXVII. Al marchese del Vasto . . . . .	» 104
DCXXVIII. A don Lope di Soria . . . . .	» 105
DCXXIX. Al conte Piermaria di San Secondo . . . . .	» ivi
DCXXX. Al signor Lucantonio Cuppano . . . . .	» 107
DCXXXI. A messer Gianfrancesco Camaiani . . . . .	» 108
DCXXXII. Al colonnello San Piero . . . . .	» 110
DCXXXIII. A l'ottimo Idiagues . . . . .	» 111
DCXXXIV. A messer Pandolfo da la Stufa . . . . .	» ivi
DCXXXV. Al Firenzuola . . . . .	» 112
DCXXXVI. Al cardinal Pisani . . . . .	» 114
DCXXXVII. A messer Bernardino Serfino . . . . .	» 115
DCXXXVIII. A messer Francesco Albergotti . . . . .	» 116
DCXXXIX. A messer Mariano Borro . . . . .	» 117
DCXL. A messer Matteo Appoloni . . . . .	» 119
DCXLI. Al signor Nicandro di Toletto . . . . .	» 120
DCXLII. Al Pigna . . . . .	» 121
DCXLIII. A monsignor da la Barba . . . . .	» ivi
DCXLIV. Al cardinal di Ravenna . . . . .	» 122
DCXLV. A madonna Nicola Trotta . . . . .	» 124
DCXLVI. Al marchese del Vasto . . . . .	» 125
DCXLVII. A lo imperadore . . . . .	» 126
DCXLVIII. Al conte Lodovico Rangone . . . . .	» 127
DCXLIX. Al conte di Monte l'Abate imbasciator d'Urbino . . . . .	» ivi
DCL. A la signora Lucrezia Ruberta . . . . .	» 128
DCLI. A messer Francesco del Saracino . . . . .	» 129
DCLII. A messer Nofri Camaiani . . . . .	» 130
DCLIII. Al Calvo . . . . .	» ivi
DCLIV. Al signor Galeazzo Gonzaga . . . . .	» 131
DCLV. A madonna Peregrina Caula . . . . .	» ivi
DCLVI. Al marchese del Vasto . . . . .	» 132
DCLVII. A madonna G. . . . .	» 133
DCLVIII. Al capitano Marcello . . . . .	» 134
DCLIX. Al signor Piero Strozzi . . . . .	» 135
DCLX. A Sigismondo Fanzino . . . . .	» 136
DCLXI. Al principe di Salerno . . . . .	» 137
DCLXII. A messer Alessandro Caravio . . . . .	» 138
DCLXIII. Al marchese del Vasto . . . . .	» 139

DCLXIV. Al capitano Nicolò Franciotto . . . . .	pag. 140
DCLXV. Al vescovo di Brescia . . . . .	» 141
DCLXVI. Al duca di Fiorenza . . . . .	» 142
DCLXVII. Al signor Guidobaldo duca d'Urbino . . . . .	» 143
DCLXVIII. A don Lope di Soria . . . . .	» 144
DCLXIX. A messer Nofri Camaiani . . . . .	» 145
DCLXX. Al predicatore . . . . .	» 146
DCLXXI. Al celeberrimo imbasciator d'Urbino . . . . .	» ivi
DCLXXII. A messer Piero Montesdoca . . . . .	» 147
DCLXXIII. Al signor Ignigo Peralta . . . . .	» 148
DCLXXIV. A messer Nofri Camaiani . . . . .	» 149
DCLXXV. A Pasquino . . . . .	» 150
DCLXXVI. Al Faloppia . . . . .	» 151
DCLXXVII. A messer Nofri Camaiani . . . . .	» 152
DCLXXVIII. Al Serlio architetto . . . . .	» ivi
DCLXXIX. A messer Nofri Camaiani . . . . .	» 153
DCLXXX. Al signor S. G. . . . .	» 154
DCLXXXI. Al signor Antonio Polino . . . . .	» 155
DCLXXXII. Al re di Francia . . . . .	» 156
DCLXXXIII. A maestro Agostino Bonucci reggente . . . . .	» 157
DCLXXXIV. A messer Nofri Camaiani . . . . .	» 158
DCLXXXV. Al medesimo . . . . .	» ivi
DCLXXXVI. A messer Alessandro Cirusico . . . . .	» 159
DCLXXXVII. Al signor Vincenzio Martelli . . . . .	» 160
DCLXXXVIII. Al magnanimo re di Portogallo . . . . .	» ivi
DCLXXXIX. Al duca di Braganza . . . . .	» 162
DCXC. A lo infante don Luigi di Portogallo . . . . .	» ivi
DCXCI. A monsignor di Prelormo . . . . .	» 163
DCXCII. Al capitan Francesco Faloppia . . . . .	» 164
DCXCIII. A messer Nofri Camaiani . . . . .	» 165
DCXCIV. A lo illustre messer Daniel Barbaro . . . . .	» 166
DCXCV. A messer Francesco Ruscellai . . . . .	» 167
DCXCVI. A messer Alessandro Trasontino . . . . .	» 168
DCXCVII. A monsignor Lione Orsino . . . . .	» ivi
DCXCVIII. A messer Nicolò Guidi volterrano . . . . .	» 169
DCXCIX. A Santa Croce . . . . .	» 170
DCC. A messer Anton de Roveste . . . . .	» 171
DCCI. A messer Gregorio Solitario . . . . .	» ivi
DCCII. A maestro Sisto . . . . .	» 172
DCCIII. A monsignor Brevio . . . . .	» 173
DCCIV. A messer Girolamo Polcastro . . . . .	» 174
DCCV. Al signor Ferrante Montese . . . . .	» ivi
DCCVI. A messer Pietro Bargeo . . . . .	» 175
DCCVII. A messer Giantomaso Bruno . . . . .	» 176

DCCVIII. A messer Girolamo da Trevigi . . . . .	pag. 177
DCCIX. A messer Cesare Valdambrino . . . . .	» 178
DCCX. A messer Piero dal Medico . . . . .	» 179
DCCXI. A messer Gabriel Iolito . . . . .	» 180
DCCXII. A messer Gregorio Ricoveri . . . . .	» ivi
DCCXIII. Al cavalier Da Legge procuratore . . . . .	» 181
DCCXIV. A messer Iacopo del Giallo . . . . .	» 183
DCCXV. Al signor Luigi Alamanni . . . . .	» ivi
DCCXVI. Al conte Lodovico Rangone . . . . .	» 184
DCCXVII. A messer Giulio Romano . . . . .	» 185
DCCXVIII. A madonna Fidenzia Spina . . . . .	» 187
DCCXIX. A messer Francesco e a messer Giambattista da la Stufa . . . . .	» ivi
DCCXX. Al signor Paul Luciasco . . . . .	» 188
DCCXXI. A la signora Veronica Gambera . . . . .	» 189
DCCXXII. A messer Daniello Riccio . . . . .	» 190
DCCXXIII. Al Molza . . . . .	» 191
DCCXXIV. A messer Filippo d'Asti . . . . .	» 192
DCCXXV. A messer Nofri Camalanti . . . . .	» 193
DCCXXVI. A messer Riccardo Scellei . . . . .	» 194
DCCXXVII. Al principe di Salerno . . . . .	» 196
DCCXXVIII. A messer Antonio Terzo . . . . .	» ivi
DCCXXIX. Al Danese scultore . . . . .	» 197
DCCXXX. A messer Antonio Gallo . . . . .	» 198
DCCXXXI. Al magnifico messer Andrea Buldú . . . . .	» 199
DCCXXXII. A messer Tiziano . . . . .	» 200
DCCXXXIII. Al signor Ranieri dal Monte . . . . .	» ivi
DCCXXXIV. Al duca di Ferrara . . . . .	» 201
DCCXXXV. A messer Francesco Lioni . . . . .	» 203
DCCXXXVI. Al Manuzio . . . . .	» 204
DCCXXXVII. Al signor Giambattista Sormano . . . . .	» 205
DCCXXXVIII. A messer Francesco Rota avvocato . . . . .	» 206
DCCXXXIX. Al cavalier Rota . . . . .	» ivi
DCCXL. A messer Giulio Oradino . . . . .	» 207
DCCXLI. A maestro Elia Alfani . . . . .	» 209
DCCXLII. Al magnifico messer Giulio Bragadino . . . . .	» 210
DCCXLIII. A messer Antonio Brucioli . . . . .	» 211
DCCXLIV. Al signor Piccolomo . . . . .	» 212
DCCXLV. Al capitano Bumbaglino . . . . .	» 213
DCCXLVI. A messer Lorenzo Veniero . . . . .	» 214
DCCXLVII. A messer Paolo Crivello . . . . .	» 215
DCCXLVIII. A madonna Peregrina Caula . . . . .	» 216
DCCXLIX. Al piovano di Santo Apostolo . . . . .	» ivi
DCCL. Al Coriolano . . . . .	» 218

DCCLI. A messer Sperone . . . . .	pag. 219
DCCLII. Al signor Girolamo Martinengo . . . . .	» 220
DCCLIII. Al conte Giulio da Montevecchio . . . . .	» 221
DCCLIV. A messer Nofri Camaiani . . . . .	» 222
DCCLV. A monsignor d'Aramon . . . . .	» 223
DCCLVI. Al signor Stefano Colonna . . . . .	» 224
DCCLVII. Al Gaddi . . . . .	» 225
DCCLVIII. A messer Giorgio pittore . . . . .	» 226
DCCLIX. A messer Agostino Abondi . . . . .	» 227
DCCLX. A messer Lodovico Becci . . . . .	» 228
DCCLXI. A monsignor Polino . . . . .	» 229
DCCLXII. A don Diego di Mendoza . . . . .	» 230
DCCLXIII. A messer A. S. . . . .	» 231
DCCLXIV. Al capitan grande . . . . .	» 232
DCCLXV. A messer Giambattista Torniello . . . . .	» 233
DCCLXVI. A messer Simone Cellesi . . . . .	» 234
DCCLXVII. A messer Nicolò Vitelli . . . . .	» 235
DCCLXVIII. Al signor Polino . . . . .	» 236
DCCLXIX. A la signora Camilla Gonzaga de Rossi . . . . .	» ivi
DCCLXX. A messer Agostino Abondi . . . . .	» 237
DCCLXXI. A messer Ortensio Tranquillo . . . . .	» 238
DCCLXXII. A messer Giulio Gerini . . . . .	» 239
DCCLXXIII. A don Bernardino di Mendoza . . . . .	» ivi
DCCLXXIV. A messer Piero Vanni . . . . .	» 241
DCCLXXV. A messer Nofri Camaiani . . . . .	» 242
DCCLXXVI. A maestro Domenico Fiorentino . . . . .	» ivi
DCCLXXVII. Al conte dei Fabbri da Vicenza . . . . .	» 243
DCCLXXVIII. A don Diego Mendoza . . . . .	» 244
DCCLXXIX. A messer Nofri Camaiani . . . . .	» 245
DCCLXXX. Al conte Alfonso Calcagnino . . . . .	» 246
DCCLXXXI. Al signor Rota . . . . .	» ivi
DCCLXXXII. A messer Giuseppe Betussi . . . . .	» 247
DCCLXXXIII. A messer Francesco Salviati . . . . .	» 248
DCCLXXXIV. Al signor Gianpaolo Manfroni . . . . .	» 249
DCCLXXXV. A messer Baidasari Altieri . . . . .	» 250
DCCLXXXVI. A messer Michelagnolo Biondo . . . . .	» ivi
DCCLXXXVII. Al signor don Giovanni di Mendoza . . . . .	» 251
DCCLXXXVIII. A lo imbasciador di Francia . . . . .	» 252
DCCLXXXIX. A messer Pangrazio da Empoli . . . . .	» 253
DCXC. Al magnifico messer Francesco Balbi . . . . .	» 254
DCXCII. A messer Francesco Marcolini . . . . .	» ivi
DCXCIII. Al patriarca d'Aquila . . . . .	» 255
DCXCIV. Al comandator maggiore . . . . .	» 256
DCXCV. Al magnifico messer Gian Donato . . . . .	» 258



DCCXCV. Al Tasso intagliatore . . . . .	pag. 258
DCCXCVI. A messer Francesco del Saracino . . . . .	» 259
DCCXCVII. Al vescovo Mignanelli, legato apostolico . . . . .	» 260
DCCXCVIII. A messer Francesco Marcolini . . . . .	» 261
DCCXCIX. A madonna Isabella Marcolina . . . . .	» 262
DCCC. A la inclita madama Margarita d'Austria . . . . .	» ivi
DCCCI. Al duca d'Urbino . . . . .	» 264
DCCCII. A la signora Beatrice Pia . . . . .	» 265
DCCCIII. Al duca di Fiorenza . . . . .	» 266
DCCCIV. A messer Lodovico Marmita . . . . .	» ivi
DCCCIV. Al Fortunio . . . . .	» 267
NOTA . . . . .	» 269
INDICE DEI CORRISPONDENTI . . . . .	» 287
INDICE DEI NOMI . . . . .	» 295



# GIUS. LATERZA & FIGLI

TIPOGRAFI - EDITORI - LIBRAI

BARI

## ESTRATTO DEL CATALOGO DELLE OPERE DI PROPRIA EDIZIONE

LA "CRITICA", - SCRITTORI D'ITALIA - CLASSICI DELLA FILOSOFIA MODERNA - FILOSOFI ANTICHI E MEDIEVALI - OPERE DI BENEDETTO CROCE - SCRITTORI STRANIERI - BIBLIOTECA DI CULTURA MODERNA - LIBRI D'ORO - TESTI DI FILOSOFIA - COLLEZIONE SCOLASTICA LATERZA - OPERE D'ORIANI - OPERE VARIE.

### AVVERTENZE

I libri compresi nel catalogo si spediscono *franco di porto* nel Regno, contro rimessa anticipata del prezzo di copertina, e viaggiano a rischio e pericolo del committente. Chi vuol garentirsi contro possibili smarrimenti o avarie postali deve aggiungere all'importo cent. 25 per la raccomandazione.

Per le richieste dall'Estero, aggiungere il 10 per cento al prezzo di copertina, per le maggiori spese postali.

Per commissioni di oltre 25 lire, si accordano facilitazioni di pagamento, dietro buone referenze.

I libri commissionati non si accettano di ritorno.

Per ogni effetto legale il domicilio s'intende eletto in Bari presso la Segreteria comunale.

ANNO XIV

1916

# LA CRITICA

RIVISTA DI LETTERATURA, STORIA E FILOSOFIA

(SERIE SECONDA)

DIRETTA DA

BENEDETTO CROCE

(Si pubblica il giorno 20 di tutti i mesi dispari)

*Abbonamento annuo: per l' Italia L. 8; per l' Estero L. 9;  
un fascicolo separato L. 1,50.*

L'abbonamento decorre dal 20 gennaio e si paga anticipato.

La *Critica* con l'ultimo fascicolo del 1914 ha chiusa la sua prima serie, svoltasi in dodici anni e dodici volumi, che hanno non solo il carattere di rivista in cui si sono pubblicati articoli di varietà, recensioni, documenti relativi al suo programma, la letteratura, la storia e la filosofia, ma anche quello di un libro organicamente svolto in cui per opera del Croce si è avuta la storia della letteratura italiana dal 1860 al 1900 e per opera del Gentile quella della Filosofia italiana nello stesso periodo.

Sono disponibili le annate II e III (seconda edizione), al prezzo di lire dieci ciascuna e le annate VII, VIII, IX, X, XI e XII (1909-1914) al prezzo di lire otto ciascuna. Della prima annata (1903) è esaurita anche la seconda edizione, ma sarà ristampata, come anche le annate IV, V e VI (1906-1908) non appena si avrà un numero sufficiente di richieste.



# SCRITTORI D'ITALIA

A CURA DI FAUSTO NICOLINI

ELEGANTE RACCOLTA CHE SI COMPORRÀ DI OLTRE SEICENTO VOLUMI

DEDICATA A S. M. VITTORIO EMANUELE III

- ARETINO P., *Carteggio* (Il I libro delle lettere), vol. I (n. 53).  
— — (Il II libro delle lettere), parte I (n. 76).  
ARIENTI (degli) S., *Le Porretane*, (n. 66).  
BALBO C., *Sommario della Storia d'Italia*, voll. 2 (n. 50, 60).  
BANDELLO M., *Le novelle*, voll. 5 (n. 2, 5, 9, 17, 23).  
BARETTI G., *Prefazioni e polemiche*, (n. 13).  
— *La scelta delle lettere familiari*, (n. 26).  
BERCHET G., *Opere*, vol. I: *Poesie*, (n. 18).  
— — Vol. II: *Scritti critici e letterari*, (n. 27).  
BLANCH L., *Della scienza militare*, (n. 7).  
BOCCALINI T., *Ragguagli di Parnaso e Pietra del paragone politico*, voll. I e II (n. 6, 39).  
CAMPANELLA T., *Poesie*, (n. 70).  
CARO A., *Opere*, vol. I (n. 41).  
COCAI M. (T. FOLENGO), *Le maccheronee*, voll. 2 (n. 10, 19).  
*Commedie del Cinquecento*, voll. 2 (n. 25, 38).  
CUOCO V., *Saggio storico sulla rivoluzione napoletana del 1799. seguito dal Rapporto al cittadino Carnot, di Francesco Lomonaco*, (n. 43).  
— *Platone in Italia*, vol. I (n. 74).  
DELLA PORTA G. B., *Le commedie*, voll. I e II (n. 4, 21).  
DE SANCTIS F., *Storia della letter. ital.*, voll. 2 (n. 31, 32).  
*Economisti del Cinque e Seicento*, (n. 47).  
FANTONI G., *Poesie*, (n. 48).  
*Fiore di leggende. Cantari antichi ed. e ord. da E. LEVI*, (n. 64).  
FOLENGO T., *Opere italiane*, voll. 3 (n. 15, 28, 63).  
FOSCOLO U., *Prose*, voll. I e II (n. 42, 57).  
GALIANI F., *Della moneta*, (n. 73).  
FREZZI F., *Il Quadriregio*, (n. 65).  
GIOBERTI V., *Del rinnovamento civile d'Italia*, voll. 3 (n. 14, 16, 24).  
GOZZI C., *Memorie inutili*, voll. 2 (n. 3, 8).  
— *La Marfisa bizzarra*, (n. 22).  
GUARINI G., *Il Pastor fido e il compendio della poesia tragicomica*, (n. 61).  
GUIDICIONI G. - COPPETTA BECCUTI F., *Rime*, (n. 35).  
IACOPONE (FRA) DA TODI, *Le laude secondo la stampa fiorentina del 1490*, (n. 69).  
*Lirici marinisti*, (n. 1).

- LORENZO IL MAGNIFICO, *Opere*, voll. 2 (n. 54, 59).  
 MARINO G. B., *Epistolario*, seguito da lettere di altri scrittori del Seicento, voll. 2 (n. 20, 29).  
 — *Poesie varie*, (n. 51).  
 METASTASIO P., *Opere*, voll. I-IV (n. 44, 46, 62, 68).  
 Novellieri minori del Cinquecento — *G. Parabosco* e *S. Erizzo*. (n. 40).  
 PARINI G., *Prose*, vol. I, (n. 55).  
 — — Vol. II (n. 71).  
 Poeti minori del Settecento (*Savioli, Pompei, Paradisi, Cerretti ed altri*) (n. 33).  
 — (*Mazza, Rezzonico, Bondi, Fiorentino, Cassoli, Mascheroni*) (n. 45).  
 POLO M., *Il Milione*, (n. 30).  
 PRATI G., *Poesie varie* (n. 75).  
 Relazioni degli ambasciatori veneti al Senato, dei secoli XVI, XVII, XVIII, voll. I e II (n. 36, 49).  
 Riformatori italiani del Cinquecento, vol. I (n. 58).  
 Rimatori siculo-toscani, vol. I (n. 72).  
 SANTA CATERINA DA SIENA, Libro della divina dottrina volgarmente detto Dialogo della divina provvidenza, (n. 34).  
 STAMPA G. e FRANCO V., *Rime*, (n. 52).  
 Trattati d'amore del Cinquecento, (n. 37).  
 Trattati del Cinquecento sulla donna, (n. 56).  
 VICO G. B., *L'autobiografia, il carteggio e le poesie varie*. (n. 11).  
 — *Le orazioni inaugurali, il De italorum sapientia e le polemiche*, (n. 67).  
 VITTORELLI I., *Poesie*, (n. 12).

Prezzo di ogni volume	\ in brochure . L. 5.50 / legati in tela > 7.—

### Si fanno ABBONAMENTI

a serie di dieci volumi degli «SCRITTORI D'ITALIA»  
 a scelta dell'acquirente.

Prezzo d'abbonamento: per l'Italia, L. 40 per i volumi in brochure e L. 55 per quelli elegantemente legati in tela e oro; per l'estero L. 45 in brochure e L. 60 legati.

Si paga anticipato, in una sola volta, o a rate in sette mesi consecutivi, la prima di L. 10 per l'Italia e di L. 15 per l'estero, e le altre sei di L. 5 ognuna.

Chi è in grado di fornirci buone referenze di solvibilità potrà ricevere subito ciascuna serie in brochure, pagando anticipatamente L. 15, se in Italia, e L. 20, se all'estero, e il resto in rate mensili di L. 5 ciascuna.

Per ogni serie rilegata la quota anticipata è di L. 20 per l'Italia, e di L. 25 per l'estero: le rate mensili di L. 7 ciascuna.



## CLASSICI DELLA FILOSOFIA MODERNA.

- BERKELEY G., *Principii della conoscenza e dialoghi tra Hylas e Filonous*, trad. da G. PAPINI, (n. 7) . . . L. 4,50
- BRUNO G., *Opere italiane*, con note di G. GENTILE — I. *Dialoghi metafisici*, (n. 2) . . . . . 6,—
- — II. *Dialoghi morali*, (n. 6) . . . . . 7,—
- — III. *Candelaiio*, introd. e note di V. SPAMPANATO. 6,—
- CUSANO N., *Della dotta ignoranza*, testo latino con note di P. ROTTA, (n. 19). . . . . 4,—
- DESCARTES R., *Discorso sul metodo e Meditazioni filosofiche*, traduzione di A. TILGHER, voll. 2 (n. 16) . . . . 12,—
- FICHTE G. A., *Dottrina della scienza*, tradotta da A. TILGHER, (n. 12) . . . . . 6,—
- GIOBERTI V., *Nuova protologia*, brani scelti da tutte le sue opere, a cura di G. GENTILE, voll. 2 (n. 15) . . . . 14,—
- HEGEL G. G. F., *Enciclopedia delle scienze filosofiche in compendio*, tradotta da B. CROCE, (n. 1) . . . . . 7,—
- *Lineamenti di filosofia del diritto ossia Diritto naturale e scienza dello stato in compendio*, tradotta da F. MESSINEO, (n. 18) . . . . . 8,—
- HERBERT G. F., *Introduzione alla filosofia*, tradotta da G. VI-DOSSICH, (n. 4) . . . . . 6,—
- HOBBS T., *Leviatano*, tradotto da M. VINCIGUERRA, voll. 2 (n. 13) . . . . . 12,—
- HUME D., *Ricerche sull'intelletto umano e sui principii della morale*, tradotte da G. PREZZOLINI, (n. 11) . . . . 6,—
- JACOBI F., *Lettere sulla dottrina dello Spinoza*, (n. 21) 5,—
- KANT E., *Critica del giudizio*, tradotta da A. GARGIULO, (numero 3) . . . . . 5,50
- *Critica della ragion pratica*, trad. da F. CAPRA, (n. 9) 4,50
- *Critica della ragion pura*, tradotta da G. GENTILE e G. LOM-BARDO-RADICE, voll. 2 (n. 10) . . . . . 12,—
- LEIBNIZ G. G., *Nuovi saggi sull'intelletto umano*, tradotti da E. CECCHI, voll. 2 (n. 8) . . . . . 10,—
- *Opere varie*, scelte e trad. da G. DE RUGGIERO, (n. 17) 6,—
- SCHELLING F., *Sistema dell'idealismo trascendentale*, tradotto da M. LOSACCO, (n. 5) . . . . . 6,—
- SCHOPENHAUER A., *Il mondo come volontà e rappresen-tazione*, traduzione di P. SAVJ-LOPEZ, vol. I (n. 20) . 4,—

SPINOZA B., <i>Ethica</i> , testo latino con note di G. GENTILE, (n. 22) . . . . .	6,50
VICO G. B., <i>La scienza nuova</i> , con note di F. NICOLINI, parte I (n. 14) . . . . .	7,50
— — parte II . . . . .	7,50

Ogni volume rilegato in tela e oro costa L. 2,00 in più.

## FILOSOFI ANTICHI E MEDIEVALI.

PLATONE, <i>Dialoghi</i> - Vol. V: <i>Il Clitofonte e la Repubblica</i> , tradotti da CARLO ORESTE ZURETTI . . . . .	L. 7,50
TOMMASO D'AQUINO, <i>Opuscoli e testi filosofici</i> , scelti ed annotati da BRUNO NARDI . . . . .	6,50

## OPERE DI BENEDETTO CROCE.

Filosofia dello spirito. — I. <i>Estetica, come scienza dell'espressione e linguistica generale</i> (4 <sup>a</sup> edizione) . . . . .	L. 8,—
II. <i>Logica come scienza del concetto puro</i> (2 <sup>a</sup> edizione riveduta dall'autore) . . . . .	6,—
III. <i>Filosofia della pratica. Economica ed etica</i> . . . . .	6,—
Saggi filosofici. — I: <i>Problemi di estetica e contributi alla storia dell'estetica italiana</i> . . . . .	7,—
II. <i>La filosofia di Giambattista Vico</i> . . . . .	5,—
III. <i>Saggio sullo Hegel, seguito da altri scritti di storia della filosofia</i> . . . . .	6,—
Scritti di storia letteraria e politica. — I: <i>Saggi sulla letteratura italiana del Seicento</i> . . . . .	6,—
II. <i>La rivoluzione napoletana del 1799 - Biografie, racconti e ricerche</i> (3 <sup>a</sup> edizione aumentata) . . . . .	7,—
III. <i>La letteratura della nuova Italia - Saggi critici, vol. I</i> . . . . .	6,50
IV. — — vol. II . . . . .	6,50
V. — — vol. III . . . . .	6,50
VI. — — vol. IV . . . . .	6,50
VII. <i>I teatri di Napoli dal rinascimento alla fine del secolo decimottavo</i> . . . . .	5,50
<i>Breviario di estetica</i> (Quattro lezioni), ediz. di lusso in carta a mano . . . . .	3,—

Ogni volume rilegato in tela e oro costa L. 2,00 in più.

## SCRITTORI STRANIERI.

- CAMOENS L., *I Sonetti*, traduzione di T. CANNIZZARO, (n. 10).  
 CERVANTES M., *Novelle*, traduzione di A. GIANNINI, (n. 1).  
*Drammi elisabettiani*, traduzione di R. PICCOLI, (n. 9).  
 ECKERMANN G. P., *Colloqui col Goethe*, traduzione di E. DONADONI, voll. 2 (n. 4, 6).  
 ERASMO DA ROTTERDAM, *Elogio della pazzia e Dialoghi famigliari*, traduzione di vari a cura di B. CROCE, con illustrazioni di H. HOLBEIN, (n. 8).  
 GOETHE W., *Le esperienze di Wilhelm Meister*, traduzione di R. PISANESCHI e A. SPAINI, voll. 2 (n. 7, 11).  
*Il Cantare del Cid*, con appendice di *romanze*, traduzione di G. BERTONI, (n. 3).  
 PAPARRIGOPULOS D., *Opere*, traduzione di C. CESSI, (n. 2).  
 POE E. A., *Opere poetiche complete*, traduzione di FEDERICO OLIVERO, (n. 5).

Prezzo di ogni volume L. 4,00, rilegato L. 6.

## BIBLIOTECA DI CULTURA MODERNA.

- ABIGNENTE G., *La riforma dell'Amministrazione pubblica in Italia*, (82) . . . . . L. 5,50  
 ANILE A., *Vigilie di scienza e di vita*, (47) . . . . . 3,50  
 ARCOLEO G., *Forme vecchie. idee nuove*, (28) . . . . . 3,—  
 BALFOUR A. J., *Le basi della fede*, (19) . . . . . 3,—  
 BARBAGALLO C., *La fine della Grecia antica*, (12) . . . . . 5,—  
 BARTOLI E., *Leggende e novelle de l'India antica*, (74) . . . . . 3,—  
 BORGOGNONI A., *Disciplina e spontaneità nell'arte*, saggi letterari raccolti da B. CROCE, (60) . . . . . 4,—  
 CARABELLESE F., *Nord e Sud attraverso i secoli*, (16) . . . . . 3,—  
 CARLINI A., *La mente di Giovanni Bovio*, (77) . . . . . 4,—  
 CARLYLE T., *Sartor Resartus* (2ª edizione), (15) . . . . . 4,—  
 CESSI C., *La poesia ellenistica*, (56) . . . . . 5,—  
 CICCOTTI E., *Psicologia del movimento socialista*, (3) . . . . . 3,—  
 COCCHIA E., *Introduzione storica allo studio della letteratura latina*, (78) . . . . . 5,—  
 CROCE B., *Cultura e vita morale*, (69) . . . . . 3,—  
 CUMONT F., *Le religioni orientali nel paganesimo romano*, (61) . . . . . 4,—

DE FREYCINET C., <i>Saggio sulla filosofia delle scienze. Analisi-Meccanica</i> , (20) . . . . .	3,50
DE GOURMONT R., <i>Fisica dell'amore. (Saggio sull'istinto sessuale)</i> , (8) . . . . .	3,50
DE LORENZO G., <i>India e buddhismo antico</i> (2ª ediz.), (6) . . . . .	5,—
DE RUGGIERO G., <i>La filosofia contemporanea</i> , (59) . . . . .	6,—
EMERSON R. W., <i>L'anima, la natura e la saggezza. (Saggi)</i> , (49) . . . . .	4,50
FARINELLI A., <i>Il romanticismo in Germania</i> , (41) . . . . .	3,—
— <i>Hebbel e i suoi drammi</i> , (62) . . . . .	4,—
FERRARELLI G., <i>Memorie militari del Mezzogiorno d'Italia</i> , (45) . . . . .	3,50
FESTA G. B., <i>Un galateo femminile italiano del Trecento. (Reggimento e costumi di donna di FR. DA BARBERINO)</i> , (36) . . . . .	3,—
FIORENTINO F., <i>Studi e ritratti della Rinascenza</i> , (44) . . . . .	5,—
FORMICHI C., <i>Acvaghosa poeta del Buddhismo</i> , (54) . . . . .	5,—
GALIANI (Il pensiero dell'Abate) <i>Antologia di tutti i suoi scritti editi ed inediti</i> , (29) . . . . .	5,50
GEBHART E., <i>L'Italia mistica</i> , (40) . . . . .	4,—
GENTILE G., <i>Il modernismo e i rapporti tra religione e filosofia</i> , (35) . . . . .	3,—
— <i>Bernardino Telesio</i> , (51) . . . . .	2,50
— <i>I problemi della scolastica e il pensiero italiano</i> , (65) . . . . .	3,50
GNOLI D., <i>I poeti della scuola romana</i> , (63) . . . . .	4,—
— <i>Spigolature nei campi di Buddho</i> , (25) . . . . .	3,50
IMBRIANI V., <i>Studi letterari e bizzarrie satiriche</i> , (24) . . . . .	5,—
— <i>Fame usurpate</i> , 3ª ediz. a cura di B. CROCE, (52) . . . . .	4,—
KOHLER G., <i>Moderni problemi del diritto</i> , (33) . . . . .	3,—
LABRIOLA A., <i>Scritti vari di filosofia e politica</i> , (18) . . . . .	5,—
— <i>Socrate</i> , (32) . . . . .	3,—
LACHELIER G., <i>Psicologia e Metafisica</i> , traduzione di GUIDO DE RUGGIERO, (76) . . . . .	4,—
MARTELLO T., <i>L'economia politica e la odierna crisi del darwinismo</i> , (57) . . . . .	5,—
MARTIN A., <i>L'educazione del carattere</i> (2ª ediz.), (5) . . . . .	5,—
MATURI S., <i>Introduzione alla filosofia</i> , (60) . . . . .	3,50
MICHAELIS A., <i>Un secolo di scoperte archeologiche</i> , (55) . . . . .	5,—
MISSIROLI M., <i>La monarchia socialista. (Estr. destra)</i> , (72) . . . . .	3,—
MORELLI D. - DALBONO E., <i>La scuola napoletana di pittura nel secolo decimonono ed altri scritti d'arte</i> , (75) . . . . .	4,—

NITTI F., Il capitale straniero in Italia, (80) . . . . .	2,50
PARODI T., Poesia e letteratura (81). . . . .	5,—
PETRUCCELLI DELLA GATTINA F., I moribondi del palazzo Carignano, (68) . . . . .	3,50
PUGLISI M., Gesù e il mito di Cristo, (53) . . . . .	4,—
REICH E., Il successo delle nazioni, (11) . . . . .	3,—
RENIER R., Svaghi critici, (39) . . . . .	5,—
RENSI G., Il genio etico ed altri saggi, (50) . . . . .	4,—
ROHDE E., Psiche, parte I (71) . . . . .	5,—
ROMAGNOLI E., Musica e poesia nell'antica Grecia, (43) . . . . .	5,—
ROYCE J., Lo spirito della filosofia moderna, parte I: <i>Pensatori e problemi</i> , (38-I) . . . . .	4,—
— — Parte II: <i>Prime linee d'un sistema</i> (38-II). . . . .	4,—
— <b>La filosofia della fedeltà</b> , (48) . . . . .	3,50
— <b>Il mondo e l'individuo</b> , Parte I: <i>Le quattro concez. storiche dell'Essere</i> , vol. I: <i>Realismo, mistic. e razional. critico</i> , (64-I) . . . . .	3,50
— — Parte I, vol. II: <i>La Quarta Concezione</i> (64-II) . . . . .	4,—
— — Parte II: <i>La natura, l'uomo e l'ordine morale</i> , vol. I: <i>Le categorie dell'esperienza</i> , (64-III) . . . . .	3,50
— — Parte II, vol. II: <i>L'ordine morale</i> , (64-IV) . . . . .	3,50
SAITTA G., Le origini del neo-tomismo nel sec. XIX, (58) . . . . .	3,50
SALANDRA A., Politica e legislazione. Saggi raccolti da G. FORTUNATO, (79) . . . . .	6,—
SALEEBY C. W., La preoccupazione ossia <b>La malattia del secolo</b> , (26) . . . . .	4,—
SOREL G., Considerazioni sulla violenza, (31) . . . . .	3,50
SPAVENTA B., <b>La filosofia italiana nelle sue relazioni con la filosofia europea</b> , (30) . . . . .	3,50
— <b>Logica e metafisica</b> , (46). . . . .	5,—
SPAVENTA S., <b>La politica della Destra</b> , (37) . . . . .	5,—
SPINAZZOLA V., <b>Le origini e il cammino dell'arte</b> , (7) . . . . .	3,50
TARI A., Saggi di estetica e metafisica, (42) . . . . .	4,—
TOMMASI S., <b>Il naturalismo moderno</b> . (Scritti varii), (67) . . . . .	4,—
TONELLI L., <b>La critica letteraria italiana negli ultimi cinquant'anni</b> , (70) . . . . .	5,—
VOSSLER K., <b>Positivismo e idealismo nella scienza del linguaggio</b> , traduzione italiana di T. GNOLI, (27) . . . . .	4,—
— <b>La Divina Commedia</b> (studiata nella sua genesi ed interpretata), vol. I. parte I: <i>Storia dello svolgimento religioso filosofico</i> , (34-I) . . . . .	4,—



- VOSSLER K., *La Divina Commedia* - Vol. I, parte II: *Storia dello svolgimento etico-politico*, (34-II) . . . . . 4,—  
 — — Vol. II, parte I: *La genesi letteraria della Divina Commedia*, (34-III) . . . . . 4,—  
 ZUMBINI B., W. E. Gladstone nelle sue relazioni con l'Italia, (73) . . . . . 5,—  
 Ogni volume rilegato in tela e oro costa L. 2,00 in più.

## LIBRI D'ORO.

- I. LHOTZKY H., *L'anima del fanciullo* . . . . L. 3,—  
 II. — *Il libro del matrimonio* . . . . . 3,—  
 III. HIPPIUS A., *Il Medico dei fanciulli come educatore* 3,—  
 IV. ANILE A., *La salute del pensiero* . . . . . 3,—  
 V. DUBOIS P., *L'educazione di se stesso* . . . . . 3,—

## TESTI DI FILOSOFIA.

- CARTESIO R., *Discorso sul metodo*, tradotto e comentato da G. SAITTA, (n. 1) . . . . . L. 2,—  
 ARISTOTELE, *Dell'Anima*, passi scelti e comentati da V. FAZIO-ALLMAYER, (n. 2) . . . . . 3,—  
 — *Il principio logico*, a cura di A. CARLINI, (n. 3) . . 3,—  
 — *L'Etica Nicomachea*, a cura di A. CARLINI, (n. 6) . 3,50  
 BACONE, *Novum Organum*, estratti a cura di V. FAZIO-ALLMAYER, (n. 4) . . . . . 2,—  
 KANT E., *Pensiero ed esperienza*, a cura di G. DE RUGGIERO (n. 5) . . . . . 2,—  
 ROSMINI A., *Il principio della morale*, a cura di G. GENTILE (n. 7) . . . . . 3,50

## COLLEZIONE SCOLASTICA LATERZA.

- OROCE B., *Breviario d'estetica*. Quattro lezioni, (n. 1). 2,—  
 GENTILE G., *Sommario di pedagogia come scienza filosofica*, vol. I: *Pedagogia generale*, (n. 2-I) . . . . . 3,—  
 — — vol. II: *Didattica*, (n. 2-II) . . . . . 3,—  
 SCORZA G., *Complementi di Geometria*, vol. I (n. 4-I). 3,—



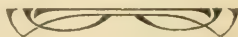
## OPERE DI ALFREDO ORIANI.

La disfatta, romanzo	L. 3,50	Olocausto, romanzo	L. 2,50
Vortice, romanzo	» 2,50	Fuochi di bivacco	» 3,50
Gelosia, romanzo	» 2,50	Ombre di occaso	» 3,—
No, romanzo	» 3,50		

## OPERE VARIE.

ABIGNENTE F., La moglie, romanzo.	L. 1,50
AMATUCCI A. G., Dalle rive del Nilo ai lidi del « Mar nostro », vol. I: <i>Oriente e Grecia</i> .	2,50
— — vol. II: <i>Cartagine e Roma</i> .	2,50
— Hellás, vol. I, (4ª edizione).	3,—
— — Vol. II, (3ª edizione).	3,—
BAGOT R., Gli Italiani d'oggi, (2ª edizione).	2,50
BARDI P., Grammatica inglese, (3ª edizione).	3,50
— Scrittori inglesi dell'Ottocento.	4,—
BATTELLI A., OCCHIALINI A., CHELLA S., La radioattività.	8,—
CARABELLESE P., L'essere e il problema religioso.	4,—
CECI G., Saggi di una bibliografia per la storia delle arti figurative nell'Italia meridionale.	8,—
CERVESATO A., Contro corrente.	3,—
CHIMENTI G., Commercial English & Correspondence.	3,—
COTUGNO R., La sorte di G. B. Vico.	4,—
— Ricordi, Propositi e Speranze.	1,—
DE CUMIS T., Il Mezzogiorno nel problema militare dello Stato.	3,50
DE LEONARDIS R., Occhi sereni, (novelle per giovinette).	2,50
DE LORENZO G., Geologia e Geografia fisica dell'Italia meridionale.	2,50
DI GIACOMO S., Nella Vita, novelle.	2,50
EFFECE C., Dal noto all'ignoto. Saggio sui terremoti.	0,75
FLAMMARION C., L'ignoto e i problemi dell'anima.	3,50
FORTUNATO G., Il Mezzogiorno e lo Stato italiano, 2 volumi.	5,—

GAISBERG S. FRHR., Manuale del montatore elettricista per impianti d'illuminazione . . . . .	3,—
KLIMPERT R., Storia della Geometria . . . . .	4,—
LOPEZ D., Canti baresi . . . . .	3,50
LORIS G., Elementi di diritto commerciale italiano . . . . .	2,50
LORUSSO B., La contabilità commerciale . . . . .	5,—
LUZZATI R., Impianti elettrici in Puglia . . . . .	0,50
MARANELLI C., Dizionario Geografico dell'Italia Irredenta . . . . .	3,50
MASSA T., Italia e Austria (Estratto del Libro verde)	0,60
NAPOLI G., Elementi di musica . . . . .	1,—
NENCHA P. A., Applicaz. pratiche di servitù prediali . . . . .	3,50
NICOLINI F., Gli studi sopra Orazio dell'abate Galiani . . . . .	5,—
OLIVERO F., Saggi di letteratura inglese . . . . .	5,—
— Studi sul romanticismo inglese . . . . .	4,—
— Sulla lirica di Alfred Tennyson . . . . .	4,—
— Traduzioni dalla poesia Anglo-Sassone . . . . .	4,—
PAPAFAVA F., Dieci anni di vita politica italiana, 2 volumi . . . . .	10,—
PLAUTO M. A., L'anfitrione — Gli asini . . . . .	2,50
— Commedie . . . . .	2,50
RACIOPPI G., Storia dei moti di Basilicata e delle provincie contermini nel 1860 . . . . .	4,—
RAMORINO A., La Borsa; sua origine; suo funzionam. . . . .	2,—
SABINI G., Saggi di Diritto Pubblico . . . . .	4,—
SCHURÉ E., I grandi iniziati, (2ª edizione) . . . . .	4,00
— Santuari d'oriente. . . . .	3,50
SOMMA U., Stima dei terreni a colture arboree. . . . .	3,—
SPAVENTA, Introduzione critica della Psicologia empirica - Frammenti inediti pubblicati da G. GENTILE . . . . .	3,—
TIVARONI J., Compendio di scienza delle finanze, (2ª ed.) . . . . .	3,50
TOSO A., Che cosa è l'Acquedotto Pugliese . . . . .	1,50













PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 16 04 04 07 003 6